

Roto NX

Pencere ve kapılar için yeni
çift açılım sistemi

Menteşe tarafı Power Hinge

Montaj, bakım ve çalıştırma talimatları
ahşap profiller için



İletişim

Roto Frank
Fenster- und Türtechnologie GmbH

Wilhelm-Frank-Platz 1
70771 Leinfelden-Echterdingen
Almanya
Telefon +49 711 7598 0
Faks +49 711 7598 253
info@roto-frank.com
www.roto-frank.com



1	Genel bilgilendirme.....	9
1.1	Versiyon geçmişi.....	9
1.2	Talimatlar.....	9
1.3	Semboller.....	10
1.4	Piktogramlar.....	10
1.5	Ürün özellikleri.....	11
1.6	Kısaltmalar.....	12
1.7	Hedef gruplar.....	13
1.8	Hedef gruplara yönelik bilgilendirme yükümlülüğü.....	13
1.9	Telif hakkı.....	14
1.10	Sorumluluk sınırlaması.....	14
1.11	Yüzey kalitesinin korunması.....	15



2	Güvenlik.....	17
2.1	Uyarı talimatlarının gösterimi ve yapısı.....	17
2.2	Güvenlik seviyeleri uyarı talimatları.....	17
2.3	Öngörülen kullanım.....	17
2.3.1	Hatalı kullanım.....	18
2.3.2	Kullanım sınırlaması.....	18
2.4	Son kullanıcı için öngörülen kullanım.....	18
2.4.1	Hatalı kullanım.....	19
2.5	Genel Güvenlik Açıklamaları.....	19
2.5.1	Montaj.....	19
2.5.2	Kullanım.....	20
2.5.3	Çevre koşulları.....	21
2.6	Kullanım.....	21



3	Ürüne ait bilgiler.....	23
3.1	Genel donanım özellikleri.....	23
3.2	Genel bilgiler.....	23
3.3	Uygulama diyagramları.....	24
3.3.1	Dikdörtgen pencere çift açılım donanım.....	24
3.3.2	Dikdörtgen pencere tek açılım donanımı.....	25
3.4	Kanal ölçüm sistemleri.....	26

3.4.1	Tek açılım / çift açılım pencere.....	26
3.5	Emniyet penceresi sabitleme önerisi.....	27



4	Donanımlara genel bakış.....	28
4.1	Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği.....	30
4.1.1	Çift açılım donanım.....	30
4.1.1.1	Temel güvenlik.....	30
4.1.1.2	RC 1 N.....	34
4.1.1.3	RC 2 / RC 2 N.....	38
4.1.2	TiltFirst donanım.....	42
4.1.2.1	Temel güvenlik.....	42
4.1.3	Tek açılım donanımı.....	46
4.1.3.1	Temel güvenlik.....	46
4.1.3.2	RC 1 N.....	50
4.1.3.3	RC 2 / RC 2 N.....	54
4.1.4	Gizli kanat donanımı.....	58
4.1.4.1	Standart – Temel güvenlik.....	58
4.1.4.2	Standart – RC 1 N.....	62
4.1.4.3	Standart – RC 2 / RC 2 N.....	66
4.1.4.4	Plus – Temel güvenlik.....	72
4.1.4.5	Plus – RC 1 N.....	76
4.1.4.6	Plus – RC 2 / RC 2 N.....	80
4.2	Çift açılım ispanyolet - merkezli/değişken kol yüksekliği.....	86
4.2.1	Çift açılım donanım.....	86
4.2.1.1	Temel güvenlik.....	86
4.2.1.2	RC 1 N.....	90
4.2.1.3	RC 2 / RC 2 N.....	94
4.2.2	TiltFirst donanım.....	98
4.2.2.1	Temel güvenlik.....	98
4.2.3	Tek açılım donanımı.....	102
4.2.3.1	Temel güvenlik.....	102
4.2.3.2	RC 1 N.....	106
4.2.3.3	RC 2 / RC 2 N.....	110

4.2.4	Gizli kanat donanımı.....	114
4.2.4.1	Standart – Temel güvenlik.....	114
4.2.4.2	Standart – RC 1 N.....	118
4.2.4.3	Standart – RC 2 / RC 2 N.....	122
4.2.4.4	Plus – Temel güvenlik.....	128
4.2.4.5	Plus – RC 1 N.....	132
4.2.4.6	Plus – RC 2 / RC 2 N.....	136



5	Kasa parçaları.....	141
5.1	Devirmeli yatak.....	141
5.1.1	Standart.....	141
5.1.1.1	Çinko.....	141
5.1.1.2	Çelik.....	142
5.1.2	TiltFirst (TF).....	143
5.2	Karşılıklar.....	143
5.2.1	Standart.....	143
5.2.2	Emniyet.....	144
5.2.2.1	Çinko.....	144
5.2.2.2	Çelik.....	146
5.3	Çevirme sınırlandırıcısı.....	147
5.3.1	Kasa bileşenleri.....	147
5.4	Devrilme emniyetleri.....	148
5.4.1	Kasa bileşenleri.....	148
5.5	Çıt çıt.....	149
5.5.1	Kasa bileşenleri.....	149
5.6	Gece havalandırması.....	150
5.6.1	Kasa bileşenleri.....	150



6	Montaj.....	151
6.1	İşleme bilgileri.....	151
6.2	Vidalama.....	151
6.3	Vidalı bağlantılar.....	152
6.4	Emniyet penceresi sabitleme önerisi.....	152
6.5	Güç gerektiren bağlantı.....	153

6.6	Delme ve yönlendirme ölçüleri.....	154
6.6.1	Çift açılım ispanyolet.....	154
6.6.1.1	Delme ve freze şeması.....	154
6.6.2	Geniş göbekli ispanyolet.....	154
6.6.3	Kasa üst menteşe.....	155
6.6.4	Orta yatak.....	156
6.6.5	Kasa alt menteşe.....	156
6.7	Kanat.....	157
6.7.1	Dikdörtgen pencere.....	157
6.7.2	Çift açılım ispanyolet için kanadın hazırlanması.....	158
6.7.2.1	Kol için matkap delikleri.....	158
6.7.2.2	İspanyolet merkezi kesiti.....	158
6.7.3	Kapatılabilir çift açılım ispanyolet için kanadın hazırlanması.....	159
6.7.3.1	Kol için matkap delikleri.....	159
6.7.3.2	Kilit muhafazalı ispanyolet merkezi kesiti.....	159
6.7.4	Donanım bileşenlerinin kesilmesi.....	160
6.7.5	Standart gizli kanat ispanyoletin kesilmesi.....	161
6.7.6	Köşeler.....	162
6.7.6.1	Köşe saptırması.....	162
6.7.7	Çift açılım ispanyolet.....	162
6.7.7.1	Sabit merkezli kol yüksekliği.....	162
6.7.7.2	Merkezli/değişken kol yüksekliği.....	163
6.7.8	Geniş göbekli ispanyolet	164
6.7.9	Plus gizli kanat ispanyoleti.....	167
6.7.10	Kol.....	167
6.7.10.1	Kol - Çift açılım ispanyolet.....	167
6.7.10.2	Orta sabitleme.....	168
6.7.11	Çift açılım kanat makas seti.....	169
6.7.12	Tek açılım menteşe altlığı.....	169
6.7.13	Orta menteşe.....	170
6.7.14	Kanal köşe menteşesi.....	170
6.7.15	Devrilme emniyeti / Kanat kaldırıcı.....	171
6.7.16	Çıt çıt	172

6.8	Kasa.....	172
6.8.1	Karşılık ve devirmeli yatak konumu.....	172
6.8.1.1	Karşılık parçalar ve devirmeli yatak.....	172
6.8.1.2	Çift açılım donanım / TiltFirst donanımı – Temel güvenlik.....	173
6.8.1.3	Çift açılım donanım – RC 1 N.....	175
6.8.1.4	Çift açılım donanım – RC 2 / RC 2 N.....	177
6.8.1.5	Tek açılım donanımı – Temel güvenlik.....	180
6.8.1.6	Tek açılım donanımı – RC 1 N.....	182
6.8.1.7	Tek açılım donanımı – RC 2 N / RC 2 N.....	184
6.8.1.8	Gizli kanat donanımı Standart – Temel güvenlik.....	186
6.8.1.9	Gizli kanat donanımı Standart – RC 1 N.....	187
6.8.1.10	Gizli kanat donanımı Standart – RC 2 / RC 2 N.....	189
6.8.1.11	Gizli kanat donanımı Plus – Temel güvenlik.....	191
6.8.1.12	Gizli kanat donanımı Plus – RC 1 N.....	192
6.8.1.13	Gizli kanat donanımı Plus – RC 2 / RC 2 N.....	194
6.8.2	Devrilme emniyeti ve çit çit konumu.....	196
6.8.3	Kasa üst menteşe.....	197
6.8.4	Orta yatak.....	198
6.8.5	Kasa alt menteşe.....	199
6.8.6	Devrilme emniyeti.....	199
6.8.7	Çit çit	200
6.9	Aksesuar.....	200
6.9.1	Strok sınırlayıcı.....	200
6.9.2	Çarpma emniyeti.....	201
6.9.3	Kanat sınırlayıcı 335.....	204
6.9.3.1	Kanat parçası.....	205
6.9.3.2	Kasa bileşeni.....	205
6.9.4	Levye ile kaldırma emniyeti.....	207
6.10	Kanat ve kasanın birleştirilmesi.....	208
6.10.1	Kanat alt menteşenin kasa alt menteşeye bağlanması.....	208
6.10.2	Makas menteşesinin kasa üst menteşe ile bağlanması.....	209
6.10.3	Orta menteşenin orta yatak ile bağlanması.....	210

6.10.4	Kanat sınırlayıcı.....	211
--------	------------------------	-----



7	Ayarlama.....	212
7.1	Kilitleme pimi.....	212
7.2	Kasa alt menteşe ve kanat alt menteşe.....	213
7.3	Orta menteşe.....	215
7.4	Kanat makas.....	215
7.5	Tek açılım menteşe.....	216



8	Kullanım.....	218
8.1	Kullanım uyarıları.....	218
8.1.1	Çift açılım donanımlarda kol konumu.....	218
8.1.2	TiltFirst donanımlarda kol konumu.....	218
8.2	Arıza yardımı.....	219



9	Bakım.....	220
9.1	Bakım aralıkları.....	220
9.2	Temizlik.....	221
9.3	Bakım.....	221
9.3.1	Yağlama noktaları.....	222
9.4	Performans testi.....	223
9.5	Onarım.....	223



10	Sökme.....	224
10.1	Kanadın sökülmesi.....	224
10.2	Donanım bileşenleri.....	225



11	Taşıma.....	226
11.1	Elemanların ve donanımların taşınması.....	226
11.2	Donanımların depolanması.....	227



12	İmha.....	228
12.1	Ambalajların tasfiye edilmesi.....	228
12.2	Aksesuarların tasfiye edilmesi.....	228

1 Genel bilgilendirme

1.1 Versiyon geçmişi

Versiyon	Tarih	Değişiklikler
v0	03.2010	Yayınlama
v1	03.05.2023	Çift açılım ispanyolet KSR eki → <i>sayfa 30</i> RC 1 N, RC 2, RC 2 N direnç sınıfları için donanıma genel bakışlar eki → <i>sayfa 28</i> Plus gizli kanat ispanyoleti eki → <i>sayfa 28</i> Kasa alt menteşenin ve kanat alt menteşenin yükseklik ayarının ayarlanmasının değiştirilmesi → <i>sayfa 213</i> Çarpma emniyeti eki → <i>sayfa 201</i> Levy ile kaldırma emniyeti eki → <i>sayfa 207</i> Uygulama şeması değiştirildi → <i>sayfa 24</i> Karşılık ve vasistas karşılığı konumu genel bakışı genişletildi → <i>sayfa 172</i>

1.2 Talimatlar

Bu talimatlar donanımların montajı, bakımı ve kullanımıyla ilgili önemli bilgiler ve talimatlar ve ayrıca uygulama şemaları (maks. kanat boyutları ve ağırlıkları) ve stoper talimatları içerir.

Bu talimatta belirtilen bilgiler ve talimatlar kapak sayfasında Roto'nun adı geçen donanım sisteminin ürünlerine yöneliktir.

Tüm uygulama adımlarının sırasına uyulmalıdır.

Bu talimatlara ek olarak şu dokümanlar geçerlidir:

- Roto NX kataloğu: CTL_104
- Kol kataloğu: CTL_1

Aşağıdaki direktifler geçerlidir:

Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V.

- TBDK direktifi: Tek açılım ve çift açılım donanımlara yönelik taşıyıcı donanım bileşenleri sabitleme
- VHBE direktifi: Pencereler ve balkon kapıları için donanımlar, son kullanıcı için belirtilimler ve uyarılar
- VHBH direktifi: Pencereler ve balkon kapıları için donanımlar, ürüne ve sorumluluğa dair belirtilimler/uyarılar

VFF (Verband Fenster- und Fassade)

- TLE.01: Montaja hazır pencere ve dış kapıları taşıma, depolama ve montaj işlemlerinde yapılması gerekenler
- WP.01: Pencere, cephe ve dış kapıların onarımı – bakım ve kontrol – satışa yönelik uyarılar
- WP.02: Pencere, cephe ve dış kapıların onarımı – bakım ve kontrol – satışa yönelik uyarılar – önlemler ve dokümanlar
- WP.03: Pencere, cephe ve dış kapıların onarımı – bakım ve kontrol – satışa yönelik uyarılar – bakım sözleşmesi

Tamamlayıcı yönergeler

- Profil üreticilerin talimatları ve bilgileri, örn. pencere ve balkon kapılarının üreticileri
- Vida üreticisinin talimatları ve bilgileri

- geçerli yönetmelikler, talimatlar ve ulusal yasalar

Talimatların saklanması

Bu talimatlar ürünün önemli bir parçasıdır. Talimatları her zaman elinizin altında olacak şekilde saklanmalıdır.

İşaret açıklaması

Talimatlar, vurgulama için (örn. şekillerde veya uygulama talimatlarında) şu işaretleri içermektedir:

İşaretleme	Anlamı
	Kanat
	Kasa
	Delme, frezeleme ve vidalama pozisyonları
	İlgili olmayan / dolaylı olarak ilgili olan bileşenler
	güncel açıklanan bileşenler, oklar veya hareketler
	Ürün numarası
	Açıklama
	Adımlar



BİLGİ

Talimattaki birimsiz tüm ölçüler milimetre (mm) olarak belirtilir. Diğer ölçü birimleri açıkça farklı bir ölçü birimiyle belirtilmiştir.



BİLGİ

Şekiller sağ uygulamada (DIN 107) resmedilmiştir.

1.3 Semboller

Sembol	Anlamı
■	Birinci seviye listesi
□	İkinci seviye listesi
→	(Çapraz) yönlendirme
▷	Sonuç
▶	Numaralandırılmamış adım
1.	Numaralandırılmış adım
a.	Numaralandırılmış ikinci seviye adım
⇒	Talep

1.4 Piktogramlar

Sembol	Anlamı
	Kanat kanal genişliği
	Kanat kanal yüksekliği

Sembol	Anlamı
	Kanat ağırlığı
	Ahşap

1.5 Ürün özellikleri

Sembol	Anlamı
	Donanım eksen
	Açıklama
	Zemin
	Destekleme pimi
	Destekleme pimi delme
	DIN sol / sağ
	Köşe, entegre
	Kanal boşluğu
	Kanal derinliği
	Kanat kanal genişliği
	Kanat kanal yüksekliği
	Kanat ağırlığı
	Sabit kol yüksekliği
	Merkezli/değişken kol yüksekliği
	Ölçü
	Bilgilendirme

Sembol	Anlamı
	Bağlanabilir
	Uzunluk
Nº	Malzeme numarası
	Montaj türü
	Devrilme emniyeti
	Yüzey
	Pozisyon
	Profil
	Kilitleme pimi miktarı
	Kilitleme pimi tipi
	Çıt çıt
	Sistem
	Ayarlama

1.6 Kısaltmalar

Kısaltma	Anlamı
CB	Conta baskısı
yakl.	Yaklaşık
CTL	Katalog
DIN L / R	DIN sol / sağ
d _k	Vida kafa çapı
ÇA	Çift açılım
GÖ	Göbek ölçüsü
KKG	Kanat kanal genişliği
KKY	Kanat kanal yüksekliği
KA	Kanat ağırlığı
KOL Y	Kol yüksekliği
TG	Temel güvenlik
IMO	Montaj Talimatları
J	Evet
kg	Kilogram

Kısaltma	Anlamı
BĞ	Bağlanabilir
maks.	maksimum
mm	Milimetre
KU	Kilitleme uzatması
N	Hayır
Nm	Newton metre cinsinden tork
DE	Devrilme emniyeti
DS	Direnç sınıfı
S	Çıt çıt
EY	Güvenlik
KAR	Karşılık
örn.	örneğin

1.7 Hedef gruplar

Bu dokümandaki bilgiler şu hedef gruplara yöneliktir:

Donanım bayileri

"Donanım bayileri" hedef grubu, donanımları donanım üreticisinden, donanımı değiştirmeden veya işledikten sonra satmak üzere satın alan tüm kuruluşları ve kişileri kapsar.

Pencere ve balkon kapısı üreticileri

"Pencere ve balkon kapısı üreticileri" hedef grubu, donanım üreticisinden veya donanım bayilerinden donanım satın alan ve pencerelerde ve balkon kapılarında işlemeye devam eden tüm kuruluşları ve kişileri kapsar.

Yapı elemanları bayileri veya montajcı

"Yapı elemanları bayileri veya montajcı" hedef grubu, tekrar satmak ve pencere ve balkon kapılarını değiştirmeden bir inşaatı takmak için pencere ve balkon kapıları üreticilerinden pencere ve balkon kapıları satın alan tüm kuruluşları ve kişileri kapsar.

Kurucu

"Kurucu" hedef grubu inşaatına monte edilmesi için pencere ve balkon kapısı üretimi için sipariş veren tüm kuruluşları ve kişileri kapsar.

Son kullanıcı

"Son kullanıcı" hedef grubu takılan pencereleri ve balkon kapılarını kullanan tüm kişileri kapsar.

1.8 Hedef gruplara yönelik bilgilendirme yükümlülüğü



BİLGİ

Her hedef grup ilgili bilgilendirme yükümlülüğüne harfiyen uymalıdır.

Aksi belirtilmediği sürece, dokümanların ve bilgilerin yazılı çıktı olarak, veri taşıyıcı ortamında veya internet üzerinden paylaşılmasına izin verilir.

Donanım bayilerinin sorumluluğu

Donanım bayileri aşağıdaki dokümanları, pencere ve balkon kapısı üreticisine iletmelidir:

- Katalog
- Montaj, bakım ve çalıştırma talimatları
- Tek açılım ve çift açılım donanımlara yönelik taşıyıcı donanım bileşenleri sabitleme direktifi (TBDK)
- Ürüne ve sorumluluğa yönelik bilgiler ve uyarılar (VHBH)
- Son kullanıcı bilgileri ve uyarıları (VHBE)

Pencere ve balkon kapısı üreticisinin sorumluluğu

Pencere ve balkon kapısı üreticisi aşağıdaki dokümanları yapı elemanları bayilerine veya kurucuya iletmelidir - Taşeron bir firma (montajcı) mevcut olsa bile:

- Montaj, bakım ve çalıştırma talimatları
- Tek açılım ve çift açılım donanımlara yönelik taşıyıcı donanım bileşenleri sabitleme direktifi (TBDK)
- Ürüne ve sorumluluğa yönelik bilgiler ve uyarılar (VHBH)
- Son kullanıcı bilgileri ve uyarıları (VHBE)

Öngörülen dokümanların ve bilgilerin basılı çıktı formatında son kullanıcıya teslim edildiğinden emin olunmalıdır.

Yapı elemanları bayilerinin / montajcının sorumluluğu

Yapı elemanları bayileri aşağıdaki dokümanları kurucuya iletmelidir - Bir taşeron firma (montajcı) mevcut olsa bile:

- Montaj, bakım ve çalıştırma talimatları (donanım ağırlıklı)
- Ürüne ve sorumluluğa yönelik bilgiler ve uyarılar (VHBH)
- Son kullanıcı bilgileri ve uyarıları (VHBE)

Kurucunun sorumluluğu

Kurucu, aşağıdaki dokümanları son kullanıcıya iletmelidir:

- Montaj, bakım ve çalıştırma talimatları (donanım ağırlıklı)
- Son kullanıcı bilgileri ve uyarıları (VHBE)

1.9 Telif hakkı

Bu belgenin içeriği telif hakkıyla koruma altındadır. Bu içerik, donanımla çalışırken kullanılabilir. Bunun dışındaki bir kullanım üreticinin yazılı izni olmadan yasaktır.

1.10 Sorumluluk sınırlaması

Bu dokümandaki tüm bilgi ve uyarılar geçerli standartlara ve talimatlara, ilgili teknik standartlara ve yıllara dayanan deneyim ve tecrübelerle uygun şekilde derlenmiştir.

Donanım üreticisi, şu nedenlerden kaynaklanan hasarlara karşı hiçbir sorumluluk kabul etmez:

- Bu dokümana, ürüne özgü diğer tüm dokümanlara ve birlikte geçerli talimatlara dikkat edilmemesinden kaynaklanan hasarlar (bkz. bölüm Güvenlik, Usulüne uygun kullanım).
- Usulüne uygun olmayan kullanım / Hatalı kullanım (bkz. bölüm Güvenlik, Usulüne uygun kullanım).
- Yetersiz bildirim, montaj talimatlarına dikkat edilmemesi ve uygulama diyagramlarına (mevcut ise) dikkat edilmemesi.

- Artan kirlenme.

Hatalı kullanımdan veya donanım bayilerinin, pencere, kapı, balkon kapısı üreticilerinin ve yapı elemanları bayilerinin veya inşaat firmasının talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan hasarlar için; üçüncü kişiler tarafından donanım üreticisine yöneltilen haklar geçersiz kabul edilir.

Teslim sözleşmesinde yer koşullar direktifler, genel ticaret koşulları, donanım üreticisinin teslimat koşulları ve sözleşme tarihinde geçerli olan yasal hükümler geçerlidir.

Garanti koşulları sadece orijinal Roto yapı parçalarının kullanılması durumunda geçerlidir.

Performans iyileştirmesi ve geliştirme çerçevesinde teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır.

1.11 Yüzey kalitesinin korunması



DİKKAT

Yüzey işleme nedeniyle maddi hasar!

Yüzey işlemleri (örneğin elemanların boyanması ve lazerlenmesi) bileşenlere hasar verebilir veya fonksiyonu olumsuz etkileyebilir.

- Maskeleme sırasında sadece boya tabakasına zarar vermeyen yapışkan bantlar kullanılmalıdır. Emin olunamayan durumlarda üreticiye danışılmalıdır.
- Bileşenler, yüzey işlemeyle doğrudan temas etmeye karşı korunmalıdır.
- Bileşenler kirlenmeye karşı korunmalıdır.



DİKKAT

Yanlış temizlik maddeleri ve sızdırmazlık malzemeleri nedeniyle maddi hasar!

Temizlik maddeleri ve sızdırmazlık malzemeleri, bileşenlerin ve contaların yüzeylerine zarar verebilir.

- Aşındırıcı veya yanabilen sıvıları, asit içeren temizleyiciler veya aşındırıcı maddeler kullanmayın.
- Sadece yumuşak, pH bakımından nötr olan inceltilmiş şekilde temizlik maddeleri kullanın.
- Bileşenlere ince bir koruyucu film uygulayın, örn. yağa batırılmış bezle.
- İlgili eleman alanında aşındırıcı buharlardan (örneğin formik veya asetik asit, amonyak, amin veya amonyak bileşikler, aldehitler, fenoller, klor, tannik asit) kaçınılmalıdır.
- Asetik veya asitle sertleşen sızdırmazlık malzemeleri veya daha önce belirtilen içerik maddeleri kullanılmamalıdır, aksi takdirde sızdırmazlık malzemesi ile temas etmesi ve buharlaşması sonucunda bu maddeler bileşen yüzeyine yapışabilir.



DİKKAT

Kirlenme nedeniyle maddi hasar!

Kirler ilgili bileşenlerin işlevini olumsuz etkiler.

- İnşaat malzemesinden (örneğin siva, alçı) birikintileri ve kirleri temizleyin.
- Bileşenler tortulardan ve kirlerden arındırılmalıdır.



DİKKAT

(Sürekli) nemli oda havası nedeniyle maddi hasar!

Nemli oda havası yoğuşma suyu nedeniyle küf oluşumuna ve korozyona yol açabilir.

- ▶ Bileşenleri yeteri kadar havalandırın, özellikle de yapı aşamasında.
- ▶ Günde birkaç kez karşılıklı havalandırılmalı, tüm elemanlar yakl. 15 dakika açılmalıdır. Karşılıklı havalandırma mümkün değilse, elemanlar vasistas konumuna getirilmeli ve oda tarafından hava geçirmez şekilde maskelenmelidir, örn. taze şapın üzerine basılmaması gerektiğinden veya hava akımı zarar verdiğinden. Oda havasında mevcut olan hava nemini yoğuşma kurutucularıyla dışarı yönlendirin.
- ▶ Karmaşık inşaat durumlarında gerekirse havalandırma planı oluşturun.
- ▶ Tatil ve resmi izin günlerinde de yeteri kadar havalandırın.



2 Güvenlik

Bu kılavuz güvenlikle ilgili talimatları içerir. Bu bölümdeki temel güvenlik açıklamaları, ürünün güvenli durumunun korunması veya güvenli kullanımı ile ilgili bilgileri ve talimatları içerir. Kullanıma ilgili uyarı bilgileri kalan tehlikelere karşı uyarır ve güvenlikle ilgili eylem adımlarından önce bunlara başvurulmalıdır.

- Kişisel yaralanmaları, mal hasarlarını ve çevresel zararları önlemek için tüm talimatları izleyin.

2.1 Uyarı talimatlarının gösterimi ve yapısı

Uyarı talimatları kullanıma yöneliktir ve şu şekildeki bir uyarı sembolüyle ifade edilmektedir:



TEHLİKE

Tehlike türü ve kaynağı!

Tehlikenin ve sonuçlarının açıklaması.

- Tehlikeyi önlemeye yönelik önlemler.

2.2 Güvenlik seviyeleri uyarı talimatları

Kullanımla ilgili uyarı talimatları tehlikenin büyüklüğüne göre işaretlenmiştir. Aşağıda kullanılan sinyal kelimeleri ilgili uyarı sembolleriyle açıklanmıştır.



TEHLİKE

Hayati tehlike riski yüksek veya ciddi yaralanmalar!

- Kişisel yaralanmaları önlemek için bu uyarı talimatlarını dikkate alın.



UYARI

Olası hayati tehlike veya ağır yaralanmalar!

- Kişisel yaralanmaları önlemek için bu uyarı talimatlarını dikkate alın.



DİKKAT

Yaralanma tehlikesi!

- Kişisel yaralanmaları önlemek için bu uyarı talimatlarını dikkate alın.



DİKKAT

Fiziksel veya çevresel hasarlara yönelik uyarı!

- Fiziksel veya çevresel hasarları önlemek için bu uyarı talimatlarını dikkate alın.

2.3 Öngörülen kullanım

Tek ve çift açılım donanımlar; yüksek inşaatlardaki pencere ve balkon kapılarına yönelik kollar, tek ve çift açılım donanımlardır. Bunlar, pencere ve balkon kapı kanatlarının, bir levye kola basılarak bir dönüş konumuna veya makas versiyonu ile sınırlanmış bir vasistas konumuna getirilmesini sağlar. Tek ve çift açılım donanımlar; usulüne uygun monte edilmiş ahşap, plastik, alüminyum veya çelik (ve bunların ilgili kombinasyonlarında) pencerelerde ve balkon kapılarında kullanılabilir. Tek ve çift açılım donanımlar, bu tanım çerçevesinde pencere ve balkon kapı kanatlarını kapatır veya farklı havalandırma

konumlarına getirir. Kapatma sırasında prensip olarak bir contanın karşı kuvvetinin üstesinden gelinmelidir.

Amacına uygun kullanıma, güvenlik bilgilerine ve mevcut talimatın, birlikte geçerli olan dokümanların ve ayrıca geçerli talimatların, yönetmeliklerin ve ayrıca ulusal yasaların verilerine uyulması da dahildir.

2.3.1 Hatalı kullanım

Öngörülen kullanım dışındaki her türlü kullanım veya ürünlerin başka amaçla kullanılması ve işlenmesi hatalı kullanım olarak kabul edilir ve tehlikeli durumlara yol açabilir.



UYARI

Hatalı kullanım nedeniyle hayati tehlike!

Donanımların hatalı kullanımı ve usulüne uygun olmayan montajı, ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- ▶ Sadece donanım üreticisi tarafından izin verilen donanım birleşimleri kullanılmalıdır.
- ▶ Sadece orijinal veya donanım üreticisi tarafından onaylanmış aksesuar parçaları kullanın.
- ▶ Ürüne ait belgeleri dikkate alın → *sayfa 9*.

2.3.2 Kullanım sınırlaması

Pencere ve balkon kapılarının açık kanatları ve ayrıca kilitlenmemiş veya havalandırma konumuna alınmış pencere ve balkon kapı kanatları sadece koruma etkisi sağlayan işlev sunar. Şunlarla ilgili gereklilikleri yerine getirmez:

- Bağlantı sızdırmazlığı
- Yağmur geçirmezliği
- Ses izolasyonu
- Isı yalıtımı
- Hırsızlık önleyici

2.4 Son kullanıcı için öngörülen kullanım

Tek veya çift açılım donanımlara sahip pencerelerde ve balkon kapılarında, pencere veya balkon kapı kanatları, bir levye kola basılarak bir vasistas konumuna veya makas versiyonu ile sınırlanmış bir devirme konumuna getirilebilir.

Bir kanadın kapatılması ve donanımın kilitlenmesi durumunda, prensip olarak contanın karşı kuvveti kırılmalıdır.



UYARI

Kanatların kontrolsüz açılıp kapanması nedeniyle olası hayati tehlike!

Kanatın kontrolsüz açılması ve kapanması ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- ▶ Tamamen açılmış veya kapatılmış konumdaki hareket nedeniyle kanadın kasaya, kanat sınırlayıcısına (tampon) veya diğer kanada çarpmadığından emin olunmalıdır.
- ▶ Tamamen kapalı veya açılım pozisyonuna kadar kanadın tüm hareket aralığı boyunca elle ve yavaşça yönlendirilmesine dikkat edin.



DİKKAT

Kanatların kontrolsüz açılıp kapanması nedeniyle maddi hasar!

Kanadın kontrolsüz açılması ve kapatılması, elemanın arızalanmasına neden olabilir.

- ▶ Tamamen açılmış veya kapatılmış konumdaki hareket nedeniyle kanadın kasaya, kanat sınırlayıcısına (tampon) veya diğer kanada çarpmadığından emin olunmalıdır.
- ▶ Tamamen kapalı veya açılım pozisyonuna kadar kanadın tüm hareket aralığı boyunca elle ve yavaşça yönlendirilmesine dikkat edin.

Amacına uygun kullanım dışındaki her türlü kullanım veya ürünlerin başka amaçla kullanılması ve işlenmesi hatalı kullanım olarak kabul edilir ve tehlikeli durumlara yol açabilir.

Amacına uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan her türde hak talebi geçerli kabul edilmez.

2.4.1 Hatalı kullanım

Öngörülen kullanım dışındaki her türlü kullanım veya ürünlerin başka amaçla kullanılması ve işlenmesi hatalı kullanım olarak kabul edilir ve tehlikeli durumlara yol açabilir.



UYARI

Hatalı kullanım nedeniyle hayati tehlike!

Donanımların hatalı kullanımı ve usulüne uygun olmayan montajı, ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- ▶ Sadece donanım üreticisi tarafından izin verilen donanım birleşimleri kullanılmalıdır.
- ▶ Sadece orijinal veya donanım üreticisi tarafından onaylanmış aksesuar parçaları kullanın.
- ▶ Ürüne ait belgeleri dikkate alın → sayfa 9.

2.5 Genel Güvenlik Açıklamaları

Ürünü kullanırken şu tehlikeler meydana gelebilir:

2.5.1 Montaj

Yanlış montaj nedeniyle yüksek tehlike riski veya ciddi yaralanmalar!

Yanlış montaj veya donanımların yanlış toplanması tehlikeli durumlara veya maddi hasara yol açabilir. Düşme yüksekliğine bağlı olarak ağır veya hayati tehlike oluşturabilecek yaralanmalar ve cam kırılması meydana gelebilir.

- ▶ Sadece donanım üreticisi tarafından izin verilen donanım birleşimleri kullanılmalıdır.
- ▶ Sadece orijinal veya donanım üreticisi tarafından onaylanmış aksesuar parçaları kullanılmalıdır.
- ▶ Montajın sadece uzman bir şirket tarafından yapılmasını sağlayın.

Ağır yükler nedeniyle yaralanma tehlikesi!

Ağır yüklerin kaldırılması ve taşınması sırasında düşmesi durumunda veya fiziksel aşırı yüklenmede yaralanmalara yol açabilir.

- ▶ Geçerli kaza önleme yönetmelikleri dikkate alınmalıdır.

- Ağır yükler iki kişiyle ve uygun taşıma aracıyla (örn. istif aracı) taşınmalıdır.

Fiziksel yük nedeniyle sağlık hasarları!

Ağır yüklerin sürekli hareket ettirilmesi uzun vadede bedensel hasara yol açar.

- Elle taşıma ve kaldırma sırasında erkekler için 25 kg ve kadınlar için 10 kg maksimum ağırlığa dikkat edilmelidir.
- Düşük ağırlıktaki yükler de sadece ergonomik bakımdan doğru vücut duruşuyla taşınmalı ve kaldırılmalıdır.

2.5.2 Kullanım

Açık pencerelerden ve balkon kapılarından düşme nedeniyle yüksek tehlike riski veya ciddi yaralanmalar!

Pencerelerin ve balkon kapılarının açık kanatları tehlikeli bölgedir. Düşme yüksekliğine bağlı olarak ağır veya hayati tehlike oluşturabilecek yaralanmalar ve cam kırılması meydana gelebilir.

- Açık pencerelerin ve balkon kapılarının yakınında dikkatli olun.
- Tehlikeyi tahmin edemeyen çocukları ve kişileri tehlike yerinden uzakta tutun.

Kanat ve kasa arasındaki açıklık arasında sıkışma nedeniyle olası ciddi yaralanmalar!

Pencereler ve balkon kapıları kapatılırken, kanat ile kasa arasından tutulması durumunda ezilme tehlikesi söz konusudur.

- Pencereler ve balkon kapıları kapatılırken asla kanat ve kasa arasına el sokulmamalı ve bu esnada çok dikkatli olunmalıdır.
- Tehlikeyi tahmin edemeyen çocukları ve kişileri tehlike yerinden uzakta tutun.

Kanatların usulüne uygun olmayan şekilde açılması ve kapatılması nedeniyle yaralanma ve maddi hasar tehlikesi!

Kanatların yanlış açılması ve kapanması nedeniyle ciddi yaralanmalar ve yüksek maddi hasar meydana gelebilir.

- Kanat hareket ederken, kanat tam açık veya kapalı konuma ulaştığında kasaya veya başka kanatlara çarpmadığından emin olun.
- Tamamen kapalı veya açılım pozisyonuna kadar kanadın tüm hareket aralığı boyunca elle ve yavaşça yönlendirilmesine dikkat edin.
- Bir kanat kapatılırken ve donanım kilitlenirken, contanın karşı kuvvetinin üstesinden gelinmelidir.

Hatalı kullanım nedeniyle yaralanma ve maddi hasar tehlikesi!

Hatalı kullanım tehlikeli durumlara ve donanımların, kasa malzemelerinin veya pencere veya balkon kapılarına ait diğer münferit parçaların parçalanmasına yol açabilir.

- Kasa ve pencere veya balkon kapı kanadının açılma alanı arasına engel koyulmamalıdır.
- Pencere ve balkon kapı kanadına ilave yük uygulanmamalıdır.



- Pencere ve balkon kapı kanatları pencere boşluğuna veya kanat sınırlayıcıya karşı bilinçli veya kontrolsüz şekilde çarpılmamalı veya bastırılmamalıdır.

Yanlış koruyucu bakım nedeniyle yaralanma tehlikesi veya maddi hasar riski!

Usulüne uygun durumu korumak ve güvenli kullanımı sağlamak için donanımlar dahil pencereler ve balkon kapıları uzman bir koruyucu bakım gerektirir (bakım ve temizlik, bakım ve kontrol).

- Donanımlarda kalıntılar ve kir bulunmamalıdır.
- Bakım ve temizlik bu talimatlardaki direktifler doğrultusunda yürütülmelidir.
- Düzenli bakım çalışmaları ve ayar ve bakım onarım çalışmaları sadece uzman şirket tarafından yürütülmelidir.

2.5.3 Çevre koşulları

Fiziksel ve kimyasal etki nedeniyle maddi hasar potansiyel riski!

Donanım bileşenleri tuz içeren, aşındırıcı veya korozyonu tetikleyen çevrede kalıcı ve işlevselliği bozacak şekilde hasar görebilir.

- Donanım bileşenleri tuz içeren, aşındırıcı veya korozyonu tetikleyen çevrede kullanılmamalıdır.
- Bakım ve temizlik bu talimatlardaki direktifler doğrultusunda yürütülmelidir.
- Korozyon koruması düzenli bakım çalışmalarında yetkili bir uzman şirket tarafından kontrol edilmelidir.

Olası nemden kaynaklanan maddi hasarlar!

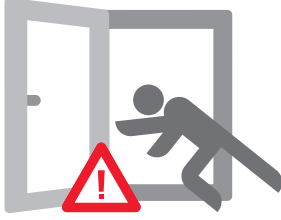
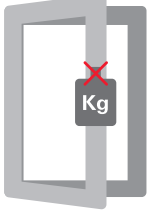
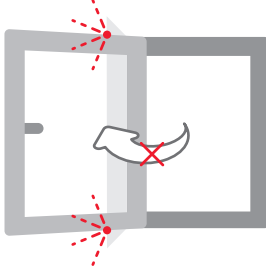
Dış sıcaklığa, oda havasının bağıl hava nemine ve ayrıca pencerelerin ve balkon kapılarının montaj durumuna bağlı olarak geçici bir yoğunlaşma suyu oluşumu meydana gelebilir. Bu donanımlarda korozyona ve kasada veya duvarda kalıp oluşumuna yol açabilir. Özellikle yapı aşamasındaki çok fazla nemli çevre koşulları ahşap elemanlarda burulmaya yol açabilir.

- Derin boşluk, perde gibi nedenlerden hava akımının engellenmesi ve ayrıca ısıtma gövdelerinin veya benzerlerinin uygun olmayan düzeni önlenmelidir.
- Günde birkaç kez havalandırma gerçekleştirilmelidir.
Tam hava değişiminin gerçekleşmesi için tüm pencere ve balkon kapıları yakl. 15 dakikalığına açılmalıdır.
- Tatil ve resmi izin günlerinde de yeterli havalandırma sağlanmalıdır.
- Tadilat durumunda olası havalandırma planı oluşturulmalıdır.

2.6 Kullanım

Pencere ve balkon kapılarının güvenli kullanımı için aşağıda açıklanan güvenlik sembolleri ve işaretleri ve ayrıca ilgili uyarı talimatları geçerlidir.

Güvenlik sembolleri ve işaretleri

Sembol	Anlamı
	Açık pencerelerden ve balkon kapılarından düşme nedeniyle yüksek tehlike riski veya ciddi yaralanmalar! Açık pencerelerin ve balkon kapılarının yakınında dikkatli olun. Tehlikeyi tahmin edemeyen çocukları ve kişileri tehlike yerinden uzakta tutun.
	Kanat ve kasa arasındaki açıklık arasında sıkışma nedeniyle olası ciddi yaralanmalar! Pencereler ve balkon kapıları kapatılırken asla kanat ve kasa arasına elinizi sokmayın ve bu esnada çok dikkatli olun. Tehlikeyi tahmin edemeyen çocukları ve kişileri tehlike yerinden uzakta tutun.
	Hafif yaralanmalar ve kanadın ek yük binmesi nedeniyle maddi hasarlar! Kanada ek yük binmesini önleyin.
	Rüzgar etkisi nedeniyle hafif yaralanmalar ve maddi hasar! Açık kanat üzerindeki rüzgar etkileri önlenmelidir. Rüzgar ve hava akımları sırasında, pencere ve balkon kapı kanatları kapatılmalı ve kilitlenmelidir.
	Kanat ve kasa arasındaki açıklık arasına engellerin girmesi nedeniyle hafif yaralanmalar ve maddi hasarlar! Kanat ve kasa arasındaki açıklık arasına engellerin girmesini önleyin.
	Kanadın açılma kenarına (duvar deliği) yük binmesi nedeniyle hafif yaralanmalar ve maddi hasarlar Kanadın açılma kenarına (duvar deliği) yük binmesi engellenmelidir.



3 Ürüne ait bilgiler

3.1 Genel donanım özellikleri

- 300 kg'a kadar yüksek yükler.
- Genişlik ve yükseklik ayarı için kolay ayar imkanları; şunun üzerinden ilave conta baskı ayarı:
 - E kilitleme pimi: conta baskı ayarlı eksantrik pimi
 - P kilit pimi: pimi conta baskı ayarlı emniyetli eksantrik pim
 - V kilitleme pimi: conta baskısı ayarlı ve yüksekliği ayarlanabilir emniyetli eksantrik pim
- Yuva destekli, sağlam perçinli kasa makas, standart olarak birlikte
 - Entegre çarpma emniyeti
 - Vasistas açılma mesafesi sınırlaması (80 mm)
 - Vasistas konumunda hatalı kullanım emniyeti (sadece çift açılım versiyonu)
- İlave makas gerekli değildir
- Forma uygun "Clip&Fit" bağlantısı.
- En üst seviyede korozyon dayanımı için yüksek kalitede yüzey Roto Sil (mat gümüş) (DIN EN 13126 / 8 ve krom VI bileşimi içermez).

Roto Sil Level 6, Roto Sil ile kombinasyon ile perçin, sürgü ve kaydırma elemanları gibi yüksek zorlayıcı bağlantı bileşenleri için tamamlayıcı bir standarttır.
- Menteşe tarafı gümüş renkte (toz boya ile kaplama) mevcuttur.
- QM 328 uyarınca sertifikalı.
- Donanım fonksiyonlarına yönelik 10 yıllık garanti.

3.2 Genel bilgiler

Donanımların fonksiyon emniyeti

Donanımın sürekli fonksiyon emniyeti için şu hususlara dikkat edilmelidir:

1. Donanım bileşenlerinin montajı usulüne uygun şekilde, montaj talimatlarına uyularak yapılmalıdır.
2. Pencere montajında bileşenlerin usulüne uygun şekilde monte edilmesine dikkat edilmelidir.
3. Pencere üreticisi ilgili bakım ve kullanım kılavuzunu ve gerekirse ürün sorumluluğu yönetmeliklerini kullanıcıya teslim etmelidir.
4. Tüm donanımlar sadece orijinal Roto sistem parçalarından oluşmalıdır. Sistem dışı parçaların kullanılması her türde sorumluluğun garanti dışında kalmasına neden olur.

Ürün sorumluluğu talimatları

Donanım bileşenlerinin sabitlenmesi için galvanizli ve pasifleştirilmiş çelik pencere üretim vidaları kullanılmalıdır.

Pencere üreticisi donanım bileşenlerinin yeterli şekilde sabitlenmesini sağlamalıdır, gerekirse vida üreticisiyle iletişime geçmelidir.

Donanım bileşenlerinin korozyonuna yol açabilecek asitle kaplanmış sızdırmazlık malzemeleri kullanmayın. Camlama tekniğine yönelik blokaj kılavuzlarına uyulmalıdır.

Ürün sorumluluğu – Feragatname

Yetersiz önlem, montaj talimatlarına ve uygulama şemalarına dikkat edilmemesi ve artan kirlenmeye maruz kalmaları nedeniyle donanımlara ve pencere ile balkon kapılarına yönelik arızalar veya hasarlar söz konusu olursa, donanım üreticisi hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Garanti koşulları sadece orijinal Roto bileşenlerinin kullanılması durumunda geçerlidir.

Profil sınıflandırması – Uygulama alanları

İlgili uygulama şemalarına mutlaka dikkat edilmelidir.

İzin verilen maksimum kanat biçimlerinin ve kanat ağırlıklarının belirlenmesi sırasında profil üreticisinin ve sistem sahibinin talimatlarına mutlaka uyulmalıdır.

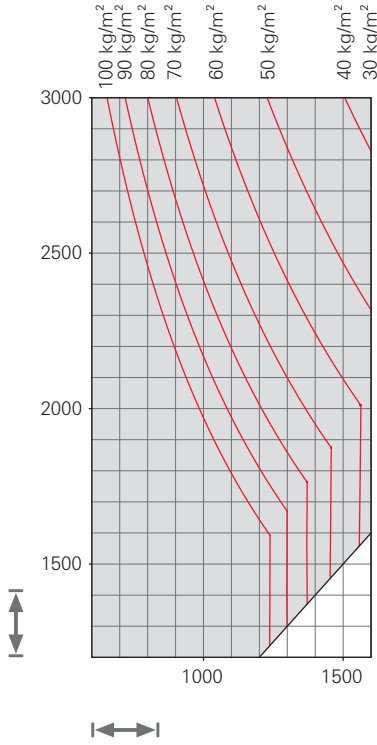
3.3 Uygulama diyagramları

3.3.1 Dikdörtgen pencere çift açılım donanım



BİLGİ

Uygulama şemalarının nasıl kullanılacağı ve okunacağı ile ilgili talimatlar için, örneğin interpolasyon (eksik ara değerlerin belirlenmesi) için, BRO_347'ye (Roto uygulama şemaları) bakın.



□ = izin verilmeyen uygulama alanı

Test ve hesaplama esası:

EN13126 8:2017 H3 sınıfı uyarınca donanımlar

EN 14608'e göre ek yükler dikkate alınmaz.

Uygulama şemasını kullanmak için talepler:

Taşıyıcı bileşenlerin pencere sistemine sabitlenmesinin pencere üreticisi tarafından TBDK tablosuna göre aşağıdaki kuvvetlerle doğrulanması:

- 3900 N ile kasa üst menteşeye
- 5780 N ile kasa alt menteşeye

Tüm profil sistemleri için aşağıdaki değerlere uyun:

Cam hava akımı $C_G \geq 28 \text{ mm}$

Profil ağırlığı $PA \leq 3,25 \text{ kg/m}$

Uygulama şemasındaki bilgiler cam ağırlığını kg/m^2 cinsinden tanımlar.

1 mm/m^2 Cam kalınlığı $\approx 2,5 \text{ kg}$

Uygulama alanı		
	Kanat kanal genişliği	600 – 1600 mm
	Kanat kanal yüksekliği	1200 – 3000 mm
	Kanat ağırlığı	maks. 200 kg



BİLGİ

Çekme kuvveti değerlerine yönelik TBDK direktifi, kanat ağırlıklarına bağlı olarak dikkate alınmalıdır!

Ayrıntılı bilgi için bkz. www.beschlagindustrie.de.

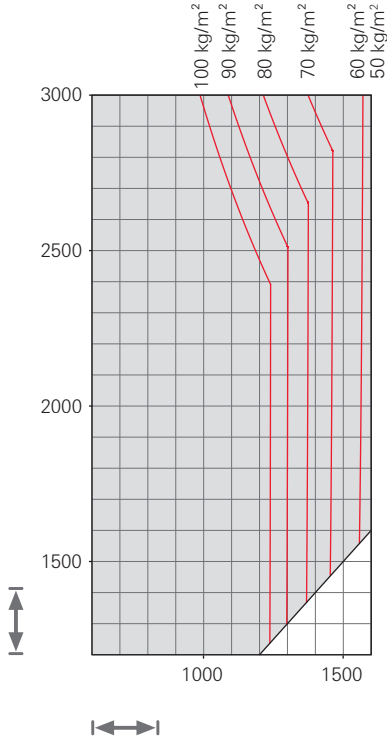


3.3.2 Dikdörtgen pencere tek açılım donanımı



BİLGİ

Uygulama şemalarının nasıl kullanılacağı ve okunacağı ile ilgili talimatlar için, örneğin interpolasyon (eksik ara değerlerin belirlenmesi) için, BRO_347'ye (Roto uygulama şemaları) bakın.



□ = izin verilmeyen uygulama alanı

Test ve hesaplama esası:

EN13126 8:2017 H3 sınıfı uyarınca donanımlar

EN 14608'e göre ek yükler dikkate alınmaz.

Uygulama şemasını kullanmak için talepler:

Taşıyıcı bileşenlerin pencere sistemine sabitlenmesinin pencere üreticisi tarafından TBDK tablosuna göre aşağıdaki kuvvetlerle doğrulanması:

- 3900 N ile kasa üst menteşeye
- 8660 N ile kasa alt menteşeye

Tüm profil sistemleri için aşağıdaki değerlere uyun:

Cam hava akımı $C_G \geq 28 \text{ mm}$

Profil ağırlığı $PA \leq 3,25 \text{ kg/m}$

Uygulama şemasındaki bilgiler cam ağırlığını kg/m^2 cinsinden tanımlar.

1 mm/m² Cam kalınlığı $\approx 2,5 \text{ kg}$

Uygulama alanı		
	Kanat kanal genişliği	400 – 1600 mm
	Kanat kanal yüksekliği	1200 – 3000 mm
	Kanat ağırlığı	maks. 300 kg



BİLGİ

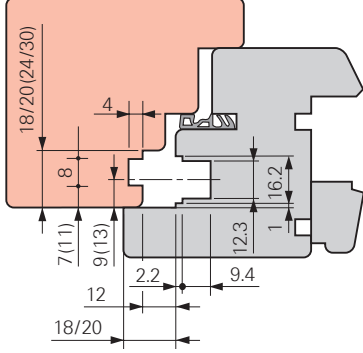
Çekme kuvveti değerlerine yönelik TBDK direktifi, kanat ağırlıklarına bağlı olarak dikkate alınmalıdır!

Ayrıntılı bilgi için bkz. www.beschlagindustrie.de.

3.4 Kanal ölçüm sistemleri

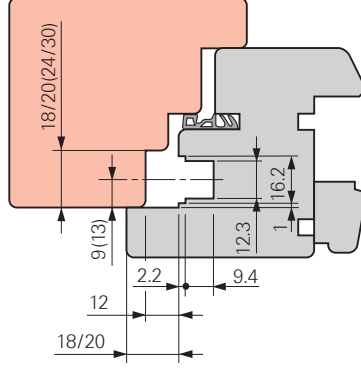
3.4.1 Tek açılım / çift açılım pencere

Bini contası olmadan



Sistem

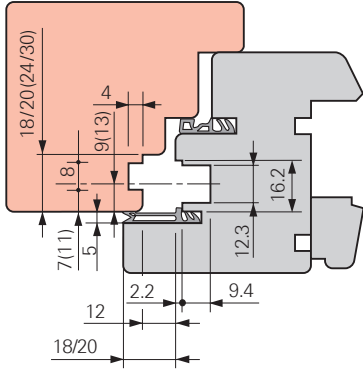
12/18-9, 12/20-9, Euro kanal 7/8
12/18-13, 12/20-13, Euro kanal 11/8



Sistem

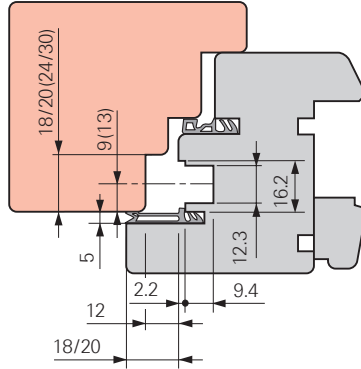
12/18-9, 12/20-9, Euro kanal 18/20
12/18-13, 12/20-13, Euro kanal 24/30

Bini contası ile



Sistem

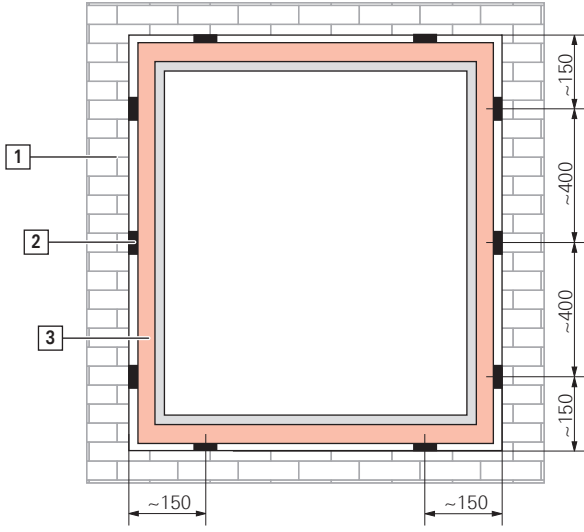
12/18-9, 12/20-9, Euro kanal 7/8
12/18-13, 12/20-13, Euro kanal 11/8



Sistem

12/18-9, 12/20-9, Euro kanal 18/20
12/18-13, 12/20-13, Euro kanal 24/30

3.5 Emniyet penceresi sabitleme önerisi



- [1] Yapı duvarı
[2] Mesafe takozları
[3] Kasa



BİLGİ

Mesafe takozları, emniyet karşılıklarının vidalama alanına yerleştirilmelidir.

DIN EN 1627–1630 uyarınca hırsızlık önleyen pencereler ancak tüm noktalardan öngörülen standartlarda montaj yapıldığında bu şekilde adlandırılabilir.

4 Donanımlara genel bakış

Devam eden sayfalardaki donanımlara genel bakış Roto Fenster- und Türtechnologie GmbH'nin önerisidir.

Donanıma genel bakış bölümündeki temel sayfa yapısı ilk olarak örneğin münferit donanım bileşenlerinin kombinasyonunu göstermektedir. İlerleyen sayfalarda ilgili ürün listesi mevcuttur.

Donanım bileşenlerinin diğer kombinasyonları katalogdan alınabilir.

Kare içindeki ürün numaraları, donanıma genel bakış ile ürün listesi arasındaki bağlantıyı oluşturur.

Asıl donanım oluşumu şunlara bağlıdır:

- Eleman genişliği
- Eleman yüksekliği
- Eleman ağırlığı
- Direnç sınıfı
- Profil sistemi

Uygulama alanı

Geçerli uygulama alanı [A], açılma türüne ve direnç sınıfına bağlıdır. Münferit bileşenlerin [B] uygulama alanı, geçerli uygulama alanından [A] farklı olabilir.

Anwendungsbereich

FFB: 290 - 1600 mm

[A] FFH: 430 - 2800 mm

FG: max. 150 kg

[1] DK-Getriebe KSR – Griffsitz konstant, Dornmaß 15 mm

[B]	280 – 570	120	460	J	N	–	–	742199
	511 – 710	170	600	J	J	–	–	795324
	601 – 800	263	690	N	J	–	–	619591
	801 – 1000	413	890	N	J	1	E	619592
	1001 – 1200	513	1090	N	J	1	E	619593
	1201 – 1400	563	1290	N	J	1	E	619594
	1401 – 1600	563	1490	N	J	2	E	619595
	1601 – 1800	563	1690	N	J	2	E	619596
	1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	E	838345
	1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	E	794637
	2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	E	794638
	2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	E	794639

Örnek

İşaretli çift açılım ispanyolet genel olarak min. KKY 280 mm'den [B] itibaren kullanılabilir. Bu açılma türü ve direnç sınıfı ile elemanlar sadece KKY 430 mm'den [A] monte edilebilir. İşaretli çift açılım ispanyolet belirtilen alandadır ve bu nedenle monte edilebilir.



BİLGİ

Direnç sınıfları

- RC 1 N, RC 2, RC 2 N ve RC 3 direnç sınıfları tüm sisteme yöneliktir.
- Donanıma genel bakışta gösterilen donanım kombinasyonları tavsiye niteliğindedir.
- Donanım, gerekli sistem kontrollerindeki direnç sınıflarına uygundur.
- Direnç sınıflarına ancak sistemin diğer tüm bileşenleri (örn. profil sistemi, takviye, cam vs.) bunun için uygunsa erişilir.
- 9 mm donanım eksenine ile olan sistemlerde temel olarak çelikten güvenlik kilitleme parçaları kullanılmaktadır.

Profile bağlı kasa bileşenleri ve kapsayıcı setler ekstra bölümlerde gösterilir.

Önerilen kollar için Roto Handles kataloğuna bakın.

Gerekli donanım bileşeni miktarını Roto Con Orders ile belirleyin.



BİLGİ

Roto Con Orders

Münferit pencere ve kapı donanımlarının özel konfigürasyonu için güçlü çevrimiçi donanım konfigüratörü. Açılma türlerinin tüm genel şekilleri kolayca ve en kısa zamanda tek başına ayarlanabilir. Uygulama alanları ve örnek bir donanıma genel bakışın da dahil olduğu kişiselleştirilmiş ürün listelerini ilgili satış temsilcinizden isteyebilirsiniz.

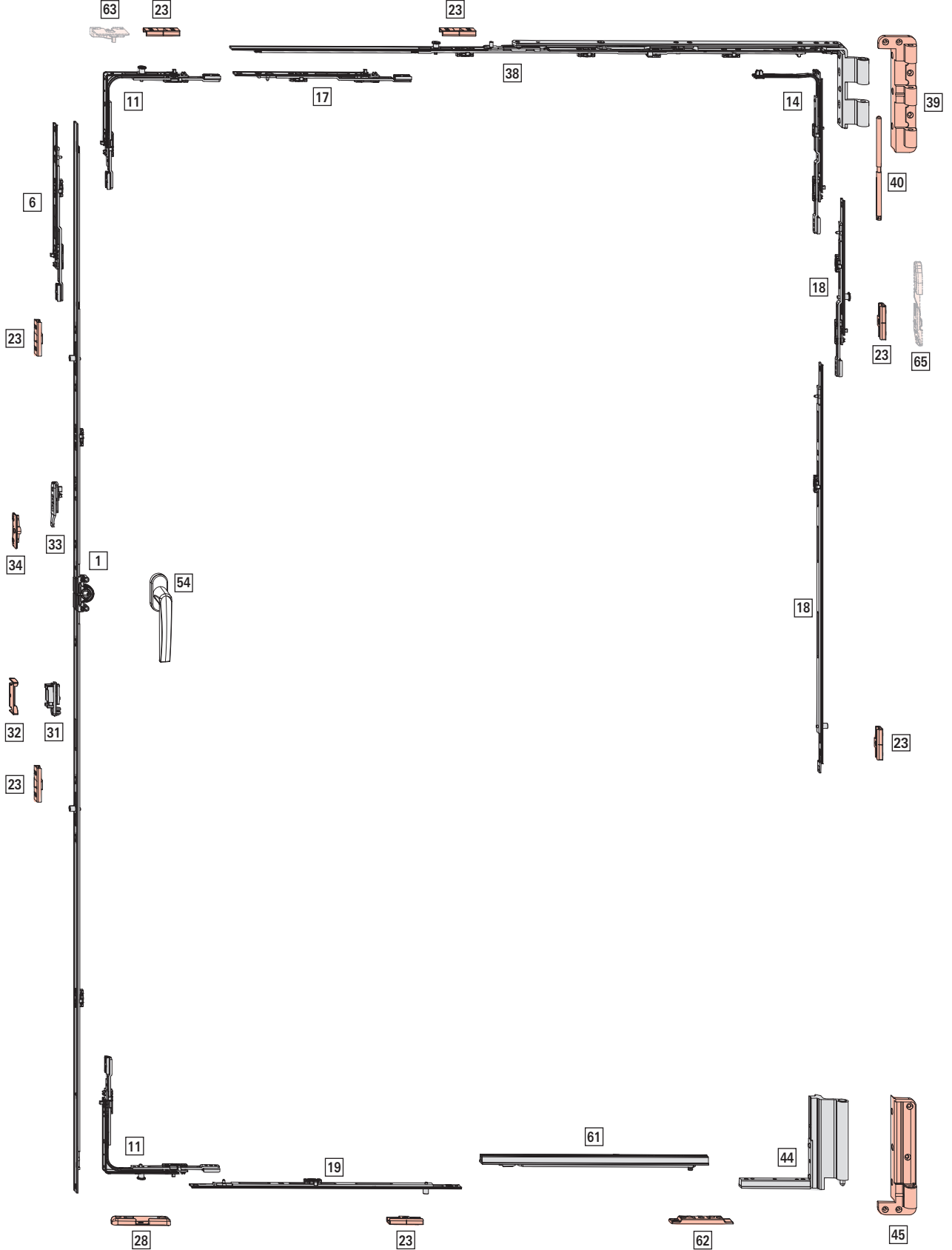


www.roto-frank.com

4.1 Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

4.1.1 Çift açılım donanım

4.1.1.1 Temel güvenlik





Uygulama alanı

KKG: 600 – 1600 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 200 kg

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

1201 – 1400	563	1290	N	J	1	E	619594	
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	E	619595	
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	E	619596	
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	E	838345	
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	E	794637	
2001 – 2200	1000	2090	N	J	2	E	795280	
2201 – 2400	1000	2290	N	J	2	E	795282	
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	E	794639	

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	–	–	–	–	–	308267	
400	J	1	E	–	–	–	280346	
600	J	1	E	–	–	–	255282	

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	–	–	–	–	–	308267	
2601 – 2800	400 BĞ	1	E	–	–	–	280346	
2801 – 3000	600 BĞ	1	E	–	–	–	255282	

[11] Standart köşe saptırması

1	E	Üst	260275					
1	P	Üst Alt	260277					

[14] Kanat makas köşe

–	–	–	–	–	–	–	293521	

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst

200	J	–	–	–	–	–	308267	
400	J	1	E	–	–	–	280346	
600	J	1	E	–	–	–	255282	

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

1001 – 1200	200 BĞ	–	–	–	–	–	308267	
1201 – 1400	400 BĞ	1	E	–	–	–	280346	
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	–	–	–	255282	

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

J	200	1	P	–	–	–	622880	
N	600	1	E	–	–	–	255281	
J	600	1	E	–	–	–	255282	

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

1200 – 1800	200 BĞ	1	P	–	–	–	622880	
	600	1	E	–	–	–	255281	
1801 – 2600	200 BĞ	1	P	–	–	–	622880	
	600 BĞ	1	E	–	–	–	255282	
	600	1	E	–	–	–	255281	
2601 – 3000	200 BĞ	1	P	–	–	–	622880	
	600 BĞ	1	E	–	–	–	255282	
	600 BĞ	1	E	–	–	–	255282	
	600	1	E	–	–	–	255281	

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

400	N	1	E	–	–	–	255280	
600	N	1	E	–	–	–	255281	

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

kanat sınırlayıcı olmadan

1101 – 1600	600	1	E	–	–	–	255281	

kanat sınırlayıcı ile

1001 – 1200	400	1	E	–	–	–	255280	
1201 – 1600	600	1	E	–	–	–	255281	

[23] Karşılık → sayfa 143

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 141

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

Çıt çıt Kanat parçası	–	–	–	–	–	–	788363	

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 149

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

Devrilme emniyeti için kanat parçası	–	–	–	–	–	–	795927	

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Çift açılım donanım

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 148

[38] Çift açılım kanat makas seti, KA maks. 200 kg

							Nº
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sol	613978	
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sağ	613979	
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sol	613980	
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sağ	613981	
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sol	562007	
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sağ	562008	
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sol	562009	
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562010	
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sol	562003	
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sağ	562004	
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sol	562005	
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562006	

[39] Kasa üst menteşe

						Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg		Sol	613974
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg		Sağ	613975
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg		Sol	561997
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg		Sağ	561998

[40] Kasa üst menteşe pimi

	Nº
153	562065

[44] Kanal köşe menteşesi

						Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg		Sol	613970
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg		Sağ	613971
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg		Sol	561988
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg		Sağ	561989
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg		Sol	561986

12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561987	

[45] Kasa alt menteşe

						Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg		Sol	613968
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg		Sağ	613969
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg		Sol	561982
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg		Sağ	561983

[54] Kol → CTL_1

[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası

		Nº
12	Seçilebilir son konum	260565



BİLGİ

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı

	Nº
Vidalanabilir	264625

Opsiyonel

[63] Gece havalandırması → sayfa 150



BİLGİ

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[65] Çarpma emniyeti

	Nº
Sol	823439
Sağ	823438



BİLGİ

Sadece donanım eksen 13 ve 24 mm'den itibaren kanal derinliği için.



BİLGİ

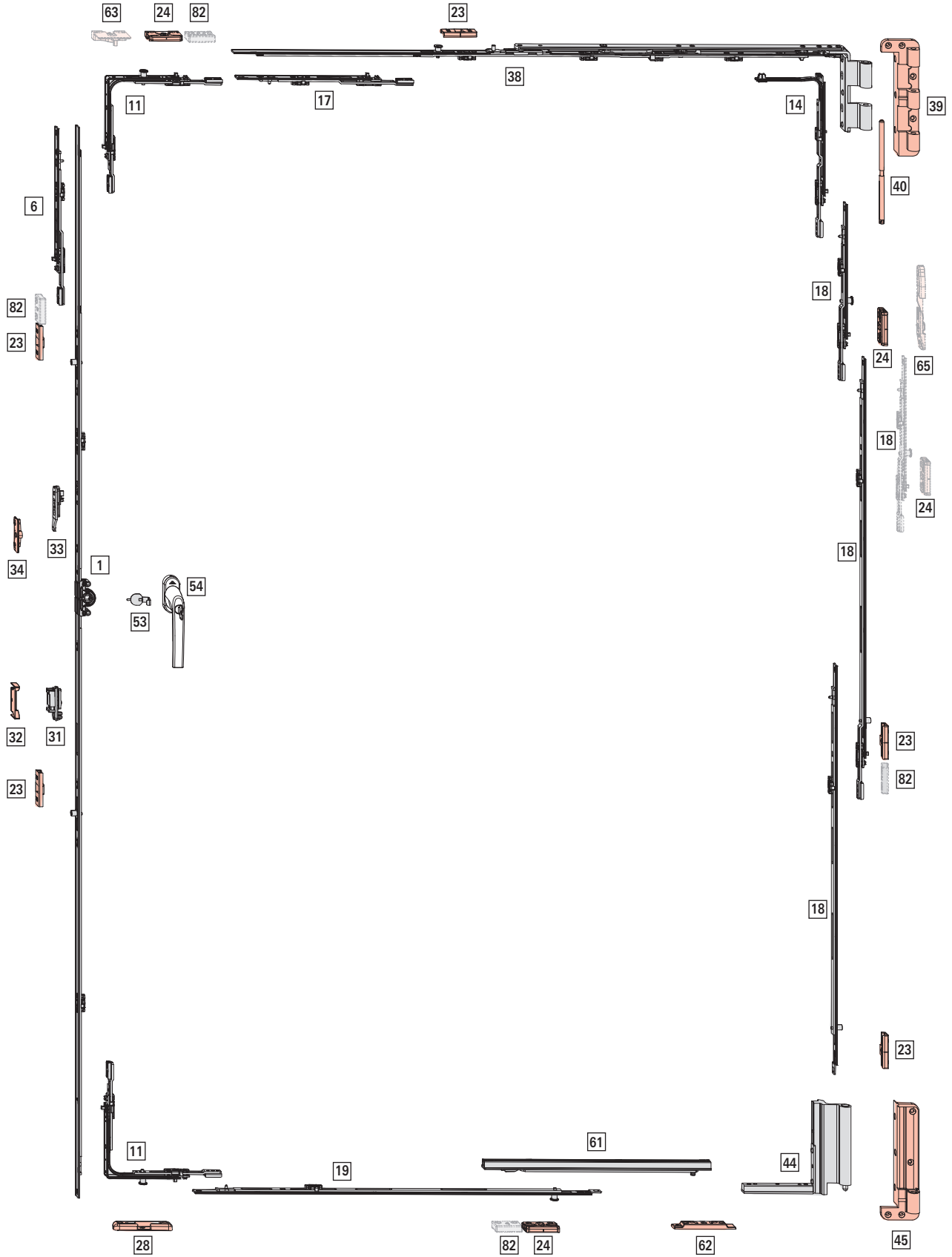
Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[66] Çarpma emniyeti için altlık, şekilde yok.

	Nº
Çarpma emniyeti için altlık	808778



4.1.1.2 RC 1 N





Uygulama alanı

KKG: 600 – 1600 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 200 kg

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

1201 – 1400	563	1290	N	J	1	E		619594
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	E		619595
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	E		619596
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	E		838345
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	E		794637
2001 – 2200	1000	2090	N	J	2	E		795280
2201 – 2400	1000	2290	N	J	2	E		795282
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	E		794639

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	–	–					308267
400	J	1	E					280346
600	J	1	E					255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	–	–					308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	E					280346
2801 – 3000	600 BĞ	1	E					255282

[11] Standart köşe saptırması

1		P						260277

[14] Kanat makas köşe

–		–						293521

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst

200	J	–	–					308267
400	J	1	E					280346
600	J	1	E					255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

1001 – 1200	200 BĞ	–	–					308267
1201 – 1400	400 BĞ	1	E					280346
1401 – 1600	600 BĞ	1	E					255282

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

200	J	1	P					622880

400	N	1	E					255280
600	N	1	E					255281
600	J	1	E					255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

çarpma emniyeti olmadan

1200 – 1800	200 BĞ	1	P					622880
	600	1	E					255281
1801 – 2600	200 BĞ	1	P					622880
	600 BĞ	1	E					255282
	600	1	E					255281
2601 – 3000	200 BĞ	1	P					622880
	600 BĞ	1	E					255282
	600 BĞ	1	E					255282
	600	1	E					255281

çarpma emniyeti ile

1200 – 1800	200 BĞ	1	P					622880
	200 BĞ	1	P					622880
	400	1	E					255280
1801 – 2600	200 BĞ	1	P					622880
	200 BĞ	1	P					622880
	600 BĞ	1	E					255282
	400	1	E					255280
2601 – 3000	200 BĞ	1	P					622880
	200 BĞ	1	P					622880
	600 BĞ	1	E					255282
	600 BĞ	1	E					255282
	400	1	E					255280

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

200	N	1	P					255284
400	N	1	P					255285
600	N	1	P					255286
600	J	1	E					255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

kanat sınırlayıcı olmadan

600 – 800	200	1	P					255284
801 – 1000	400	1	P					255285
1001 – 1200	600	1	P					255285
1201 – 1400	600 BĞ	1	E					255282
	200	1	P					255284

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Çift açılım donanım

				Nº
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	P	255285

kanat sınırlayıcı ile

				Nº
801 – 1000	200	1	P	255284
1001 – 1200	400	1	P	255285
1201 – 1400	600	1	P	255286
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284

[23] Karşılık → sayfa 143

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 144

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 141

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 149

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti için kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 148

[38] Çift açılım kanat makas seti, KA maks. 200 kg

							Nº
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sol		613978
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sağ		613979
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sol		613980
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sağ		613981
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sol		562007
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sağ		562008
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sol		562009
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sağ		562010
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sol		562003
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sağ		562004
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sol		562005
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sağ		562006

[39] Kasa üst menteşe

					Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sol	613974
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613975
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561997
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561998

[40] Kasa üst menteşe pimi

	Nº
153	562065

[44] Kanal köşe menteşesi

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613970
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613971
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sol	561988
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561989
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561986
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561987

[45] Kasa alt menteşe

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613968
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613969
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561982
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561983

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1

[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası

		Nº
12	Seçilebilir son konum	260565

**BİLGİ**

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı

Nº

Vidalanabilir

264625

Opsiyonel**[63] Gece havalandırması → sayfa 150****BİLGİ**

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[65] Çarpma emniyeti

Nº

Sol

823439

Sağ

823438

**BİLGİ**

Sadece donanım eksenini 13 ve 24 mm'den itibaren kanal derinliği için.

**BİLGİ**

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[66] Çarpma emniyeti için altlık, şekilde yok.

Nº

Çarpma emniyeti için altlık

808778

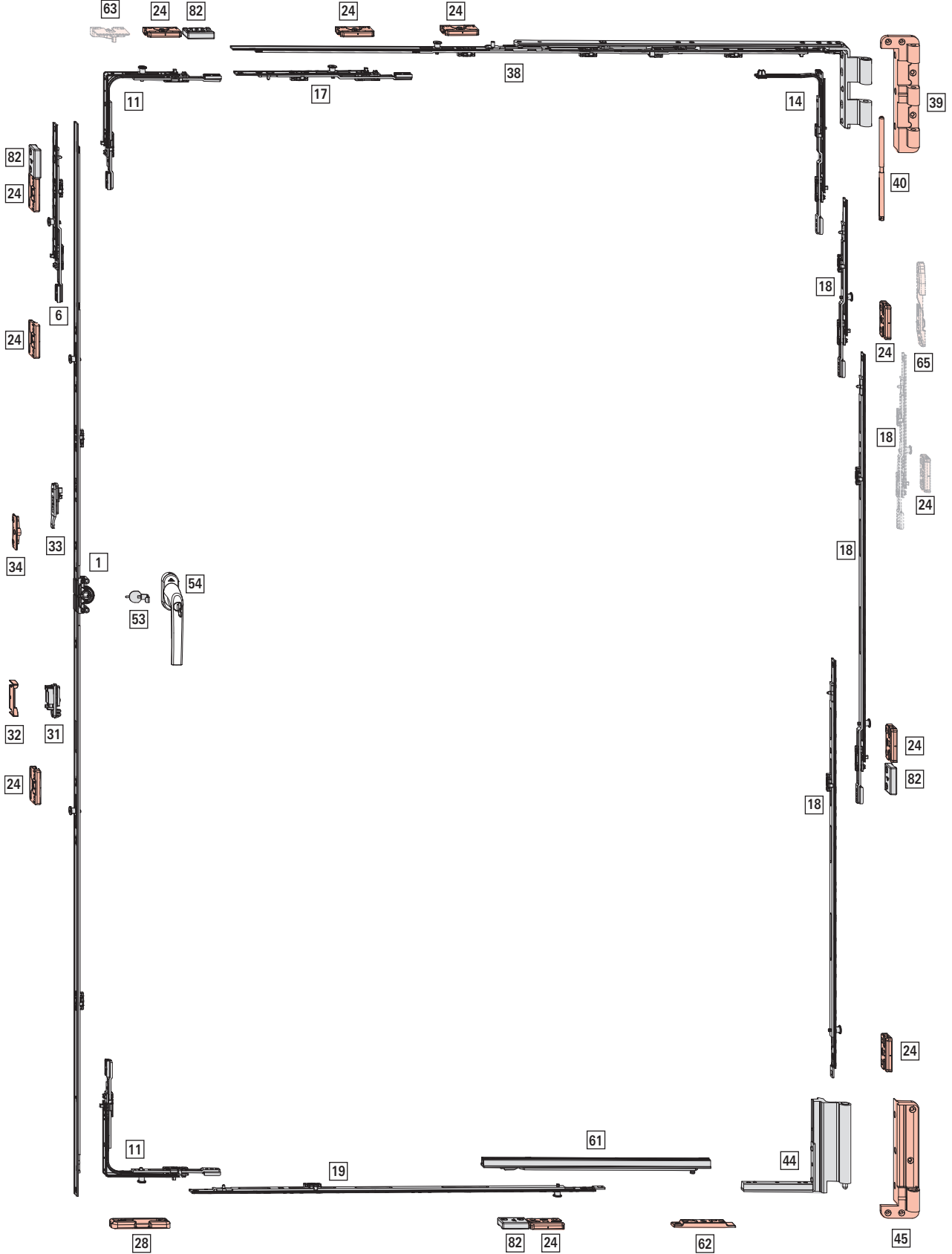
[82] Levye ile kaldırma emniyeti

Nº

13 Kanal derinliği 24 mm'den itibaren

792786

4.1.1.3 RC 2 / RC 2 N





Uygulama alanı

KKG: 600 – 1600 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 200 kg

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

1201 – 1400	563	1290	N	J	1	V	626544	
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	V	626575	
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	V	626576	
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	V	838324	
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	V	794641	
2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	V	794642	
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	V	794643	

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	1	V	337708				
400	J	1	V	337710				
600	J	1	V	337711				

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	1	V	337708				
2601 – 2800	400 BĞ	1	V	337710				
2801 – 3000	600 BĞ	1	V	337711				

[11] Standart köşe saptırması

1	V	260272						

[14] Kanat makas köşe

–	–	293521						

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst

200	J	1	V	337708				
400	J	1	V	337710				
600	J	1	V	337711				

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

1001 – 1200	200 BĞ	1	V	337708				
1201 – 1400	400 BĞ	1	V	337710				
1401 – 1600	600 BĞ	1	V	337711				

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

200	N	1	V	296853				
200	J	1	V	337708				

400	N	1	V	296854				
600	N	1	V	296855				
600	J	1	V	337711				

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

çarpma emniyeti olmadan

1200 – 1400	200 BĞ	1	V	337708				
	600	1	V	296855				
1401 – 1600	200 BĞ	1	V	337708				
	600 BĞ	1	V	337711				
	200	1	V	296853				
1601 – 1800	200 BĞ	1	V	337708				
	600 BĞ	1	V	337711				
	400	1	V	296854				
1801 – 2000	200 BĞ	1	V	337708				
	600 BĞ	1	V	337711				
	600	1	V	296855				
2001 – 2200	200 BĞ	1	V	337708				
	600 BĞ	1	V	337711				
	600 BĞ	1	V	337711				
	200	1	V	296853				
2201 – 2400	200 BĞ	1	V	337708				
	600 BĞ	1	V	337711				
	600 BĞ	1	V	337711				
	400	1	V	296854				
2401 – 2600	200 BĞ	1	V	337708				
	600 BĞ	1	V	337711				
	600 BĞ	1	V	337711				
	600	1	V	296855				
2601 – 2800	200 BĞ	1	V	337708				
	600 BĞ	1	V	337711				
	600 BĞ	1	V	337711				
	600 BĞ	1	V	337711				
	200	1	V	296853				
2801 – 3000	200 BĞ	1	V	337708				
	600 BĞ	1	V	337711				
	600 BĞ	1	V	337711				
	600 BĞ	1	V	337711				
	400	1	V	296854				

çarpma emniyeti ile

1200 – 1400	200 BĞ	1	V	337708				
	200 BĞ	1	V	337708				
	400	1	V	296854				
1401 – 1600	200 BĞ	1	V	337708				
	200 BĞ	1	V	337708				
	600	1	V	296855				

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Çift açılım donanım

				Nº
1601 – 1800	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	296853
1801 – 2000	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	400	1	V	296854
2001 – 2200	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600	1	V	296855
2201 – 2400	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	296853
2401 – 2600	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	400	1	V	296854
2601 – 2800	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	600	1	V	296855
2801 – 3000	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	296853

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:
kanat sınırlayıcı olmadan

				Nº
600 – 690	200	1	V	296853
691 – 890	400	1	V	296854
891 – 1090	600	1	V	296855
1091 – 1290	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	296853

				Nº
1291 – 1490	600 BĞ	1	V	337711
	400	1	V	296854
1491 – 1600	600 BĞ	1	V	337711
	600	1	V	296855

kanat sınırlayıcı ile

				Nº
800 – 1000	200	1	V	296853
1001 – 1200	400	1	V	296854
1201 – 1400	600	1	V	296855
1401 – 1600	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	296853

[24] Emniyetli karşılık → *sayfa 144*

[28] Vasistas karşılığı → *sayfa 141*

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → *sayfa 149*

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti için kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → *sayfa 148*

[38] Çift açılım kanat makas seti, KA maks. 200 kg

						Nº
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sol	613978
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sağ	613979
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sol	613980
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sağ	613981
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sol	562007
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sağ	562008
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sol	562009
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562010
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sol	562003
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sağ	562004
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sol	562005
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562006

**[39] Kasa üst menteşe**

					Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sol	613974
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613975
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561997
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561998

[40] Kasa üst menteşe pimi

	Nº
153	562065

[44] Kanal köşe menteşesi

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613970
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613971
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sol	561988
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561989
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561986
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561987

[45] Kasa alt menteşe

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613968
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613969
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561982
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561983

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1**[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası**

		Nº
12	Seçilebilir son konum	260565

**BİLGİ**

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı

Nº

Vidalanabilir

264625

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

Nº

13

Kanal derinliği 24 mm'den itibaren

792786

Opsiyonel**[63] Gece havalandırması → sayfa 150****BİLGİ**

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[65] Çarpma emniyeti

Nº

Sol

823439

Sağ

823438

**BİLGİ**

Sadece donanım eksen 13 ve 24 mm'den itibaren kanal derinliği için.

**BİLGİ**

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[66] Çarpma emniyeti için altlık, şekilde yok.

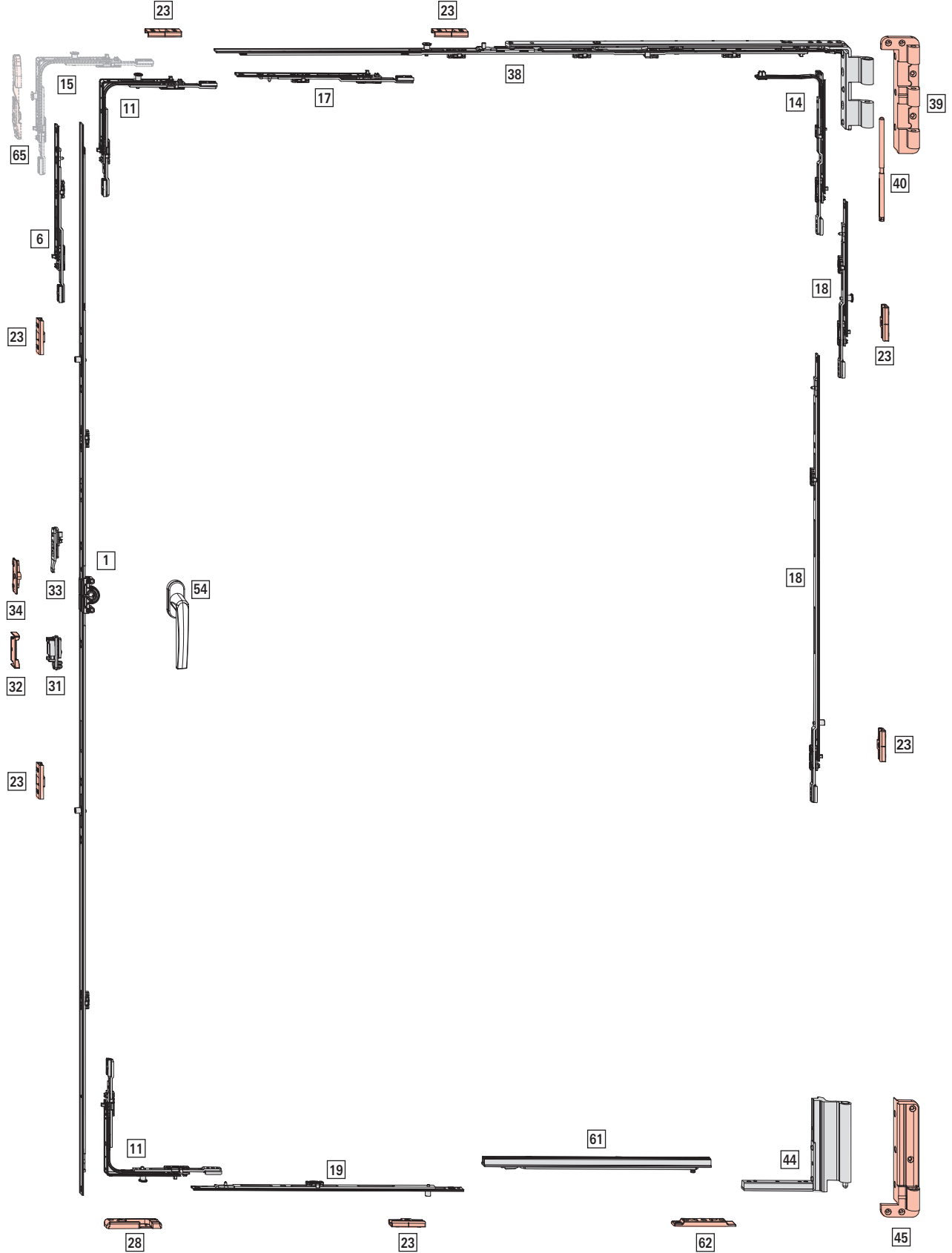
Nº

Çarpma emniyeti için altlık

808778

4.1.2 TiltFirst donanım

4.1.2.1 Temel güvenlik





Uygulama alanı

KKG: 600 – 1600 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 200 kg

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

1201 – 1400	563	1290	N	J	1	E	619594	
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	E	619595	
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	E	619596	
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	E	838345	
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	E	794637	
2001 – 2200	1000	2090	N	J	2	E	795280	
2201 – 2400	1000	2290	N	J	2	E	795282	
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	E	794639	

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	–	–	–	–	–	308267	
400	J	1	E	–	–	–	280346	
600	J	1	E	–	–	–	255282	

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	–	–	–	–	–	308267	
2601 – 2800	400 BĞ	1	E	–	–	–	280346	
2801 – 3000	600 BĞ	1	E	–	–	–	255282	

[11] Standart köşe saptırması

1	E	Üst	260275					
1	P	Üst Alt	260277					

[14] Kanat makas köşe

–	–	–	–	–	–	–	293521	

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst

200	J	–	–	–	–	–	308267	
400	J	1	E	–	–	–	280346	
600	J	1	E	–	–	–	255282	

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

1001 – 1200	200 BĞ	–	–	–	–	–	308267	
1201 – 1400	400 BĞ	1	E	–	–	–	280346	
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	–	–	–	255282	

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

J	200	1	P	–	–	–	622880	
N	600	1	E	–	–	–	255281	
J	600	1	E	–	–	–	255282	

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

1200 – 1800	200 BĞ	1	P	–	–	–	622880	
	600	1	E	–	–	–	255281	
1801 – 2600	200 BĞ	1	P	–	–	–	622880	
	600 BĞ	1	E	–	–	–	255282	
	600	1	E	–	–	–	255281	
2601 – 3000	200 BĞ	1	P	–	–	–	622880	
	600 BĞ	1	E	–	–	–	255282	
	600 BĞ	1	E	–	–	–	255282	
	600	1	E	–	–	–	255281	

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

400	N	1	E	–	–	–	255280	
600	N	1	E	–	–	–	255281	

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

kanat sınırlayıcı olmadan

1101 – 1600	600	1	E	–	–	–	255281	

kanat sınırlayıcı ile

1001 – 1200	400	1	E	–	–	–	255280	
1201 – 1600	600	1	E	–	–	–	255281	

[23] Karşılık → sayfa 143

[28] Vasistas karşılığı TiltFirst → sayfa 143

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

Çıt çıt Kanat parçası	–	–	–	–	–	–	788363	

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 149

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

Devrilme emniyeti için kanat parçası	–	–	–	–	–	–	795927	

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 148**[38] Çift açılım kanat makas seti, TiltFirst**

							Nº
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sol	602043	
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sağ	602044	
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sol	602045	
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sağ	602046	
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sol	602039	
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sağ	602040	
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sol	602041	
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sağ	602042	

[39] Kasa üst menteşe

						Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sol	613974	
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613975	
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561997	
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561998	

[40] Kasa üst menteşe pimi

	Nº
153	562065

[44] Kanal köşe menteşesi

						Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613970	
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613971	
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sol	561988	
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561989	
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561986	
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561987	

[45] Kasa alt menteşe

						Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613968	

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613969
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561982
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561983

[54] Kol → CTL_1**BİLGİ**

Çocuk emniyetli pencere için kilitlenebilir
TiltFirst kol kullanın, bkz. CTL_1.

[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası

Nº

12	Seçilebilir son konum	260565
----	-----------------------	--------

**BİLGİ**

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı
zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı

Nº

Vidalanabilir	264625
---------------	--------

Opsiyonel**[15] Standart köşe (Güvenlik)**

Nº

2	V	260274
---	---	--------

[65] Çarpma emniyeti

Nº

Sol	823439
Sağ	823438

**BİLGİ**

Sadece donanım eksen 13 ve 24 mm'den
itibaren kanal derinliği için.

**BİLGİ**

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[66] Çarpma emniyeti için altlık, şekilde yok.

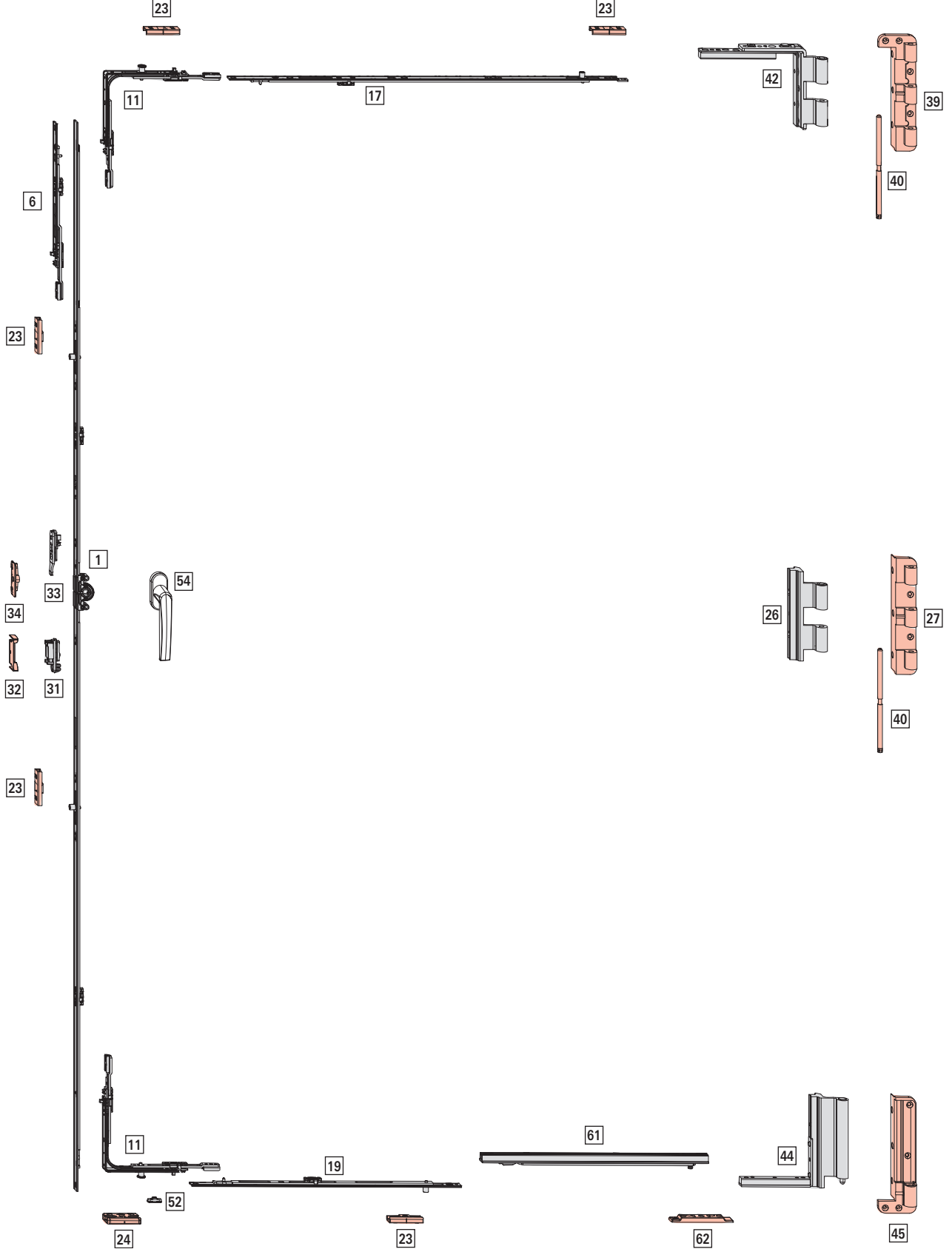
Nº

Çarpma emniyeti için altlık	808778
-----------------------------	--------



4.1.3 Tek açılım donanımı

4.1.3.1 Temel güvenlik





Uygulama alanı

KKG: 400 – 1600 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 300 kg

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

1201 – 1400	563	1290	N	J	1	E		619594
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	E		619595
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	E		619596
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	E		838345
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	E		794637
2001 – 2200	1000	2090	N	J	2	E		795280
2201 – 2400	1000	2290	N	J	2	E		795282
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	E		794639

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	–	–					308267
400	J	1	E					280346
600	J	1	E					255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	–	–					308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	E					280346
2801 – 3000	600 BĞ	1	E					255282

[11] Standart köşe saptırması

1	E	Üst						260275
1	P	Üst						260277
		Alt						

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst

600	N	1	E					255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

1101 – 1600	600	1	E					255281

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

400	N	1	E					255280
600	N	1	E					255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

kanat sınırlayıcı olmadan

1101 – 1600	600	1	E					255281

kanat sınırlayıcı ile

1001 – 1200	400	1	E					255280
1201 – 1600	600	1	E					255281

[23] Karşılık → sayfa 143

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 144

[26] Orta menteşe, kanat parçası

12/18-9	20	12						613973
12/20-9								
12/18-9	29	12						561996
12/20-9								
12/18-13	29	12						561995
12/20-13								

KKY 1200 – 2000: 1 orta menteşe

KKY 2001 – 3000: 2 orta menteşe

[27] Orta yatak, kasa bileşeni

12/18-9	20	12						613972
12/18-13								
12/20-9								
12/20-13								
12/18-9	29	12						561994
12/18-13								
12/20-9								
12/20-13								

BİLGİ

Her bir orta yatak için bir kasa üst menteşe pimi gereklidir.

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

Çıt çıt Kanat parçası								788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 149

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

Devrilme emniyeti için kanat parçası								795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 148**[39] Kasa üst menteşe**

					Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sol	613974
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613975
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561997
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561998

[40] Kasa üst menteşe pimi

	Nº
153	562065

[42] Tek açılım menteşe altlığı

				Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	Sol	613976
12/18-9 12/20-9	20	12	Sağ	613977
12/18-9 12/20-9	29	12	Sol	562001
12/18-9 12/20-9	29	12	Sağ	562002
12/18-13 12/20-13	29	12	Sol	561999
12/18-13 12/20-13	29	12	Sağ	562000

[44] Kanal köşe menteşesi

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613970
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613971
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sol	561988
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561989
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561986
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561987

[45] Kasa alt menteşe

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613968
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613969

					Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561982
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561983

[52] Strok sınırlayıcı 90°

	Nº
Strok sınırlayıcı	264603

[54] Kol → CTL_1**[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası**

		Nº
12	Seçilebilir son konum	260565

**BİLGİ**

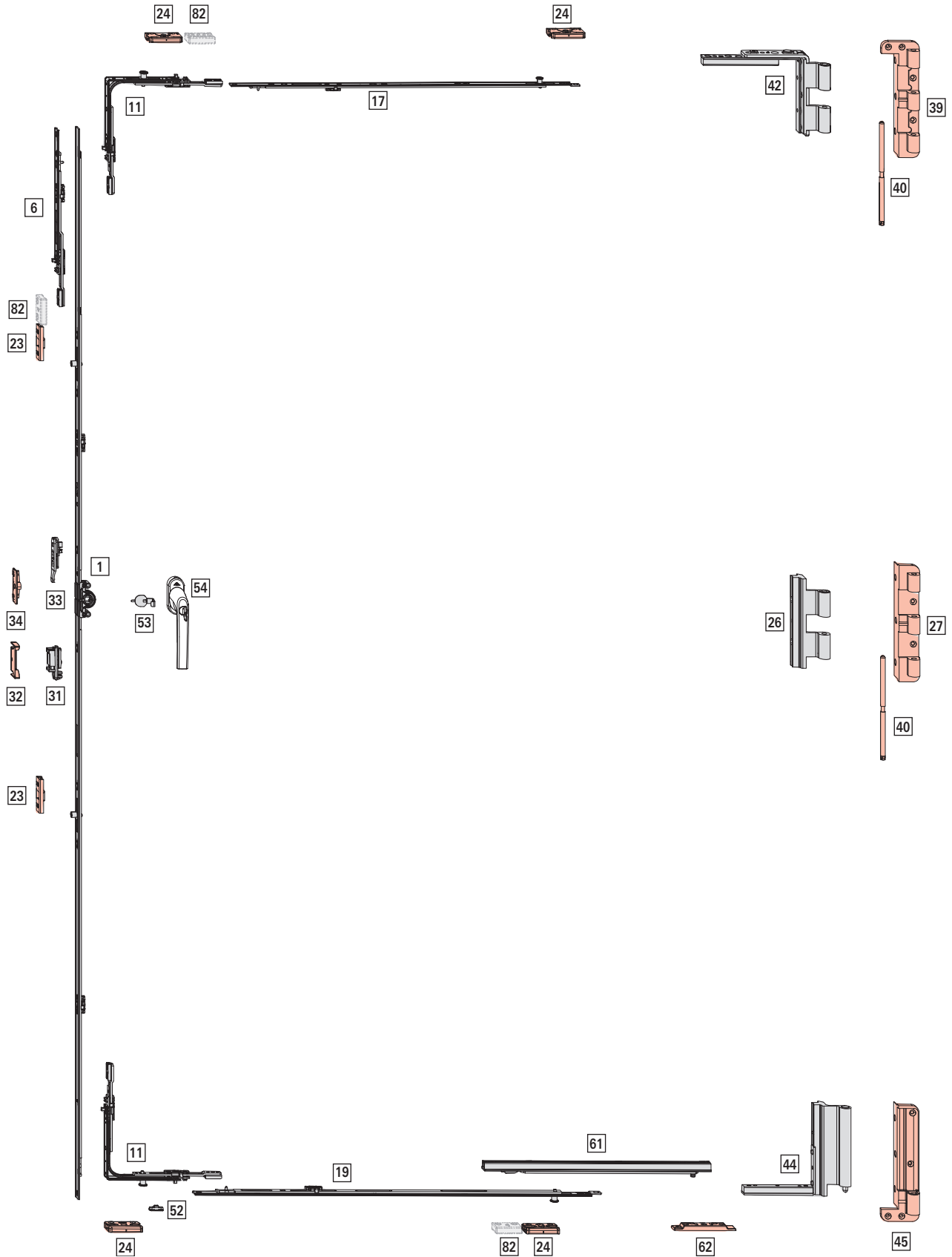
KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı

	Nº
Vidalanabilir	264625



4.1.3.2 RC 1 N





Uygulama alanı

KKG: 400 – 1600 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 300 kg

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

1201 – 1400	563	1290	N	J	1	E	619594	
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	E	619595	
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	E	619596	
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	E	838345	
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	E	794637	
2001 – 2200	1000	2090	N	J	2	E	795280	
2201 – 2400	1000	2290	N	J	2	E	795282	
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	E	794639	

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	–	–	–	–	–	308267	
400	J	1	E	–	–	–	280346	
600	J	1	E	–	–	–	255282	

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	–	–	–	–	–	308267	
2601 – 2800	400 BĞ	1	E	–	–	–	280346	
2801 – 3000	600 BĞ	1	E	–	–	–	255282	

[11] Standart köşe saptırması

1	P	–	–	–	–	–	260277	

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst

200	N	1	P	–	–	–	255284	
400	N	1	P	–	–	–	255285	
600	N	1	P	–	–	–	255286	
600	J	1	P	–	–	–	622882	

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

600 – 800	200	1	P	–	–	–	255284	
801 – 1000	400	1	P	–	–	–	255285	
1001 – 1200	600	1	P	–	–	–	255286	
1201 – 1400	600 BĞ	1	P	–	–	–	622882	
	200	1	P	–	–	–	255284	
1401 – 1600	600 BĞ	1	P	–	–	–	622882	
	400	1	P	–	–	–	255285	

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

200	N	1	P	–	–	–	255284	
400	N	1	P	–	–	–	255285	
600	J	1	E	–	–	–	255282	
600	N	1	P	–	–	–	255286	
600	J	1	P	–	–	–	622882	

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

kanat sınırlayıcı olmadan

600 – 800	200	1	P	–	–	–	255284	
801 – 1000	400	1	P	–	–	–	255285	
1001 – 1200	600	1	P	–	–	–	255286	
1201 – 1400	600 BĞ	1	P	–	–	–	622882	
	200	1	P	–	–	–	255284	
1401 – 1600	600 BĞ	1	P	–	–	–	622882	
	400	1	P	–	–	–	255285	

kanat sınırlayıcı ile

801 – 1000	200	1	P	–	–	–	255284	
1001 – 1200	400	1	P	–	–	–	255285	
1201 – 1400	600	1	P	–	–	–	255286	
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	–	–	–	255282	
	200	1	P	–	–	–	255284	

[23] Karşılık → sayfa 143

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 144

[26] Orta menteşe, kanat parçası

12/18-9	20	12	–	–	–	–	613973	
12/20-9	29	12	–	–	–	–	561996	
12/18-13	29	12	–	–	–	–	561995	
12/20-13	29	12	–	–	–	–	561995	

KKY 1200 – 2000: 1 orta menteşe

KKY 2001 – 3000: 2 orta menteşe

[27] Orta yatak, kasa bileşeni

12/18-9	20	12	–	–	–	–	613972	
12/18-13	29	12	–	–	–	–	561994	
12/20-9	29	12	–	–	–	–	561994	
12/20-13	29	12	–	–	–	–	561994	

**BİLGİ**

Her bir orta yatak için bir kasa üst menteşe pimi gereklidir.

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

Nº

Çıt çıt Kanat parçası	788363
-----------------------	--------

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 149**[33] Devrilme emniyeti kanat parçası**

Nº

Devrilme emniyeti için kanat parçası	795927
--------------------------------------	--------

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 148**[39] Kasa üst menteşe**

Nº

12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sol	613974
--	----	----	--------------	-----	--------

12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613975
--	----	----	--------------	-----	--------

12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561997
--	----	----	--------------	-----	--------

12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561998
--	----	----	--------------	-----	--------

[40] Kasa üst menteşe pimi

Nº

153	562065
-----	--------

[42] Tek açılım menteşe altlığı

Nº

12/18-9 12/20-9	20	12	Sol	613976
--------------------	----	----	-----	--------

12/18-9 12/20-9	20	12	Sağ	613977
--------------------	----	----	-----	--------

12/18-9 12/20-9	29	12	Sol	562001
--------------------	----	----	-----	--------

12/18-9 12/20-9	29	12	Sağ	562002
--------------------	----	----	-----	--------

12/18-13 12/20-13	29	12	Sol	561999
----------------------	----	----	-----	--------

12/18-13 12/20-13	29	12	Sağ	562000
----------------------	----	----	-----	--------

[44] Kanal köşe menteşesi

Nº

12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613970
--------------------	----	----	--------------	-----	--------



Nº

12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613971
--------------------	----	----	--------------	-----	--------

12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sol	561988
--------------------	----	----	--------------	-----	--------

12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561989
--------------------	----	----	--------------	-----	--------

12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561986
----------------------	----	----	--------------	-----	--------

12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561987
----------------------	----	----	--------------	-----	--------

[45] Kasa alt menteşe

Nº

12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613968
--------------------	----	----	--------------	-----	--------

12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613969
--------------------	----	----	--------------	-----	--------

12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561982
--	----	----	--------------	-----	--------

12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561983
--	----	----	--------------	-----	--------

[52] Strok sınırlayıcı 90°

Nº

Strok sınırlayıcı	264603
-------------------	--------

[53] Delik açma koruması

Nº

Delik açma koruması	797819
---------------------	--------

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1**[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası**

Nº

12	Seçilebilir son konum	260565
----	-----------------------	--------

**BİLGİ**

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı

Nº

Vidalanabilir	264625
---------------	--------

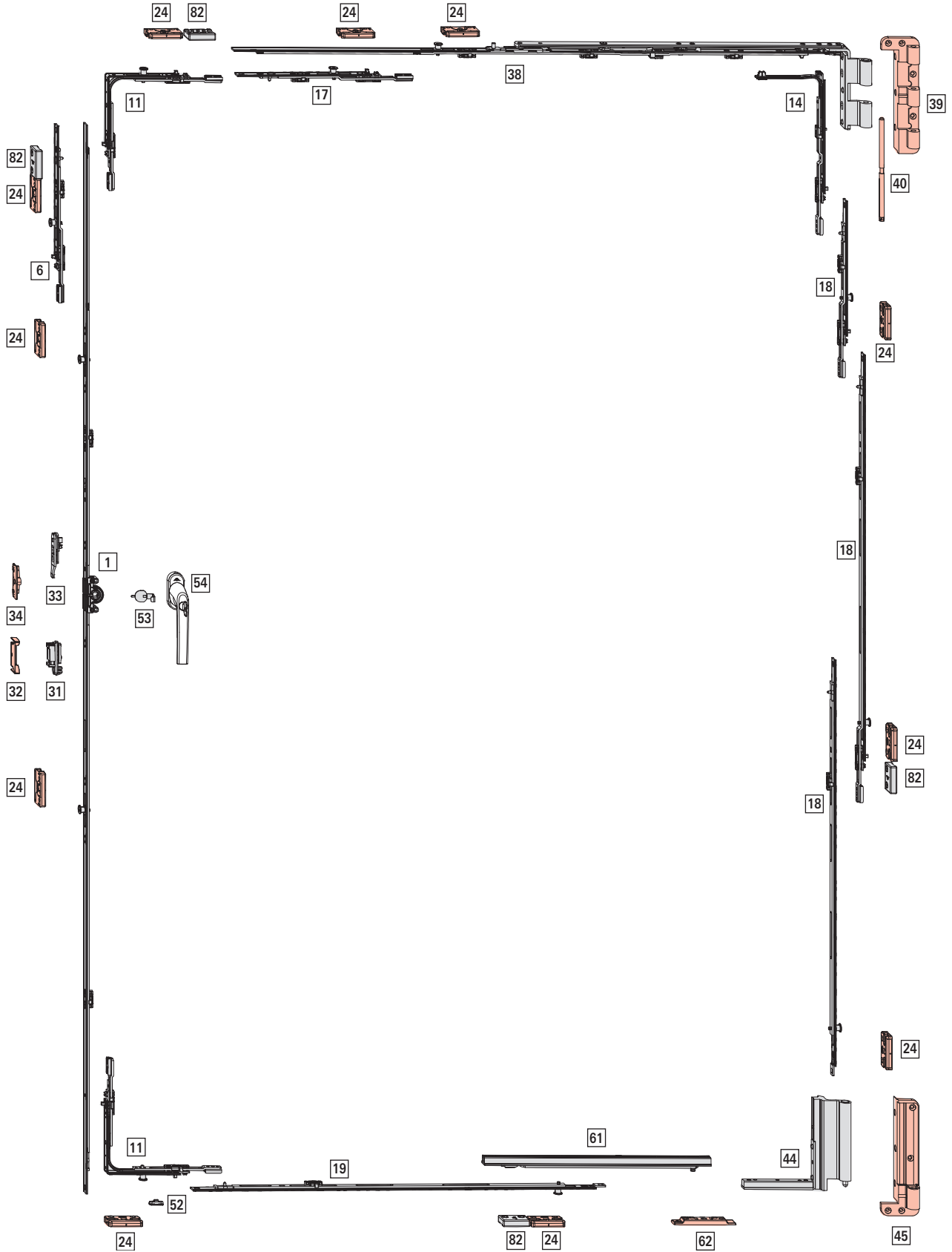
Opsiyonel**[82] Levye ile kaldırma emniyeti**

Nº

13	Kanal derinliği 24 mm'den itibaren	792786
----	------------------------------------	--------



4.1.3.3 RC 2 / RC 2 N





Uygulama alanı

KKG: 600 – 1600 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 200 kg

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

1201 – 1400	563	1290	N	J	1	V		626544
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	V		626575
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	V		626576
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	V		838324
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	V		794641
2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	V		794642
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	V		794643

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J		1	V				337708
400	J		1	V				337710
600	J		1	V				337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600		200 BĞ	1	V				337708
2601 – 2800		400 BĞ	1	V				337710
2801 – 3000		600 BĞ	1	V				337711

[11] Standart köşe saptırması

1			V					260272

[14] Kanat makas köşe

–			–					293521

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst

200	J		1	V				337708
400	J		1	V				337710
600	J		1	V				337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

1001 – 1200		200 BĞ	1	V				337708
1201 – 1400		400 BĞ	1	V				337710
1401 – 1600		600 BĞ	1	V				337711

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

200	N		1	V				296853
200	J		1	V				337708

400	N		1	V				296854
600	N		1	V				296855
600	J		1	V				337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

1200 – 1400		200 BĞ	1	V				337708
		600	1	V				296855
1401 – 1600		200 BĞ	1	V				337708
		600 BĞ	1	V				337711
		200	1	V				296853
1601 – 1800		200 BĞ	1	V				337708
		600 BĞ	1	V				337711
		400	1	V				296854
1801 – 2000		200 BĞ	1	V				337708
		600 BĞ	1	V				337711
		600	1	V				296855
2001 – 2200		200 BĞ	1	V				337708
		600 BĞ	1	V				337711
		600 BĞ	1	V				337711
		200	1	V				296853
2201 – 2400		200 BĞ	1	V				337708
		600 BĞ	1	V				337711
		600 BĞ	1	V				337711
		400	1	V				296854
2401 – 2600		200 BĞ	1	V				337708
		600 BĞ	1	V				337711
		600 BĞ	1	V				337711
		600	1	V				296855
2601 – 2800		200 BĞ	1	V				337708
		600 BĞ	1	V				337711
		600 BĞ	1	V				337711
		600 BĞ	1	V				337711
		200	1	V				296853
2801 – 3000		200 BĞ	1	V				337708
		600 BĞ	1	V				337711
		600 BĞ	1	V				337711
		600 BĞ	1	V				337711
		400	1	V				296854

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

200	N		1	V				296853
400	N		1	V				296854
600	N		1	V				296855
600	J		1	V				337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

kanat sınırlayıcı olmadan

				Nº
600 – 690	200	1	V	296853
691 – 890	400	1	V	296854
891 – 1090	600	1	V	296855
1091 – 1290	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	296853
1291 – 1490	600 BĞ	1	V	337711
	400	1	V	296854
1491 – 1600	600 BĞ	1	V	337711
	600	1	V	296855

kanat sınırlayıcı ile

				Nº
801 – 1000	200	1	V	296853
1001 – 1200	400	1	V	296854
1201 – 1400	600	1	V	296855
1401 – 1600	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	296853

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 144**[31] Çıt çıt kanat parçası** (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 149**[33] Devrilme emniyeti kanat parçası**

	Nº
Devrilme emniyeti için kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 148**[38] Çift açılım kanat makas seti, KA maks. 200 kg**

						Nº
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sol	613978
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sağ	613979
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sol	613980
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sağ	613981
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sol	562007
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sağ	562008
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sol	562009
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562010
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sol	562003
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sağ	562004

						Nº
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sol	562005
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562006

[39] Kasa üst menteşe

					Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sol	613974
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613975
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561997
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561998

[40] Kasa üst menteşe pimi

	Nº
153	562065

[44] Kanal köşe menteşesi

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613970
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613971
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sol	561988
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561989
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561986
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561987

[45] Kasa alt menteşe

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613968
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613969
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561982
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561983

[52] Strok sınırlayıcı 90°

	Nº
Strok sınırlayıcı	264603

**[53] Delik açma koruması**

Nº

Delik açma koruması

797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1**[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası**

Nº

12

Seçilebilir son konum

260565

**BİLGİ**

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı

Nº

Vidalanabilir

264625

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

Nº

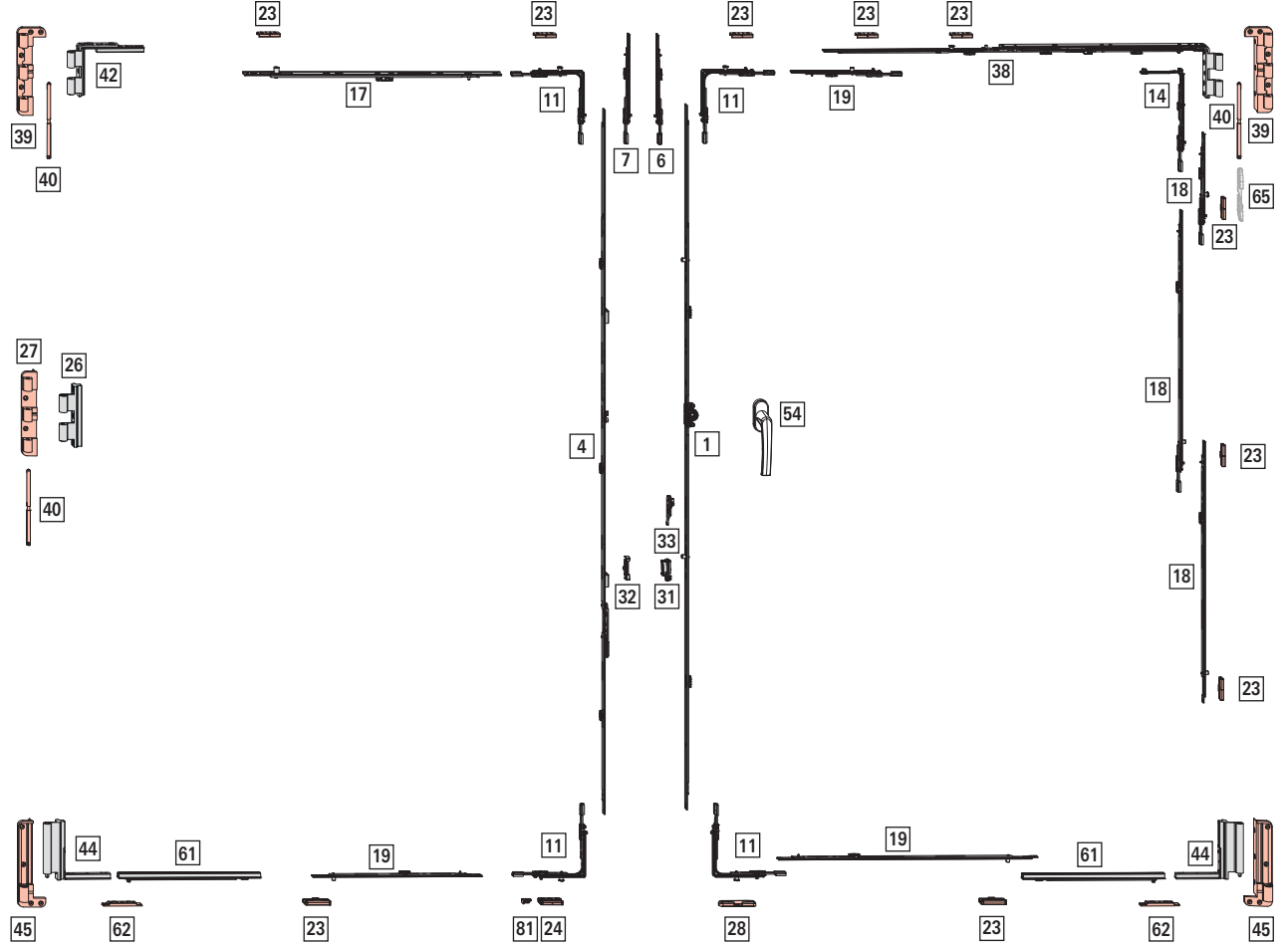
13

Kanal derinliği 24 mm'den itibaren

792786

4.1.4 Gizli kanat donanımı

4.1.4.1 Standart – Temel güvenlik





Uygulama alanı

KKG: 600 – 1600 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 200 kg

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

1201 – 1400	563	1290	N	J	1	E		619594
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	E		619595
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	E		619596
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	E		838345
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	E		794637
2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	E		794638
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	E		794639

[4] Gizli kanat ispanyoleti KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

1201 – 1400	335	1290	1	J				763119
1401 – 1600	335	1490	2	J				763120
1601 – 1800	335	1690	2	J				795474
1801 – 2000	640	1890	2	J				795476
2001 – 2200	640	2090	3	J				795478
2201 – 2400	640	2290	3	J				795480

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	–	–					308267
400	J	1	E					280346
600	J	1	E					255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	–	–					308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	E					280346
2801 – 3000	600 BĞ	1	E					255282

[7] Çok parçalı kilitleme uzatması – ispanyolet laması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	–						308267
400	J	1						280345
600	J	1						280331

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	–						308267
2601 – 2800	400 BĞ	1						280345
2801 – 3000	600 BĞ	1						280331

[11] Standart köşe saptırması

1	E	Üst						260275



Nº

260277

[14] Kanat makas köşe

–	–							293521

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, yatay – üst, tek açılım kanat

600	N	1	E					255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

1101 – 1600	600	1	E					255281

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

J	200	1	P					622880
N	600	1	E					255281
J	600	1	E					255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

1200 – 1800	200 BĞ	1	P					622880
	600	1	E					255281
1801 – 2600	200 BĞ	1	P					622880
	600 BĞ	1	E					255282
	600	1	E					255281
2601 – 3000	200 BĞ	1	P					622880
	600 BĞ	1	E					255282
	600 BĞ	1	E					255282
	600	1	E					255281

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst, ilk açılan kanat

200	J	–	–					308267
400	J	1	E					280346
600	J	1	E					255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

1001 – 1200	200 BĞ	–	–					308267
1201 – 1400	400 BĞ	1	E					280346
1401 – 1600	600 BĞ	1	E					255282

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

400	N	1	E					255280

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı

				Nº
600	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

kanat sınırlayıcı olmadan

				Nº
1101 – 1600	600	1	E	255281

kanat sınırlayıcı ile

				Nº
1001 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1600	600	1	E	255281

[23] Karşılık → sayfa 143

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 144

[26] Orta menteşe, kanat parçası

			Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	613973
12/18-9 12/20-9	29	12	561996
12/18-13 12/20-13	29	12	561995

KKY 1200 – 2000: 1 orta menteşe

KKY 2001 – 3000: 2 orta menteşe

[27] Orta yatak, kasa bileşeni

			Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	613972
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	561994

BİLGİ

Her bir orta yatak için bir kasa üst menteşe pimi gereklidir.

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 141

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 149

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti için kanat parçası	795927

[38] Çift açılım kanat makas seti, KA maks. 200 kg

						Nº
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sol	613978
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sağ	613979
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sol	613980
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sağ	613981
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sol	562007
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sağ	562008
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sol	562009
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562010
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sol	562003
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sağ	562004
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sol	562005
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562006

[39] Kasa üst menteşe

					Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sol	613974
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613975
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561997
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561998

[40] Kasa üst menteşe pimi

	Nº
153	562065

[42] Tek açılım menteşe altlığı

				Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	Sol	613976
12/18-9 12/20-9	20	12	Sağ	613977
12/18-9 12/20-9	29	12	Sol	562001
12/18-9 12/20-9	29	12	Sağ	562002
12/18-13 12/20-13	29	12	Sol	561999
12/18-13 12/20-13	29	12	Sağ	562000

**[44] Kanal köşe menteşesi**

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613970
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613971
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sol	561988
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561989
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561986
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561987

[45] Kasa alt menteşe

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613968
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613969
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561982
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561983

[54] Kol → CTL_1**[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası**

		Nº
12	Seçilebilir son konum	260565

**BİLGİ**

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı

	Nº
Vidalanabilir	264625

[81] Kanat kaldırma → CTL_104

Kanat kaldırma, kullanılan karşılığa bağlıdır.

Opsiyonel**[65] Çarpma emniyeti**

	Nº
Sol	823439
Sağ	823438

**BİLGİ**

Sadece donanım eksen 13 ve 24 mm'den itibaren kanal derinliği için.

**BİLGİ**

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[66] Çarpma emniyeti için altlık, şekilde yok.

Nº

Çarpma emniyeti için altlık

808778

This diagram illustrates the assembly of a rectangular metal frame. The components are numbered 1 through 65. The assembly process is indicated by the placement of these numbers on the frame's structure:

- Top Horizontal Rail:** Assembly locations are marked with 24, 17, 11, 19, 38, 23, and 82.
- Right Vertical Rail:** Assembly locations are marked with 14, 18, 24, 39, 65, 82, 18, 24, 82, 23, 18, and 23.
- Bottom Horizontal Rail:** Assembly locations are marked with 11, 19, 61, 44, 62, 82, 24, 81, 24, 28, 11, 19, 61, 44, 62, and 45.
- Left Vertical Rail:** Assembly locations are marked with 4, 33, 1, 53, 54, 32, 31, 11, and 45.
- Internal Vertical Supports:** Locations 7 and 6 are marked on the left rail, while 53 and 54 are marked on the right rail.
- Corner Brackets and Fasteners:** Various numbered parts (e.g., 39, 40, 42, 27, 26, 44, 45, 23, 24, 17, 19, 38, 61, 62, 81, 82) are shown as separate components with their corresponding assembly points on the frame.



Uygulama alanı

KKG: 600 – 1600 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 200 kg

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

1201 – 1400	563	1290	N	J	1	E		619594
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	E		619595
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	E		619596
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	E		838345
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	E		794637
2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	E		794638
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	E		794639

[4] Gizli kanat ispanyoleti KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

1201 – 1400	335	1290	1	J				763119
1401 – 1600	335	1490	2	J				763120
1601 – 1800	335	1690	2	J				795474
1801 – 2000	640	1890	2	J				795476
2001 – 2200	640	2090	3	J				795478
2201 – 2400	640	2290	3	J				795480

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	–	–					308267
400	J	1	E					280346
600	J	1	E					255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	–	–					308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	E					280346
2801 – 3000	600 BĞ	1	E					255282

[7] Çok parçalı kilitleme uzatması – ispanyolet laması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	–						308267
400	J	1						280345
600	J	1						280331

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	–						308267
2601 – 2800	400 BĞ	1						280345
2801 – 3000	600 BĞ	1						280331

[11] Standart köşe saptırması

1		P						260277

[14] Kanat makas köşe

–	–							293521

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, yatay - üst, tek açılım kanat

200	N	1	P					255284
400	N	1	P					255285
600	N	1	P					255286
600	J	1	P					622882

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

600 – 800	200	1	P					255284
801 – 1000	400	1	P					255285
1001 – 1200	600	1	P					255286
1201 – 1400	600 BĞ	1	P					622882
	200	1	P					255284
1401 – 1600	600 BĞ	1	P					622882
	400	1	P					255285

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

200	J	1	P					622880
400	N	1	E					255280
600	N	1	E					255281
600	J	1	E					255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

çarpma emniyeti olmadan

1200 – 1800	200 BĞ	1	P					622880
	600	1	E					255281
1801 – 2600	200 BĞ	1	P					622880
	600 BĞ	1	E					255282
	600	1	E					255281
2601 – 3000	200 BĞ	1	P					622880
	600 BĞ	1	E					255282
	600 BĞ	1	E					255282
	600	1	E					255281

çarpma emniyeti ile

1200 – 1800	200 BĞ	1	P					622880
	200 BĞ	1	P					622880
	400	1	E					255280
1801 – 2600	200 BĞ	1	P					622880
	200 BĞ	1	P					622880
	600 BĞ	1	E					255282
	400	1	E					255280

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı

				Nº
2601 – 3000	200 BĞ	1	P	622880
	200 BĞ	1	P	622880
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst, ilk açılan kanat

				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	1	E	280346
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
1001 – 1200	200 BĞ	–	–	308267
1201 – 1400	400 BĞ	1	E	280346
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

				Nº
200	N	1	P	255284
400	N	1	P	255285
600	N	1	P	255286
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:
kanat sınırlayıcı olmadan

				Nº
600 – 800	200	1	P	255284
801 – 1000	400	1	P	255285
1001 – 1200	600	1	P	255285
1201 – 1400	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	P	255285

kanat sınırlayıcı ile

				Nº
801 – 1000	200	1	P	255284
1001 – 1200	400	1	P	255285
1201 – 1400	600	1	P	255286
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284

[23] Karşılık → sayfa 143

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 144

[26] Orta menteşe, kanat parçası

			Nº
12/18-9	20	12	613973
12/20-9			

			Nº
12/18-9	29	12	561996
12/20-9			
12/18-13	29	12	561995
12/20-13			

KKY 1200 – 2000: 1 orta menteşe
KKY 2001 – 3000: 2 orta menteşe

[27] Orta yatak, kasa bileşeni

			Nº
12/18-9	20	12	613972
12/18-13			
12/20-9			
12/20-13			
12/18-9	29	12	561994
12/18-13			
12/20-9			
12/20-13			



BİLGİ

Her bir orta yatak için bir kasa üst menteşe pimi gereklidir.

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 141

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 149

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti için kanat parçası	795927

[38] Çift açılım kanat makas seti, KA maks. 200 kg

						Nº
12/18-9	600 – 800	350	20	12	Sol	613978
12/20-9						
12/18-9	600 – 800	350	20	12	Sağ	613979
12/20-9						
12/18-9	801 – 1000	500	20	12	Sol	613980
12/20-9						
12/18-9	801 – 1000	500	20	12	Sağ	613981
12/20-9						
12/18-9	600 – 800	350	29	12	Sol	562007
12/20-9						
12/18-9	600 – 800	350	29	12	Sağ	562008
12/20-9						
12/18-9	801 – 1000	500	29	12	Sol	562009
12/20-9						
12/18-9	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562010
12/20-9						
12/18-13	600 – 800	350	29	12	Sol	562003
12/20-13						
12/18-13	600 – 800	350	29	12	Sağ	562004
12/20-13						
12/18-13	801 – 1000	500	29	12	Sol	562005
12/20-13						



						Nº
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562006

[39] Kasa üst menteşe

					Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sol	613974
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613975
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561997
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561998

[40] Kasa üst menteşe pimi

	Nº
153	562065

[42] Tek açılım menteşe altlığı

				Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	Sol	613976
12/18-9 12/20-9	20	12	Sağ	613977
12/18-9 12/20-9	29	12	Sol	562001
12/18-9 12/20-9	29	12	Sağ	562002
12/18-13 12/20-13	29	12	Sol	561999
12/18-13 12/20-13	29	12	Sağ	562000

[44] Kanal köşe menteşesi

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613970
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613971
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sol	561988
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561989
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561986
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561987

[45] Kasa alt menteşe

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613968
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613969

					Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561982
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561983

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1**[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası**

		Nº
12	Seçilebilir son konum	260565

**BİLGİ**

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı

	Nº
Vidalanabilir	264625

[81] Kanat kaldırma → CTL_104

Kanat kaldırma, kullanılan karşılığa bağlıdır.

Opsiyonel**[65] Çarpma emniyeti**

	Nº
Sol	823439
Sağ	823438

**BİLGİ**

Sadece donanım eksen 13 ve 24 mm'den itibaren kanal derinliği için.

**BİLGİ**

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

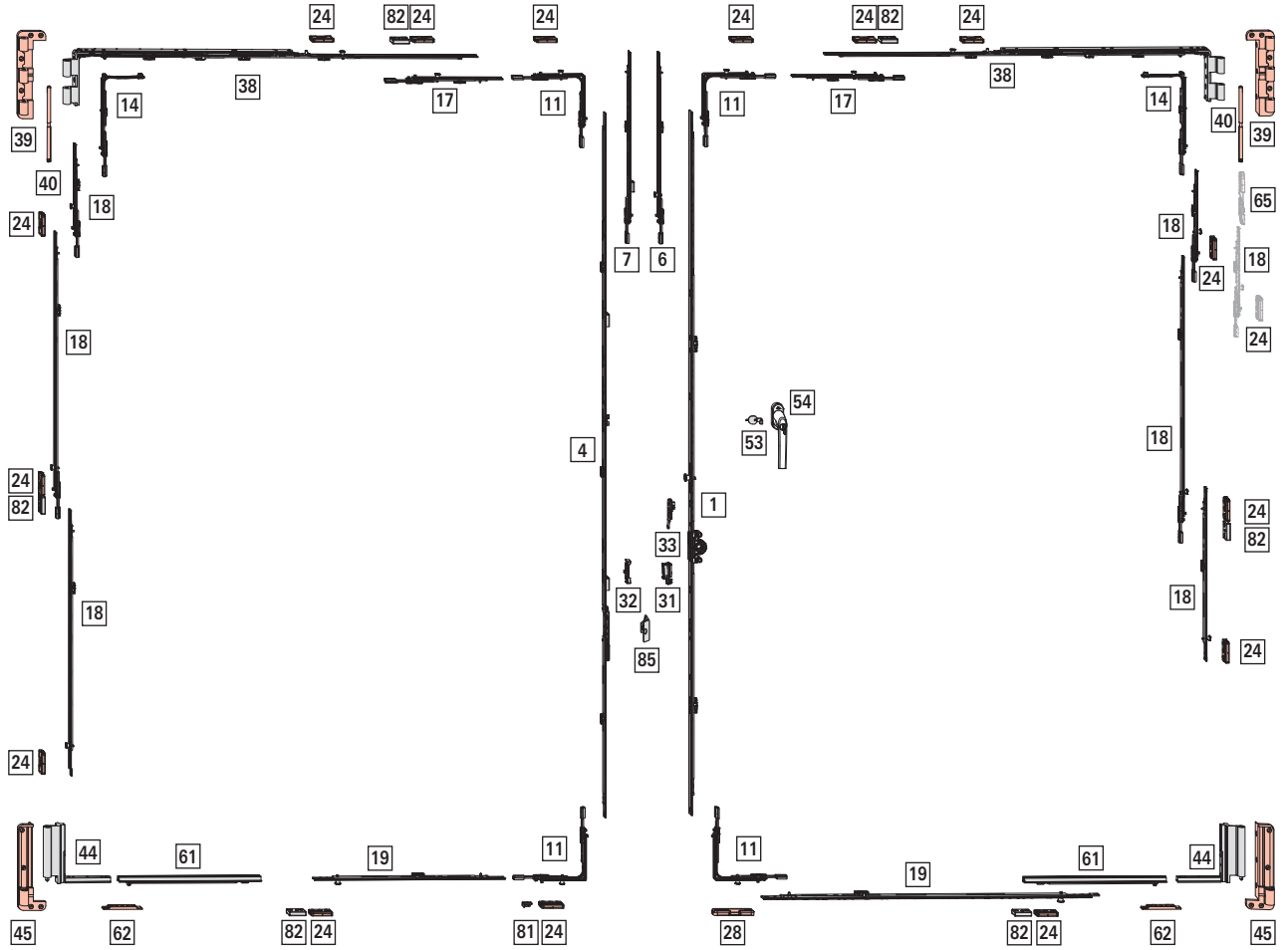
[66] Çarpma emniyeti için altlık, şekilde yok.

	Nº
Çarpma emniyeti için altlık	808778

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

		Nº
13	Kanal derinliği 24 mm'den itibaren	792786

4.1.4.3 Standart – RC 2 / RC 2 N





Uygulama alanı

KKG: 600 – 1400 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 200 kg

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

1201 – 1400	563	1290	N	J	1	V		626544
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	V		626575
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	V		626576
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	V		838324
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	V		794641
2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	V		794642
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	V		794643

[4] Gizli kanat ispanyoleti KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

1201 – 1400	335	1290	1	J				763119
1401 – 1600	335	1490	2	J				763120
1601 – 1800	335	1690	2	J				795474
1801 – 2000	640	1890	2	J				795476
2001 – 2200	640	2090	3	J				795478
2201 – 2400	640	2290	3	J				795480

Kesmeye ilişkin uyarıları dikkate alın → sayfa 161.

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	1	V					337708
400	J	1	V					337710
600	J	1	V					337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	1	V					337708
2601 – 2800	400 BĞ	1	V					337710
2801 – 3000	600 BĞ	1	V					337711

[7] Çok parçalı kilitleme uzatması – ispanyolet laması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	1						450822
400	J	1						280345
600	J	1						280331

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	1						450822
2601 – 2800	400 BĞ	1						280345
2801 – 3000	600 BĞ	1						280331

[11] Standart köşe saptırması

1		V						260272

[14] Kanat makas köşe

-		-						293521

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst

200	J	1	V					337708
400	J	1	V					337710

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

1001 – 1200	200 BĞ	1	V					337708
1201 – 1400	400 BĞ	1	V					337710

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

200	N	1	V					296853
200	J	1	V					337708
400	N	1	V					296854
600	N	1	V					296855
600	J	1	V					337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

çarpma emniyeti olmadan

1200 – 1400	200 BĞ	1	V					337708
	600	1	V					296855
1401 – 1600	200 BĞ	1	V					337708
	600 BĞ	1	V					337711
	200	1	V					296853
1601 – 1800	200 BĞ	1	V					337708
	600 BĞ	1	V					337711
	400	1	V					296854
1801 – 2000	200 BĞ	1	V					337708
	600 BĞ	1	V					337711
	600	1	V					296855
2001 – 2200	200 BĞ	1	V					337708
	600 BĞ	1	V					337711
	600 BĞ	1	V					337711
	200	1	V					296853
2201 – 2400	200 BĞ	1	V					337708
	600 BĞ	1	V					337711
	600 BĞ	1	V					337711
	400	1	V					296854

2401 – 2600	200 BĞ	1	V	337708	
	600 BĞ	1	V	337711	
	600 BĞ	1	V	337711	
	600	1	V	296855	
2601 – 2800	200 BĞ	1	V	337708	
	600 BĞ	1	V	337711	
	600 BĞ	1	V	337711	
	600 BĞ	1	V	337711	
	200	1	V	296853	
2801 – 3000	200 BĞ	1	V	337708	
	600 BĞ	1	V	337711	
	600 BĞ	1	V	337711	
	600 BĞ	1	V	337711	
	400	1	V	296854	

çarpma emniyeti ile

1200 – 1400	200 BĞ	1	V	337708	
	200 BĞ	1	V	337708	
	400	1	V	296854	
1401 – 1600	200 BĞ	1	V	337708	
	200 BĞ	1	V	337708	
	600	1	V	296855	
1601 – 1800	200 BĞ	1	V	337708	
	200 BĞ	1	V	337708	
	600 BĞ	1	V	337711	
	200	1	V	296853	
1801 – 2000	200 BĞ	1	V	337708	
	200 BĞ	1	V	337708	
	600 BĞ	1	V	337711	
	400	1	V	296854	
2001 – 2200	200 BĞ	1	V	337708	
	200 BĞ	1	V	337708	
	600 BĞ	1	V	337711	
	600	1	V	296855	
2201 – 2400	200 BĞ	1	V	337708	
	200 BĞ	1	V	337708	
	600 BĞ	1	V	337711	
	600 BĞ	1	V	337711	
	200	1	V	296853	
2401 – 2600	200 BĞ	1	V	337708	
	200 BĞ	1	V	337708	
	600 BĞ	1	V	337711	
	600 BĞ	1	V	337711	
	400	1	V	296854	

2601 – 2800	200 BĞ	1	V	337708	
	200 BĞ	1	V	337708	
	600 BĞ	1	V	337711	
	600 BĞ	1	V	337711	
	600	1	V	296855	
2801 – 3000	200 BĞ	1	V	337708	
	200 BĞ	1	V	337708	
	600 BĞ	1	V	337711	
	600 BĞ	1	V	337711	
	600 BĞ	1	V	337711	
	200	1	V	296853	

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

200	N	1	V	296853	
400	N	1	V	296854	
600	N	1	V	296855	
600	J	1	V	337711	

Boyuta bağlı kombinasyonlar:
kanat sınırlayıcı olmadan

60 – 690	200	1	V	255282	
691 – 890	400	1	V	296854	
891 – 1090	600	1	V	296855	
1091 – 1290	600 BĞ	1	V	337711	
	200	1	V	255282	
1291 – 1400	600 BĞ	1	V	337711	
	400	1	V	296854	

kanat sınırlayıcı ile

801 – 1000	200	1	V	255282	
1001 – 1200	400	1	V	296854	
1201 – 1400	600	1	V	296855	

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 144**[28] Vasistas karşılığı → sayfa 141****[31] Çıt çıt kanat parçası** (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

Çıt çıt Kanat parçası					788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 149**[33] Devrilme emniyeti kanat parçası**

Devrilme emniyeti için kanat parçası					795927

**[38] Çift açılım kanat makas seti, KA maks. 200 kg**

						Nº
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sol	613978
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sağ	613979
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sol	613980
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sağ	613981
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sol	562007
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sağ	562008
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sol	562009
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562010
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sol	562003
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sağ	562004
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sol	562005
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562006

[39] Kasa üst menteşe

					Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sol	613974
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613975
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561997
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561998

[40] Kasa üst menteşe pimi

	Nº
153	562065

[44] Kanal köşe menteşesi

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613970
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613971
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sol	561988
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561989
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561986
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561987

[45] Kasa alt menteşe

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613968
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613969
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561982
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561983

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1**[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası**

		Nº
12	Seçilebilir son konum	260565

**BİLGİ**

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı

	Nº
Vidalanabilir	264625

[81] Kanat kaldırma → CTL_104

Kanat kaldırma, kullanılan karşılığa bağlıdır.

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

		Nº
13	Kanal derinliği 24 mm'den itibaren	792786

[85] Güvenlik tutamağı

	Nº
Gizli kanat ispanyoleti için güvenlik tutamağı	314203

Opsiyonel**[65] Çarpma emniyeti**

	Nº
Sol	823439
Sağ	823438

**BİLGİ**

Sadece donanım eksen 13 ve 24 mm'den itibaren kanal derinliği için.



BİLGİ

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[66] Çarpma emniyeti için altlık, şekilde yok.



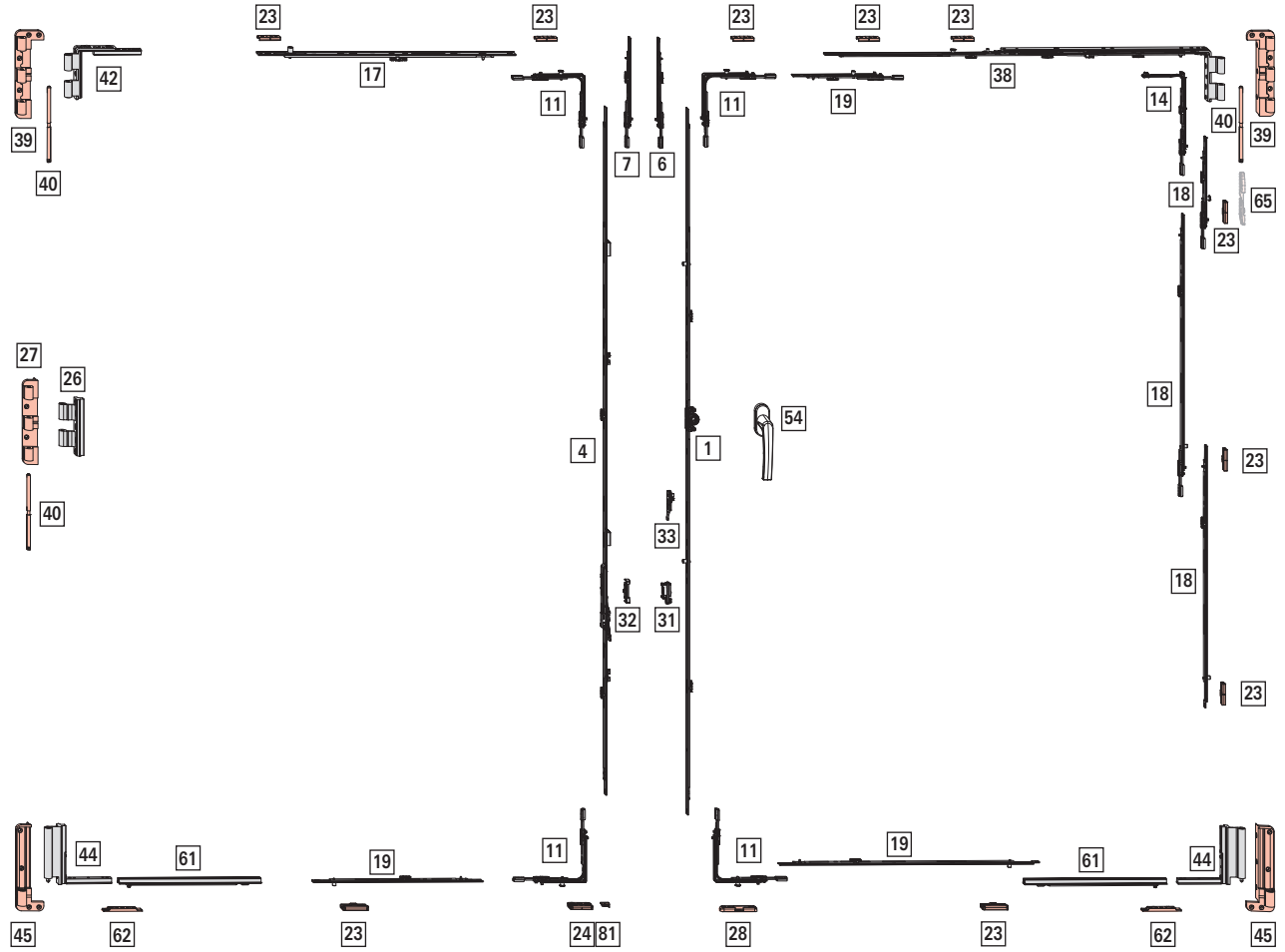
Nº

Çarpma emniyeti için altlık

808778



4.1.4.4 Plus – Temel güvenlik





Uygulama alanı

KKG: 600 – 1600 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 200 kg

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

1201 – 1400	563	1290	N	J	1	E		619594
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	E		619595
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	E		619596
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	E		838345
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	E		794637
2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	E		794638
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	E		794639

[4] Gizli kanat ispanyoleti Plus – KSR, göbek ölçüsü 15mm

1201 – 1400		546	1290	1				2007119
1401 – 1600		546	1490	2				2007120
1601 – 1800		546	1690	2				2007121
1801 – 2000		546	1890	2				2007122
2001 – 2200		546	2090	3				2007123
2201 – 2400		546	2290	3				2007124

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	–	–					308267
400	J	1	E					280346
600	J	1	E					255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	–	–					308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	E					280346
2801 – 3000	600 BĞ	1	E					255282

[7] Çok parçalı kilitleme uzatması – ispanyolet laması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	–						308267
400	J	1						280345
600	J	1						280331

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	–						308267
2601 – 2800	400 BĞ	1						280345
2801 – 3000	600 BĞ	1						280331

[11] Standart köşe saptırması

1	E	Üst						260275



Nº

260277

[14] Kanat makas köşe

–	–							293521

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, yatay – üst, tek açılım kanat

600	N	1	E					255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

1101 – 1600	600	1	E					255281

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

J	200	1	P					622880
N	600	1	E					255281
J	600	1	E					255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

1200 – 1800	200 BĞ	1	P					622880
	600	1	E					255281
1801 – 2600	200 BĞ	1	P					622880
	600 BĞ	1	E					255282
	600	1	E					255281
2601 – 3000	200 BĞ	1	P					622880
	600 BĞ	1	E					255282
	600 BĞ	1	E					255282
	600	1	E					255281

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst, ilk açılan kanat

200	J	–	–					308267
400	J	1	E					280346
600	J	1	E					255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

1001 – 1200	200 BĞ	–	–					308267
1201 – 1400	400 BĞ	1	E					280346
1401 – 1600	600 BĞ	1	E					255282

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

400	N	1	E					255280

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı

				Nº
600	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

kanat sınırlayıcı olmadan

				Nº
1101 – 1600	600	1	E	255281

kanat sınırlayıcı ile

				Nº
1001 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1600	600	1	E	255281

[23] Karşılık → sayfa 143

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 144

[26] Orta menteşe, kanat parçası

			Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	613973
12/18-9 12/20-9	29	12	561996
12/18-13 12/20-13	29	12	561995

KKY 1200 – 2000: 1 orta menteşe

KKY 2001 – 3000: 2 orta menteşe

[27] Orta yatak, kasa bileşeni

			Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	613972
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	561994

BİLGİ

Her bir orta yatak için bir kasa üst menteşe pimi gereklidir.

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 141

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 149

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti için kanat parçası	795927

[38] Çift açılım kanat makas seti, KA maks. 200 kg

						Nº
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sol	613978
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sağ	613979
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sol	613980
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sağ	613981
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sol	562007
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sağ	562008
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sol	562009
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562010
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sol	562003
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sağ	562004
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sol	562005
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562006

[39] Kasa üst menteşe

					Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sol	613974
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613975
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561997
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561998

[40] Kasa üst menteşe pimi

	Nº
153	562065

[42] Tek açılım menteşe altlığı

				Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	Sol	613976
12/18-9 12/20-9	20	12	Sağ	613977
12/18-9 12/20-9	29	12	Sol	562001
12/18-9 12/20-9	29	12	Sağ	562002
12/18-13 12/20-13	29	12	Sol	561999
12/18-13 12/20-13	29	12	Sağ	562000

**[44] Kanal köşe menteşesi**

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613970
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613971
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sol	561988
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561989
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561986
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561987

[45] Kasa alt menteşe

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613968
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613969
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561982
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561983

[54] Kol → CTL_1**[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası**

		Nº
12	Seçilebilir son konum	260565

BİLGİ

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı

	Nº
Vidalanabilir	264625

[81] Kanat kaldırma → CTL_104

Kanat kaldırma, kullanılan karşılığa bağlıdır.

Opsiyonel**[65] Çarpma emniyeti**

	Nº
Sol	823439
Sağ	823438

BİLGİ

Sadece donanım eksen 13 ve 24 mm'den itibaren kanal derinliği için.

**BİLGİ**

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

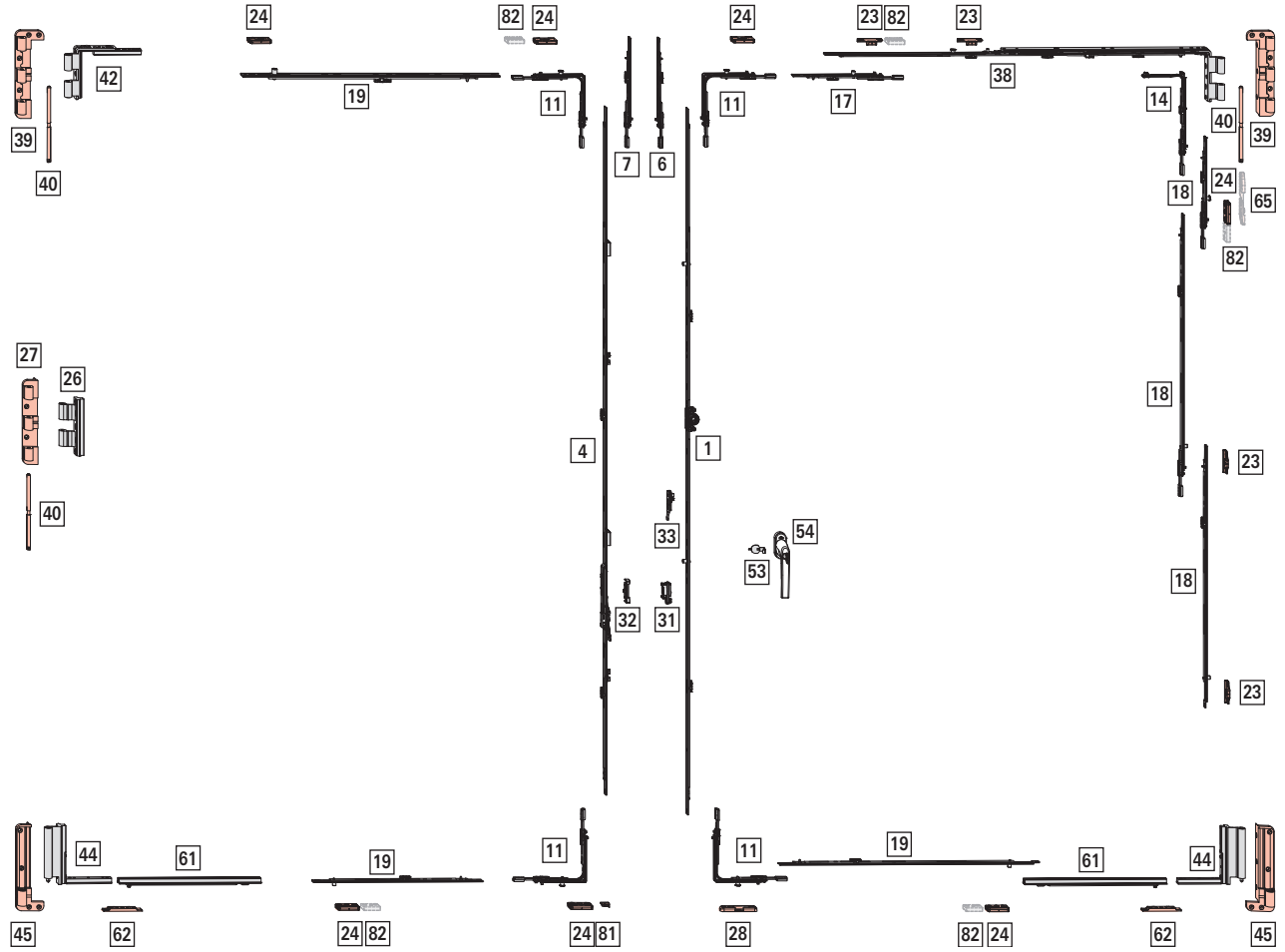
[66] Çarpma emniyeti için altlık, şekilde yok.

Nº

Çarpma emniyeti için altlık

808778

4.1.4.5 Plus – RC 1 N





Uygulama alanı

KKG: 600 – 1600 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 200 kg

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

1201 – 1400	563	1290	N	J	1	E		619594
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	E		619595
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	E		619596
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	E		838345
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	E		794637
2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	E		794638
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	E		794639

[4] Gizli kanat ispanyoleti Plus – KSR, göbek ölçüsü 15mm

1201 – 1400		546	1290	1				2007119
1401 – 1600		546	1490	2				2007120
1601 – 1800		546	1690	2				2007121
1801 – 2000		546	1890	2				2007122
2001 – 2200		546	2090	3				2007123
2201 – 2400		546	2290	3				2007124

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	–	–					308267
400	J	1	E					280346
600	J	1	E					255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	–	–					308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	E					280346
2801 – 3000	600 BĞ	1	E					255282

[7] Çok parçalı kilitleme uzatması – ispanyolet laması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	–						308267
400	J	1						280345
600	J	1						280331

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	–						308267
2601 – 2800	400 BĞ	1						280345
2801 – 3000	600 BĞ	1						280331

[11] Standart köşe saptırması

1		P						260277

[14] Kanat makas köşe

–	–							293521

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, yatay - üst, tek açılım kanat

200	N	1	P					255284
400	N	1	P					255285
600	N	1	P					255286
600	J	1	P					622882

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

600 – 800	200	1	P					255284
801 – 1000	400	1	P					255285
1001 – 1200	600	1	P					255286
1201 – 1400	600 BĞ	1	P					622882
	200	1	P					255284
1401 – 1600	600 BĞ	1	P					622882
	400	1	P					255285

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

200	J	1	P					622880
400	N	1	E					255280
600	N	1	E					255281
600	J	1	E					255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

çarpma emniyeti olmadan

1200 – 1800	200 BĞ	1	P					622880
	600	1	E					255281
1801 – 2600	200 BĞ	1	P					622880
	600 BĞ	1	E					255282
	600	1	E					255281
2601 – 3000	200 BĞ	1	P					622880
	600 BĞ	1	E					255282
	600 BĞ	1	E					255282
	600	1	E					255281

çarpma emniyeti ile

1200 – 1800	200 BĞ	1	P					622880
	200 BĞ	1	P					622880
	400	1	E					255280
1801 – 2600	200 BĞ	1	P					622880
	200 BĞ	1	P					622880
	600 BĞ	1	E					255282
	400	1	E					255280

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı

				Nº
2601 – 3000	200 BĞ	1	P	622880
	200 BĞ	1	P	622880
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst, ilk açılan kanat

				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	1	E	280346
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
1001 – 1200	200 BĞ	–	–	308267
1201 – 1400	400 BĞ	1	E	280346
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

				Nº
200	N	1	P	255284
400	N	1	P	255285
600	N	1	P	255286
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:
kanat sınırlayıcı olmadan

				Nº
600 – 800	200	1	P	255284
801 – 1000	400	1	P	255285
1001 – 1200	600	1	P	255285
1201 – 1400	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	P	255285

kanat sınırlayıcı ile

				Nº
801 – 1000	200	1	P	255284
1001 – 1200	400	1	P	255285
1201 – 1400	600	1	P	255286
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284

[23] Karşılık → sayfa 143

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 144

[26] Orta menteşe, kanat parçası

			Nº
12/18-9	20	12	613973
12/20-9			

			Nº
12/18-9	29	12	561996
12/20-9			
12/18-13	29	12	561995
12/20-13			

KKY 1200 – 2000: 1 orta menteşe
KKY 2001 – 3000: 2 orta menteşe

[27] Orta yatak, kasa bileşeni

			Nº
12/18-9	20	12	613972
12/18-13			
12/20-9			
12/20-13			
12/18-9	29	12	561994
12/18-13			
12/20-9			
12/20-13			



BİLGİ

Her bir orta yatak için bir kasa üst menteşe pimi gereklidir.

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 141

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 149

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti için kanat parçası	795927

[38] Çift açılım kanat makas seti, KA maks. 200 kg

						Nº
12/18-9	600 – 800	350	20	12	Sol	613978
12/20-9						
12/18-9	600 – 800	350	20	12	Sağ	613979
12/20-9						
12/18-9	801 – 1000	500	20	12	Sol	613980
12/20-9						
12/18-9	801 – 1000	500	20	12	Sağ	613981
12/20-9						
12/18-9	600 – 800	350	29	12	Sol	562007
12/20-9						
12/18-9	600 – 800	350	29	12	Sağ	562008
12/20-9						
12/18-9	801 – 1000	500	29	12	Sol	562009
12/20-9						
12/18-9	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562010
12/20-9						
12/18-13	600 – 800	350	29	12	Sol	562003
12/20-13						
12/18-13	600 – 800	350	29	12	Sağ	562004
12/20-13						
12/18-13	801 – 1000	500	29	12	Sol	562005
12/20-13						



						Nº
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562006

[39] Kasa üst menteşe

					Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sol	613974
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613975
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561997
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561998

[40] Kasa üst menteşe pimi

	Nº
153	562065

[42] Tek açılım menteşe altlığı

				Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	Sol	613976
12/18-9 12/20-9	20	12	Sağ	613977
12/18-9 12/20-9	29	12	Sol	562001
12/18-9 12/20-9	29	12	Sağ	562002
12/18-13 12/20-13	29	12	Sol	561999
12/18-13 12/20-13	29	12	Sağ	562000

[44] Kanal köşe menteşesi

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613970
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613971
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sol	561988
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561989
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561986
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561987

[45] Kasa alt menteşe

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613968
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613969

					Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561982
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561983

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1**[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası**

		Nº
12	Seçilebilir son konum	260565

**BİLGİ**

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı

	Nº
Vidalanabilir	264625

[81] Kanat kaldırma → CTL_104

Kanat kaldırma, kullanılan karşılığa bağlıdır.

Opsiyonel**[65] Çarpma emniyeti**

	Nº
Sol	823439
Sağ	823438

**BİLGİ**

Sadece donanım eksen 13 ve 24 mm'den itibaren kanal derinliği için.

**BİLGİ**

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

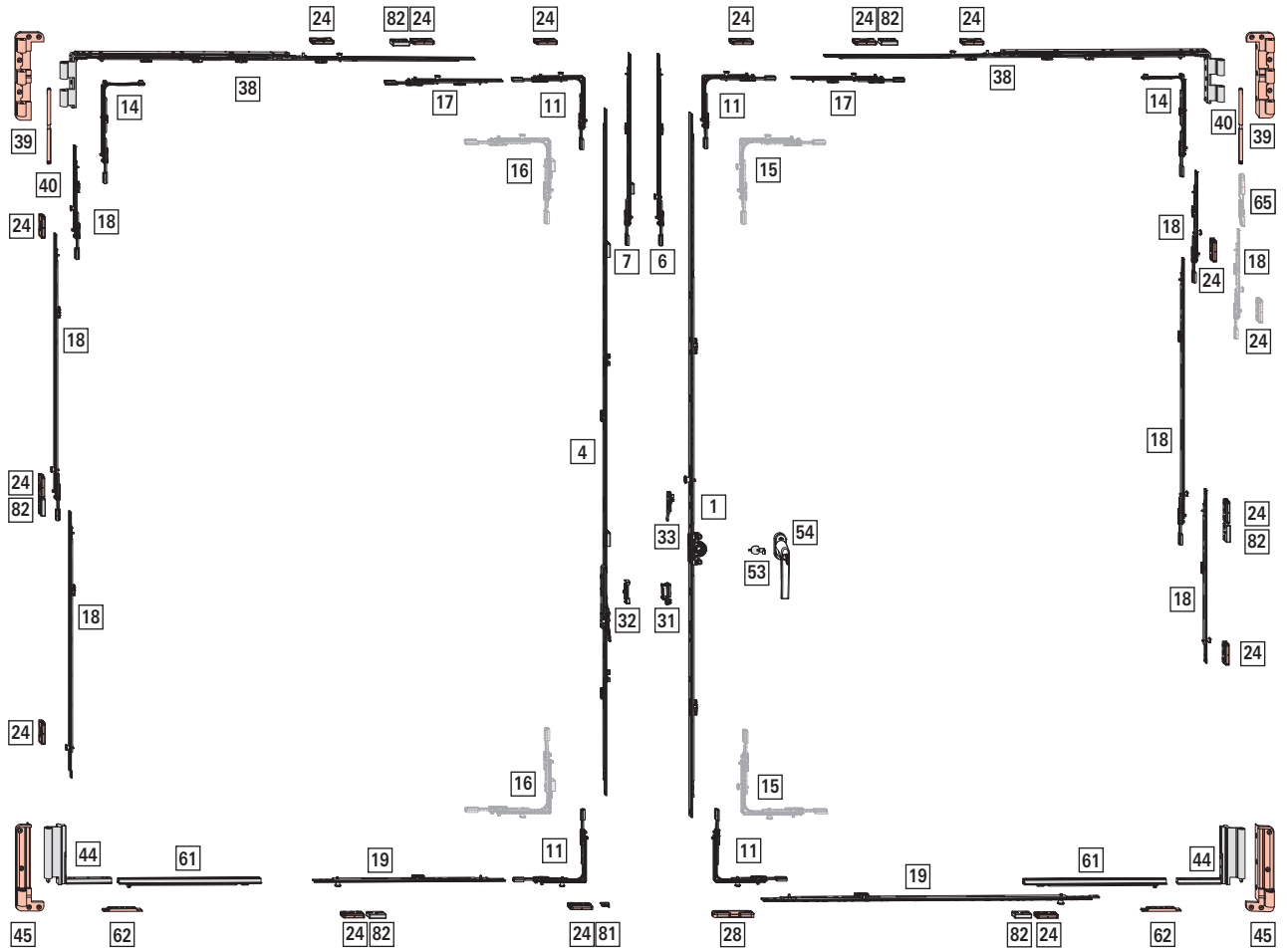
[66] Çarpma emniyeti için altlık, şekilde yok.

	Nº
Çarpma emniyeti için altlık	808778

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

		Nº
13	Kanal derinliği 24 mm'den itibaren	792786

4.1.4.6 Plus – RC 2 / RC 2 N





Uygulama alanı

KKG: 600 – 1400 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 200 kg

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
1201 – 1400	563	1290	N	J	1	V	626544
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	V	626575
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	V	626576
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	V	838324
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	V	794641
2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	V	794642
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	V	794643

[4] Gizli kanat ispanyoleti Plus – KSR, göbek ölçüsü 15mm

							Nº
1201 – 1400		546	1290	1			2007119
1401 – 1600		546	1490	2			2007120
1601 – 1800		546	1690	2			2007121
1801 – 2000		546	1890	2			2007122
2001 – 2200		546	2090	3			2007123
2201 – 2400		546	2290	3			2007124

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

							Nº
200	J	1	V				337708
400	J	1	V				337710
600	J	1	V				337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

							Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	V				337708
2601 – 2800	400 BĞ	1	V				337710
2801 – 3000	600 BĞ	1	V				337711

[7] Çok parçalı kilitleme uzatması – ispanyolet laması, (KKY ≥ 2401 mm)

							Nº
200	J	1					450822
400	J	1					280345
600	J	1					280331

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

							Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1					450822
2601 – 2800	400 BĞ	1					280345
2801 – 3000	600 BĞ	1					280331

[11] Standart köşe saptırması

							Nº
1		V					260272

[14] Kanat makas köşe

							Nº
–	–	–	–	–	–	–	293521

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst

							Nº
200	J	1	V				337708
400	J	1	V				337710

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

							Nº
1001 – 1200	200 BĞ	1	V				337708
1201 – 1400	400 BĞ	1	V				337710

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

							Nº
200	J	1	V				337708
400	N	1	V				296854
600	N	1	V				296855
600	J	1	V				337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

çarpma emniyeti olmadan

							Nº
1200 – 1400	200 BĞ	1	V				337708
	600	1	V				296855
1401 – 1600	200 BĞ	1	V				337708
	600 BĞ	1	V				337711
	200	1	V				296853
1601 – 1800	200 BĞ	1	V				337708
	600 BĞ	1	V				337711
	400	1	V				296854
1801 – 2000	200 BĞ	1	V				337708
	600 BĞ	1	V				337711
	600	1	V				296855
2001 – 2200	200 BĞ	1	V				337708
	600 BĞ	1	V				337711
	600 BĞ	1	V				337711
	200	1	V				296853
2201 – 2400	200 BĞ	1	V				337708
	600 BĞ	1	V				337711
	600 BĞ	1	V				337711
	400	1	V				296854
2401 – 2600	200 BĞ	1	V				337708
	600 BĞ	1	V				337711
	600 BĞ	1	V				337711
	600	1	V				296855

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı

				Nº
2601 – 2800	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	296853
2801 – 3000	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	400	1	V	296854

çarpma emniyeti ile

				Nº
1200 – 1400	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	400	1	V	296854
1401 – 1600	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600	1	V	296855
1601 – 1800	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	296853
1801 – 2000	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	400	1	V	296854
2001 – 2200	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600	1	V	296855
2201 – 2400	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
2401 – 2600	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
2601 – 2800	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
2801 – 3000	400	1	V	296854
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
3001 – 3200	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
3201 – 3400	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
3401 – 3600	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
3601 – 3800	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
3801 – 4000	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
4001 – 4200	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
4201 – 4400	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
4401 – 4600	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
4601 – 4800	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
4801 – 5000	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
5001 – 5200	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
5201 – 5400	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
5401 – 5600	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
5601 – 5800	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
5801 – 6000	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
6001 – 6200	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
6201 – 6400	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
6401 – 6600	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
6601 – 6800	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
6801 – 7000	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
7001 – 7200	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
7201 – 7400	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
7401 – 7600	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
7601 – 7800	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
7801 – 8000	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
8001 – 8200	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
8201 – 8400	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
8401 – 8600	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
8601 – 8800	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
8801 – 9000	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
9001 – 9200	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
9201 – 9400	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
9401 – 9600	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
9601 – 9800	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
9801 – 10000	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711

				Nº
2601 – 2800	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	296853
2801 – 3000	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	400	1	V	296854

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:
kanat sınırlayıcı olmadan

				Nº
60 – 690	200	1	V	255282
691 – 890	400	1	V	296854
891 – 1090	600	1	V	296855
1091 – 1290	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	255282
1291 – 1400	600 BĞ	1	V	337711
	400	1	V	296854

kanat sınırlayıcı ile

				Nº
801 – 1000	200	1	V	255282
1001 – 1200	400	1	V	296854
1201 – 1400	600	1	V	296855

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 144

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 141

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 149

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti için kanat parçası	795927

[38] Çift açılım kanat makas seti, KA maks. 200 kg

						Nº
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sol	613978



						Nº
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sağ	613979
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sol	613980
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sağ	613981
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sol	562007
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sağ	562008
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sol	562009
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562010
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sol	562003
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sağ	562004
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sol	562005
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562006

[39] Kasa üst menteşe

						Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sol		613974
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sağ		613975
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol		561997
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ		561998

[40] Kasa üst menteşe pimi

	Nº
153	562065

[44] Kanal köşe menteşesi

						Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol		613970
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ		613971
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sol		561988
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ		561989
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol		561986
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ		561987

[45] Kasa alt menteşe

						Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol		613968
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ		613969
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol		561982
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ		561983

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1

[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası

		Nº
12	Seçilebilir son konum	260565



BİLGİ

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı

	Nº
Vidalanabilir	264625

[81] Kanat kaldırma → CTL_104

Kanat kaldırma, kullanılan karşılığa bağlıdır.

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

		Nº
13	Kanal derinliği 24 mm'den itibaren	792786

Opsiyonel

[15] Standart köşe (Güvenlik)

		Nº
2	V	260274

[16] Köşe kaydırma kilidi

					Nº
İkinci açılan kanat / kaydırma kilidi	Üst	1	V		839223
İkinci açılan kanat / kaydırma kilidi	Alt	1	V		839224

Kaydırma kilitli köşe kullanıldığında, ilk açılan kanatta Standart köşe (RC3) bulunması gereklidir.

[65] Çarpma emniyeti

	Nº
Sol	823439

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı



Sağ

Nº

823438



BİLGİ

Sadece donanım eksenini 13 ve 24 mm'den itibaren kanal derinliği için.



BİLGİ

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[66] Çarpma emniyeti için altlık, şekilde yok.



Nº

Çarpma emniyeti için altlık

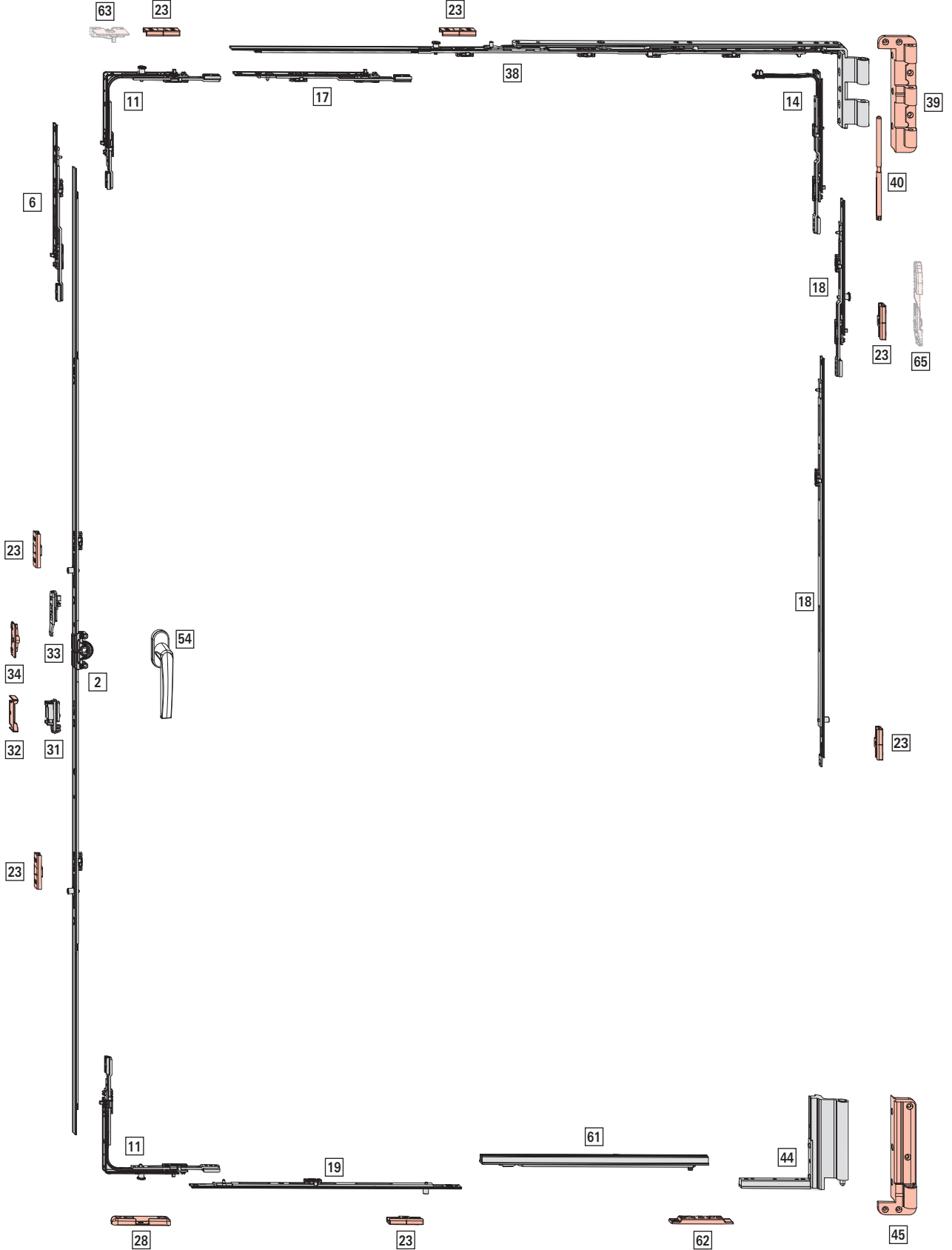
808778



4.2 Çift açılım ispanyolet - merkezli/değişken kol yüksekliği

4.2.1 Çift açılım donanım

4.2.1.1 Temel güvenlik





Uygulama alanı

KKG: 600 – 1600 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 200 kg

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	E		259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	E		795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	E		795392

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

					Nº
200	J	–	–		308267
400	J	1	E		280346
600	J	1	E		255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
2401 – 2600	200 BĞ	–	–		308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	E		280346
2801 – 3000	600 BĞ	1	E		255282

[11] Standart köşe saptırması

				Nº
1	E	Üst		260275
1	P	Üst Alt		260277

[14] Kanat makas köşe

		Nº
–	–	293521

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst

				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	1	E	280346
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
1001 – 1200	200 BĞ	–	–		308267
1201 – 1400	400 BĞ	1	E		280346
1401 – 1600	600 BĞ	1	E		255282

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

				Nº
J	200	1	P	622880
N	600	1	E	255281
J	600	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
1200 – 1800	200 BĞ	1	P		622880
	600	1	E		255281
1801 – 2600	200 BĞ	1	P		622880
	600 BĞ	1	E		255282
	600	1	E		255281
2601 – 3000	200 BĞ	1	P		622880
	600 BĞ	1	E		255282
	600 BĞ	1	E		255282
	600	1	E		255281

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

					Nº
400	N	1	E		255280
600	N	1	E		255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

kanat sınırlayıcı olmadan

					Nº
1101 – 1600	600	1	E		255281

kanat sınırlayıcı ile

					Nº
1001 – 1200	400	1	E		255280
1201 – 1600	600	1	E		255281

[23] Karşılık → sayfa 143

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 141

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 149

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti için kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 148

[38] Çift açılım kanat makas seti, KA maks. 200 kg

						Nº
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sol	613978
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sağ	613979
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sol	613980

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet - merkezli/değişken kol yüksekliği

Çift açılım donanım

						Nº
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sağ	613981
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sol	562007
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sağ	562008
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sol	562009
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562010
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sol	562003
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sağ	562004
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sol	562005
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562006

[39] Kasa üst menteşe

					Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sol	613974
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613975
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561997
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561998

[40] Kasa üst menteşe pimi

	Nº
153	562065

[44] Kanal köşe menteşesi

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613970
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613971
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sol	561988
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561989
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561986
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561987

[45] Kasa alt menteşe

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613968
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613969

					Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561982
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561983

[54] Kol → CTL_1

[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası

		Nº
12	Seçilebilir son konum	260565



BİLGİ

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı

	Nº
Vidalanabilir	264625

Opsiyonel

[63] Gece havalandırması → sayfa 150



BİLGİ

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[65] Çarpma emniyeti

	Nº
Sol	823439
Sağ	823438



BİLGİ

Sadece donanım eksen 13 ve 24 mm'den itibaren kanal derinliği için.



BİLGİ

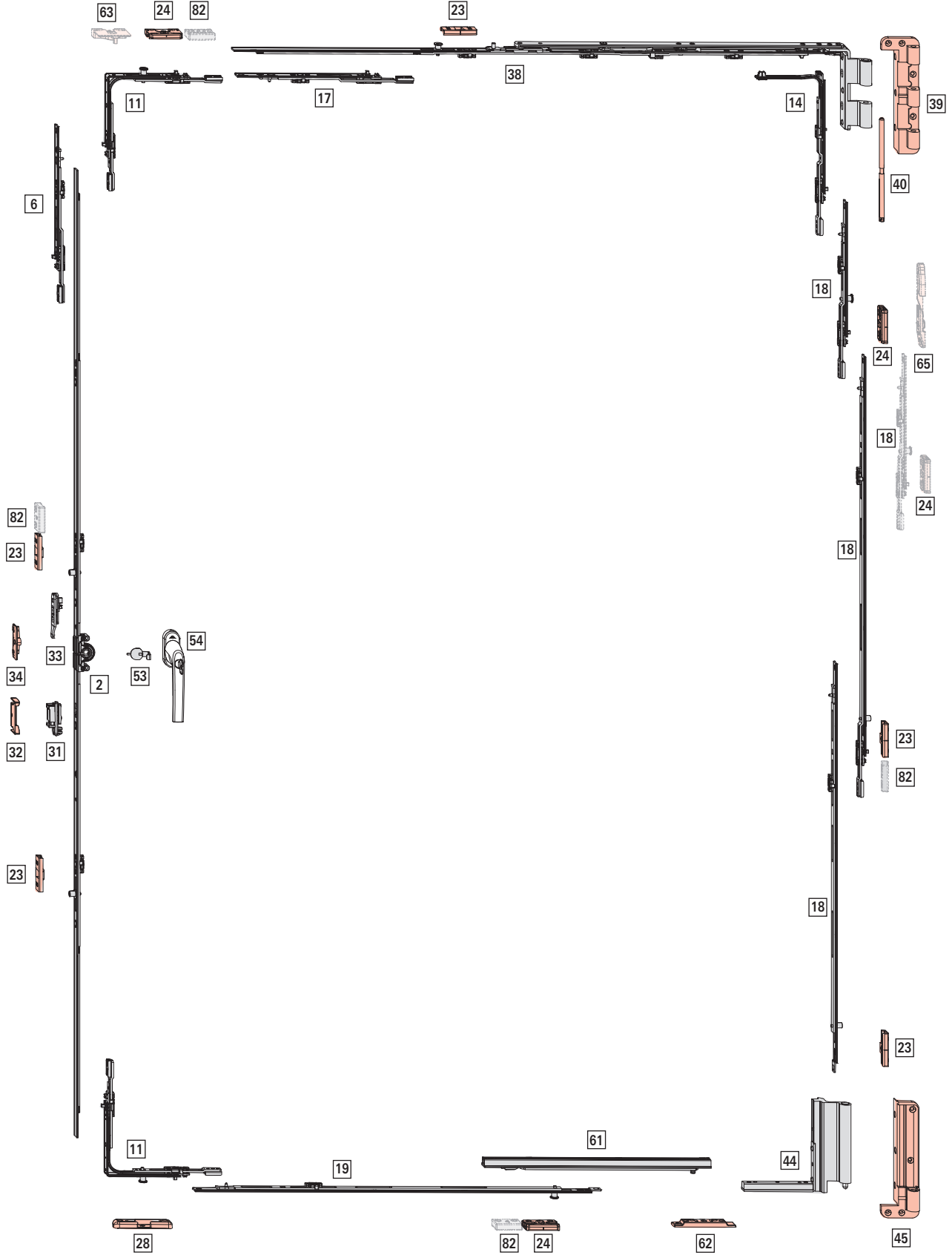
Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[66] Çarpma emniyeti için altlık, şekilde yok.

	Nº
Çarpma emniyeti için altlık	808778



4.2.1.2 RC 1 N





Uygulama alanı

KKG: 600 – 1600 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 200 kg

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑	Nº
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	E		259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	E		795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	E		795392

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑	Nº
200	J	–	–				308267
400	J	1	E				280346
600	J	1	E				255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

↑	↑	↑	↑	↑		Nº
2401 – 2600	200 BĞ	–	–			308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	E			280346
2801 – 3000	600 BĞ	1	E			255282

[11] Standart köşe saptırması

↑	↑		Nº
1	P		260277

[14] Kanat makas köşe

↑	↑		Nº
–	–		293521

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst

↑	↑	↑	↑		Nº
200	J	–	–		308267
400	J	1	E		280346
600	J	1	E		255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

↑	↑	↑	↑		Nº
1001 – 1200	200 BĞ	–	–		308267
1201 – 1400	400 BĞ	1	E		280346
1401 – 1600	600 BĞ	1	E		255282

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

↑	↑	↑	↑		Nº
200	J	1	P		622880
400	N	1	E		255280
600	N	1	E		255281
600	J	1	E		255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

çarpma emniyeti olmadan

↑	↑	↑	↑	↑	Nº
1200 – 1800	200 BĞ	1	P		622880
	600	1	E		255281
1801 – 2600	200 BĞ	1	P		622880
	600 BĞ	1	E		255282
	600	1	E		255281
2601 – 3000	200 BĞ	1	P		622880
	600 BĞ	1	E		255282
	600 BĞ	1	E		255282
	600	1	E		255281

çarpma emniyeti ile

↑	↑	↑	↑	↑	Nº
1200 – 1800	200 BĞ	1	P		622880
	200 BĞ	1	P		622880
	400	1	E		255280
1801 – 2600	200 BĞ	1	P		622880
	200 BĞ	1	P		622880
	600 BĞ	1	E		255282
	400	1	E		255280
2601 – 3000	200 BĞ	1	P		622880
	200 BĞ	1	P		622880
	600 BĞ	1	E		255282
	600 BĞ	1	E		255282
	400	1	E		255280

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

↑	↑	↑	↑		Nº
200	N	1	P		255284
400	N	1	P		255285
600	N	1	P		255286
600	J	1	E		255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

kanat sınırlayıcı olmadan

↑	↑	↑	↑		Nº
600 – 800	200	1	P		255284
801 – 1000	400	1	P		255285
1001 – 1200	600	1	P		255285
1201 – 1400	600 BĞ	1	E		255282
	200	1	P		255284
1401 – 1600	600 BĞ	1	E		255282
	400	1	P		255285

kanat sınırlayıcı ile

↑	↑	↑	↑		Nº
801 – 1000	200	1	P		255284
1001 – 1200	400	1	P		255285
1201 – 1400	600	1	P		255286
1401 – 1600	600 BĞ	1	E		255282
	200	1	P		255284

[23] Karşılık → sayfa 143**[24] Emniyetli karşılık → sayfa 144****[28] Vasistas karşılığı → sayfa 141****[31] Çıt çıt kanat parçası** (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 149**[33] Devrilme emniyeti kanat parçası**

	Nº
Devrilme emniyeti için kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 148**[38] Çift açılım kanat makas seti, KA maks. 200 kg**

							Nº
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sol		613978
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sağ		613979
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sol		613980
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sağ		613981
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sol		562007
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sağ		562008
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sol		562009
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sağ		562010
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sol		562003
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sağ		562004
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sol		562005
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sağ		562006

[39] Kasa üst menteşe

						Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sol		613974
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sağ		613975
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol		561997



12/18-9
12/18-13
12/20-9
12/20-13



29



12



maks. 300 kg



Sağ

Nº

561998

[40] Kasa üst menteşe pimi

	Nº
153	562065

[44] Kanal köşe menteşesi

						Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol		613970
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ		613971
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sol		561988
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ		561989
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol		561986
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ		561987

[45] Kasa alt menteşe

						Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol		613968
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ		613969
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol		561982
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ		561983

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1**[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası**

		Nº
12	Seçilebilir son konum	260565

**BİLGİ**

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı

	Nº
Vidalanabilir	264625

**Opsiyonel****[63] Gece havalandırması → sayfa 150****BİLGİ**

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[65] Çarpma emniyeti

Nº

Sol

823439

Sağ

823438

**BİLGİ**

Sadece donanım eksenini 13 ve 24 mm'den itibaren kanal derinliği için.

**BİLGİ**

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[66] Çarpma emniyeti için altlık, şekilde yok.

Nº

Çarpma emniyeti için altlık

808778

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

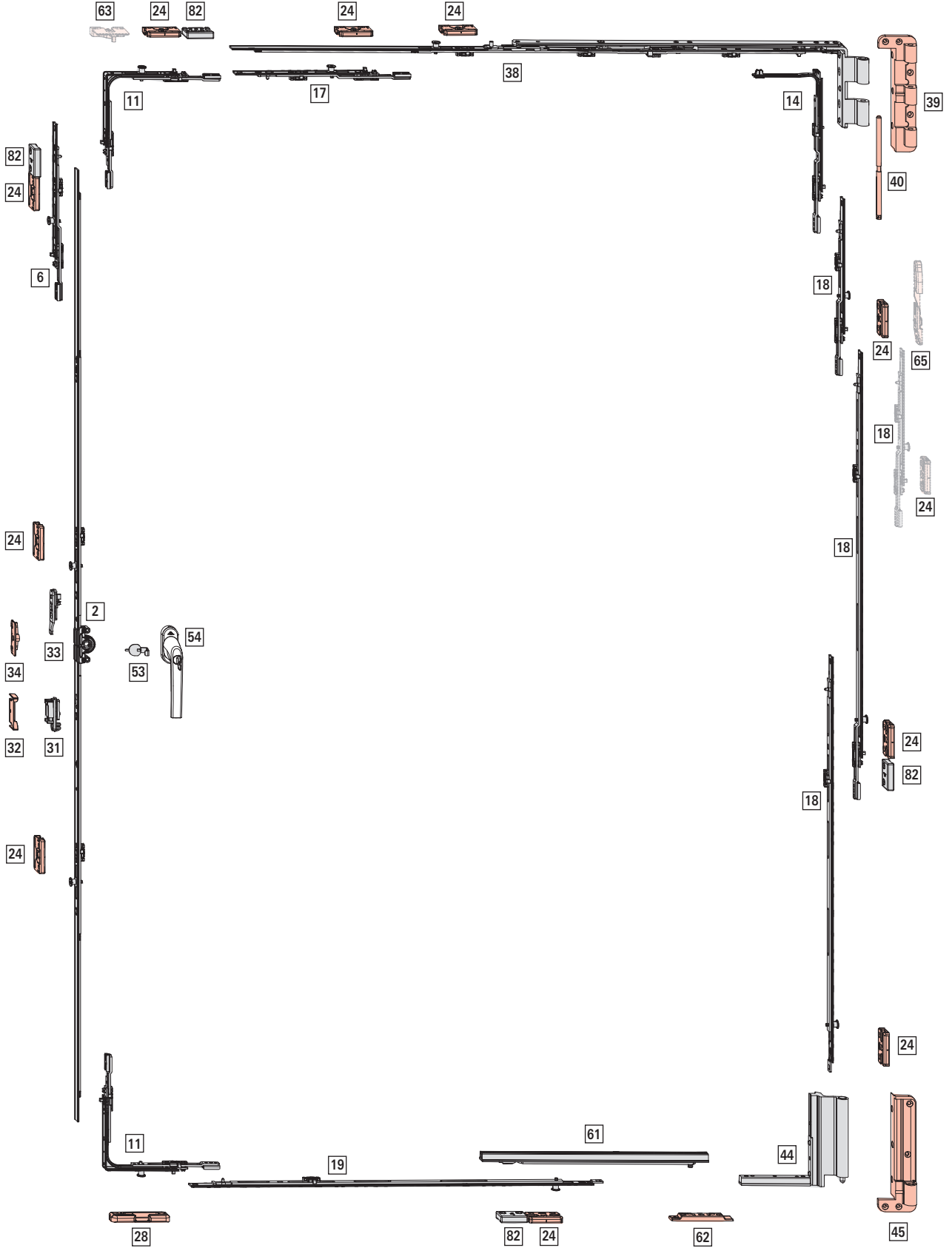
Nº

13

Kanal derinliği 24 mm'den itibaren

792786

4.2.1.3 RC 2 / RC 2 N





Uygulama alanı

KKG: 600 – 1600 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 200 kg

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	V		355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	V		795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	V		795393

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

						Nº
200	J	1	V			337708
400	J	1	V			337710
600	J	1	V			337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	V		337708
2601 – 2800	400 BĞ	1	V		337710
2801 – 3000	600 BĞ	1	V		337711

[11] Standart köşe saptırması

			Nº
1	V		260272

[14] Kanat makas köşe

			Nº
–	–		293521

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst

					Nº
200	J	1	V		337708
400	J	1	V		337710
600	J	1	V		337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
1001 – 1200	200 BĞ	1	V		337708
1201 – 1400	400 BĞ	1	V		337710
1401 – 1600	600 BĞ	1	V		337711

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

					Nº
200	N	1	V		296853
200	J	1	V		337708
400	N	1	V		296854
600	N	1	V		296855

					Nº
600	J	1	V		337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

çarpma emniyeti olmadan

					Nº
1200 – 1400	200 BĞ	1	V		337708
	600	1	V		296855
1401 – 1600	200 BĞ	1	V		337708
	600 BĞ	1	V		337711
	200	1	V		296853
1601 – 1800	200 BĞ	1	V		337708
	600 BĞ	1	V		337711
	400	1	V		296854
1801 – 2000	200 BĞ	1	V		337708
	600 BĞ	1	V		337711
	600	1	V		296855
2001 – 2200	200 BĞ	1	V		337708
	600 BĞ	1	V		337711
	600 BĞ	1	V		337711
	200	1	V		296853
2201 – 2400	200 BĞ	1	V		337708
	600 BĞ	1	V		337711
	600 BĞ	1	V		337711
	400	1	V		296854
2401 – 2600	200 BĞ	1	V		337708
	600 BĞ	1	V		337711
	600 BĞ	1	V		337711
	600	1	V		296855
2601 – 2800	200 BĞ	1	V		337708
	600 BĞ	1	V		337711
	600 BĞ	1	V		337711
	600 BĞ	1	V		337711
	200	1	V		296853
2801 – 3000	200 BĞ	1	V		337708
	600 BĞ	1	V		337711
	600 BĞ	1	V		337711
	600 BĞ	1	V		337711
	400	1	V		296854

çarpma emniyeti ile

					Nº
1200 – 1400	200 BĞ	1	V		337708
	200 BĞ	1	V		337708
	400	1	V		296854
1401 – 1600	200 BĞ	1	V		337708
	200 BĞ	1	V		337708
	600	1	V		296855

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet - merkezli/değişken kol yüksekliği

Çift açılım donanım

				Nº
1601 – 1800	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	296853
1801 – 2000	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	400	1	V	296854
2001 – 2200	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600	1	V	296855
2201 – 2400	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	296853
2401 – 2600	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	400	1	V	296854
2601 – 2800	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	600	1	V	296855
2801 – 3000	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	296853

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:
kanat sınırlayıcı olmadan

				Nº
600 – 690	200	1	V	296853
691 – 890	400	1	V	296854
891 – 1090	600	1	V	296855
1091 – 1290	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	296853

				Nº
1291 – 1490	600 BĞ	1	V	337711
	400	1	V	296854
1491 – 1600	600 BĞ	1	V	337711
	600	1	V	296855

kanat sınırlayıcı ile

				Nº
601 – 1000	200	1	V	255282
1001 – 1200	400	1	V	296854
1201 – 1400	600	1	V	296855
1401 – 1600	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	255282

[24] Emniyetli karşılık → *sayfa 144*

[28] Vasistas karşılığı → *sayfa 141*

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → *sayfa 149*

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti için kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → *sayfa 148*

[38] Çift açılım kanat makas seti, KA maks. 200 kg

						Nº
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sol	613978
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sağ	613979
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sol	613980
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sağ	613981
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sol	562007
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sağ	562008
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sol	562009
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562010
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sol	562003
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sağ	562004
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sol	562005
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562006

**[39] Kasa üst menteşe**

					Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sol	613974
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613975
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561997
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561998

[40] Kasa üst menteşe pimi

	Nº
153	562065

[44] Kanal köşe menteşesi

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613970
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613971
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sol	561988
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561989
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561986
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561987

[45] Kasa alt menteşe

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613968
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613969
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561982
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561983

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1**[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası**

		Nº
12	Seçilebilir son konum	260565

**BİLGİ**

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı

Nº

Vidalanabilir

264625

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

Nº

13

Kanal derinliği 24 mm'den itibaren

792786

Opsiyonel**[63] Gece havalandırması → sayfa 150****BİLGİ**

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[65] Çarpma emniyeti

Nº

Sol

823439

Sağ

823438

**BİLGİ**

Sadece donanım eksen 13 ve 24 mm'den itibaren kanal derinliği için.

**BİLGİ**

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[66] Çarpma emniyeti için altlık, şekilde yok.

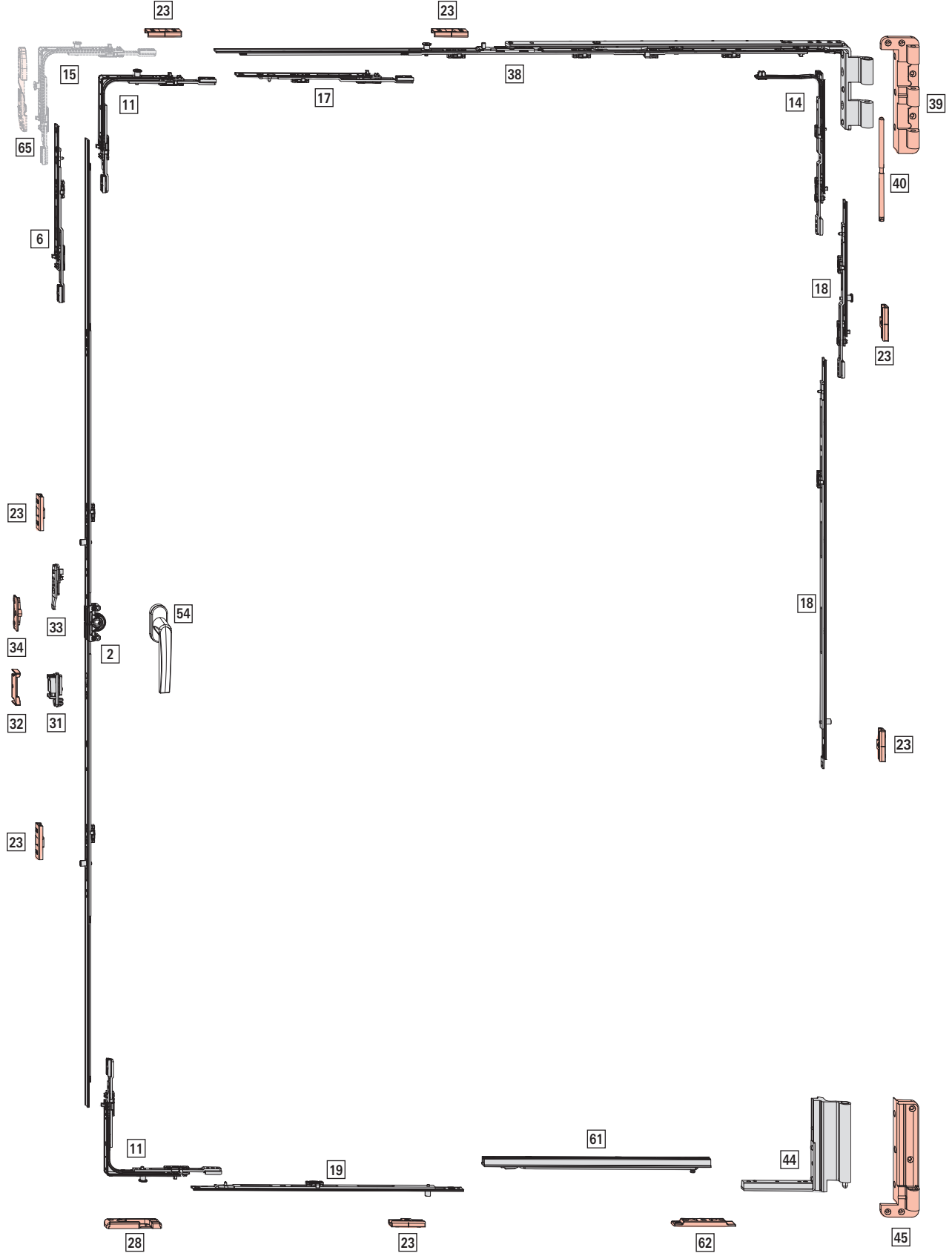
Nº

Çarpma emniyeti için altlık

808778

4.2.2 TiltFirst donanım

4.2.2.1 Temel güvenlik





Uygulama alanı

KKG: 600 – 1600 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 200 kg

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	E		259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	E		795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	E		795392

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

					Nº
200	J	–	–		308267
400	J	1	E		280346
600	J	1	E		255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
2401 – 2600	200 BĞ	–	–		308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	E		280346
2801 – 3000	600 BĞ	1	E		255282

[11] Standart köşe saptırması

				Nº
1	E	Üst		260275
1	P	Üst Alt		260277

[14] Kanat makas köşe

		Nº
–	–	293521

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst

				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	1	E	280346
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
1001 – 1200	200 BĞ	–	–		308267
1201 – 1400	400 BĞ	1	E		280346
1401 – 1600	600 BĞ	1	E		255282

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

				Nº
J	200	1	P	622880
N	600	1	E	255281
J	600	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
1200 – 1800	200 BĞ	1	P		622880
	600	1	E		255281
1801 – 2600	200 BĞ	1	P		622880
	600 BĞ	1	E		255282
	600	1	E		255281
2601 – 3000	200 BĞ	1	P		622880
	600 BĞ	1	E		255282
	600 BĞ	1	E		255282
	600	1	E		255281

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

kanat sınırlayıcı olmadan

				Nº
1101 – 1600	600	1	E	255281

kanat sınırlayıcı ile

				Nº
1001 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1600	600	1	E	255281

[23] Karşılık → sayfa 143

[28] Vasistas karşılığı TiltFirst → sayfa 143

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 149

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti için kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 148

[38] Çift açılım kanat makas seti, TiltFirst

						Nº
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sol	602043
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sağ	602044
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sol	602045

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet - merkezli/değişken kol yüksekliği

TiltFirst donanım

						Nº
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sağ	602046
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sol	602039
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sağ	602040
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sol	602041
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sağ	602042

[39] Kasa üst menteşe

					Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sol	613974
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613975
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561997
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561998

[40] Kasa üst menteşe pimi

	Nº
153	562065

[44] Kanal köşe menteşesi

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613970
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613971
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sol	561988
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561989
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561986
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561987

[45] Kasa alt menteşe

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613968
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613969
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561982
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561983

[54] Kol → CTL_1



BİLGİ

Çocuk emniyetli pencere için kilitlenebilir
TiltFirst kol kullanın, bkz. CTL_1.

[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası



Nº

12

Seçilebilir son konum

260565



BİLGİ

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı
zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı



Nº

Vidalanabilir

264625

Opsiyonel

[15] Standart köşe (Güvenlik)



Nº

2

V

260274

[65] Çarpma emniyeti



Nº

Sol

823439

Sağ

823438



BİLGİ

Sadece donanım eksen 13 ve 24 mm'den
itibaren kanal derinliği için.



BİLGİ

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[66] Çarpma emniyeti için altlık, şekilde yok.



Nº

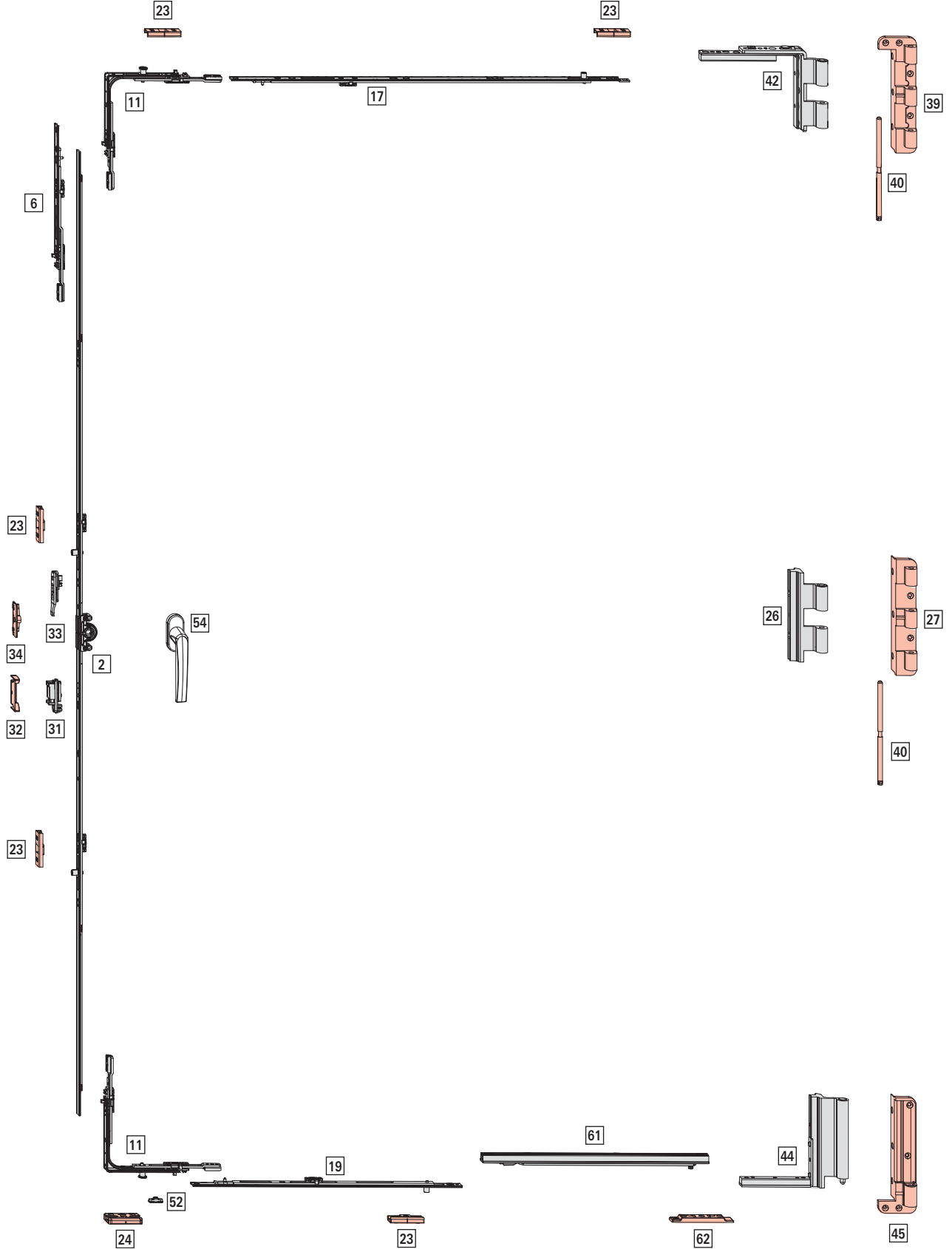
Çarpma emniyeti için altlık

808778



4.2.3 Tek açılım donanımı

4.2.3.1 Temel güvenlik





Uygulama alanı

KKG: 400 – 1600 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 300 kg

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	E		259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	E		795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	E		795392

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

					Nº
200	J	–	–		308267
400	J	1	E		280346
600	J	1	E		255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
2401 – 2600	200 BĞ	–	–		308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	E		280346
2801 – 3000	600 BĞ	1	E		255282

[11] Standart köşe saptırması

				Nº
1	E	Üst		260275
1	P	Üst Alt		260277

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst

				Nº
600	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
1101 – 1600	600	1	E	255281

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

kanat sınırlayıcı olmadan

				Nº
1101 – 1600	600	1	E	255281

kanat sınırlayıcı ile

				Nº
1001 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1600	600	1	E	255281

[23] Karşılık → sayfa 143

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 144

[26] Orta menteşe, kanat parçası

			Nº
12/18-9	20	12	613973
12/20-9			
12/18-9	29	12	561996
12/20-9			
12/18-13	29	12	561995
12/20-13			

KKY 1200 – 2000: 1 orta menteşe

KKY 2001 – 3000: 2 orta menteşe

[27] Orta yatak, kasa bileşeni

			Nº
12/18-9	20	12	613972
12/18-13			
12/20-9			
12/20-13			
12/18-9	29	12	561994
12/18-13			
12/20-9			
12/20-13			



BİLGİ

Her bir orta yatak için bir kasa üst menteşe pimi gereklidir.

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 149

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti için kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 148

[39] Kasa üst menteşe

					Nº
12/18-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613974
12/18-13					
12/20-9					
12/20-13					

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet - merkezli/değişken kol yüksekliği

Tek açılım donanımı



12/18-9
12/18-13
12/20-9
12/20-13



20



12



maks. 200 kg



Sağ

Nº

613975



12/18-9
12/18-13
12/20-9
12/20-13

29

12

maks. 300 kg

Sol

561997



12/18-9
12/18-13
12/20-9
12/20-13

29

12

maks. 300 kg

Sağ

561998

[42] Tek açılım menteşe altlığı



12/18-9
12/20-9



20



12



Sol

Nº

613976



12/18-9
12/20-9

20

12

Sağ

613977



12/18-9
12/20-9

29

12

Sol

562001



12/18-9
12/20-9

29

12

Sağ

562002



12/18-13
12/20-13

29

12

Sol

561999



12/18-13
12/20-13

29

12

Sağ

562000

[40] Kasa üst menteşe pimi



153

Nº

562065

[44] Kanal köşe menteşesi



12/18-9
12/20-9



20



12



maks. 200 kg



Sol

Nº

613970



12/18-9
12/20-9

20

12

maks. 200 kg

Sağ

613971



12/18-9
12/20-9

29

12

maks. 300 kg

Sol

561988



12/18-9
12/20-9

29

12

maks. 300 kg

Sağ

561989



12/18-13
12/20-13

29

12

maks. 300 kg

Sol

561986



12/18-13
12/20-13

29

12

maks. 300 kg

Sağ

561987

[45] Kasa alt menteşe



12/18-9
12/20-9



20



12



maks. 200 kg



Sol

Nº

613968



12/18-9
12/20-9

20

12

maks. 200 kg

Sağ

613969



12/18-9
12/18-13
12/20-9
12/20-13

29

12

maks. 300 kg

Sol

561982



12/18-9
12/18-13
12/20-9
12/20-13

29

12

maks. 300 kg

Sağ

561983

[52] Strok sınırlayıcı 90°



Strok sınırlayıcı

Nº

264603

[54] Kol → CTL_1



12



Seçilebilir son konum

Nº

260565

[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası



12



Seçilebilir son konum

Nº

260565



BİLGİ

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı



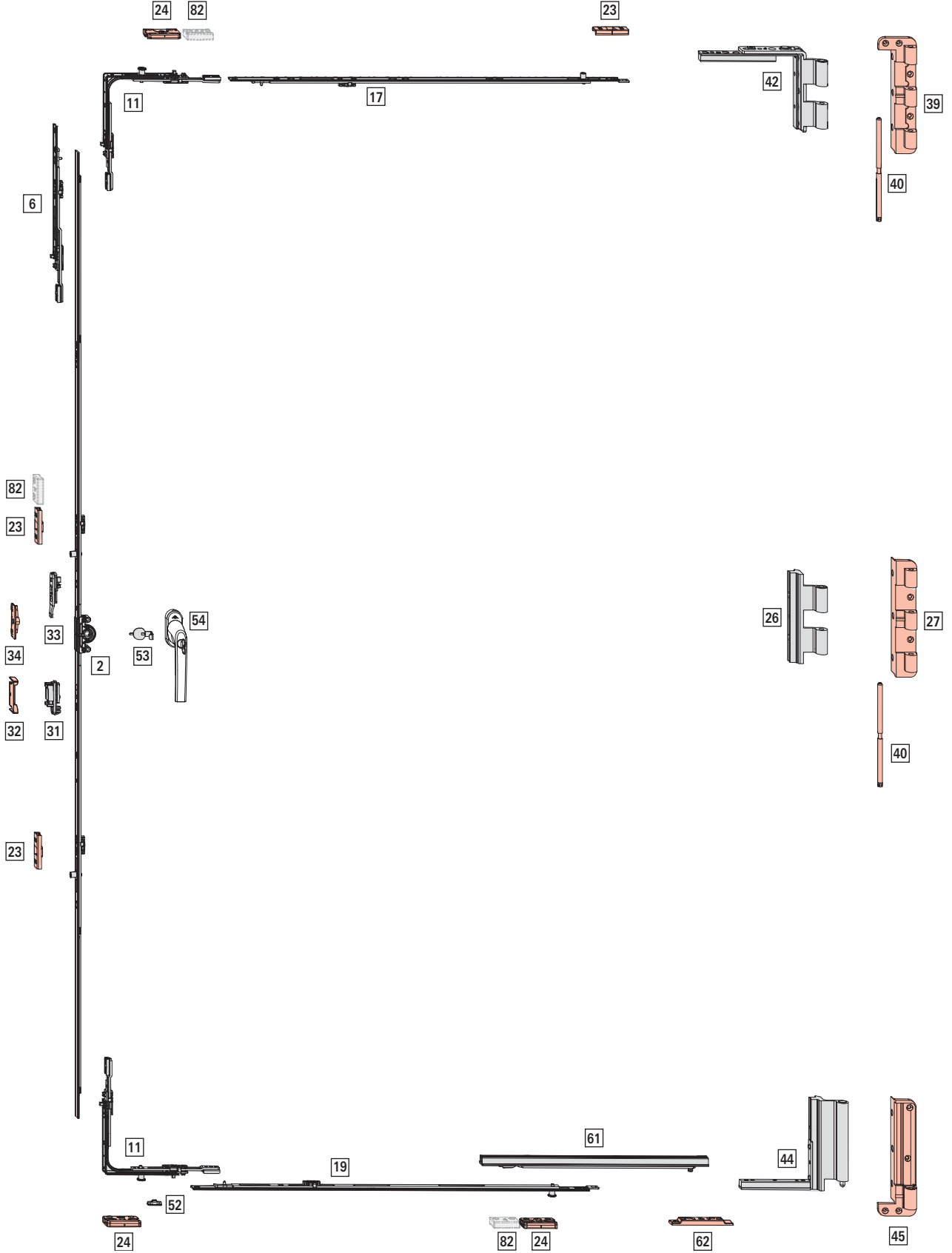
Vidalanabilir

Nº

264625



4.2.3.2 RC 1 N





Uygulama alanı

KKG: 400 – 1600 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 300 kg

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	E		259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	E		795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	E		795392

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

						Nº
200	J	–	–			308267
400	J	1	E			280346
600	J	1	E			255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
2401 – 2600	200 BĞ	–	–		308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	E		280346
2801 – 3000	600 BĞ	1	E		255282

[11] Standart köşe saptırması

			Nº
1	P		260277

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst

				Nº
200	N	1	P	255284
400	N	1	P	255285
600	N	1	P	255286
600	J	1	P	622882

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
600 – 800	200	1	P	255284
801 – 1000	400	1	P	255285
1001 – 1200	600	1	P	255286
1201 – 1400	600 BĞ	1	P	622882
	200	1	P	255284
1401 – 1600	600 BĞ	1	P	622882
	400	1	P	255285

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

				Nº
200	N	1	P	255284
400	N	1	P	255285
600	J	1	E	255282
600	N	1	P	255286

				Nº
600	J	1	P	622882

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

kanat sınırlayıcı olmadan

				Nº
600 – 800	200	1	P	255284
801 – 1000	400	1	P	255285
1001 – 1200	600	1	P	255286
1201 – 1400	600 BĞ	1	P	622882
	200	1	P	255284
1401 – 1600	600 BĞ	1	P	622882
	400	1	P	255285

kanat sınırlayıcı ile

				Nº
801 – 1000	200	1	P	255284
1001 – 1200	400	1	P	255285
1201 – 1400	600	1	P	255286
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284

[23] Karşılık → sayfa 143

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 144

[26] Orta menteşe, kanat parçası

			Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	613973
12/18-9 12/20-9	29	12	561996
12/18-13 12/20-13	29	12	561995

KKY 1200 – 2000: 1 orta menteşe

KKY 2001 – 3000: 2 orta menteşe

[27] Orta yatak, kasa bileşeni

			Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	613972
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	561994



BİLGİ

Her bir orta yatak için bir kasa üst menteşe pimi gereklidir.

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

Nº

Çıt çıt Kanat parçası	788363
-----------------------	--------

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 149**[33] Devrilme emniyeti kanat parçası**

Nº

Devrilme emniyeti için kanat parçası	795927
--------------------------------------	--------

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 148**[39] Kasa üst menteşe**

Nº

12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sol	613974
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613975
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561997
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561998

[40] Kasa üst menteşe pimi

Nº

153	562065
-----	--------

[42] Tek açılım menteşe altlığı

Nº

12/18-9 12/20-9	20	12	Sol	613976
12/18-9 12/20-9	20	12	Sağ	613977
12/18-9 12/20-9	29	12	Sol	562001
12/18-9 12/20-9	29	12	Sağ	562002
12/18-13 12/20-13	29	12	Sol	561999
12/18-13 12/20-13	29	12	Sağ	562000

[44] Kanal köşe menteşesi

Nº

12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613970
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613971
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sol	561988
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561989



Nº

12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561986
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561987

[45] Kasa alt menteşe

Nº

12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613968
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613969
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561982
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561983

[52] Strok sınırlayıcı 90°

Nº

Strok sınırlayıcı	264603
-------------------	--------

[53] Delik açma koruması

Nº

Delik açma koruması	797819
---------------------	--------

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1**[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası**

Nº

12	Seçilebilir son konum	260565
----	-----------------------	--------

**BİLGİ**

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı

Nº

Vidalanabilir	264625
---------------	--------

Opsiyonel**[82] Levye ile kaldırma emniyeti**

Nº

13	Kanal derinliği 24 mm'den itibaren	792786
----	------------------------------------	--------



This diagram illustrates the exploded view of a window frame assembly. The main components are the four frame rails, labeled 11 (top-left), 14 (top-right), 18 (bottom-right), and 19 (bottom-left). The assembly includes various hardware and accessories, each identified by a number in a box:

- Top Rail (11):** Includes corner brackets (24, 82), a top cap (38), and a top handle (17).
- Right Rail (14):** Includes a top corner bracket (39), a top cap (40), a top handle (18), and a top corner bracket (24).
- Bottom Rail (18):** Includes a bottom corner bracket (24), a bottom cap (82), a bottom handle (18), and a bottom corner bracket (24).
- Left Rail (19):** Includes a bottom corner bracket (24), a bottom cap (82), a bottom handle (19), and a bottom corner bracket (24).
- Hardware and Accessories:**
 - 2: A small component, possibly a pin or clip.
 - 6: A small component, possibly a pin or clip.
 - 24: Multiple small components, possibly pins or clips.
 - 31, 32, 33, 34: Various small components, possibly pins or clips.
 - 53, 54: A small component, possibly a pin or clip.
 - 52: A small component, possibly a pin or clip.
 - 61: A long horizontal component, possibly a handle or bracket.
 - 44: A small component, possibly a pin or clip.
 - 45: A small component, possibly a pin or clip.



Uygulama alanı

KKG: 600 – 1600 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 200 kg

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	V		355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	V		795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	V		795393

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

					Nº
200	J	1	V		337708
400	J	1	V		337710
600	J	1	V		337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	V		337708
2601 – 2800	400 BĞ	1	V		337710
2801 – 3000	600 BĞ	1	V		337711

[11] Standart köşe saptırması

		Nº
1	V	260272

[14] Kanat makas köşe

		Nº
–	–	293521

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, yatay - üst, tek açılım kanat

					Nº
200	J	1	V		337708
400	J	1	V		337710
600	J	1	V		337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
1001 – 1200	200 BĞ	1	V		337708
1201 – 1400	400 BĞ	1	V		337710
1401 – 1600	600 BĞ	1	V		337711

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

					Nº
200	N	1	V		296853
200	J	1	V		337708
400	N	1	V		296854
600	N	1	V		296855
600	J	1	V		337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
1200 – 1400	200 BĞ	1	V		337708
	600	1	V		296855
1401 – 1600	200 BĞ	1	V		337708
	600 BĞ	1	V		337711
	200	1	V		296853
1601 – 1800	200 BĞ	1	V		337708
	600 BĞ	1	V		337711
	400	1	V		296854
1801 – 2000	200 BĞ	1	V		337708
	600 BĞ	1	V		337711
	600	1	V		296855
2001 – 2200	200 BĞ	1	V		337708
	600 BĞ	1	V		337711
	600 BĞ	1	V		337711
	200	1	V		296853
2201 – 2400	200 BĞ	1	V		337708
	600 BĞ	1	V		337711
	600 BĞ	1	V		337711
	400	1	V		296854
2401 – 2600	200 BĞ	1	V		337708
	600 BĞ	1	V		337711
	600 BĞ	1	V		337711
	600	1	V		296855
2601 – 2800	200 BĞ	1	V		337708
	600 BĞ	1	V		337711
	600 BĞ	1	V		337711
	600 BĞ	1	V		337711
	200	1	V		296853
2801 – 3000	200 BĞ	1	V		337708
	600 BĞ	1	V		337711
	600 BĞ	1	V		337711
	600 BĞ	1	V		337711
	400	1	V		296854

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

					Nº
200	N	1	V		296853
400	N	1	V		296854
600	N	1	V		296855
600	J	1	V		337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

kanat sınırlayıcı olmadan

					Nº
600 – 690	200	1	V		296853
691 – 890	400	1	V		296854
891 – 1090	600	1	V		296855

				Nº
1091 – 1290	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	296853
1291 – 1490	600 BĞ	1	V	337711
	400	1	V	296854
1491 – 1600	600 BĞ	1	V	337711
	600	1	V	296855

kanat sınırlayıcı ile

				Nº
800 – 1000	200	1	V	296853
1001 – 1200	400	1	V	296854
1201 – 1400	600	1	V	296855
1401 – 1600	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	296853

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 144**[31] Çıt çıt kanat parçası** (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 149**[33] Devrilme emniyeti kanat parçası**

	Nº
Devrilme emniyeti için kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 148**[38] Çift açılım kanat makas seti, KA maks. 200 kg**

						Nº
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sol	613978
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sağ	613979
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sol	613980
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sağ	613981
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sol	562007
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sağ	562008
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sol	562009
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562010
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sol	562003
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sağ	562004
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sol	562005
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562006

[39] Kasa üst menteşe

					Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sol	613974
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613975
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561997
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561998

[40] Kasa üst menteşe pimi

	Nº
153	562065

[44] Kanal köşe menteşesi

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613970
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613971
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sol	561988
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561989
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561986
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561987

[45] Kasa alt menteşe

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613968
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613969
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561982
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561983

[52] Strok sınırlayıcı 90°

	Nº
Strok sınırlayıcı	264603

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

**[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1****[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası**

Nº

12

Seçilebilir son konum

260565

**BİLGİ**

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı

Nº

Vidalanabilir

264625

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

Nº

13

Kanal derinliği 24 mm'den itibaren

792786



Uygulama alanı

KKG: 600 – 1600 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 200 kg

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	E		259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	E		795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	E		795392

[5] Gizli kanat ispanyoleti – Merkezli / değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

				Nº
1201 – 1600	448 – 658	1380		763127
1601 – 2000	680 – 880	1780		795482
2001 – 2400	880 – 1080	2180		795484

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	1	E	280346
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
2401 – 2600	200 BĞ	–	–	308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	E	280346
2801 – 3000	600 BĞ	1	E	255282

[7] Çok parçalı kilitleme uzatması – ispanyolet laması, (KKY ≥ 2401 mm)

			Nº
200	J	–	308267
400	J	1	280345
600	J	1	280331

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

			Nº
2401 – 2600	200 BĞ	–	308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	280345
2801 – 3000	600 BĞ	1	280331

[11] Standart köşe saptırması

			Nº
1	E	Üst	260275
1	P	Üst	260277
		Alt	

[14] Kanat makas köşe

		Nº
–	–	293521

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, yatay – üst, tek açılım kanat

				Nº
600	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
1101 – 1600	600	1	E	255281

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

				Nº
J	200	1	P	622880
N	600	1	E	255281
J	600	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
1200 – 1800	200 BĞ	1	P	622880
	600	1	E	255281
1801 – 2600	200 BĞ	1	P	622880
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 3000	200 BĞ	1	P	622880
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst, ilk açılan kanat

				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	1	E	280346
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
1001 – 1200	200 BĞ	–	–	308267
1201 – 1400	400 BĞ	1	E	280346
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
1101 – 1600	600	1	E	255281

kanat sınırlayıcı olmadan

				Nº
1101 – 1600	600	1	E	255281

kanat sınırlayıcı ile

				Nº
1001 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1600	600	1	E	255281

[23] Karşılık → sayfa 143**[24] Emniyetli karşılık → sayfa 144****[26] Orta menteşe, kanat parçası**

			Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	613973
12/18-9 12/20-9	29	12	561996
12/18-13 12/20-13	29	12	561995

KKY 1200 – 2000: 1 orta menteşe

KKY 2001 – 3000: 2 orta menteşe

[27] Orta yatak, kasa bileşeni

			Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	613972
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	561994

**BİLGİ**

Her bir orta yatak için bir kasa üst menteşe pimi gereklidir.

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 141**[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)**

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 149**[33] Devrilme emniyeti kanat parçası**

	Nº
Devrilme emniyeti için kanat parçası	795927

[38] Çift açılım kanat makas seti, KA maks. 200 kg

						Nº
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sol	613978
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sağ	613979
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sol	613980

						Nº
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sağ	613981
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sol	562007
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sağ	562008
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sol	562009
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562010
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sol	562003
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sağ	562004
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sol	562005
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562006

[39] Kasa üst menteşe

					Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sol	613974
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613975
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561997
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561998

[40] Kasa üst menteşe pimi

	Nº
153	562065

[42] Tek açılım menteşe altlığı

				Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	Sol	613976
12/18-9 12/20-9	20	12	Sağ	613977
12/18-9 12/20-9	29	12	Sol	562001
12/18-9 12/20-9	29	12	Sağ	562002
12/18-13 12/20-13	29	12	Sol	561999
12/18-13 12/20-13	29	12	Sağ	562000

[44] Kanal köşe menteşesi

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613970
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613971



					Nº
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sol	561988
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561989
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561986
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561987

[45] Kasa alt menteşe

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613968
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613969
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561982
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561983

[54] Kol → CTL_1

[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası

		Nº
12	Seçilebilir son konum	260565



BİLGİ

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı

	Nº
Vidalanabilir	264625

[81] Kanat kaldırma → CTL_104

Kanat kaldırma, kullanılan karşılığa bağlıdır.

Opsiyonel

[65] Çarpma emniyeti

	Nº
Sol	823439
Sağ	823438



BİLGİ

Sadece donanım eksen 13 ve 24 mm'den itibaren kanal derinliği için.



BİLGİ

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[66] Çarpma emniyeti için altlık, şekilde yok.

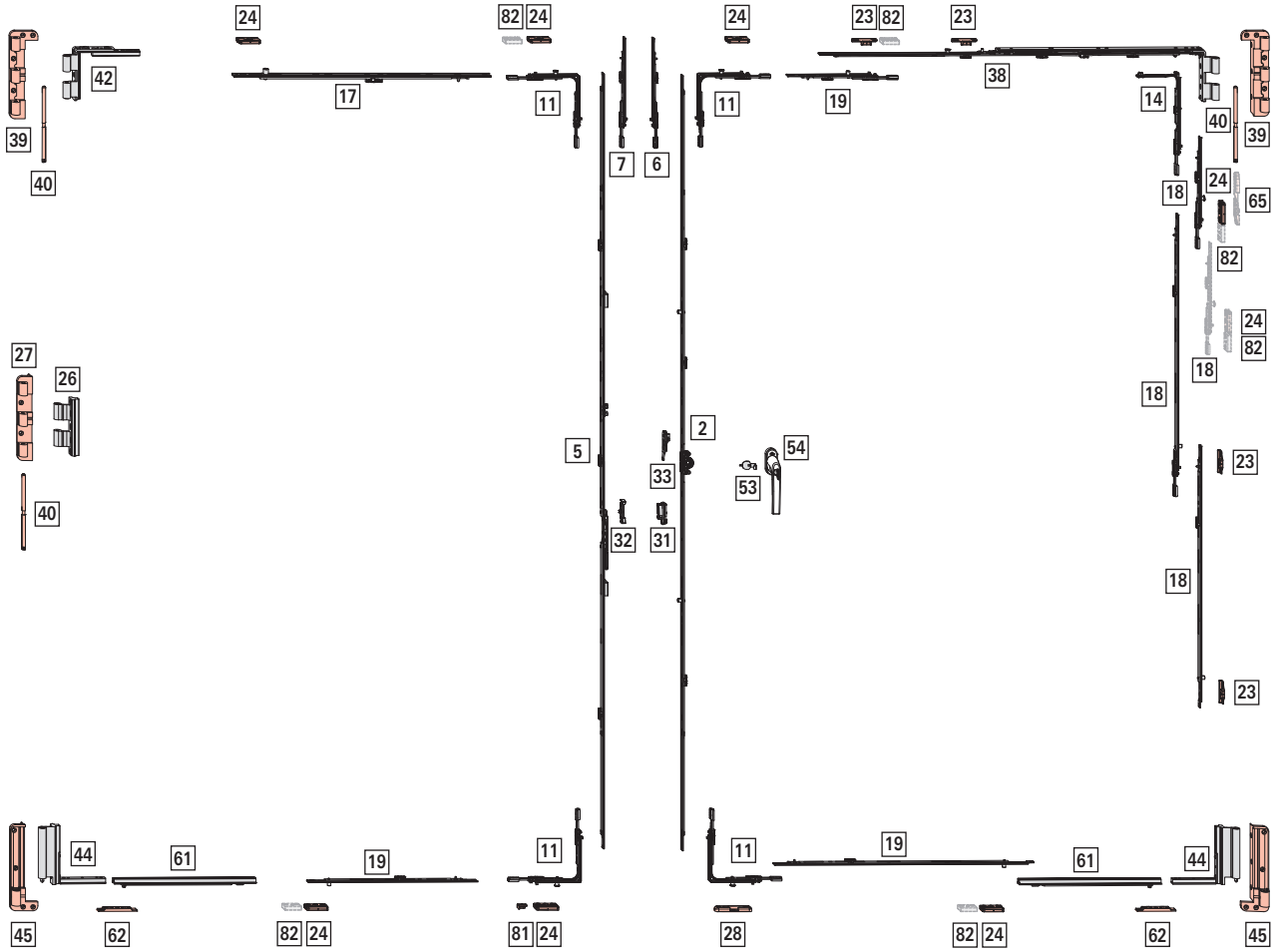


Nº

Çarpma emniyeti için altlık

808778

4.2.4.2 Standart - RC 1 N





Uygulama alanı

KKG: 600 – 1600 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 200 kg

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	E		259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	E		795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	E		795392

[5] Gizli kanat ispanyoleti – Merkezli / değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

				Nº
1201 – 1600	448 – 658	1380		763127
1601 – 2000	680 – 880	1780		795482
2001 – 2400	880 – 1080	2180		795484

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	1	E	280346
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
2401 – 2600	200 BĞ	–	–	308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	E	280346
2801 – 3000	600 BĞ	1	E	255282

[7] Çok parçalı kilitleme uzatması – ispanyolet laması, (KKY ≥ 2401 mm)

			Nº
200	J	–	308267
400	J	1	280345
600	J	1	280331

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

			Nº
2401 – 2600	200 BĞ	–	308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	280345
2801 – 3000	600 BĞ	1	280331

[11] Standart köşe saptırması

		Nº
1	P	260277

[14] Kanat makas köşe

		Nº
–	–	293521

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, yatay - üst, tek açılım kanat

				Nº
200	N	1	P	255284
400	N	1	P	255285
600	N	1	P	255286
600	J	1	P	622882

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
600 – 800	200	1	P	255284
801 – 1000	400	1	P	255285
1001 – 1200	600	1	P	255286
1201 – 1400	600 BĞ	1	P	622882
	200	1	P	255284
1401 – 1600	600 BĞ	1	P	622882
	400	1	P	255285

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

				Nº
200	J	1	P	622880
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

çarpma emniyeti olmadan

				Nº
1200 – 1800	200 BĞ	1	P	622880
	600	1	E	255281
1801 – 2600	200 BĞ	1	P	622880
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 3000	200 BĞ	1	P	622880
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281

çarpma emniyeti ile

				Nº
1200 – 1800	200 BĞ	1	P	622880
	200 BĞ	1	P	622880
	400	1	E	255280
1801 – 2600	200 BĞ	1	P	622880
	200 BĞ	1	P	622880
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
2601 – 3000	200 BĞ	1	P	622880
	200 BĞ	1	P	622880
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet - merkezli/değişken kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay– üst, ilk açılan kanat

				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	1	E	280346
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
1001 – 1200	200 BĞ	–	–	308267
1201 – 1400	400 BĞ	1	E	280346
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

				Nº
200	N	1	P	255284
400	N	1	P	255285
600	N	1	P	255286
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:
kanat sınırlayıcı olmadan

				Nº
600 – 800	200	1	P	255284
801 – 1000	400	1	P	255285
1001 – 1200	600	1	P	255285
1201 – 1400	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	P	255285

kanat sınırlayıcı ile

				Nº
801 – 1000	200	1	P	255284
1001 – 1200	400	1	P	255285
1201 – 1400	600	1	P	255286
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284

[23] Karşılık → sayfa 143

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 144

[26] Orta menteşe, kanat parçası

			Nº
12/18-9	20	12	613973
12/20-9			
12/18-9	29	12	561996
12/20-9			
12/18-13	29	12	561995
12/20-13			

KKY 1200 – 2000: 1 orta menteşe

KKY 2001 – 3000: 2 orta menteşe

[27] Orta yatak, kasa bileşeni

			Nº
12/18-9	20	12	613972
12/18-13			
12/20-9			
12/20-13			
12/18-9	29	12	561994
12/18-13			
12/20-9			
12/20-13			



BİLGİ

Her bir orta yatak için bir kasa üst menteşe pimi gereklidir.

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 141

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 149

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti için kanat parçası	795927

[38] Çift açılım kanat makas seti, KA maks. 200 kg

						Nº
12/18-9	600 – 800	350	20	12	Sol	613978
12/20-9						
12/18-9	600 – 800	350	20	12	Sağ	613979
12/20-9						
12/18-9	801 – 1000	500	20	12	Sol	613980
12/20-9						
12/18-9	801 – 1000	500	20	12	Sağ	613981
12/20-9						
12/18-9	600 – 800	350	29	12	Sol	562007
12/20-9						
12/18-9	600 – 800	350	29	12	Sağ	562008
12/20-9						
12/18-9	801 – 1000	500	29	12	Sol	562009
12/20-9						
12/18-9	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562010
12/20-9						
12/18-13	600 – 800	350	29	12	Sol	562003
12/20-13						
12/18-13	600 – 800	350	29	12	Sağ	562004
12/20-13						
12/18-13	801 – 1000	500	29	12	Sol	562005
12/20-13						
12/18-13	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562006
12/20-13						



[39] Kasa üst menteşe

					Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sol	613974
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613975
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561997
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561998

[40] Kasa üst menteşe pimi

	Nº
153	562065

[42] Tek açılım menteşe altlığı

				Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	Sol	613976
12/18-9 12/20-9	20	12	Sağ	613977
12/18-9 12/20-9	29	12	Sol	562001
12/18-9 12/20-9	29	12	Sağ	562002
12/18-13 12/20-13	29	12	Sol	561999
12/18-13 12/20-13	29	12	Sağ	562000

[44] Kanal köşe menteşesi

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613970
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613971
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sol	561988
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561989
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561986
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561987

[45] Kasa alt menteşe

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613968
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613969
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561982

					Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561983

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1

[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası

		Nº
12	Seçilebilir son konum	260565

BİLGİ

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı

	Nº
Vidalanabilir	264625

[81] Kanat kaldırma → CTL_104

Kanat kaldırma, kullanılan karşılığa bağlıdır.

Opsiyonel

[65] Çarpma emniyeti

	Nº
Sol	823439
Sağ	823438

BİLGİ

Sadece donanım eksen 13 ve 24 mm'den itibaren kanal derinliği için.

BİLGİ

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[66] Çarpma emniyeti için altlık, şekilde yok.

	Nº
Çarpma emniyeti için altlık	808778

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

		Nº
13	Kanal derinliği 24 mm'den itibaren	792786

This technical drawing is a floor plan of a building, likely a school or institutional structure, showing two symmetrical wings. The plan is oriented with a central corridor running vertically. The left wing contains rooms numbered 11, 14, 17, 18, 19, 24, 31, 32, 33, 38, 39, 40, 44, 45, 61, 62, 81, 82, and 85. The right wing contains rooms numbered 11, 14, 17, 18, 19, 24, 31, 32, 33, 38, 39, 40, 44, 45, 61, 62, 65, 81, 82, and 85. The central corridor is flanked by rooms 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100. The drawing is a black and white line drawing with some color highlights on the walls and doors.



Uygulama alanı

KKG: 600 – 1400 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 200 kg

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	V		355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	V		795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	V		795393

[5] Gizli kanat ispanyoleti – Merkezli / değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

				Nº
1201 – 1600	448 – 658	1380		763127
1601 – 2000	680 – 880	1780		795482
2001 – 2400	880 – 1080	2180		795484

Kesmeye ilişkin uyarıları dikkate alın → sayfa 161.

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

				Nº
200	J	1	V	337708
400	J	1	V	337710
600	J	1	V	337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	V	337708
2601 – 2800	400 BĞ	1	V	337710
2801 – 3000	600 BĞ	1	V	337711

[7] Çok parçalı kilitleme uzatması – ispanyolet laması, (KKY ≥ 2401 mm)

			Nº
200	J	1	450822
400	J	1	280345
600	J	1	280331

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

			Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	450822
2601 – 2800	400 BĞ	1	280345
2801 – 3000	600 BĞ	1	280331

[11] Standart köşe saptırması

		Nº
1	V	260272

[14] Kanat makas köşe

		Nº
–	–	293521

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst

				Nº
200	J	1	V	337708
400	J	1	V	337710
600	J	1	V	337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
1001 – 1200	200 BĞ	1	V	337708
1201 – 1400	400 BĞ	1	V	337710
1401 – 1600	600 BĞ	1	V	337711

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

				Nº
200	N	1	V	296853
200	J	1	V	337708
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

çarpma emniyeti olmadan

				Nº
1200 – 1400	200 BĞ	1	V	337708
	600	1	V	296855
1401 – 1600	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	296853
1601 – 1800	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	400	1	V	296854
1801 – 2000	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600	1	V	296855
2001 – 2200	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	296853
2201 – 2400	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	400	1	V	296854
2401 – 2600	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	600	1	V	296855

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet - merkezli/değişken kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı

				Nº
2601 – 2800	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	296853
2801 – 3000	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	400	1	V	296854

çarpma emniyeti ile

				Nº
1200 – 1400	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	400	1	V	296854
1401 – 1600	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600	1	V	296855
1601 – 1800	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	296853
1801 – 2000	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	400	1	V	296854
2001 – 2200	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600	1	V	296855
2201 – 2400	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
2401 – 2600	200	1	V	296853
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
2601 – 2800	400	1	V	296854
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
2801 – 3000	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	400	1	V	296854
	200	1	V	296853
	200	1	V	296853

				Nº
2801 – 3000	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	296853

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:
kanat sınırlayıcı olmadan

				Nº
601 – 1000	200	1	V	255282
1001 – 1200	400	1	V	296854
1201 – 1400	600	1	V	296855
1401 – 1600	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	255282

kanat sınırlayıcı ile

				Nº
601 – 1000	200	1	V	255282
1001 – 1200	400	1	V	296854
1201 – 1400	600	1	V	296855
1401 – 1600	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	255282

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 144

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 141

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 149

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti için kanat parçası	795927

[38] Çift açılım kanat makas seti, KA maks. 200 kg

						Nº
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sol	613978



						Nº
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sağ	613979
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sol	613980
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sağ	613981
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sol	562007
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sağ	562008
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sol	562009
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562010
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sol	562003
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sağ	562004
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sol	562005
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562006

[39] Kasa üst menteşe

						Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sol		613974
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sağ		613975
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol		561997
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ		561998

[40] Kasa üst menteşe pimi

	Nº
153	562065

[44] Kanal köşe menteşesi

						Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol		613970
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ		613971
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sol		561988
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ		561989
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol		561986
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ		561987

[45] Kasa alt menteşe

						Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol		613968
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ		613969
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol		561982
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ		561983

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1**[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası**

		Nº
12	Seçilebilir son konum	260565

**BİLGİ**

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı

	Nº
Vidalanabilir	264625

[81] Kanat kaldırma → CTL_104

Kanat kaldırma, kullanılan karşılığa bağlıdır.

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

		Nº
13	Kanal derinliği 24 mm'den itibaren	792786

[85] Güvenlik tutamağı

	Nº
Gizli kanat ispanyoleti için güvenlik tutamağı	314203

Opsiyonel**[65] Çarpma emniyeti**

	Nº
Sol	823439
Sağ	823438

**BİLGİ**

Sadece donanım eksen 13 ve 24 mm'den itibaren kanal derinliği için.



BİLGİ

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[66] Çarpma emniyeti için altlık, şekilde yok.



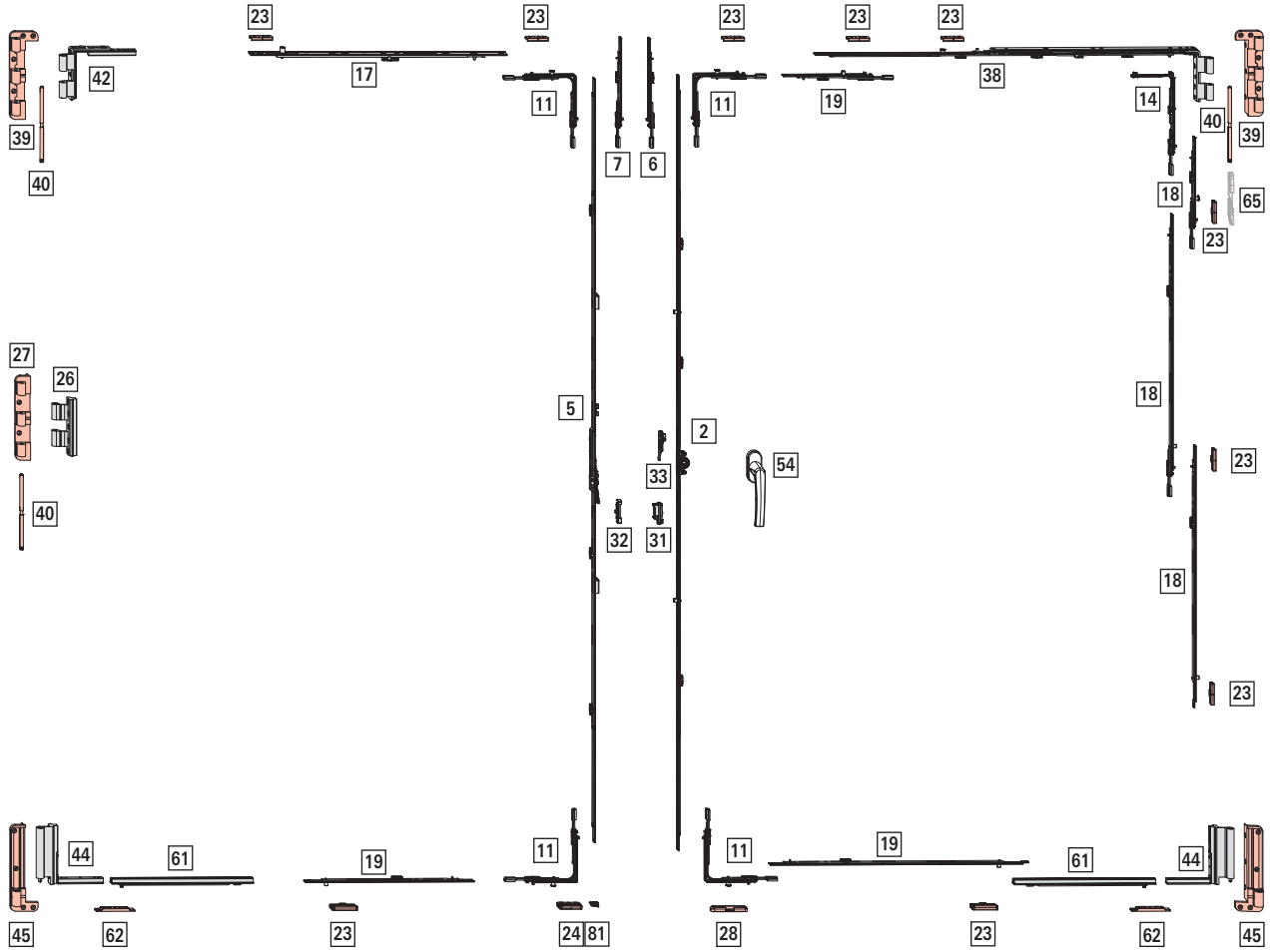
Nº

Çarpma emniyeti için altlık

808778



4.2.4.4 Plus – Temel güvenlik





Uygulama alanı

KKG: 600 – 1600 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 200 kg

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	E		259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	E		795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	E		795392

[5] Gizli kanat ispanyoleti Plus – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15mm

						Nº
1201 – 1600	580 – 779	1380	2			2007132
1601 – 2000	780 – 979	1780	2			2007133
2001 – 2400	980 – 1179	2180	4			2007134

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

					Nº
200	J	–	–		308267
400	J	1	E		280346
600	J	1	E		255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
2401 – 2600	200 BĞ	–	–		308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	E		280346
2801 – 3000	600 BĞ	1	E		255282

[7] Çok parçalı kilitleme uzatması – ispanyolet laması, (KKY ≥ 2401 mm)

				Nº
200	J	–		308267
400	J	1		280345
600	J	1		280331

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
2401 – 2600	200 BĞ	–		308267
2601 – 2800	400 BĞ	1		280345
2801 – 3000	600 BĞ	1		280331

[11] Standart köşe saptırması

				Nº
1	E	Üst		260275
1	P	Üst		260277
		Alt		

[14] Kanat makas köşe

		Nº
–	–	293521

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, yatay – üst, tek açılım kanat

					Nº
600	N	1	E		255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
1101 – 1600	600	1	E		255281

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

					Nº
J	200	1	P		622880
N	600	1	E		255281
J	600	1	E		255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
1200 – 1800	200 BĞ	1	P		622880
	600	1	E		255281
1801 – 2600	200 BĞ	1	P		622880
	600 BĞ	1	E		255282
	600	1	E		255281
2601 – 3000	200 BĞ	1	P		622880
	600 BĞ	1	E		255282
	600 BĞ	1	E		255282
	600	1	E		255281

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst, ilk açılan kanat

					Nº
200	J	–	–		308267
400	J	1	E		280346
600	J	1	E		255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
1001 – 1200	200 BĞ	–	–		308267
1201 – 1400	400 BĞ	1	E		280346
1401 – 1600	600 BĞ	1	E		255282

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

					Nº
400	N	1	E		255280
600	N	1	E		255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
1101 – 1600	600	1	E		255281

kanat sınırlayıcı olmadan

					Nº
1101 – 1600	600	1	E		255281

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet - merkezli/değişken kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı

kanat sınırlayıcı ile

				Nº
1001 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1600	600	1	E	255281

[23] Karşılık → sayfa 143

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 144

[26] Orta menteşe, kanat parçası

			Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	613973
12/18-9 12/20-9	29	12	561996
12/18-13 12/20-13	29	12	561995

KKY 1200 – 2000: 1 orta menteşe

KKY 2001 – 3000: 2 orta menteşe

[27] Orta yatak, kasa bileşeni

			Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	613972
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	561994



BİLGİ

Her bir orta yatak için bir kasa üst menteşe pimi gereklidir.

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 141

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 149

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti için kanat parçası	795927

[38] Çift açılım kanat makas seti, KA maks. 200 kg

						Nº
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sol	613978
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sağ	613979
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sol	613980

						Nº
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sağ	613981
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sol	562007
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sağ	562008
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sol	562009
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562010
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sol	562003
12/18-13 12/20-13	600 – 800	350	29	12	Sağ	562004
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sol	562005
12/18-13 12/20-13	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562006

[39] Kasa üst menteşe

					Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sol	613974
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613975
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561997
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561998

[40] Kasa üst menteşe pimi

	Nº
153	562065

[42] Tek açılım menteşe altlığı

				Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	Sol	613976
12/18-9 12/20-9	20	12	Sağ	613977
12/18-9 12/20-9	29	12	Sol	562001
12/18-9 12/20-9	29	12	Sağ	562002
12/18-13 12/20-13	29	12	Sol	561999
12/18-13 12/20-13	29	12	Sağ	562000

[44] Kanal köşe menteşesi

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613970
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613971



					Nº
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sol	561988
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561989
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561986
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561987

[45] Kasa alt menteşe

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613968
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613969
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561982
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561983

[54] Kol → CTL_1

[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası

		Nº
12	Seçilebilir son konum	260565



BİLGİ

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı

	Nº
Vidalanabilir	264625

[81] Kanat kaldırma → CTL_104

Kanat kaldırma, kullanılan karşılığa bağlıdır.

Opsiyonel

[65] Çarpma emniyeti

	Nº
Sol	823439
Sağ	823438



BİLGİ

Sadece donanım eksen 13 ve 24 mm'den itibaren kanal derinliği için.



BİLGİ

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[66] Çarpma emniyeti için altlık, şekilde yok.

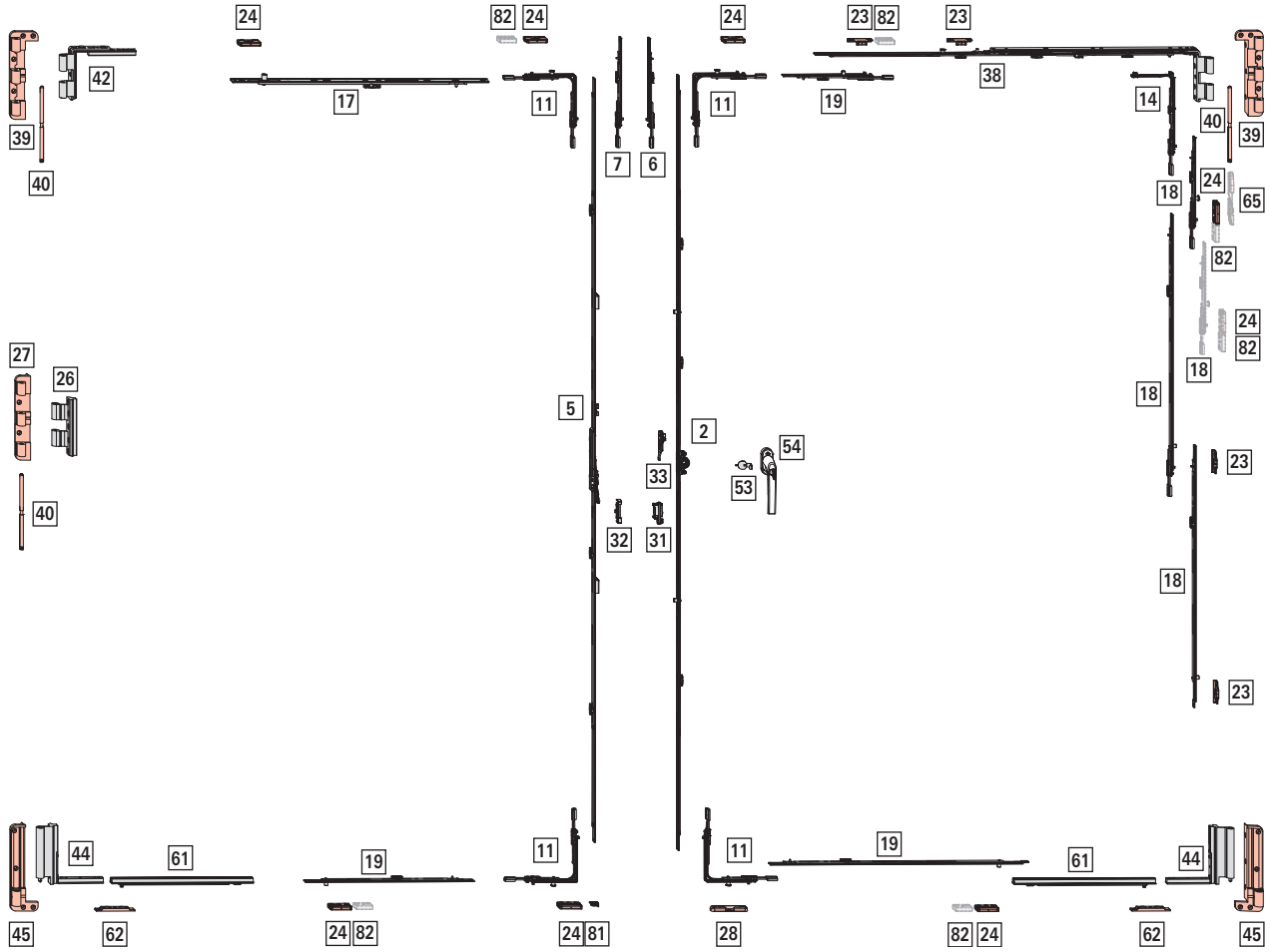


Nº

Çarpma emniyeti için altlık

808778

4.2.4.5 Plus – RC 1 N





Uygulama alanı

KKG: 600 – 1600 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 200 kg

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	E		259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	E		795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	E		795392

[5] Gizli kanat ispanyoleti Plus – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15mm

						Nº
1201 – 1600	580 – 779	1380	2			2007132
1601 – 2000	780 – 979	1780	2			2007133
2001 – 2400	980 – 1179	2180	4			2007134

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

					Nº
200	J	–	–		308267
400	J	1	E		280346
600	J	1	E		255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
2401 – 2600	200 BĞ	–	–		308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	E		280346
2801 – 3000	600 BĞ	1	E		255282

[7] Çok parçalı kilitleme uzatması – ispanyolet laması, (KKY ≥ 2401 mm)

				Nº
200	J	–		308267
400	J	1		280345
600	J	1		280331

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
2401 – 2600	200 BĞ	–		308267
2601 – 2800	400 BĞ	1		280345
2801 – 3000	600 BĞ	1		280331

[11] Standart köşe saptırması

			Nº
1	P		260277

[14] Kanat makas köşe

			Nº
–	–		293521

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, yatay - üst, tek açılım kanat

					Nº
200	N	1	P		255284
400	N	1	P		255285
600	N	1	P		255286
600	J	1	P		622882

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
600 – 800	200	1	P		255284
801 – 1000	400	1	P		255285
1001 – 1200	600	1	P		255286
1201 – 1400	600 BĞ	1	P		622882
	200	1	P		255284
1401 – 1600	600 BĞ	1	P		622882
	400	1	P		255285

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

					Nº
200	J	1	P		622880
400	N	1	E		255280
600	N	1	E		255281
600	J	1	E		255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

çarpma emniyeti olmadan

					Nº
1200 – 1800	200 BĞ	1	P		622880
	600	1	E		255281
1801 – 2600	200 BĞ	1	P		622880
	600 BĞ	1	E		255282
	600	1	E		255281
2601 – 3000	200 BĞ	1	P		622880
	600 BĞ	1	E		255282
	600 BĞ	1	E		255282
	600	1	E		255281

çarpma emniyeti ile

					Nº
1200 – 1800	200 BĞ	1	P		622880
	200 BĞ	1	P		622880
	400	1	E		255280
1801 – 2600	200 BĞ	1	P		622880
	200 BĞ	1	P		622880
	600 BĞ	1	E		255282
	400	1	E		255280
2601 – 3000	200 BĞ	1	P		622880
	200 BĞ	1	P		622880
	600 BĞ	1	E		255282
	600 BĞ	1	E		255282
	400	1	E		255280

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay– üst, ilk açılan kanat

				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	1	E	280346
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
1001 – 1200	200 BĞ	–	–	308267
1201 – 1400	400 BĞ	1	E	280346
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

				Nº
200	N	1	P	255284
400	N	1	P	255285
600	N	1	P	255286
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:
kanat sınırlayıcı olmadan

				Nº
600 – 800	200	1	P	255284
801 – 1000	400	1	P	255285
1001 – 1200	600	1	P	255285
1201 – 1400	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	P	255285

kanat sınırlayıcı ile

				Nº
801 – 1000	200	1	P	255284
1001 – 1200	400	1	P	255285
1201 – 1400	600	1	P	255286
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284

[23] Karşılık → sayfa 143**[24] Emniyetli karşılık → sayfa 144****[26] Orta menteşe, kanat parçası**

			Nº
12/18-9	20	12	613973
12/20-9			
12/18-9	29	12	561996
12/20-9			
12/18-13	29	12	561995
12/20-13			

KKY 1200 – 2000: 1 orta menteşe

KKY 2001 – 3000: 2 orta menteşe

[27] Orta yatak, kasa bileşeni

			Nº
12/18-9	20	12	613972
12/18-13			
12/20-9			
12/20-13			
12/18-9	29	12	561994
12/18-13			
12/20-9			
12/20-13			

**BİLGİ**

Her bir orta yatak için bir kasa üst menteşe pimi gereklidir.

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 141**[31] Çıt çıt kanat parçası** (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 149**[33] Devrilme emniyeti kanat parçası**

	Nº
Devrilme emniyeti için kanat parçası	795927

[38] Çift açılım kanat makas seti, KA maks. 200 kg

						Nº
12/18-9	600 – 800	350	20	12	Sol	613978
12/20-9						
12/18-9	600 – 800	350	20	12	Sağ	613979
12/20-9						
12/18-9	801 – 1000	500	20	12	Sol	613980
12/20-9						
12/18-9	801 – 1000	500	20	12	Sağ	613981
12/20-9						
12/18-9	600 – 800	350	29	12	Sol	562007
12/20-9						
12/18-9	600 – 800	350	29	12	Sağ	562008
12/20-9						
12/18-9	801 – 1000	500	29	12	Sol	562009
12/20-9						
12/18-9	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562010
12/20-9						
12/18-13	600 – 800	350	29	12	Sol	562003
12/20-13						
12/18-13	600 – 800	350	29	12	Sağ	562004
12/20-13						
12/18-13	801 – 1000	500	29	12	Sol	562005
12/20-13						
12/18-13	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562006
12/20-13						



[39] Kasa üst menteşe

					Nº
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sol	613974
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613975
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561997
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561998

[40] Kasa üst menteşe pimi

	Nº
153	562065

[44] Kanal köşe menteşesi

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613970
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613971
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sol	561988
12/18-9 12/20-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561989
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561986
12/18-13 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561987

[45] Kasa alt menteşe

					Nº
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613968
12/18-9 12/20-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613969
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561982
12/18-9 12/18-13 12/20-9 12/20-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561983

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1

[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası

	Nº
12 Seçilebilir son konum	260565



BİLGİ

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı



Vidalanabilir

Nº

264625

[81] Kanat kaldırma → CTL_104

Kanat kaldırma, kullanılan karşılığa bağlıdır.

Opsiyonel

[65] Çarpma emniyeti



Sol
Sağ

Nº

823439

823438



BİLGİ

Sadece donanım eksen 13 ve 24 mm'den itibaren kanal derinliği için.



BİLGİ

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[66] Çarpma emniyeti için altlık, şekilde yok.



Çarpma emniyeti için altlık

Nº

808778

[82] Levye ile kaldırma emniyeti



13

Kanal derinliği 24 mm'den itibaren

Nº

792786

[illegible]



Uygulama alanı

KKG: 600 – 1400 mm

KKY: 1200 – 3000 mm

KA: maks. 200 kg

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	V		355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	V		795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	V		795393

[5] Gizli kanat ispanyoleti Plus – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15mm

						Nº
1201 – 1600	580 – 779	1380	2			2007132
1601 – 2000	780 – 979	1780	2			2007133
2001 – 2400	980 – 1179	2180	4			2007134

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

					Nº
200	J	1	V		337708
400	J	1	V		337710
600	J	1	V		337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	V		337708
2601 – 2800	400 BĞ	1	V		337710
2801 – 3000	600 BĞ	1	V		337711

[7] Çok parçalı kilitleme uzatması – ispanyolet laması, (KKY ≥ 2401 mm)

				Nº
200	J	1		450822
400	J	1		280345
600	J	1		280331

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1		450822
2601 – 2800	400 BĞ	1		280345
2801 – 3000	600 BĞ	1		280331

[11] Standart köşe saptırması

			Nº
1	V		260272

[14] Kanat makas köşe

			Nº
–	–		293521

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst

					Nº
200	J	1	V		337708
400	J	1	V		337710

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
1001 – 1200	200 BĞ	1	V		337708
1201 – 1400	400 BĞ	1	V		337710

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

					Nº
200	J	1	V		337708
400	N	1	V		296854
600	N	1	V		296855
600	J	1	V		337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

çarpma emniyeti olmadan

					Nº
1200 – 1400	200 BĞ	1	V		337708
	600	1	V		296855
1401 – 1600	200 BĞ	1	V		337708
	600 BĞ	1	V		337711
	200	1	V		296853
1601 – 1800	200 BĞ	1	V		337708
	600 BĞ	1	V		337711
	400	1	V		296854
1801 – 2000	200 BĞ	1	V		337708
	600 BĞ	1	V		337711
	600	1	V		296855
2001 – 2200	200 BĞ	1	V		337708
	600 BĞ	1	V		337711
	600 BĞ	1	V		337711
	200	1	V		296853
2201 – 2400	200 BĞ	1	V		337708
	600 BĞ	1	V		337711
	600 BĞ	1	V		337711
	400	1	V		296854
2401 – 2600	200 BĞ	1	V		337708
	600 BĞ	1	V		337711
	600 BĞ	1	V		337711
	600	1	V		296855
2601 – 2800	200 BĞ	1	V		337708
	600 BĞ	1	V		337711
	600 BĞ	1	V		337711
	600 BĞ	1	V		337711
	200	1	V		296853

				Nº
2801 – 3000	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	400	1	V	296854

çarpma emniyeti ile

				Nº
1200 – 1400	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	400	1	V	296854
1401 – 1600	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600	1	V	296855
1601 – 1800	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	296853
1801 – 2000	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	400	1	V	296854
2001 – 2200	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600	1	V	296855
2201 – 2400	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	296853
2401 – 2600	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	400	1	V	296854
2601 – 2800	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	600	1	V	296855
2801 – 3000	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	296853

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – alt

				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:
kanat sınırlayıcı olmadan

				Nº
60 – 690	200	1	V	255282
691 – 890	400	1	V	296854
891 – 1090	600	1	V	296855
1091 – 1290	600 BĞ	1	V	337711
	200	1	V	255282
1291 – 1400	600 BĞ	1	V	337711
	400	1	V	296854

kanat sınırlayıcı ile

				Nº
801 – 1000	200	1	V	255282
1001 – 1200	400	1	V	296854
1201 – 1400	600	1	V	296855

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 144**[28] Vasistas karşılığı → sayfa 141****[31] Çıt çıt kanat parçası** (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)
→ sayfa 149**[33] Devrilme emniyeti kanat parçası**

	Nº
Devrilme emniyeti için kanat parçası	795927

[38] Çift açılım kanat makas seti, KA maks. 200 kg

						Nº
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sol	613978
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	20	12	Sağ	613979
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sol	613980
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	20	12	Sağ	613981
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sol	562007
12/18-9 12/20-9	600 – 800	350	29	12	Sağ	562008
12/18-9 12/20-9	801 – 1000	500	29	12	Sol	562009



						Nº
12/18-9	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562010
12/20-9						
12/18-13	600 – 800	350	29	12	Sol	562003
12/20-13						
12/18-13	600 – 800	350	29	12	Sağ	562004
12/20-13						
12/18-13	801 – 1000	500	29	12	Sol	562005
12/20-13						
12/18-13	801 – 1000	500	29	12	Sağ	562006
12/20-13						

[39] Kasa üst menteşe

					Nº
12/18-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613974
12/18-13					
12/20-9					
12/20-13					
12/18-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613975
12/18-13					
12/20-9					
12/20-13					
12/18-9	29	12	maks. 300 kg	Sol	561997
12/18-13					
12/20-9					
12/20-13					
12/18-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561998
12/18-13					
12/20-9					
12/20-13					

[40] Kasa üst menteşe pimi

	Nº
153	562065

[44] Kanal köşe menteşesi

					Nº
12/18-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613970
12/20-9					
12/18-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613971
12/20-9					
12/18-9	29	12	maks. 300 kg	Sol	561988
12/20-9					
12/18-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561989
12/20-9					
12/18-13	29	12	maks. 300 kg	Sol	561986
12/20-13					
12/18-13	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561987
12/20-13					

[45] Kasa alt menteşe

					Nº
12/18-9	20	12	maks. 200 kg	Sol	613968
12/20-9					
12/18-9	20	12	maks. 200 kg	Sağ	613969
12/20-9					
12/18-9	29	12	maks. 300 kg	Sol	561982
12/18-13					
12/20-9					
12/20-13					
12/18-9	29	12	maks. 300 kg	Sağ	561983
12/18-13					
12/20-9					
12/20-13					

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1**[61] Kanat sınırlayıcı 335, kanat parçası**

	Nº
12 Seçilebilir son konum	260565

BİLGİ

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.

[62] Kasa bileşeni kanat sınırlayıcı

	Nº
Vidalanabilir	264625

[81] Kanat kaldırma → CTL_104

Kanat kaldırma, kullanılan karşılığa bağlıdır.

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

	Nº
13 Kanal derinliği 24 mm'den itibaren	792786

Opsiyonel**[15] Standart köşe (Güvenlik)**

	Nº
2 V	260274

[16] Köşe kaydırma kilidi

				Nº
İkinci açılan kanat / kaydırma kilidi	Üst	1	V	839223
İkinci açılan kanat / kaydırma kilidi	Alt	1	V	839224

Kaydırma kilitli köşe kullanıldığında, ilk açılan kanatta Standart köşe (RC3) bulunması gereklidir.

[65] Çarpma emniyeti

	Nº
Sol	823439
Sağ	823438

BİLGİ

Sadece donanım eksen 13 ve 24 mm'den itibaren kanal derinliği için.

BİLGİ

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[66] Çarpma emniyeti için altlık, şekilde yok.



Nº

Çarpma emniyeti için altlık

808778



5 Kasa parçaları



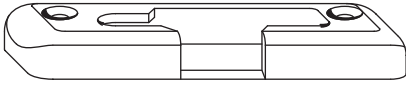
BİLGİ

Diğer kasa parçaları istek üzerine.

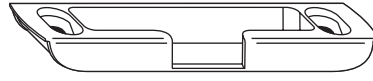
5.1 Devirmeli yatak

5.1.1 Standart

5.1.1.1 Çinko



A



B

Yerleşim	Anlamı
[A]	Vasistas karşılığı, vidalanabilir
[B]	Vasistas karşılığı, frezelenabilir

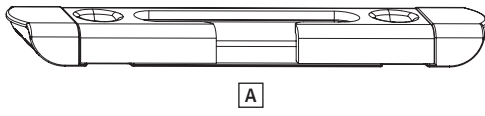
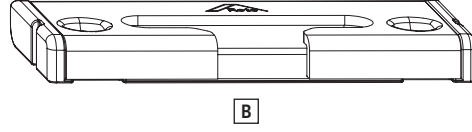
											Nº
–	18	4	Frezelelenebilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	–	318319
	25	5	Frezelelenebilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	Sol	627984
		5	Frezelelenebilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	Sağ	627986
Eurofalz	18	12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sol	260479
		12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sağ	260480
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	9	J	Roto Sil	Sol	260481
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	9	J	Roto Sil	Sağ	260482
	20	12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sol	260483
		12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sağ	260484
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	9	J	Roto Sil	Sol	260485
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	9	J	Roto Sil	Sağ	260486
	24	12	Vidalanabilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	Sol	261943
		12	Vidalanabilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	Sağ	262927
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	13	J	Roto Sil	Sol	261944
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	13	J	Roto Sil	Sağ	262929
	30	12	Vidalanabilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	Sol	631525
		12	Vidalanabilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	Sağ	631526
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	13	J	Roto Sil	Sol	631502
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	13	J	Roto Sil	Sağ	631504
Euronut 7/8	18	12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sol	260487
		12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sağ	260488
Euronut 11/8	24	12	Vidalanabilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	Sol	378464
		12	Vidalanabilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	Sağ	378457



BİLGİ

Diğer modeller talep üzerine üretilir.

5.1.1.2 Çelik



Yerleşim	Anlamı
[A]	Yan kapaklı
[B]	Yan kapaksız

										
–	18	4	Frezelenabilir	N	–	kapaklı	9	J	Roto Sil	856829
Eurofalz	12	12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	856827
		12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	856824
	20	12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	9	J	Roto Sil	856825
		12	Vidalanabilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	858213
	24	12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	13	J	Roto Sil	856833
		12	Vidalanabilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	856835
	30	12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	13	J	Roto Sil	856834
Euronut 7/8	18	12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	856828
	20	12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	856826

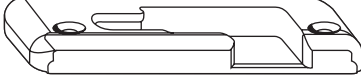


BİLGİ

Diğer modeller talep üzerine üretilir.



5.1.2 TiltFirst (TF)



											Nº
Eurofalz	18	12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sol	287915
		12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sağ	287916
	20	12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sol	287590
		12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sağ	287591
	24	12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	13	J	Roto Sil	Sol	611180
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	13	J	Roto Sil	Sağ	612134
		12	Vidalanabilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	Sol	632132
		12	Vidalanabilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	Sağ	632133
	30	12	Vidalanabilir	N	–	Çerçeve kenarına 2 mm mesafede ayarlanmalıdır	13	J	Roto Sil	Sol	602788
		12	Vidalanabilir	N	–	Çerçeve kenarına 2 mm mesafede ayarlanmalıdır	13	J	Roto Sil	Sağ	602789
Euronut 7/8	18	12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sol	287917
		12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sağ	287918
Euronut 11/8	24	12	Vidalanabilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	Sol	456956
		12	Vidalanabilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	Sağ	456955

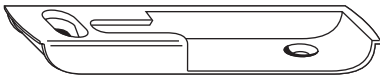


BİLGİ

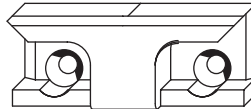
Diğer modeller talep üzerine üretilir.

5.2 Karşılıklar

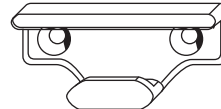
5.2.1 Standart



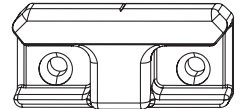
A



B



C



D

Yerleşim	Anlamı
[A]	Frezelelenebilir
[B]	Aksesuar Ekseni (Aks) 9 (Euro kanalı / Euro boşluğu)
[C]	Aksesuar Ekseni (Aks) 13 (Euro kanalı / Euro boşluğu)
[D]	Donanım ekseni 13 (Euro kanal, takviyeli model)

											
–	18	4	Frezelelenebilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sol	289320
		4	Frezelelenebilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sağ	289321
	25	5	Frezelelenebilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	Sol	627988
		5	Frezelelenebilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	Sağ	627990

											Nº
Eurofalz	18	12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	–	260360
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	9	J	Roto Sil	–	260361
	20	12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	–	260362
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	9	J	Roto Sil	–	260363
	24	12	Vidalanabilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	–	261933
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	13	J	Roto Sil	–	261934
		12	Vidalanabilir	N	–	takviyeli model	13	J	Roto Sil	–	532873
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	takviyeli model	13	J	Roto Sil	–	624076
	30	12	Vidalanabilir	N	–	–	13	N	Roto Sil	–	599651
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	13	N	Roto Sil	–	599652
Euronut 7/8	18	12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	–	378462
Euronut 11/8	24	12	Vidalanabilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	–	378467



BİLGİ

Takviyeli model, mevcut şablon sistemine uygun değil.

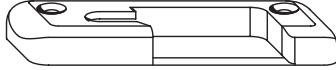


BİLGİ

Diğer modeller talep üzerine üretilir.

5.2.2 Emniyet

5.2.2.1 Çinko



A



B

Yerleşim	Anlamı
[A]	Sağ/sol karşılık
[B]	Simetrik karşılık

											Nº
–	18	4	Frezelenabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sol	289320
		4	Frezelenabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sağ	289321
	25	5	Frezelenabilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	Sol	627988
		5	Frezelenabilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	Sağ	627990



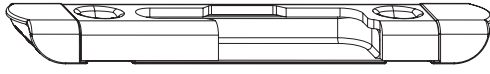
											Nº
Eurofalz	18	12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sol	260382
		12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sağ	260383
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	9	J	Roto Sil	Sol	260384
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	9	J	Roto Sil	Sağ	260385
	20	12	Vidalanabilir	N	–	–	9 10	J	Roto Sil	Sol	260386
		12	Vidalanabilir	N	–	–	9 10	J	Roto Sil	Sağ	260387
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	9	J	Roto Sil	Sol	259592
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	9	J	Roto Sil	Sağ	259593
	24	12	Vidalanabilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	Sol	261935
		12	Vidalanabilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	Sağ	262930
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	13	J	Roto Sil	Sol	261936
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	13	J	Roto Sil	Sağ	262931
	30	12	Vidalanabilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	–	631527
Euronut 7/8	18	12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sol	260388
		12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sağ	260389
Euronut 11/8	24	12	Vidalanabilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	Sol	378465
		12	Vidalanabilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	Sağ	378466



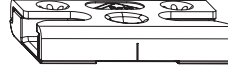
BİLGİ

Diğer modeller talep üzerine üretilir.

5.2.2.2 Çelik



A



B

Yerleşim	Anlamı
[A]	Yan kapaklı
[B]	Yan kapaksız

											Nº
–	18	4	Frezelelenebilir	N	–	yan kapaklı	9	J	Roto Sil	Sol	856987
Eurofalz		4	Frezelelenebilir	N	–	yan kapaklı	9	J	Roto Sil	Sol	856986
		12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sol	856982
		12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sağ	856981
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	9	J	Roto Sil	Sol	856988
	12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	9	J	Roto Sil	Sağ	856989	
	20	12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sol	856991
		12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sağ	856990
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	9	J	Roto Sil	Sol	856993
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	9	J	Roto Sil	Sağ	856992
	24	12	Vidalanabilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	Sol	856999
		12	Vidalanabilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	Sağ	856998
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	13	J	Roto Sil	Sol	856996
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	13	J	Roto Sil	Sağ	856997
	30	12	Vidalanabilir	N	–	–	13	J	Roto Sil	–	856746
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	–	13	J	Roto Sil	–	838711
Euronut 7/8	18	12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sol	856984
		12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sağ	856983
	20	12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sol	856995
		12	Vidalanabilir	N	–	–	9	J	Roto Sil	Sağ	856994



BİLGİ

Diğer modeller talep üzerine üretilir.



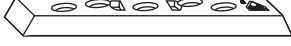
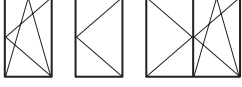
											Nº
Eurofalz	20	12	Vidalanabilir	karşı hareketli orta kilitler için		9	N	Roto Sil	–		336913

Uygun zıt yönlü kilitleme uzatmaları bkz. → *sayfa 28*.



5.3 Çevirme sınırlandırıcısı

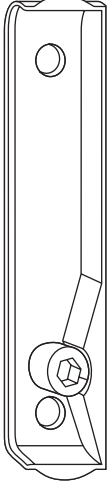
5.3.1 Kasa bileşenleri



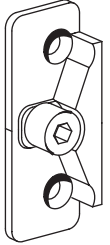
			Nº
Yatak	Vidalanabilir	Roto Sil	264625

5.4 Devrilme emniyetleri

5.4.1 Kasa bileşenleri



									Nº
-	18	4	Frezelenabilir	N	-	9	Roto Sil	Sol	280120
		4	Frezelenabilir	N	-	9	Roto Sil	Sağ	280121
	24	5	Frezelenabilir	N	-	13	Roto Sil	Sol	551744
		5	Frezelenabilir	N	-	13	Roto Sil	Sağ	551743

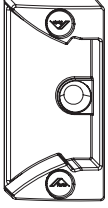


									Nº
Eurofalz	18	12	Vidalanabilir	N	-	9	Roto Sil	-	260540
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 7 mm	9	Roto Sil	-	260541
	20	12	Vidalanabilir	N	-	9	Roto Sil	-	260542
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 7 mm	9	Roto Sil	-	260543
	24	12	Vidalanabilir	N	-	13	Roto Sil	-	261947
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 7 mm	13	Roto Sil	-	261948
	30	12	Vidalanabilir	N	-	13	Roto Sil	-	578785
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 7 mm	13	Roto Sil	-	578786
Euronut 7/8	18	12	Vidalanabilir	N	-	9	Roto Sil	-	383281



5.5 Çıt çıt

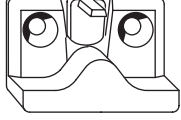
5.5.1 Kasa bileşenleri



								Nº
–	18	4	Frezelelenebilir	N	–	9	Roto Sil	788376
	24	4	Frezelelenebilir	N	–	13	Roto Sil	788377
Eurofalz	18	12	Vidalanabilir	N	–	9	Roto Sil	788365
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	9	Roto Sil	788369
	20	12	Vidalanabilir	N	–	9	Roto Sil	788366
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	9	Roto Sil	788370
	24	12	Vidalanabilir	N	–	13	Roto Sil	788367
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	13	Roto Sil	788371
	30	12	Vidalanabilir	N	–	13	Roto Sil	788368
		12	Vidalanabilir	J	2 x Ø 8 mm	13	Roto Sil	788372
Euronut 7/8	18	12	Vidalanabilir	N	–	9	Roto Sil	788373
	20	12	Vidalanabilir	N	–	9	Roto Sil	788374

5.6 Gece havalandırması

5.6.1 Kasa bileşenleri

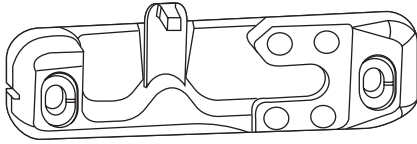


								Nº
Eurofalz	18	12	N	–	9	Roto Sil	–	256633
	20	12	N	–	9	Roto Sil	–	260527
	30	12	N	–	13	Roto Sil	–	595679
Euronut 7/8	18	12	N	–	9	Roto Sil	–	256584



BİLGİ

Bileşen, sadece köşe (P veya V pimi) ile kombinasyon halinde kullanılabilir.



								Nº
Eurofalz	24	12	N	–	13	Roto Sil	Sol	261945
		12	N	–	13	Roto Sil	Sağ	262932
		12	J	2 x Ø 8 mm	13	Roto Sil	Sol	261946
		12	J	2 x Ø 8 mm	13	Roto Sil	Sağ	262933



BİLGİ

Bileşen, sadece köşe (P veya V pimi) ile kombinasyon halinde kullanılabilir.



6 Montaj

6.1 İşleme bilgileri

Maksimum kanat boyutları ve ağırlıkları

Donanım üreticisinin ürüne özgü dokümantasyonunda bulunan teknik veriler, uygulama şemaları ve bileşen yerleşimleri; izin verilen maksimum kanat boyutlarına ve ağırlıklarına yönelik bilgileri içerir. İzin verilen en düşük yük taşıma kapasitesine sahip bileşen burada izin verilen maksimum kanat ağırlığını belirler.

- Elektronik veri kayıtlarının ve öncelikle pencere yapı programlarına dönüşümlerinin kullanımından önce; teknik verilerin, uygulama şemalarının ve bileşen yerleşimlerinin doğruluğunu kontrol edin.
- İzin verilen maksimum kanat boyutlarını ve ağırlıklarını asla aşmayın. Emin olunamayan durumlarda donanım üreticisi ile irtibat kurun.

Profil üreticisi talimatları

Elemanların üreticisi öngörülen tüm sistem ölçülerine (örn. conta aralık ölçüleri veya kilitleme mesafeleri) uymalıdır.

Bu ölçüler düzenli olarak, öncelikle yeni donanım bileşenlerinin ilk kullanımında, üretim sırasında ve eleman montajına kadar geçen sürede, korunmalı ve kontrol edilmelidir.



BİLGİ

Donanım bileşenleri prensip olarak, donanım tarafından etkilenen sistem ölçüleri olduğunda, ayarlanabilecek şekilde tasarlanmıştır. Eleman montajından sonra bu ölçülerde bir sapma tespit edilirse, oluşacak ilave masraflardan donanım üreticisi sorumlu değildir.

Donanım kombinasyonları

Hırsızlık önleyen elemanlar özel gereklilikleri yerine getiren donanımlar gerektirir.

Nemli ortamlarda ve aşındırıcı, korozyona neden olan havanın bulunduğu ortamlarda kullanılan elemanlar; özel gereklilikleri karşılayan donanımlara ihtiyaç duyar.

Elemanların kapalı ve kilitli durumdayken rüzgar yüküne direnci, elemanın yapısına bağlı olarak farklılık gösterebilir. Yasal ve normatif olarak belirlenen rüzgar yükleri (örneğin EN 12210'a göre - özellikle test basıncı P3) donanım sisteminden öğrenilebilir.

Yukarıda listelenen alanlar için elemanlardaki donanım kombinasyonları ve montajlar, donanım üreticisi ve profil üreticisi ile görüşülerek belirlenmelidir.



BİLGİ

Donanım kombinasyonları için donanım üreticisinin talimatları (örneğin ek makasların kullanımı, hırsızlık önleyen elemanlar için donanım yapısı vb.) belirleyicidir.

Genel olarak bunlar, bu dokümanda tanımlanan bariyersiz evlere yönelik donanımların yasal ve normatif gerekliliklerini karşılayabilir.

Montaj yüzeyleri

Kasa ve kanat kanalları inşaat malzemeleri (örn. sıva, alçı) içermemelidir. Donanım bileşenlerinin optimal bir destek yüzeyine sahip olması için kanat kanalı kaynak kalıntısı içermemelidir.

6.2 Vidalama

Donanım bileşenlerinin sabitlenmesi için galvanize ve pasifleştirilmiş çelik pencere üretim vidaları (çap 3,9 – 4,2 x ...) kullanılmalıdır, zorlu iklim koşullarında ilave mühürleme uygulanmış pencere üretim vidaları tercih edilmelidir.

Camlama tekniğine yönelik blokaj kılavuzlarına uyulmalıdır.

6.3 Vidalı bağlantılar



TEHLİKE

Uygun takılmamış ve vidalanmamış donanım bileşenleri nedeniyle hayati tehlike!

Yanlış monte edilmiş ve vidalanmamış donanım bileşenleri tehlikeli durumlara yol açabilir ve ciddi veya hatta ölümcül kazalara neden olabilir.

- ▶ Takarken ve vidalarken profil üreticisinin bilgilerine uyun, gerektiğinde profil üreticisine başvurun.
- ▶ Önerilen vidalar kullanılmalıdır.
- ▶ Vidaların uzunluğu kullanılan profile uygun seçilmelidir.
- ▶ Donanım bileşenlerinin yeterli şekilde sabitlendiğinden emin olun, gerekirse vida üreticisine başvurun.



DİKKAT

Hatalı vidalama malzemesi nedeniyle maddi hasar!

Hatalı vidalar bileşenlerin hasar görmesine neden olabilir.

- ▶ Galvanize ve pasifleştirilmiş çelikten vidalar kullanılmalıdır.
- ▶ Yüksek iklimsel basınçlarda vidalar ilave contalarla kullanılmalıdır.
- ▶ Paslanmaz çelik vidalar sadece paslanmaz çelik bileşenlerle kullanılmalıdır.
- ▶ Alüminyum bileşenlerde çelik (çinko-nikel veya çinko lamel kaplamalı) veya paslanmaz çelik vidalar kullanılmalıdır.



DİKKAT

Usulüne uygun olmayan vidalama nedeniyle maddi hasar!

Usulüne uygun olmayan vidalama, bileşenlerin ve tüm elemanın hasar görmesine neden olabilir ve işlevini bozabilir.

- ▶ Aksi belirtilmedikçe, vidaları düz şekilde vidalayın.
- ▶ Vida başlarını, yüzeyle aynı hizayla gelene kadar vidalayın.
- ▶ Vidaları aşırı sıkmayın. Torkları dikkate alın. Donanım ve profilin deforme olmaması için uygun tork seçin. Profile özgü torkları belirlemek için numune donanımı kullanın.
- ▶ Önerilen vidalar kullanılmalıdır.
- ▶ Vidaların uzunluğu kullanılan profile uygun seçilmelidir.

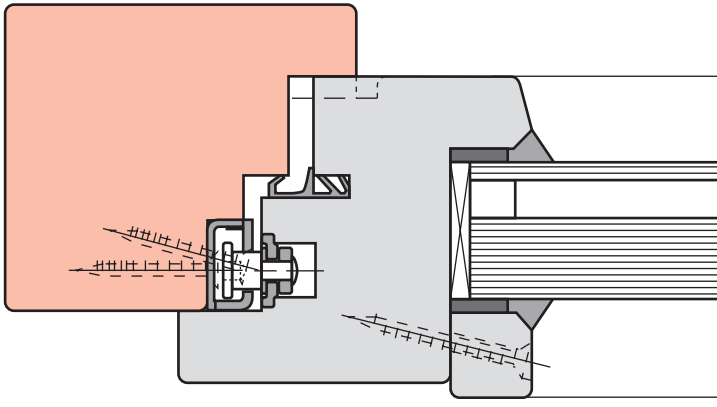
6.4 Emniyet penceresi sabitleme önerisi

Emniyetli karşılık sabitlemesi

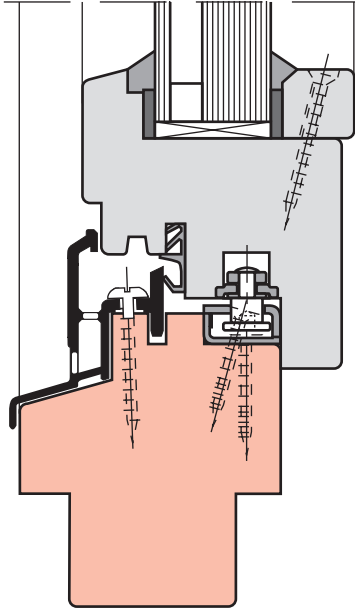
3 adet vida 4x ...

Cam çıkışı sabitlemesi

Gerekirse vidalarla.



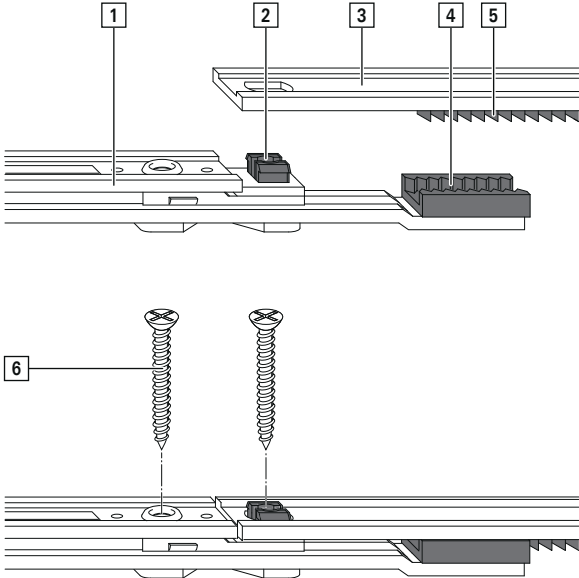
Yatay kesim M 1:2



Dikey kesim M 1:2

6.5 Güç gerektiren bağlantı

Bağlanabilir donanım bileşenleri her zaman güç gerektiren bağlantı gerektirir.



Yerleşim	Açıklama
[1]	Bileşen A
[2]	Sıkıştırılmalı vida kılavuzu
[3]	Bileşen B
[4]	Bileşen A dişli segment
[5]	Bileşen B dişli segment
[6]	Vida

Güç gerektiren bağlantılar, kuvvetler ve hareketler kayıpsız aktarılacak şekilde A ve B bileşenlerinin vidalanmasıyla oluşur.



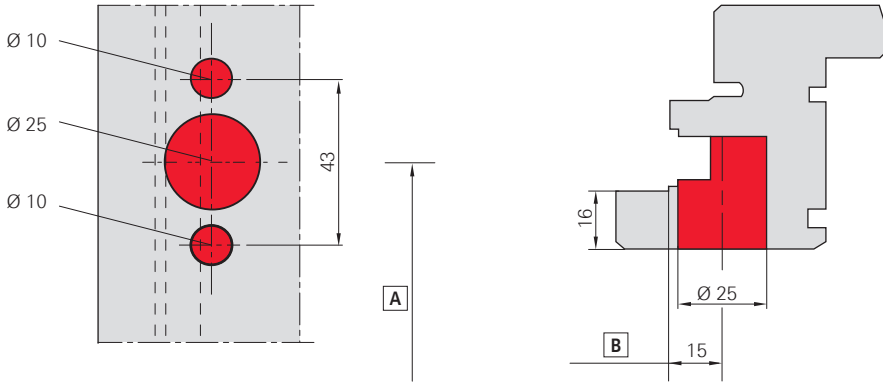
BİLGİ

Bağlanabilir tüm bileşenler teslimat durumunda merkezi olarak sabitlenmiştir.

6.6 Delme ve yönlendirme ölçüleri

6.6.1 Çift açılım ispanyolet

6.6.1.1 Delme ve freze şeması



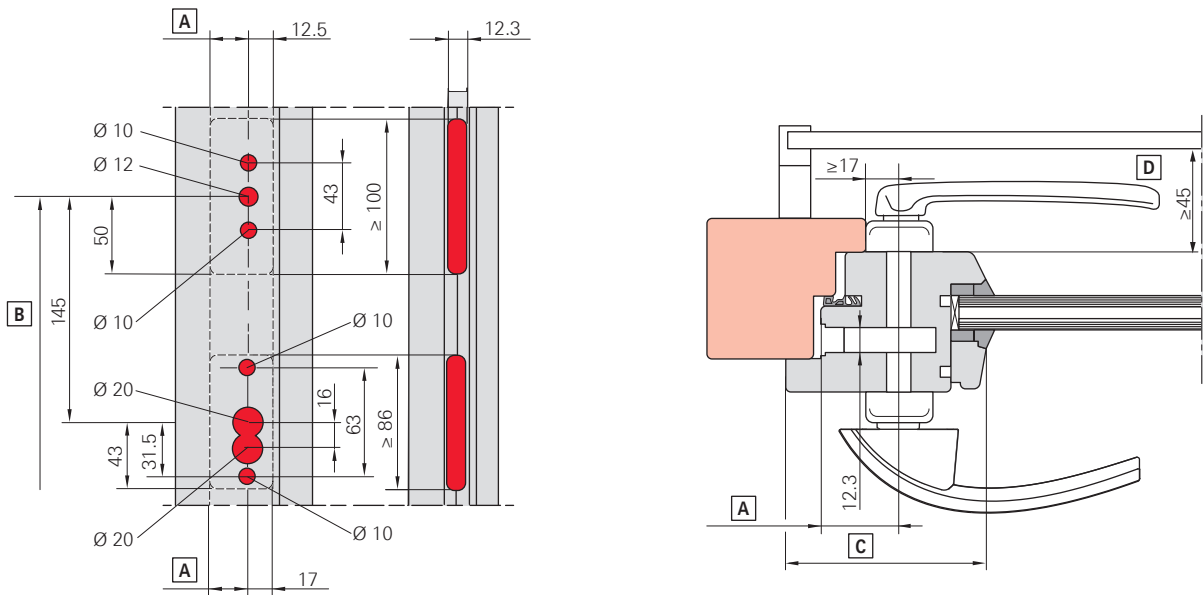
Yerleşim	Anlamı
[A]	Kol yüksekliği
[B]	Göbek ölçüsü



BİLGİ

Ø 10 delme derinliği 33 mm (16 mm bini için), havşa başlı vida M5 x ... DIN EN ISO 7046.

6.6.2 Geniş göbekli ispanyolet



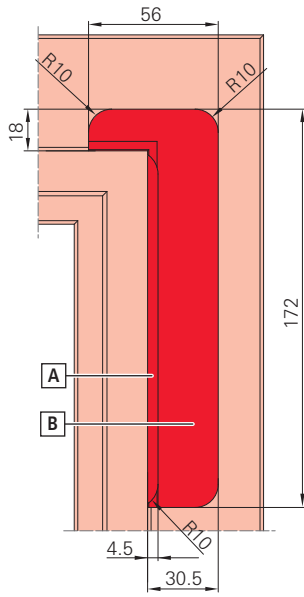
Yerleşim	Anlamı	Göbek ölçüsü
[A]	Göbek ölçüsü	-
[B]	Kol yüksekliği	-



Yerleşim	Anlamı	Göbek ölçüsü
[C]	82 mm	25 mm
	87 mm	30 mm
	92 mm	35 mm
	97 mm	40 mm
	102 mm	45 mm
	107 mm	50 mm
[D]	Jaluzilerde	-

**BİLGİ**

Kesit: Kapılar (içe doğru yükselen).

6.6.3 Kasa üst menteşe

Yerleşim	Anlamı
[A]	29 mm derinlik
[B]	8 mm derinlik

**BİLGİ**

Frezeleme [A] olmadan kanal derinliği 20.



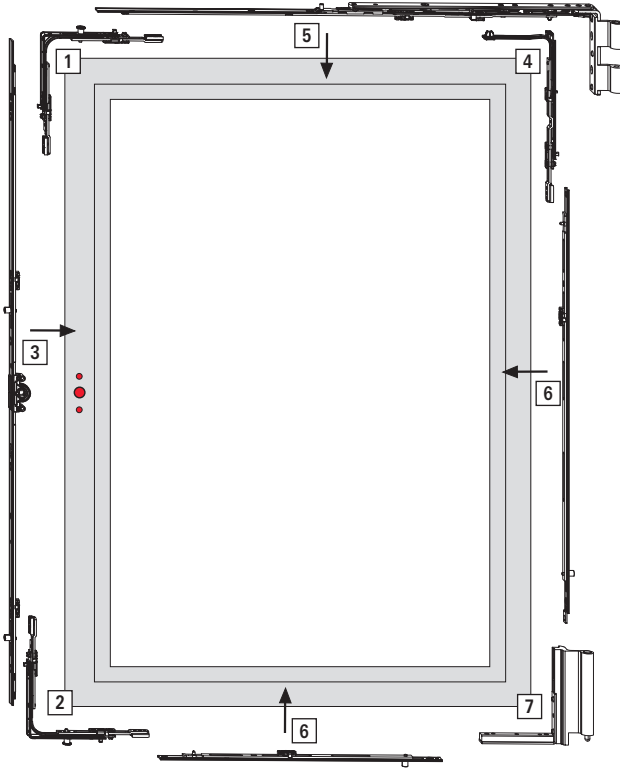
Yerleşim	Anlamı
[C]	Delme Ø 8 mm, 29 mm derin

**BİLGİ**

Frezeleme [A] olmadan kanal derinliği 20.

6.7 Kanat

6.7.1 Dikdörtgen pencere



Montaj sırası (önerilen)

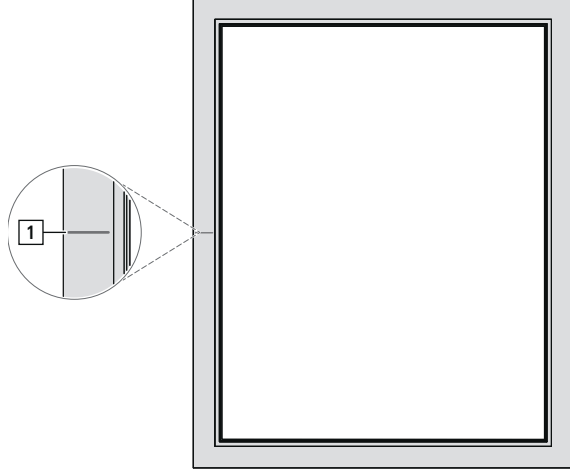
- [1] Köşe
- [2] Köşe
- [3] Çift açılım ispanyolet
- [4] Kanat makas köşe (pimsiz)
- [5] Çift açılım kanat makas seti
- [6] Dikey ve yatay kilitleme uzatması
- [7] Kanal köşe menteşesi

6.7.2 Çift açılım ispanyolet için kanadın hazırlanması

6.7.2.1 Kol için matkap delikleri

Kol için matkap deliklerinin açılması

1. Kol yüksekliğini kanat iç tarafında işaretleyin [1].



2. Matkap deliklerinin açılması.
Farklı delik ölçülerine dikkat edin. → 6.6 “Delme ve yönlendirme ölçüleri” sayfa 154
3. Matkap deliklerinin çapaklarını alın.

6.7.2.2 İspanyolet merkezi kesiti

İspanyolet merkezi kesitinin frezelenmesi

1. İspanyolet kesitini frezeleyin.
Freze ölçülerine dikkat edin. → 6.6 “Delme ve yönlendirme ölçüleri” sayfa 154
2. İspanyolet kesitinin çapağını alın.

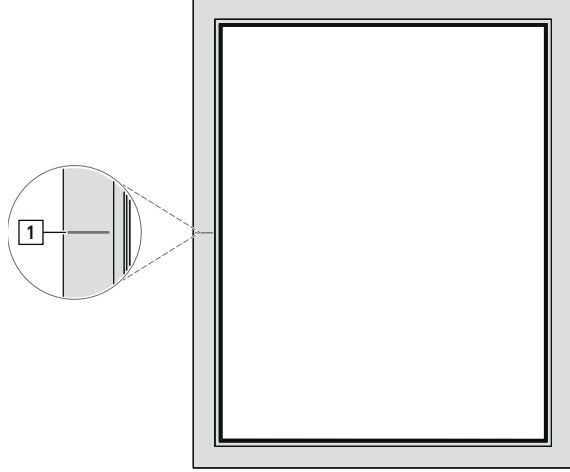


6.7.3 Kapatılabilir çift açılım ispanyolet için kanadın hazırlanması

6.7.3.1 Kol için matkap delikleri

Kol için matkap deliklerinin açılması

1. Kol yüksekliğini kanat iç tarafında işaretleyin [1].



2. Matkap deliklerinin açılması.
Farklı delik ölçülerine dikkat edin. → 6.6 "Delme ve yönlendirme ölçüleri" sayfa 154
3. Matkap deliklerinin çapaklarını alın.

6.7.3.2 Kilit muhafazalı ispanyolet merkezi kesiti

Kilit muhafazalı ispanyolet merkezi kesitinin frezelenmesi

1. İspanyolet kesitini frezeleyin.
Freze ölçülerine dikkat edin. → 6.6 "Delme ve yönlendirme ölçüleri" sayfa 154
2. İspanyolet kesitinin çapağını alın.

6.7.4 Donanım bileşenlerinin kesilmesi



DİKKAT

Kesme sırasında tekniğe uygun hareket edilmemesi nedeniyle maddi hasarlar!

Donanım bileşenlerini kesmeden önce kanada yerleştirmeyin. Cıvata yönlendirmesi yerine oturur ve çıkarırken parçalanabilir.

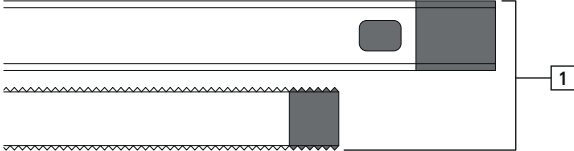
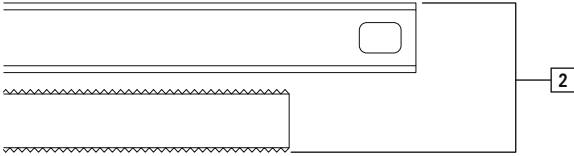
- Donanım bileşenlerini kesmeden önce sadece dayayın, kanada yerleştirmeyin.

Şu donanım bileşenleri kesilir:

- İspanyolet
- Kilitleme uzatmaları

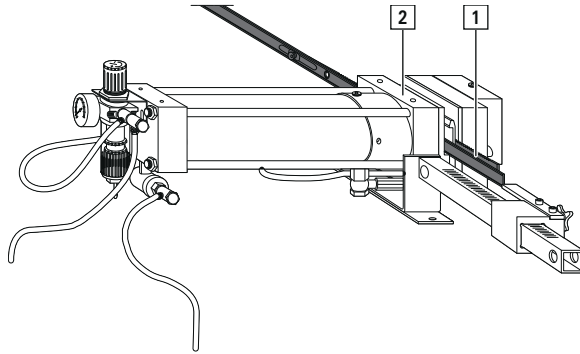
İspanyolet kesme makinesiyle kesme (delik açma)

Donanım bileşenleri teslimat durumunda nominal ölçüden 10 mm daha uzundur.



Yerleşim	Açıklama
[1]	Donanım teslimat durumu
[2]	Donanım kesildi

1. Donanım bileşenini istenilen pozisyona dayayın.
2. Donanım bileşeninde uzunluğu işaretleyin.
3. Donanım bileşenini [1] ispanyolet kesme makinesine [2] yerleştirin.



4. Donanım bileşenini hizalayın.
5. Donanım bileşenini kesin.



6.7.5 Standart gizli kanat ispanyoletin kesilmesi



BİLGİ

Çift açılım kanat makas seti ile kombinasyon halinde standart gizli kanat ispanyoleti RC 2 / RC 2 N için geçerlidir.

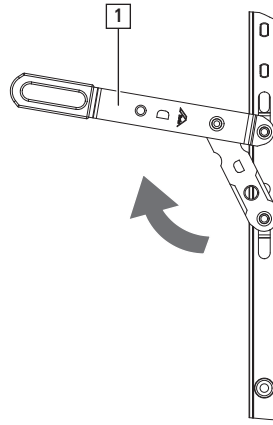


BİLGİ

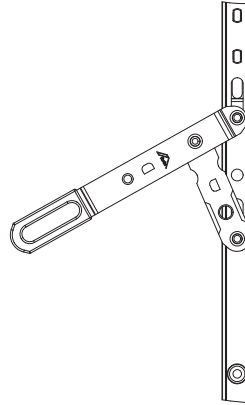
Şekil, gizli kanat ispanyoleti standart KSR – Sabit merkezli kol yüksekliğini gösteriyor.

Standart gizli kanat ispanyoleti – merkezli/değişken kol yüksekliğini eşit şekilde kesin.

1. Standart gizli kanat ispanyoletini açın.
Bunun için kırmızı mafsallı kolu [1] yukarı doğru döndürün.



2. Standart gizli kanat ispanyoletini uzunlamasına kesin.
3. Kırmızı mafsallı kolu köşeler ile alt kapalı / üst açık konumda bağlayın → 6.5 "Güç gerektiren bağlantı" sayfa 153.



4. Standart gizli kanat ispanyoletini kapatın.

6.7.6 Köşeler



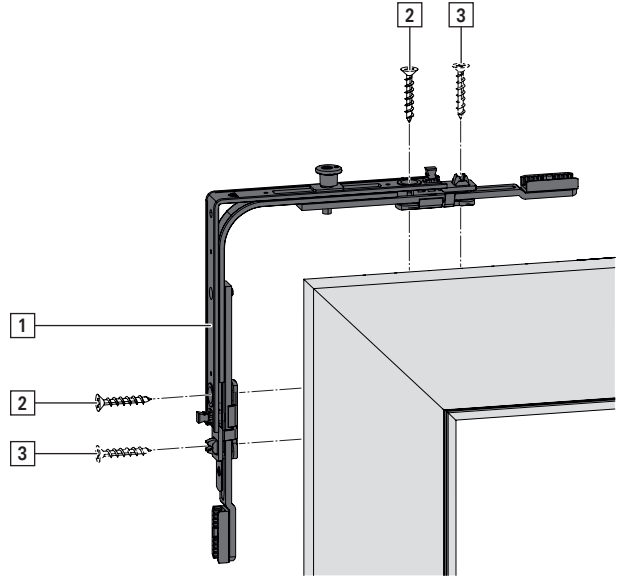
BİLGİ

Tüm bileşenler merkezi sabitlenmiş şekilde üretilmiştir.

6.7.6.1 Köşe saptırması

Köşe saptırmasının takılması

1. Köşe saptırmalarını [1] yerleştirin ve 2 vidayla [2] sıkın.



2. Montaj sonrasında tüm köşe saptırması bağlantı parçalarını 2 ilave vidayla [3] sıkın. → 6.5 "Güç gerektiren bağlantı" sayfa 153

6.7.7 Çift açılım ispanyolet

6.7.7.1 Sabit merkezli kol yüksekliği

Çift açılım ispanyoletin takılması

1. İspanyoleti istenilen pozisyona yerleştirin, tek taraflı uzunluğu işaretleyin ve kesin → 6.7.4 "Donanım bileşenlerinin kesilmesi" sayfa 160.
2. İspanyoleti kesilmiş tarafıyla yukarı yerleştirin ve güç gerektiren bağlantı oluşturun. → 6.5 "Güç gerektiren bağlantı" sayfa 153



KOŞUL

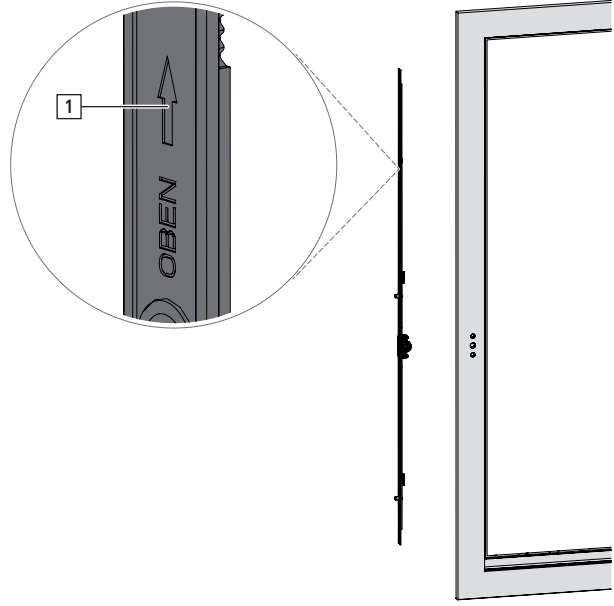
KKY > 2400 mm olduğunda çok parçalı kilitleme uzatmasını kilitleme tarafında üstte yerleştirin ve güç gerektiren bağlantı oluşturun.



6.7.7.2 Merkezli/değişken kol yüksekliği

Çift açılım ispanyoletin takılması

1. İspanyoleti istenen pozisyona yerleştirin, her iki tarafta ilgili uzunluğu işaretleyin, çıkarın ve kesin
→ 6.7.4 "Donanım bileşenlerinin kesilmesi" sayfa 160.
2. İspanyolet yerleştirilmelidir. Bu esnada doğru montaj yönüne ok [1] yukarı bakacak şekilde dikkat edin.
Güç gerektiren bağlantı oluşturun. → 6.5 "Güç gerektiren bağlantı" sayfa 153



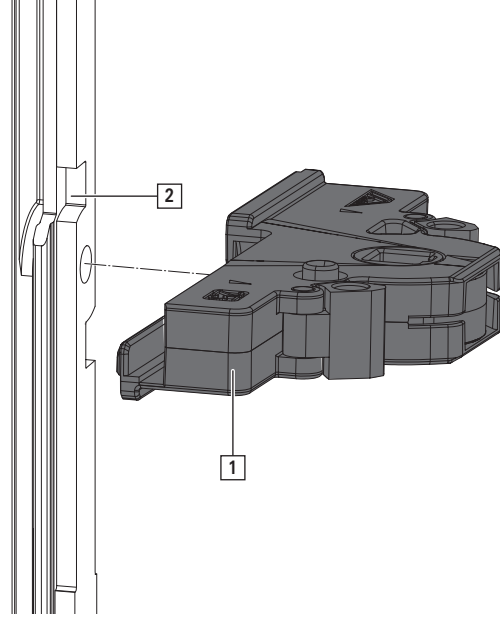
KOŞUL

KKY > 2400 mm olduğunda çok parçalı kilitleme uzatmasını kilitleme tarafında üstte yerleştirin ve güç gerektiren bağlantı oluşturun.

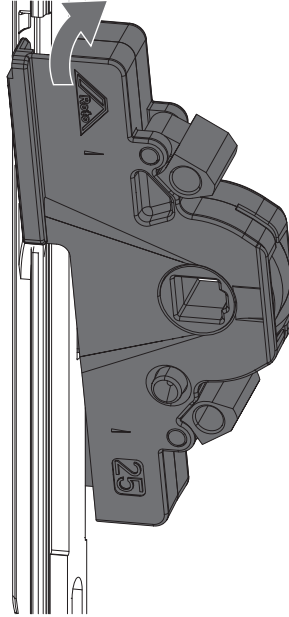
6.7.8 Geniş göbekli ispanyolet

İspanyolet göbeği

1. İspanyolet göbeği [1] 90° döndürülerek ispanyolet kaplamasına [2] yerleştirilmelidir. Bu sırada pim öngörülen deliğe geçirilmelidir.



2. İspanyolet göbeği, yerine oturana kadar saat yönünde döndürülmelidir. İspanyolet göbeği, ispanyolet kaplaması ile aynı hizada yerine oturur.



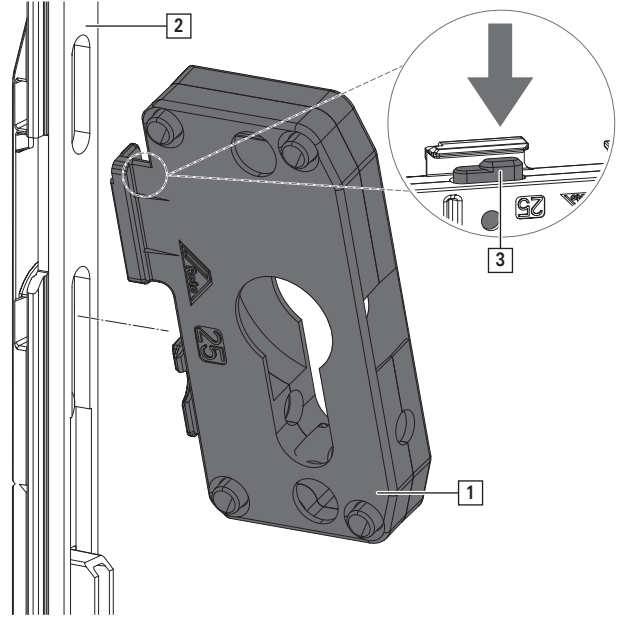
3. Sökme için ispanyolet göbeği, ilgili kanalından çıkana kadar saat yönünün tersinde döndürülmelidir. İspanyolet kaplamasından çekilmelidir.



Kilit göbeęi

1. Kilitleme kamı [3] dıřarıda duruyorsa, kilit göbeęine [1] geri itilmelidir.

Kilit göbeęi hafifçe döndürölerek ispanyolet kaplamasına [2] yerleřtirilmelidir.



2. Kilit göbeęi kanala oturtulmalı ve klik sesi duyulana kadar saat yönünde döndürölmalıdır.

Kilit göbeęi, ispanyolet kaplaması ile aynı hizada yerine oturur.

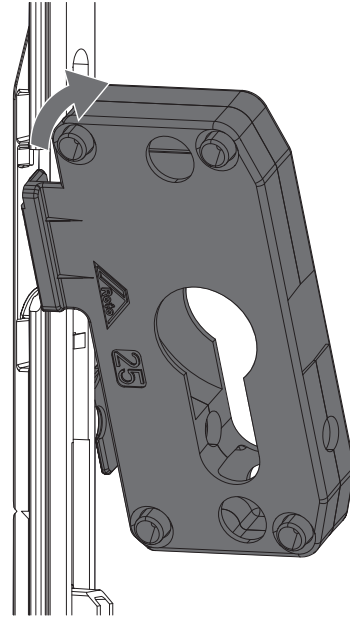


DİKKAT

Usulüne uygun olmayan montaj nedeniyle olası maddi hasarlar!

Kilit göbeęinin usulüne uygun olmayan řekilde döndürölmesi, řeritlerin hasar görmesine neden olabilir.

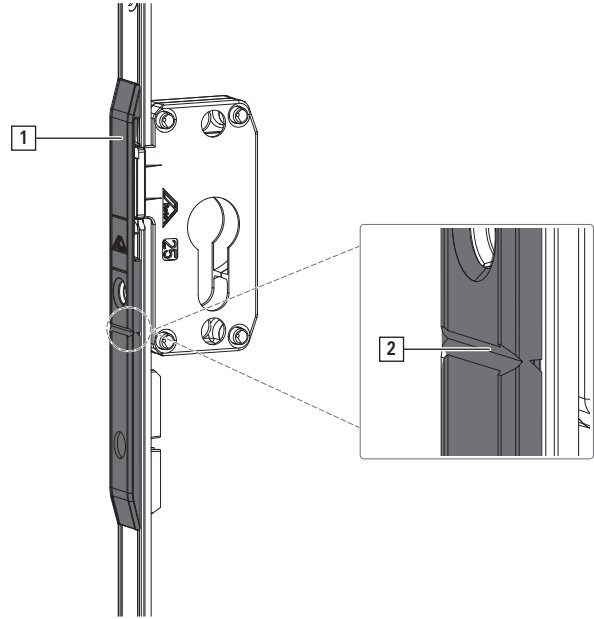
- Rahat hareket etme durumuna dikkat edilmelidir.
- Arttırılan kuvvet uygulamasında kilit göbeęi yeniden konumlandırılmalıdır.



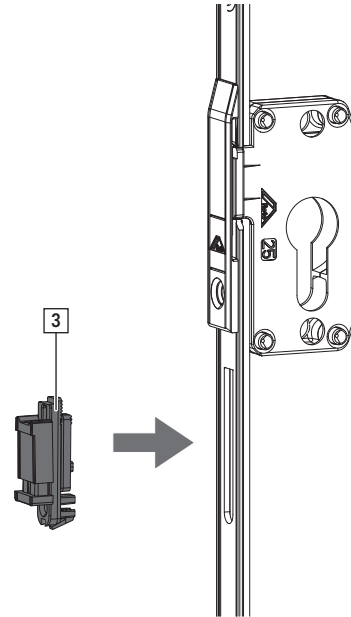
3. Sökme için kilit göbeęi, ilgili kanalından çıkana kadar saat yönünün tersinde döndürölmalıdır. İspanyolet kaplamasından çekilmelidir.

Çıt çıt

1. Kapağı [1] kертmeden [2] parçalayarak ayırın.
Alt bölümdeki kapağı çıkarın.



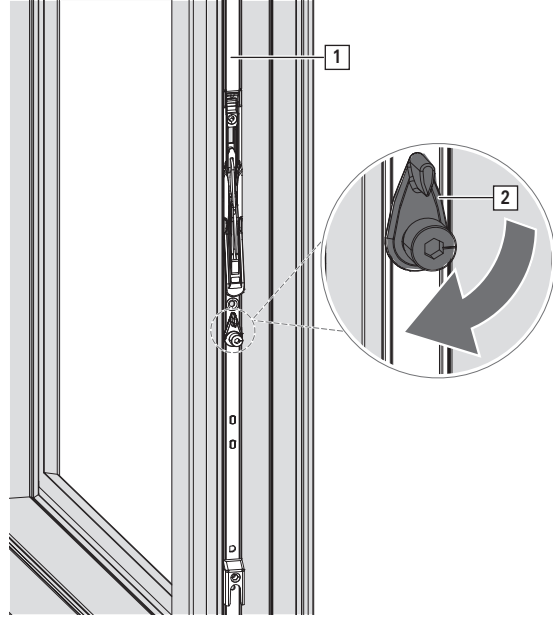
2. Çıt çıtı [3] yerleştirin.





6.7.9 Plus gizli kanat ispanyoleti

1. Gizli kanat ispanyoleti [1] kanat kanalına yerleştirilmelidir.
Sağ kanada montaj yapılacaksa, eksantrik sürgü [2] 180° döndürülmelidir.

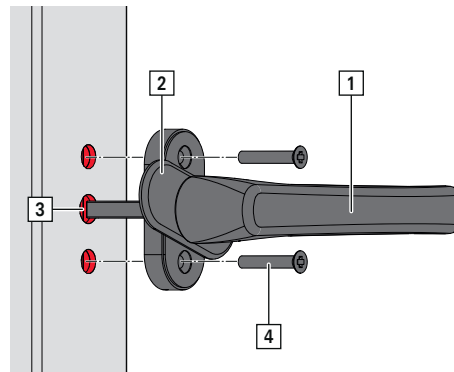


2. İkinci açılan kanat, gizli kanat ispanyoleti açıkken (teslimat durumunda) asılmalıdır.

6.7.10 Kol

6.7.10.1 Kol - Çift açılım ispanyolet

1. Kol [1] dönüş konumuna getirilmelidir (rozete yatay konumda).
2. Koldaki kapağı [2] 90° çevirin.



3. Kolu kanada [3] takın.
4. Kolu vidalarla [4] vidalayın.
5. Koldaki kapak 90° geri döndürülmelidir.

6.7.10.2 Orta sabitleme



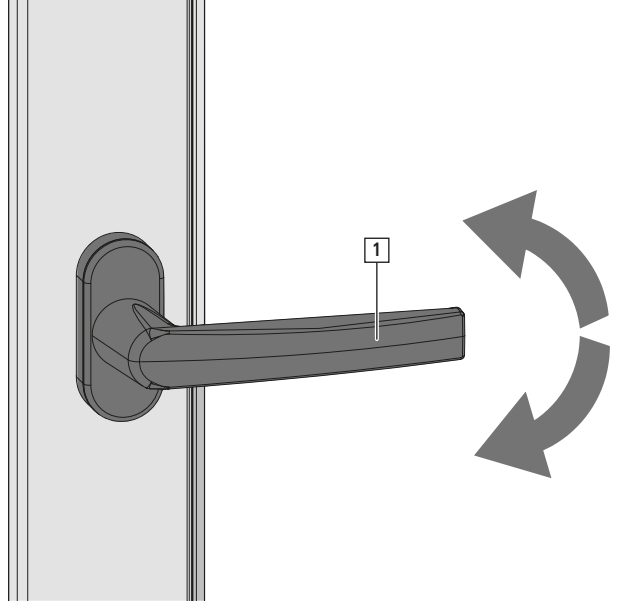
BİLGİ

Tüm bağlanabilir bileşenler ortaya sabitlenmiş şekilde teslim edilir.

Orta sabitlemeyi geri alma

Kolun çevrilmesi durumunda aksesuar bileşenlerinin orta sabitlemesini geri alır. Orta sabitleme, kanat açıkken çözülmemelidir.

1. Kol [1] tamamen dayanak noktasına kadar tek bir yönde döndürülmelidir.
Duyulabilir çatırdama sesi.

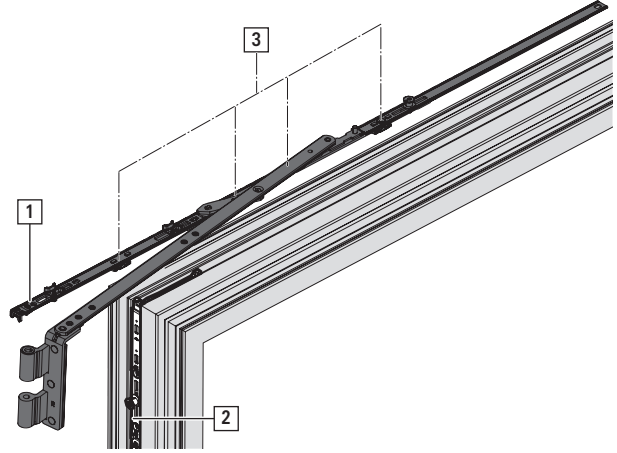


2. Kolu tamamen dayanana kadar karşı yönde çevirin.
Duyulabilir çatırdama sesi.
3. Kolu tekrar her iki yöne çevirin ve rahat hareket bakımından kontrol edin.



6.7.11 Çift açılım kanat makas seti

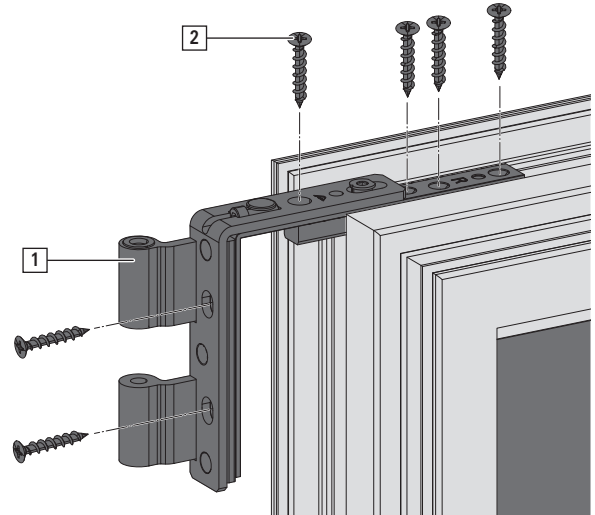
1. Çift açılım kanat makas setini [1] döndürerek açın ve kanat kanalına yerleştirin.



2. Çift açılım kanat makas setini kanat makas köşesine [2] geçmeli montaj yapın.
3. Çift açılım kanat makas setini standart köşe veya kilitleme uzatması ile bağlayın.
Birbirine bağlı güç gerektiren bağlantı oluşturun → **sayfa 154.**
4. Vidayla [3] sabitleyin. Her bir vida deliğini doldurun.

6.7.12 Tek açılım menteşe altlığı

1. Tek açılım menteşe altlığını [1] kanat kanalına itin. Aynı hizada olup olmadığı kontrol edilmelidir.



2. 6 vida [2] ile sabitleyin.

6.7.13 Orta menteşe

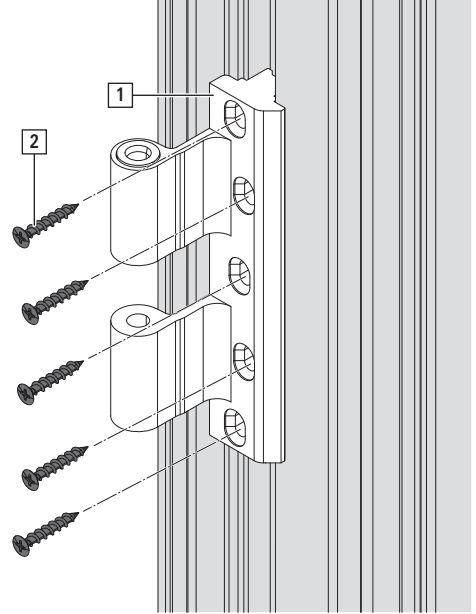


BİLGİ

KKY 1200 – 2000 mm orta menteşeyi merkezi olarak yerleştirin.

KKY > 2001 mm 2 orta menteşeyi yerleştirin.

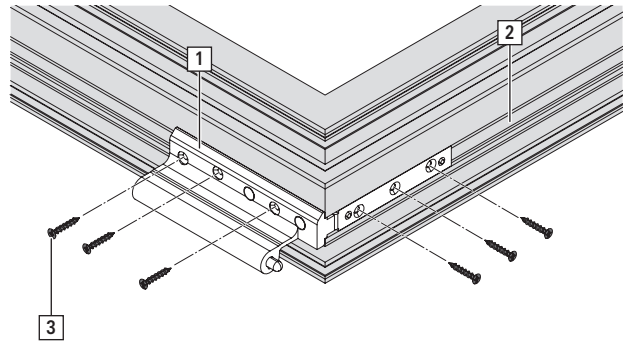
1. Orta menteşeyi [1] kanadın içerisine konumlandırın.



2. 5 vida [2] ile sabitleyin.

6.7.14 Kanal köşe menteşesi

1. Kanal köşe menteşesini [1] kanat kanalına [2] itin.



2. 6 vida [3] ile sabitleyin.



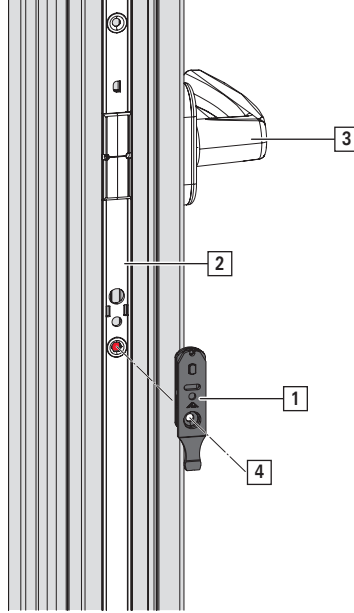
6.7.15 Devrilme emniyeti / Kanat kaldırıcı



BİLGİ

Kanat kaldırıcı montajı, devrilme emniyeti montajına benzerdir. Burada devrilme emniyeti montajı gösterilmiştir.

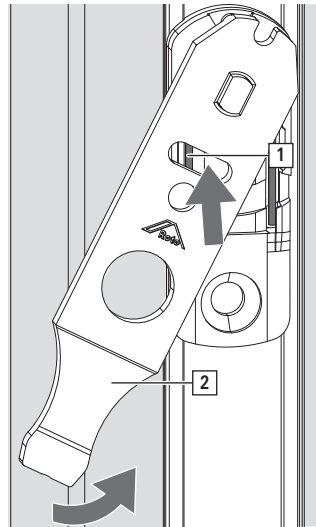
1. Devrilme emniyeti [1] ispanyoletin öngörülen deliğine [2] geçmeli montaj yapılmalıdır. Kola yakın konum [3].



2. Vida [4] ile sabitlenmelidir.
3. Devrilme emniyeti aktifleştirilmelidir. Bunu yapmak için, kol pimi yay üzerine oturana kadar kolu istenen yönde itin. Kol pimini gövdenin üzerine itmeyin. Devrilme emniyetinin orta sabitlemesi serbest kalır.

Tekrar varsayılan konum ayarlanmalıdır

1. Tornavida gibi uygun bir aletle uzunlamasına deliğin altındaki yaya [1] bastırın.

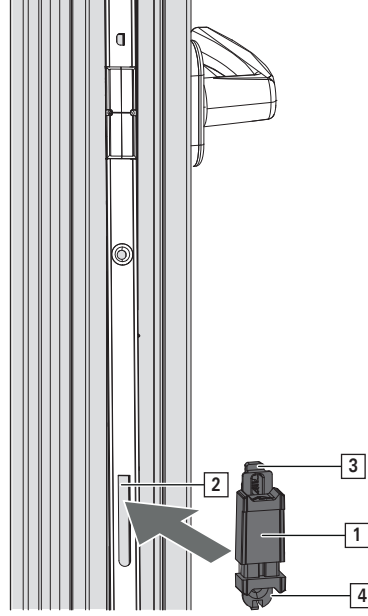


2. Yay basılı tutulmalı ve kol [2] 0° konumuna geri alınmalıdır.

Devrilme emniyeti tekrar varsayılan konumundadır ve yeniden aktifleştirilebilir.

6.7.16 Çıt çıt

1. Çıt çıt kanat parçası [1] ispanyolet açıklığına [2] yerleştirilmelidir.
Bunun için çıt çıtın burun kısmı [3] ispanyolet açıklığının yassı tarafına yerleştirilmeli ve çıt klipslenmelidir.



2. Vida [4] ile sabitlenmelidir.

6.8 Kasa



BİLGİ

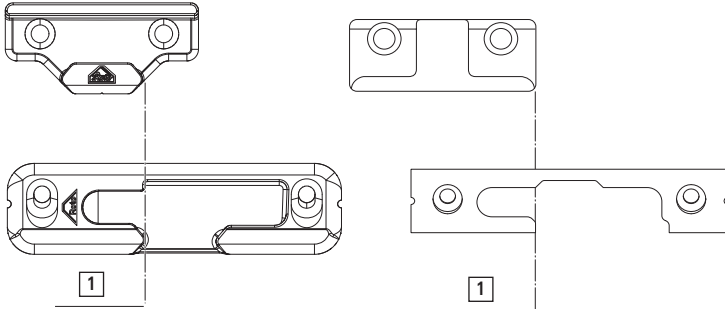
Kasa bileşenlerini yatay kasaya (atölye) monte edin.

Monte edilmiş durumda duvar pervazı nedeniyle, kasa bileşenleri doğru takılamayabilir.

6.8.1 Karşılık ve devirmeli yatak konumu

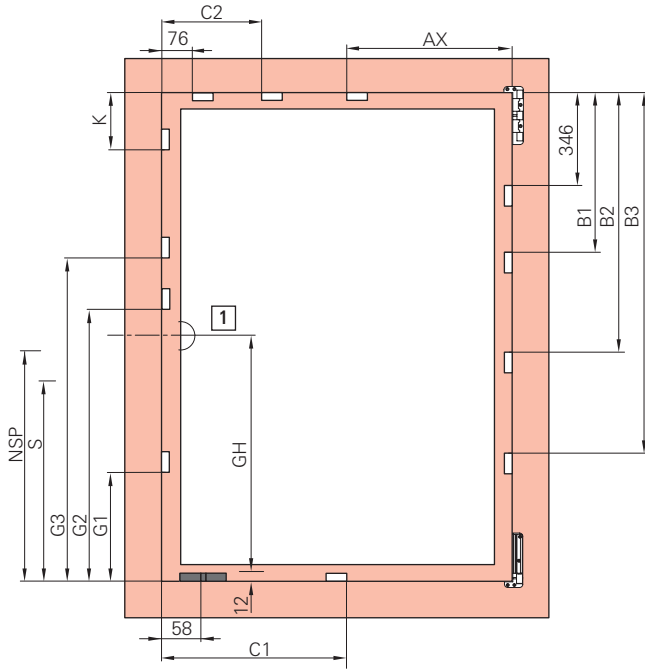
6.8.1.1 Karşılık parçalar ve devirmeli yatak

Karşılıkların ve devirmeli yatağın, muylu giriş noktasına [1] göre konumlandırılması:





6.8.1.2 Çift açılım donanım / TiltFirst donanımı – Temel güvenlik



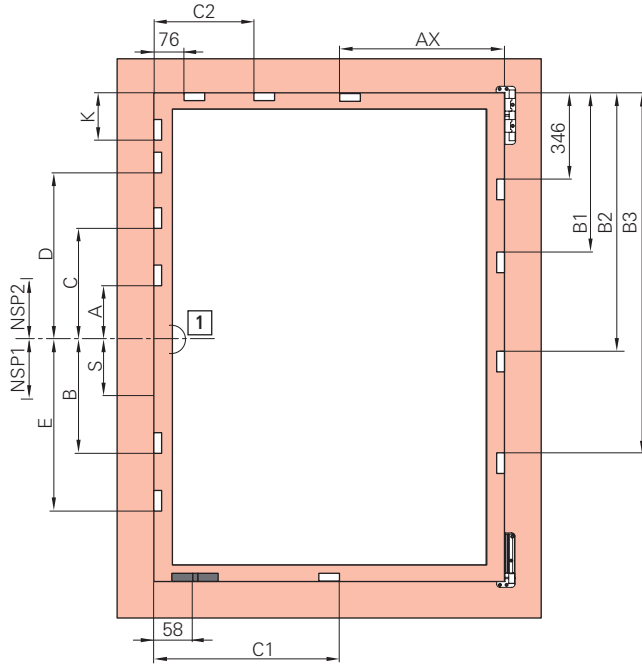
[1] Kol merkezi

□ Karşılık, örneğin

■ Vasistas karşılığı, örneğin

Çift açılım ispanyolet KSR - Sabit merkezli kol yüksekliği

KKY / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
1200 – 1400	563	700	–	–	–	388	–
1401 – 1600	563	700	1170	–	–	388	–
1601 – 1800	563	700	1370	–	–	388	–
1601 – 2400	1000	700	1370	–	–	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807
2801 – 3000	1000	700	1370	1770	658	1121	807



[1] Kol merkezi

□ Karşılık, örneğin

■ Vasistas karşılığı, örneğin

Çift açılım ispanyolet – merkezli/değişken kol yüksekliği

KKY / mm	A	B	C	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
1200 – 1600	125	340	–	–	–	–	137	–	–
1601 – 2000	–	312	358	–	–	–	–	109	395
2001 – 2400	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2401 – 2600	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2601 – 2800	–	312	358	758	740	458	–	109	395
2801 – 3000	–	312	358	758	740	658	–	109	395

Kanat makas

KKG / mm	AX	Ölçü
801 – 1600	600	500 / 890

Dikey kilitleme uzatması

KKY / mm	B1	B2	B3	Kilitleme uzatması
1200 – 1800	946	–	–	KU 200 P BĞ + KU 600 E
1801 – 2600	946	1546	–	KU 200 P BĞ + KU 600 E BĞ + KU 600 E
2601 – 3000	946	1546	2146	KU 200 P BĞ + 2x KU 600 E BĞ + KU 600 E

Alt yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

KKG / mm	C1	Kilitleme uzatması
1101 – 1600	658	KU 600 E

Alt yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

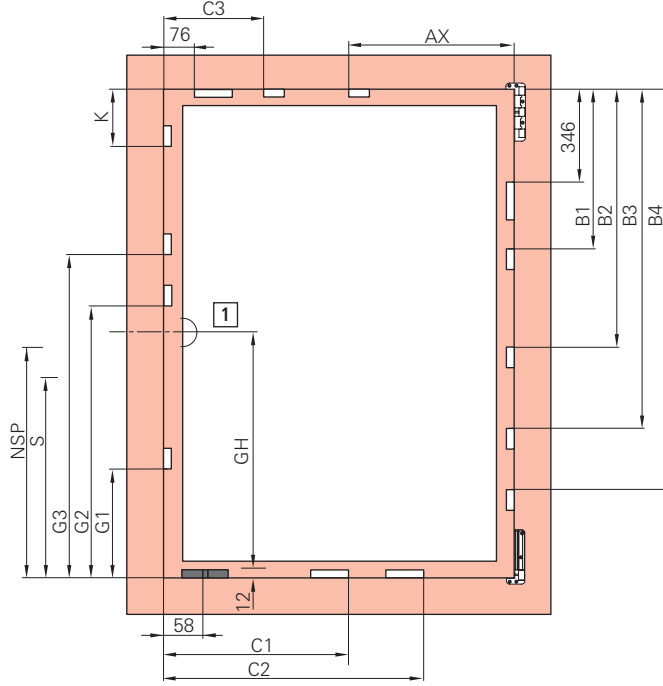
KKG / mm	C1	Kilitleme uzatması
1001 – 1200	462	KU 400 E
1201 – 1600	658	KU 600 E



Yatay kilitleme uzatması, üst

KKG / mm	C2	Kilitleme uzatması
1201 – 1400	476	KU 400 E BĞ
1401 – 1600	676	KU 600 E BĞ

6.8.1.3 Çift açılım donanım – RC 1 N



[1] Kol merkezi

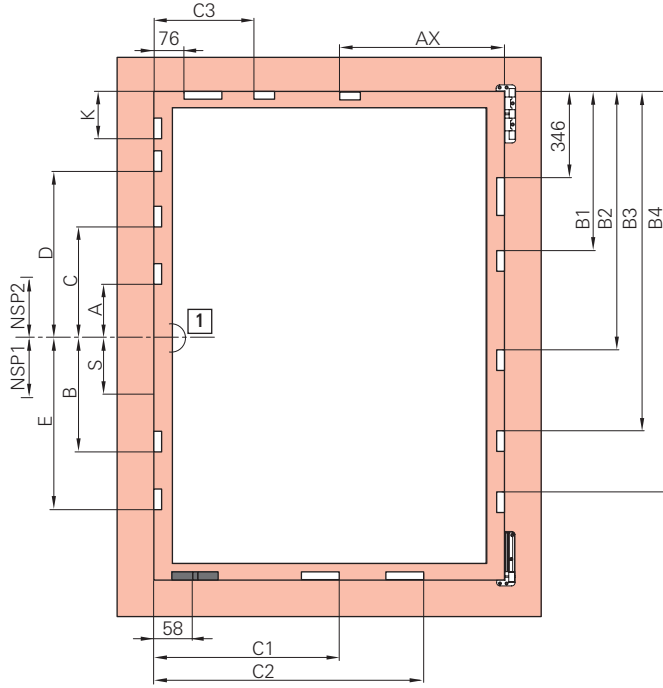
□ Karşılık, örneğin

■ Vasistas karşılığı, örneğin

Çift açılım ispanyolet KSR - Sabit merkezli kol yüksekliği

KKY / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
1200 – 1400	563	700	–	–	–	388	–
1401 – 1600	563	700	1170	–	–	388	–
1601 – 1800	563	700	1370	–	–	388	–
1601 – 2400	1000	700	1370	–	–	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807

KKY / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
2801 – 3000	1000	700	1370	1770	658	1121	807



[1] Kol merkezi

□ Karşılık, örneğin 

■ Vasistas karşılığı, örneğin 

Çift açılım ıspanyolet – merkezli/değişken kol yüksekliği

KKY / mm	A	B	C	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
1200 – 1600	125	340	–	–	–	–	137	–	–
1601 – 2000	–	312	358	–	–	–	–	109	395
2001 – 2400	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2401 – 2600	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2601 – 2800	–	312	358	758	740	458	–	109	395
2801 – 3000	–	312	358	758	740	658	–	109	395

Kanat makas

KKG / mm	AX	Ölçü
801 – 1600	600	500 / 890

Kilitleme uzatması dikey, çarpma emniyeti olmadan

KKY / mm	B1	B2	B3	Kilitleme uzatması
1200 – 1800	946	–	–	KU 200 P BĞ + KU 600 E
1801 – 2600	946	1546	–	KU 200 P BĞ + KU 600 E BĞ + KU 600 E
2601 – 3000	946	1546	2146	KU 200 P BĞ + 2x KU 600 E BĞ + KU 600 E

Kilitleme uzatması dikey, çarpma emniyeti ile

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
1200 – 1800	546	950	–	–	2x KU 200 P BĞ + KU 400 E
1801 – 2600	546	1146	1550	–	2x KU 200 P BĞ + KU 600 E BĞ + KU 400 E
2601 – 3000	546	1146	1746	2150	2x KU 200 P BĞ + 2x KU 600 E BĞ + KU 400 E



Alt yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

KKG / mm	C1	C2	Kilitleme uzatması
600 – 800	258	–	KU 200 P
801 – 1000	462	–	KU 400 P
1001 – 1200	658	–	KU 600 P
1201 – 1400	658	858	KU 600 E BĞ + KU 200 P
1401 – 1600	658	1062	KU 600 E BĞ + KU 400 P

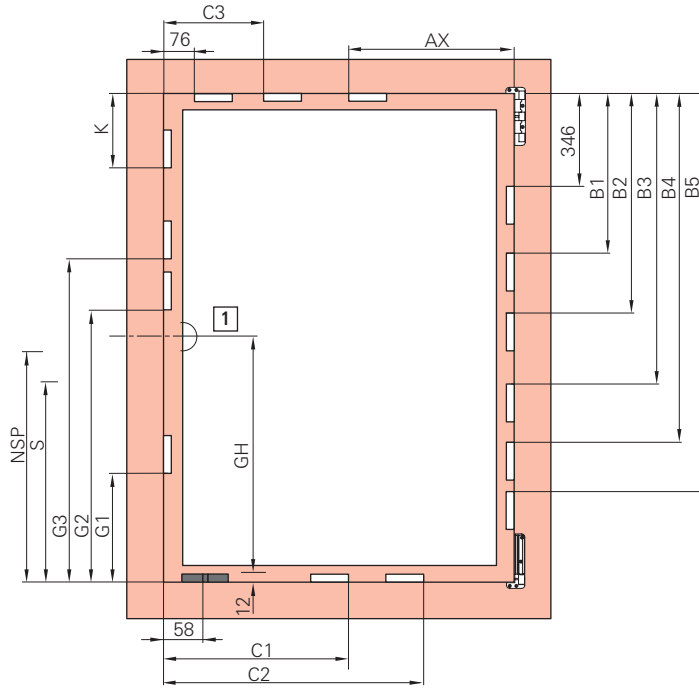
Alt yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

KKG / mm	C1	C2	Kilitleme uzatması
600 – 1000	258	–	KU 200 P
1001 – 1200	462	–	KU 400 P
1201 – 1400	658	–	KU 600 P
1401 – 1600	658	858	KU 600 E BĞ + KU 200 P

Yatay kilitleme uzatması, üst

KKG / mm	C3	Kilitleme uzatması
1201 – 1400	476	KU 400 E BĞ
1401 – 1600	676	KU 600 E BĞ

6.8.1.4 Çift açılım donanım – RC 2 / RC 2 N



[1] Kol merkezi

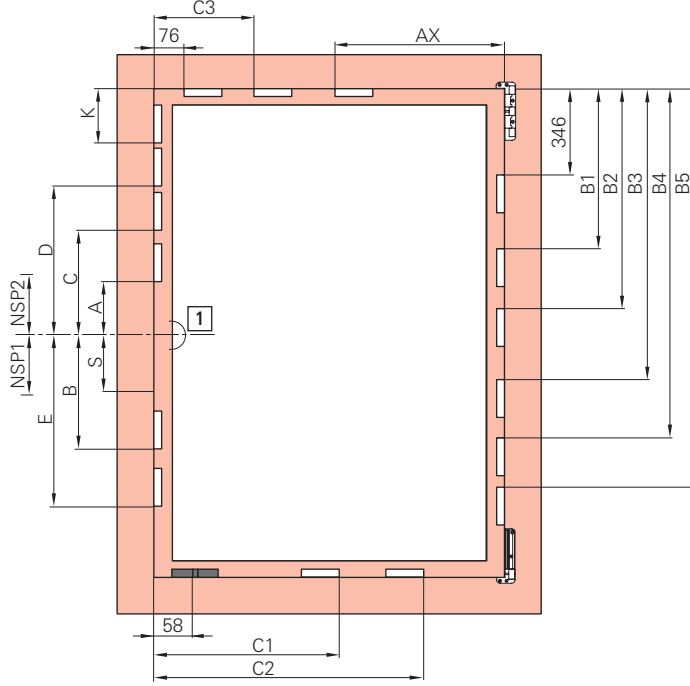
□ Karşılık, örneğin

■ Vasistas karşılığı, örneğin

Çift açılım ispanyolet KSR - Sabit merkezli kol yüksekliği

KKY / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
1200 – 1400	563	700	–	–	–	388	–
1401 – 1600	563	700	1170	–	–	388	–
1601 – 1800	563	700	1370	–	–	388	–
1601 – 1800	1000	700	1370	–	–	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	–	–	1121	807
2001 – 2200	1000	700	1370	1770	–	1121	807

KKY / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
2201 – 2400	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	258	1121	807
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807
2801 – 3000	1000	700	1370	1770	658	1121	807



[1] Kol merkezi

□ Karşılık, örneğin

■ Vasistas karşılığı, örneğin

Çift açılım ıspanyolet – merkezli/değişken kol yüksekliği

KKY / mm	A	B	C	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
1200 – 1600	125	340	–	–	–	–	137	–	–
1601 – 2000	–	312	358	–	–	–	–	109	395
2001 – 2200	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2201 – 2600	–	312	358	758	740	258	–	109	395
2601 – 2800	–	312	358	758	740	458	–	109	395
2801 – 3000	–	312	358	758	740	658	–	109	395

Kanat makas

KKG / mm	AX	Ölçü
801 – 1600	600	500 / 890

Kilitleme uzatması dikey, çarpma emniyeti olmadan

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
1200 – 1400	946	–	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V
1401 – 1600	946	1146	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 200 V
1601 – 1800	946	1350	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 400 V
1801 – 2000	946	1546	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 600 V
2001 – 2200	946	1546	1746	–	KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2201 – 2400	946	1546	1950	–	KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 400 V
2401 – 2600	946	1546	2146	–	KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 600 V
2601 – 2800	946	1546	2146	2346	KU 200 V BĞ + 3x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2801 – 3000	946	1546	2146	2550	KU 200 V BĞ + 3x KU 600 V BĞ + KU 400 V



Kilitleme uzatması dikey, çarpma emniyeti ile

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	B5	Kilitleme uzatması
1200 – 1400	546	950	–	–	–	2x KU 200 V BĞ + KU 400 V
1401 – 1600	546	1146	–	–	–	2x KU 200 V BĞ + KU 600 V
1601 – 1800	546	1146	1346	–	–	2x KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 200 V
1801 – 2000	546	1146	1550	–	–	2x KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 400 V
2001 – 2200	546	1146	1746	–	–	2x KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 600 V
2201 – 2400	546	1146	1746	1946	–	2x KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2401 – 2600	546	1146	1746	2150	–	2x KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 400 V
2601 – 2800	546	1146	1746	2346	–	2x KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 600 V
2801 – 3000	546	1146	1746	2346	2546	2x KU 200 V BĞ + 3x KU 600 V BĞ + KU 200 V

Alt yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

KKG / mm	C1	C2	Kilitleme uzatması
600 – 690	258	–	KU 200 V
691 – 890	462	–	KU 400 V
891 – 1090	658	–	KU 600 V
1091 – 1290	658	858	KU 600 V BĞ + KU 200 V
1291 – 1490	658	1062	KU 600 V BĞ + KU 400 V
1491 – 1600	658	1258	KU 600 V BĞ + KU 600 V

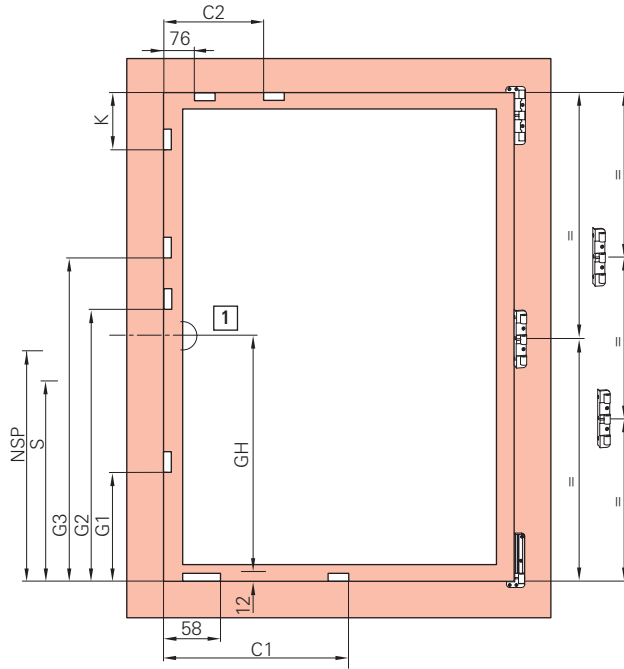
Alt yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

KKG / mm	C1	C2	Kilitleme uzatması
800 – 1000	258	–	KU 200 V
1001 – 1200	462	–	KU 400 V
1201 – 1400	658	–	KU 600 V
1401 – 1600	658	858	KU 600 V BĞ + KU 200 V

Yatay kilitleme uzatması, üst

KKG / mm	C3	Kilitleme uzatması
1001 – 1200	276	KU 200 V BĞ
1201 – 1400	476	KU 400 V BĞ
1401 – 1600	676	KU 600 V BĞ

6.8.1.5 Tek açılım donanımı – Temel güvenlik

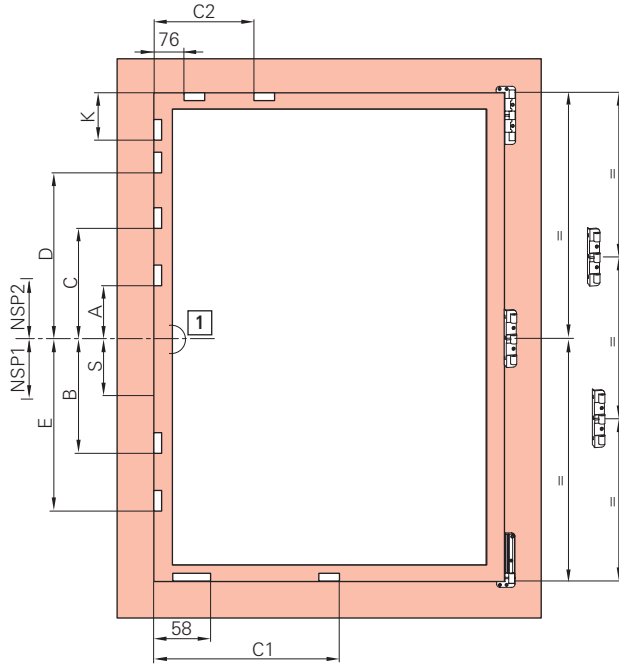


[1] Kol merkezi

□ Karşılık, örneğin 

Çift açılım ispanyolet KSR - Sabit merkezli kol yüksekliği

KKY / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
1200 – 1400	563	700	–	–	–	388	–
1401 – 1600	563	700	1170	–	–	388	–
1601 – 1800	563	700	1370	–	–	388	–
1601 – 2400	1000	700	1370	–	–	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807
2801 – 3000	1000	700	1370	1770	658	1121	807



[1] Kol merkezi

□ Karşılık, örneğin

Çift açılım ispanyolet – merkezli/değişken kol yüksekliği

KKY / mm	A	B	C	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
1200 – 1600	125	340	–	–	–	–	137	–	–
1601 – 2000	–	312	358	–	–	–	–	109	395
2001 – 2400	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2401 – 2600	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2601 – 2800	–	312	358	758	740	458	–	109	395
2801 – 3000	–	312	358	758	740	658	–	109	395

Alt yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

KKG / mm	C1	Kilitleme uzatması
1101 – 1600	658	KU 600 E

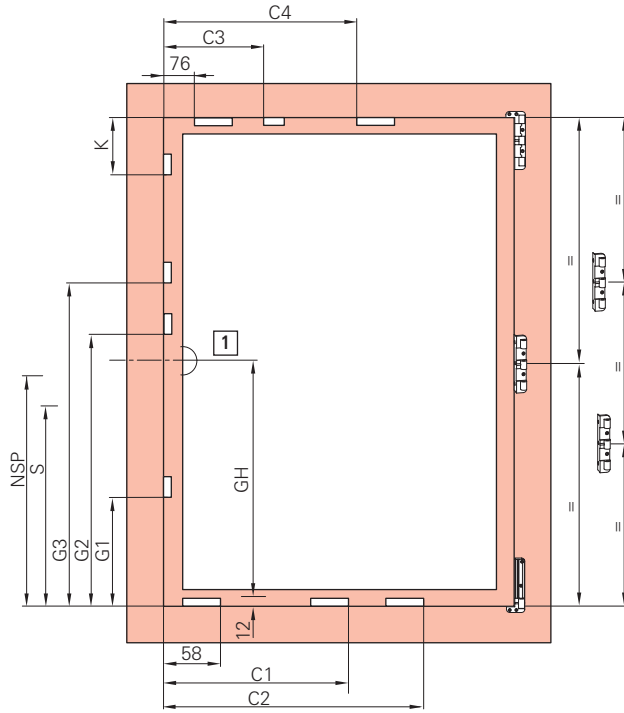
Alt yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

KKG / mm	C1	Kilitleme uzatması
1001 – 1200	462	KU 400 E
1201 – 1600	658	KU 600 E

Yatay kilitleme uzatması, üst

KKG / mm	C2	Kilitleme uzatması
1101 – 1600	676	KU 600 E

6.8.1.6 Tek açılım donanımı – RC 1 N

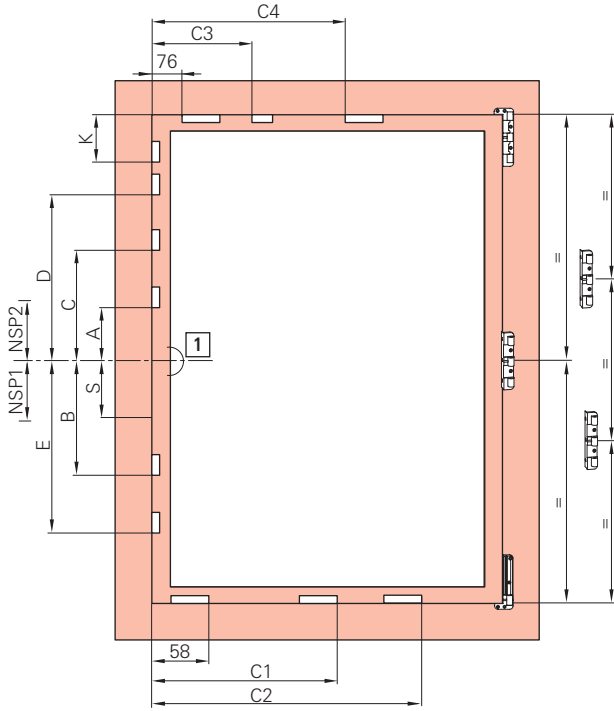


[1] Kol merkezi

□ Karşılık, örneğin

Çift açılım ispanyolet KSR - Sabit merkezli kol yüksekliği

KKY / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
1200 – 1400	563	700	–	–	–	388	–
1401 – 1600	563	700	1170	–	–	388	–
1601 – 1800	563	700	1370	–	–	388	–
1601 – 2400	1000	700	1370	–	–	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807
2801 – 3000	1000	700	1370	1770	658	1121	807



[1] Kol merkezi

□ Karşılık, örneğin

Çift açılım ispanyolet – merkezli/değişken kol yüksekliği

KKY / mm	A	B	C	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
1200 – 1600	125	340	–	–	–	–	137	–	–
1601 – 2000	–	312	358	–	–	–	–	109	395
2001 – 2400	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2401 – 2600	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2601 – 2800	–	312	358	758	740	458	–	109	395
2801 – 3000	–	312	358	758	740	658	–	109	395

Alt yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

KKG / mm	C1	C2	Kilitleme uzatması
600 – 800	258	–	KU 200 P
801 – 1000	462	–	KU 400 P
1001 – 1200	658	–	KU 600 P
1201 – 1400	658	858	KU 600 P BĞ+ KU 200 P
1401 – 1600	658	1062	KU 600 P BĞ+ KU 400 P

Alt yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

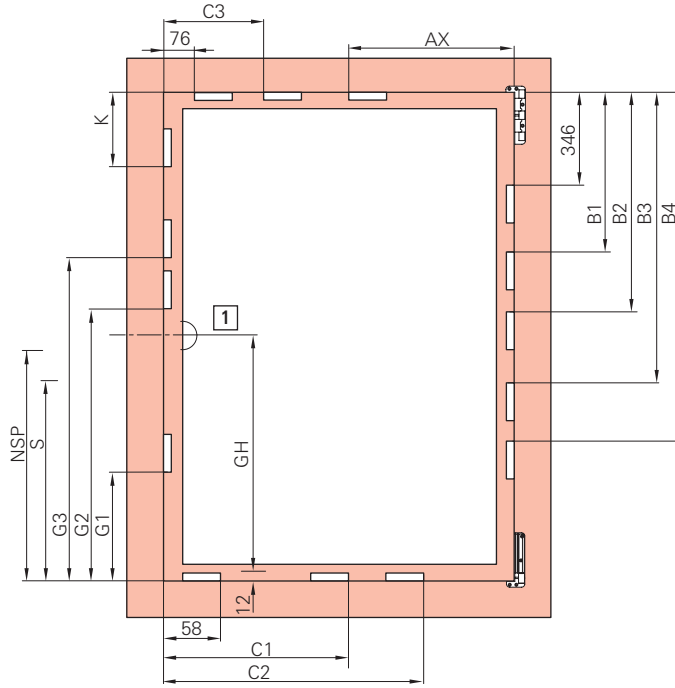
KKG / mm	C1	C2	Kilitleme uzatması
800 – 1000	258	–	KU 200 P
1001 – 1200	462	–	KU 400 P
1201 – 1400	658	–	KU 600 P
1401 – 1600	658	858	KU 600 E BĞ + KU 200 P

Yatay kilitleme uzatması, üst

KKG / mm	C3	C4	Kilitleme uzatması
600 – 800	276	–	KU 200 P
801 – 1000	480	–	KU 400 P
1001 – 1200	676	–	KU 600 P
1201 – 1400	676	876	KU 600 P BĞ+ KU 200 P

KKG / mm	C3	C4	Kilitleme uzatması
1401 – 1600	676	1080	KU 600 P BG+ KU 400 P

6.8.1.7 Tek açılım donanımı – RC 2 N / RC 2 N



[1] Kol merkezi

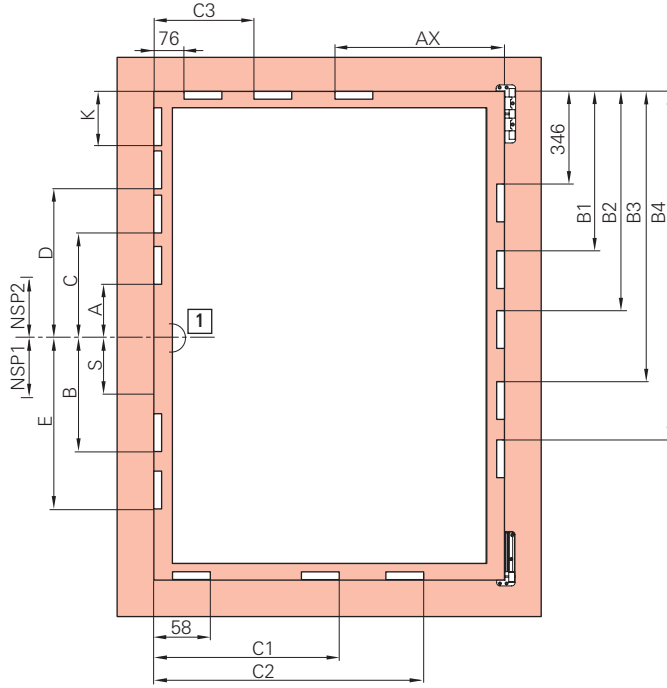
□ Karşılık, örneğin 

Çift açılım ispanyolet KSR - Sabit merkezli kol yüksekliği

KKY / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
1201 – 1400	563	700	–	–	–	388	–
1401 – 1600	563	700	1170	–	–	388	–
1601 – 1800	563	700	1370	–	–	388	–
1601 – 1800	1000	700	1370	–	–	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	–	–	1121	807
2001 – 2200	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2201 – 2400	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	258	1121	807
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807



KKY / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
2801 – 3000	1000	700	1370	1770	658	1121	807



[1] Kol merkezi

□ Karşılık, örneğin

Çift açılım ispanyolet – merkezli/değişken kol yüksekliği

KKY / mm	A	B	C	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
1200 – 1600	125	340	–	–	–	–	137	–	–
1601 – 2000	–	312	358	–	–	–	–	109	395
2001 – 2400	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2401 – 2600	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2601 – 2800	–	312	358	758	740	458	–	109	395
2801 – 3000	–	312	358	758	740	658	–	109	395

Kanat makas

KKG / mm	AX	Ölçü
801 – 1600	600	500 / 890

Dikey kilitleme uzatması

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
1200 – 1400	946	–	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V
1401 – 1600	946	1146	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 200 V
1601 – 1800	946	1350	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 400 V
1801 – 2000	946	1546	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 600 V
2001 – 2200	946	1546	1746	–	KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2201 – 2400	946	1546	1950	–	KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 400 V
2401 – 2600	946	1546	2146	–	KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 600 V
2601 – 2800	946	1546	2146	2346	KU 200 V BĞ + 3x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2801 – 3000	946	1546	2146	2550	KU 200 V BĞ + 3x KU 600 V BĞ + KU 400 V

Alt yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

KKG / mm	C1	C2	Kilitleme uzatması
600 – 690	258	–	KU 200 V

KKG / mm	C1	C2	Kilitleme uzatması
691 – 890	462	–	KU 400 V
891 – 1090	658	–	KU 600 V
1091 – 1290	658	858	KU 600 V BĞ + KU 200 V
1291 – 1490	658	1062	KU 600 V BĞ + KU 400 V
1491 – 1600	658	1258	KU 600 V BĞ + KU 600 V

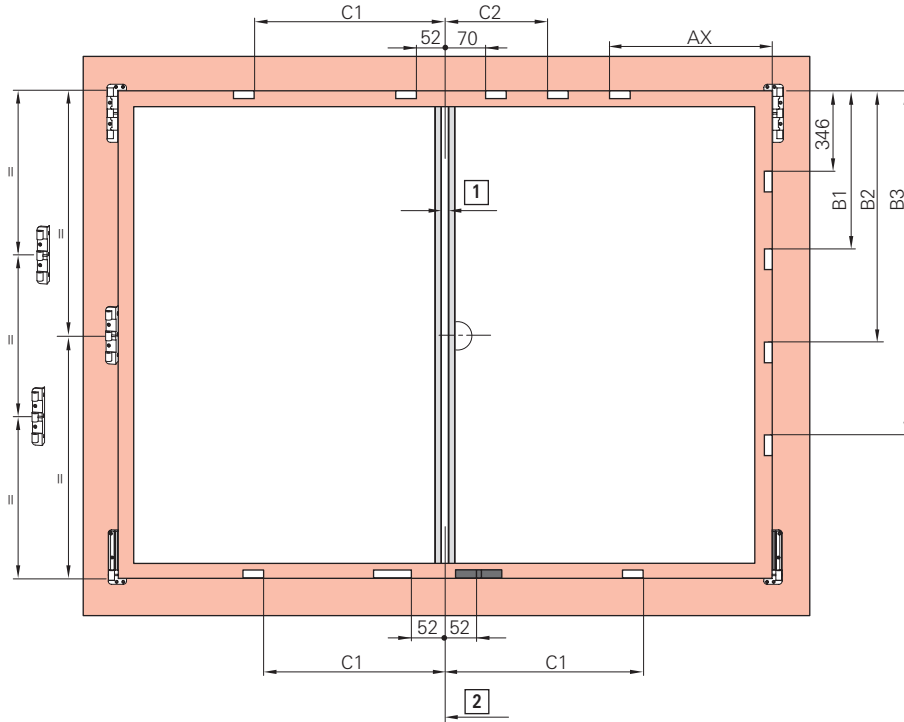
Alt yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

KKG / mm	C1	C2	Kilitleme uzatması
801 – 1000	258	–	KU 200 V
1001 – 1200	462	–	KU 400 V
1201 – 1400	658	–	KU 600 V
1401 – 1600	658	858	KU 600 V BĞ + KU 200 V

Yatay kilitleme uzatması, üst

KKG / mm	C3	Kilitleme uzatması
1001 – 1200	276	KU 200 V BĞ
1201 – 1400	476	KU 400 V BĞ
1401 – 1600	676	KU 600 V BĞ

6.8.1.8 Gizli kanat donanımı Standart – Temel güvenlik



[1] Kanatlar arasında 12 mm kanal boşluğu

[2] Kanal boşluğu ortası

□ Karşılık, örneğin 

■ Vasistas karşılığı, örneğin 

Kanat makas

KKG / mm	AX	Ölçü
801 – 1600	600	500 / 890



Dikey kilitleme uzatması

KKY / mm	B1	B2	B3	Kilitleme uzatması
1200 – 1800	946	–	–	KU 200 P BĞ + KU 600 E
1801 – 2600	946	1546	–	KU 200 P BĞ + KU 600 E BĞ + KU 600 E
2601 – 3000	946	1546	2146	KU 200 P BĞ + 2x KU 600 E BĞ + KU 600 E

Alt yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

KKG / mm	C1	Kilitleme uzatması
1101 – 1600	652	KU 600 E

Alt yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

KKG / mm	C1	Kilitleme uzatması
1001 – 1200	456	KU 400 E
1201 – 1600	652	KU 600 E

Yatay kilitleme uzatması, üst

KKG / mm	C2	Kilitleme uzatması
1201 – 1400	470	KU 400 E BĞ
1401 – 1600	670	KU 600 E BĞ

Yatay kilitleme uzatması üst, tek açılım kanat

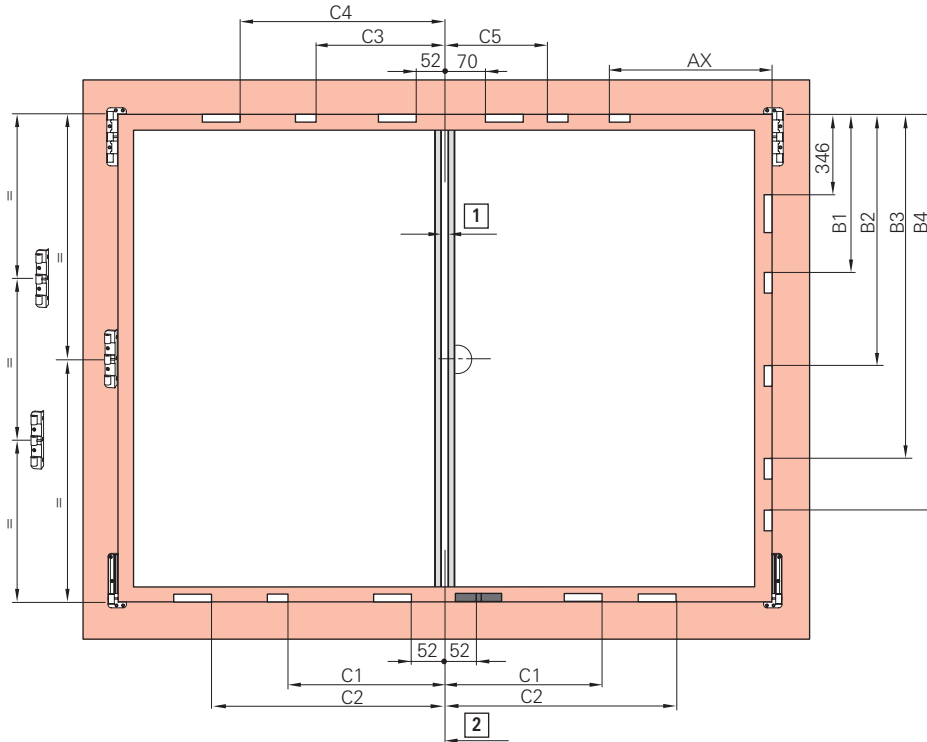
KKG / mm	C1	Kilitleme uzatması
1101 – 1600	652	KU 600 E



BİLGİ

İkinci açılan kanat, gizli kanat ispanyoleti açıkken asılmalıdır.

6.8.1.9 Gizli kanat donanımı Standart – RC 1 N



[1] Kanatlar arasında 12 mm kanal boşluğu

[2] Kanal boşluğu ortası

□ Karşılık, örneğin 

■ Vasistas karşılığı, örneğin 

Kanat makas

KKG / mm	AX	Ölçü
801 – 1600	600	500 / 890

Kilitleme uzatması dikey, çarpma emniyeti olmadan

KKY / mm	B1	B2	B3	Kilitleme uzatması
1200 – 1800	946	–	–	KU 200 P BĞ + KU 600 E
1801 – 2600	946	1546	–	KU 200 P BĞ + KU 600 E BĞ + KU 600 E
2601 – 3000	946	1546	2146	KU 200 P BĞ + 2x KU 600 E BĞ + KU 600 E

Kilitleme uzatması dikey, çarpma emniyeti ile

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
1200 – 1800	546	950	–	–	2x KU 200 P BĞ + KU 400 E
1801 – 2600	546	1146	1550	–	2x KU 200 P BĞ + KU 600 E BĞ + KU 400 E
2601 – 3000	546	1146	1746	2150	2x KU 200 P BĞ + 2x KU 600 E BĞ + KU 400 E

Alt yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

KKG / mm	C1	C2	Kilitleme uzatması
600 – 800	252	–	KU 200 P
801 – 1000	456	–	KU 400 P
1001 – 1200	652	–	KU 600 P
1201 – 1400	652	852	KU 600 E BĞ + KU 200 P
1401 – 1600	652	1056	KU 600 E BĞ + KU 400 P

Alt yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

KKG / mm	C1	C2	Kilitleme uzatması
801 – 1000	252	–	KU 200 P
1001 – 1200	456	–	KU 400 P
1201 – 1400	652	–	KU 600 P
1401 – 1600	652	852	KU 600 E BĞ + KU 200 P

Yatay kilitleme uzatması üst, tek açılım kanat

KKG / mm	C3	C4	Kilitleme uzatması
600 – 800	252	–	KU 200 P
801 – 1000	456	–	KU 400 P
1001 – 1200	652	–	KU 600 P
1201 – 1400	652	852	KU 600 P BĞ+ KU 200 P
1401 – 1600	652	1052	KU 600 P BĞ+ KU 400 P

Yatay kilitleme uzatması, üst

KKG / mm	C5	Kilitleme uzatması
1001 – 1200	270	KU 200 E BĞ
1201 – 1400	470	KU 400 E BĞ
1401 – 1600	670	KU 600 E BĞ

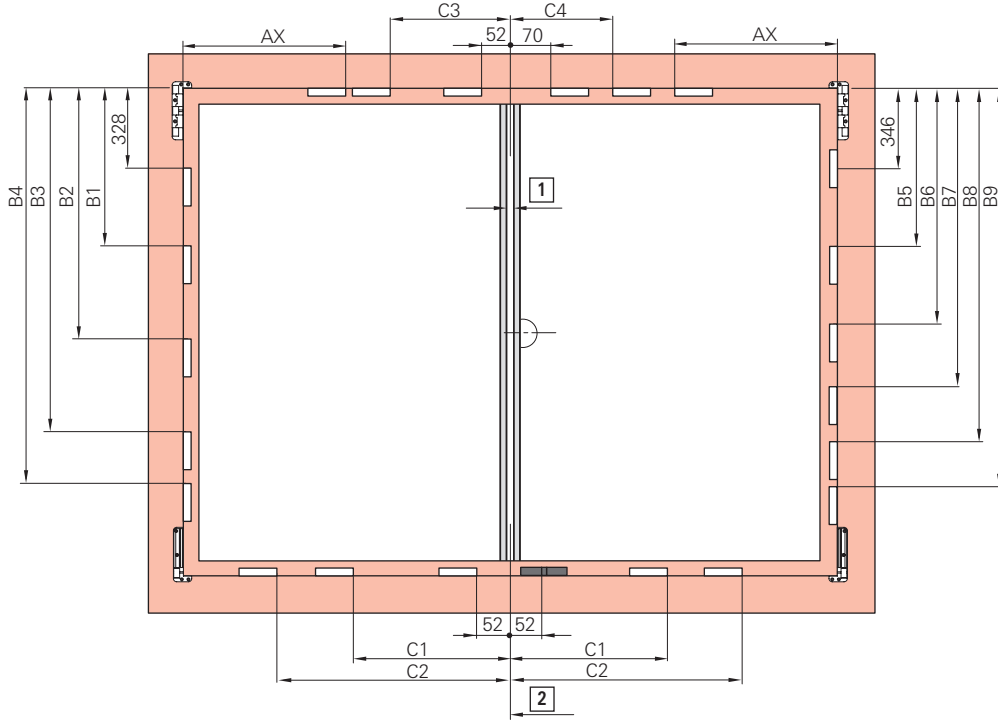


BİLGİ

İkinci açılan kanat, gizli kanat ispanyoleti açıkken asılmalıdır.



6.8.1.10 Gizli kanat donanımı Standart – RC 2 / RC 2 N



[1] Kanatlar arasında 12 mm kanal boşluğu

[2] Kanal boşluğu ortası

□ Karşılık, örneğin

■ Vasistas karşılığı, örneğin

Kanat makas

KKG / mm	AX	Ölçü
801 – 1400	600	500 / 890

Kanat makas tek açılım kanat

KKG / mm	AX	Ölçü
801 – 1400	618	500 / 890

Dikey kilitleme uzatması, tek açılım kanat

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
1200 – 1400	928	–	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V
1401 – 1600	928	1128	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 200 V
1601 – 1800	928	1332	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 400 V
1801 – 2000	928	1528	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 600 V
2001 – 2200	928	1528	1728	–	KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2201 – 2400	928	1528	1932	–	KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 400 V
2401 – 2600	928	1528	2128	–	KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 600 V
2601 – 2800	928	1528	2128	2328	KU 200 V BĞ + 3x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2801 – 3000	928	1528	2128	2532	KU 200 V BĞ + 3x KU 600 V BĞ + KU 400 V

Kilitleme uzatması dikey, çarpma emniyeti olmadan

KKY / mm	B5	B6	B7	B8	Kilitleme uzatması
1200 – 1400	946	–	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V
1401 – 1600	946	1146	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 200 V
1601 – 1800	946	1350	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 400 V
1801 – 2000	946	1546	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 600 V

KKY / mm	B5	B6	B7	B8	Kilitleme uzatması
2001 – 2200	946	1546	1746	–	KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2201 – 2400	946	1546	1950	–	KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 400 V
2401 – 2600	946	1546	2146	–	KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 600 V
2601 – 2800	946	1546	2146	2346	KU 200 V BĞ + 3x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2801 – 3000	946	1546	2146	2550	KU 200 V BĞ + 3x KU 600 V BĞ + KU 400 V

Kilitleme uzatması dikey, çarpma emniyeti ile

KKY / mm	B5	B6	B7	B8	B9	Kilitleme uzatması
1200 – 1400	546	950	–	–	–	2x KU 200 V BĞ + KU 400 V
1401 – 1600	546	1146	–	–	–	2x KU 200 V BĞ + KU 600 V
1601 – 1800	546	1146	1346	–	–	2x KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 200 V
1801 – 2000	546	1146	1550	–	–	2x KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 400 V
2001 – 2200	546	1146	1746	–	–	2x KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 600 V
2201 – 2400	546	1146	1746	1946	–	2x KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2401 – 2600	546	1146	1746	2150	–	2x KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 400 V
2601 – 2800	546	1146	1746	2346	–	2x KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 600 V
2801 – 3000	546	1146	1746	2346	2546	2x KU 200 V BĞ + 3x KU 600 V BĞ + KU 200 V

Alt yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

KKG / mm	C1	C2	Kilitleme uzatması
600 – 690	252	–	KU 200 V
691 – 890	456	–	KU 400 V
891 – 1090	652	–	KU 600 V
1091 – 1290	652	852	KU 600 V BĞ + KU 200 V
1291 – 1400	652	1056	KU 600 V BĞ + KU 400 V

Alt yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

KKG / mm	C1	Kilitleme uzatması
801 – 1000	252	KU 200 V
1001 – 1200	456	KU 400 V
1201 – 1400	652	KU 600 V

Yatay kilitleme uzatması, üst

KKG / mm	C3	C4	Kilitleme uzatması
1001 – 1200	252	270	KU 200 V BĞ
1201 – 1400	452	470	KU 400 V BĞ

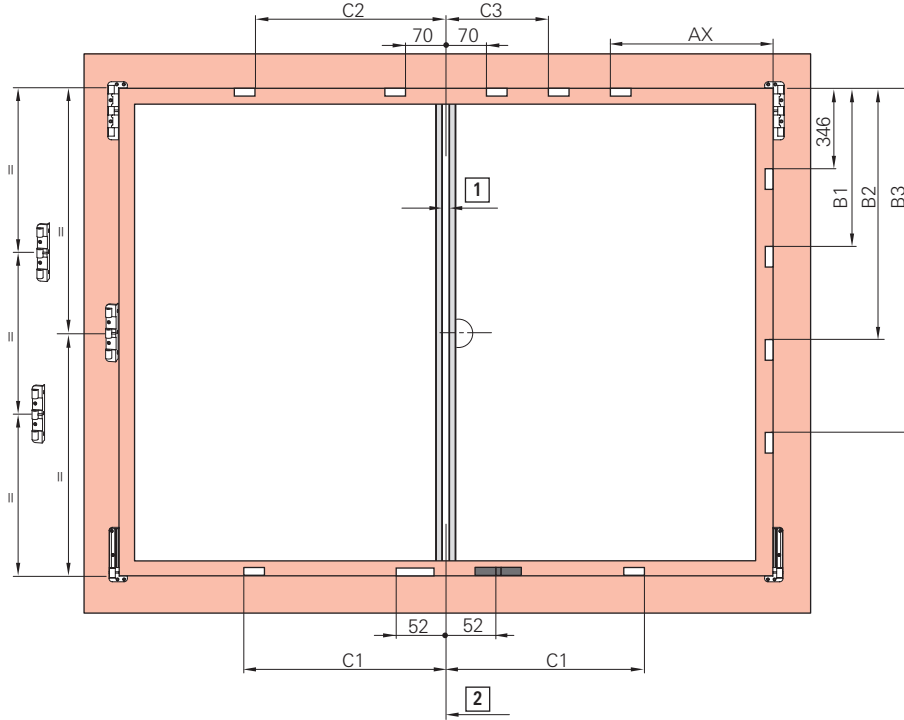


BİLGİ

İkinci açılan kanat, gizli kanat ispanyoleti açıkken asılmalıdır.



6.8.1.11 Gizli kanat donanımı Plus – Temel güvenlik



[1] Kanatlar arasında 12 mm kanal boşluğu

[2] Kanal boşluğu ortası

□ Karşılık, örneğin

■ Vasistas karşılığı, örneğin

Kanat makas

KKG / mm	AX	Ölçü
801 – 1600	600	500 / 890

Dikey kilitleme uzatması

KKY / mm	B1	B2	B3	Kilitleme uzatması
1200 – 1800	946	–	–	KU 200 P BĞ + KU 600 E
1801 – 2600	946	1546	–	KU 200 P BĞ + KU 600 E BĞ + KU 600 E
2601 – 3000	946	1546	2146	KU 200 P BĞ + 2x KU 600 E BĞ + KU 600 E

Alt yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

KKG / mm	C1	Kilitleme uzatması
1101 – 1600	652	KU 600 E

Alt yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

KKG / mm	C1	Kilitleme uzatması
1001 – 1200	456	KU 400 E
1201 – 1600	652	KU 600 E

Yatay kilitleme uzatması üst, tek açılım kanat

KKG / mm	C2	Kilitleme uzatması
1101 – 1600	670	KU 600 E

Yatay kilitleme uzatması, üst

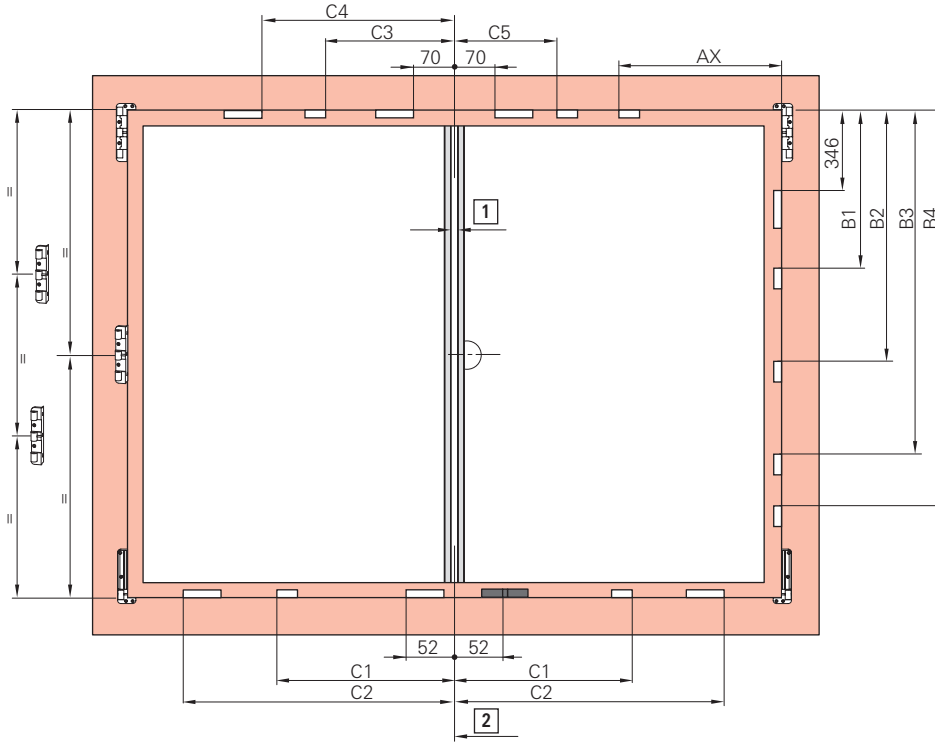
KKG / mm	C3	Kilitleme uzatması
1001 – 1200	270	KU 200 E BĞ
1201 – 1400	470	KU 400 E BĞ
1401 – 1600	670	KU 600 E BĞ



BİLGİ

İkinci açılan kanat, gizli kanat ispanyoleti açıkken asılmalıdır.

6.8.1.12 Gizli kanat donanımı Plus – RC 1 N



[1] Kanatlar arasında 12 mm kanal boşluğu

[2] Kanal boşluğu ortası

□ Karşılık, örneğin

■ Vasistas karşılığı, örneğin

Kanat makas

KKG / mm	AX	Ölçü
801 – 1600	600	500 / 890

Kilitleme uzatması dikey, çarpma emniyeti olmadan

KKY / mm	B1	B2	B3	Kilitleme uzatması
1200 – 1800	946	–	–	KU 200 P BĞ + KU 600 E
1801 – 2600	946	1546	–	KU 200 P BĞ + KU 600 E BĞ + KU 600 E
2601 – 3000	946	1546	2146	KU 200 P BĞ + 2x KU 600 E BĞ + KU 600 E

Kilitleme uzatması dikey, çarpma emniyeti ile

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
1200 – 1800	546	950	–	–	2x KU 200 P BĞ + KU 400 E
1801 – 2600	546	1146	1550	–	2x KU 200 P BĞ + KU 600 E BĞ + KU 400 E



KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
2601 – 3000	546	1146	1746	2150	2x KU 200 P BĞ + 2x KU 600 E BĞ + KU 400 E

Alt yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

KKG / mm	C1	C2	Kilitleme uzatması
600 – 800	252	–	KU 200 P
801 – 1000	456	–	KU 400 P
1001 – 1200	652	–	KU 600 P
1201 – 1400	652	852	KU 600 P BĞ+ KU 200 P
1401 – 1600	652	1056	KU 600 P BĞ+ KU 400 P

Alt yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

KKG / mm	C1	C2	Kilitleme uzatması
600 – 1000	252	–	KU 200 P
1001 – 1200	456	–	KU 400 P
1201 – 1400	652	–	KU 600 P
1401 – 1600	652	852	KU 600 E BĞ + KU 200 P

Yatay kilitleme uzatması üst, tek açılım kanat

KKG / mm	C3	C4	Kilitleme uzatması
600 – 800	270	–	KU 200 P
801 – 1000	474	–	KU 400 P
1001 – 1200	670	–	KU 600 P
1201 – 1400	670	870	KU 600 P BĞ+ KU 200 P
1401 – 1600	670	1070	KU 600 P BĞ+ KU 400 P

Yatay kilitleme uzatması, üst

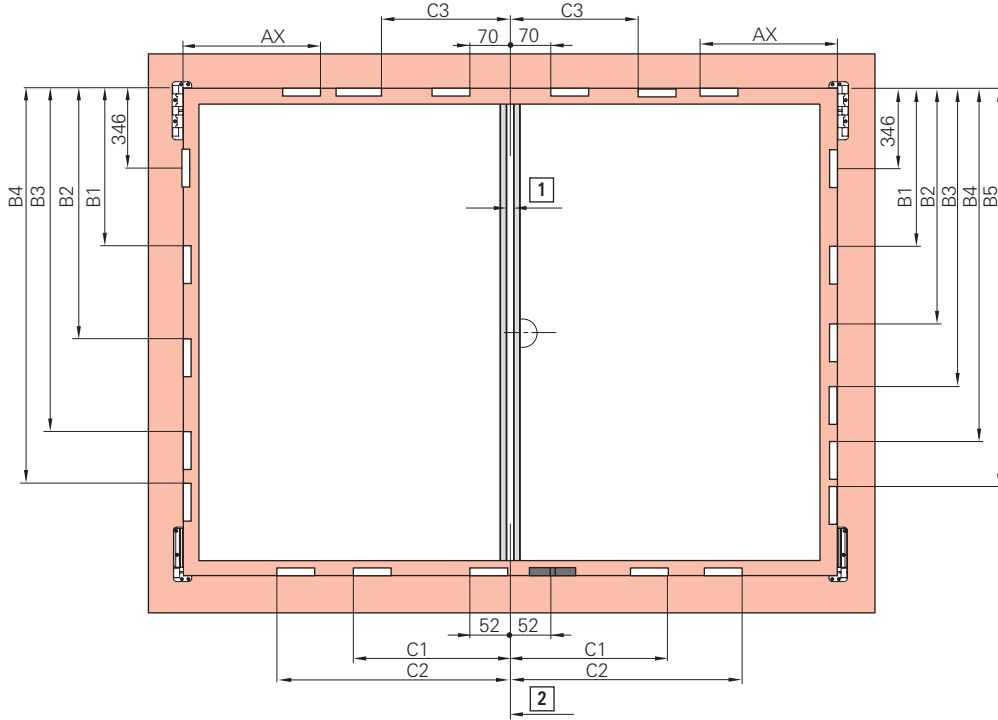
KKG / mm	C5	Kilitleme uzatması
1001 – 1200	270	KU 200 E BĞ
1201 – 1400	470	KU 400 E BĞ
1401 – 1600	670	KU 600 E BĞ



BİLGİ

İkinci açılan kanat, gizli kanat ispanyoleti açıkken asılmalıdır.

6.8.1.13 Gizli kanat donanımı Plus – RC 2 / RC 2 N



[1] Kanatlar arasında 12 mm kanal boşluğu

[2] Kanal boşluğu ortası

□ Karşılık, örneğin ■ Vasistas karşılığı, örneğin 

Kanat makas

KKG / mm	AX	Ölçü
801 – 1600	600	500 / 890

Kilitleme uzatması dikey, çarpma emniyeti olmadan

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
1200 – 1400	946	–	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V
1401 – 1600	946	1146	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 200 V
1601 – 1800	946	1350	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 400 V
1801 – 2000	946	1546	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 600 V
2001 – 2200	946	1546	1746	–	KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2201 – 2400	946	1546	1950	–	KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 400 V
2401 – 2600	946	1546	2146	–	KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 600 V
2601 – 2800	946	1546	2146	2346	KU 200 V BĞ + 3x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2801 – 3000	946	1546	2146	2550	KU 200 V BĞ + 3x KU 600 V BĞ + KU 400 V

Kilitleme uzatması dikey, çarpma emniyeti ile

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	B5	Kilitleme uzatması
1200 – 1400	546	950	–	–	–	2x KU 200 V BĞ + KU 400 V
1401 – 1600	546	1146	–	–	–	2x KU 200 V BĞ + KU 600 V
1601 – 1800	546	1146	1346	–	–	2x KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 200 V
1801 – 2000	546	1146	1550	–	–	2x KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 400 V
2001 – 2200	546	1146	1746	–	–	2x KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 600 V
2201 – 2400	546	1146	1746	1946	–	2x KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2401 – 2600	546	1146	1746	2150	–	2x KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 400 V
2601 – 2800	546	1146	1746	2346	–	2x KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 600 V



KKY / mm	B1	B2	B3	B4	B5	Kilitleme uzatması
2801 – 3000	546	1146	1746	2346	2546	2x KU 200 V BĞ + 3x KU 600 V BĞ + KU 200 V

Alt yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

KKG / mm	C1	C2	Kilitleme uzatması
600 – 690	252	–	KU 200 V
691 – 890	456	–	KU 400 V
891 – 1090	652	–	KU 600 V
1091 – 1290	652	852	KU 600 V BĞ + KU 200 V
1291 – 1400	652	1056	KU 600 V BĞ + KU 400 V

Alt yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

KKG / mm	C1	Kilitleme uzatması
801 – 1000	252	KU 200 V
1001 – 1200	456	KU 400 V
1201 – 1400	652	KU 600 V

Yatay kilitleme uzatması, üst

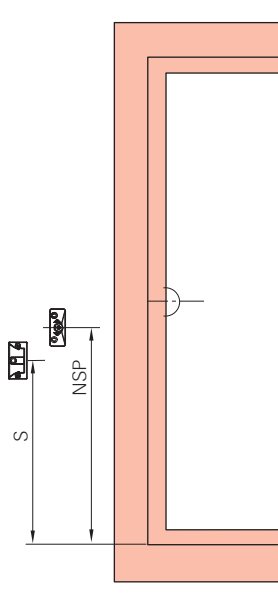
KKG / mm	C3	Kilitleme uzatması
1001 – 1200	270	KU 200 V BĞ
1201 – 1400	470	KU 400 V BĞ



BİLGİ

İkinci açılan kanat, gizli kanat ispanyoleti açıkken asılmalıdır.

6.8.2 Devrilme emniyeti ve ıt ıt konumu

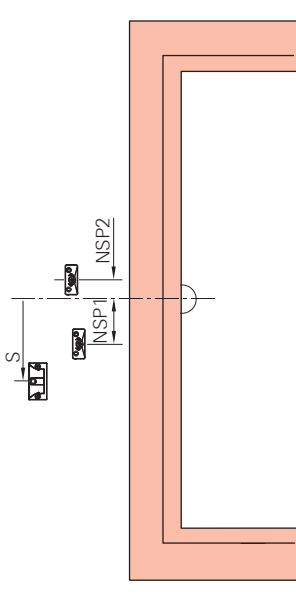


[NSP] Devrilme emniyeti

[S] ıt ıt

ift aılım ispanyolet KSR - Sabit merkezli kol ykseklięi

KKY / mm	NSP	S
1201 – 1400	388	–
1401 – 1600	388	–
1601 – 1800	388	–
1601 – 1800	1121	807
1801 – 2000	1121	807
2001 – 2600	1121	807
2601 – 2800	1121	807



[NSP] = Devrilme emniyeti

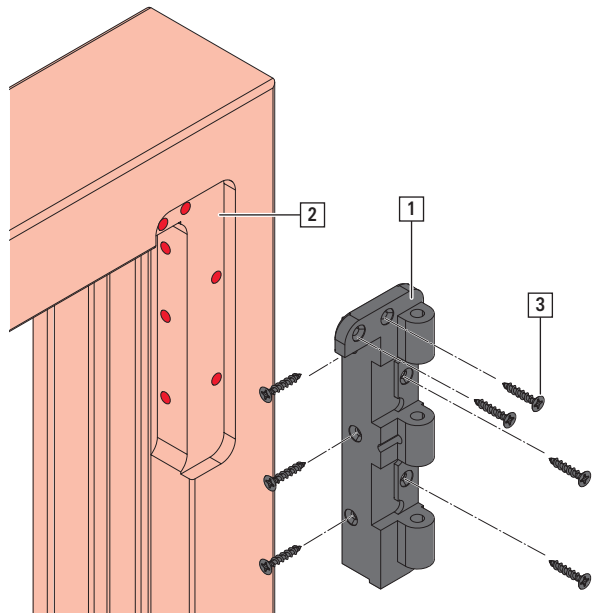
[S] Çıt çıt

Çift açılım ispanyolet – merkezli/değişken kol yüksekliği

KKY / mm	NSP 1	NSP 2	S
1200 – 1600	137	–	–
1601 – 2000	–	109	395
2001 – 2400	–	109	395
2401 – 2600	–	109	395
2601 – 2800	–	109	395

6.8.3 Kasa üst menteşe

1. Kasa üst menteşe [1] kasadaki önceden freze-
lenmiş aralığa [2] yerleştirilmelidir.



2. Vidayla [3] sabitleyin. Her bir vida deliğini doldurun.

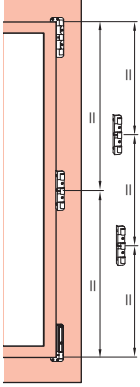
6.8.4 Orta yatak



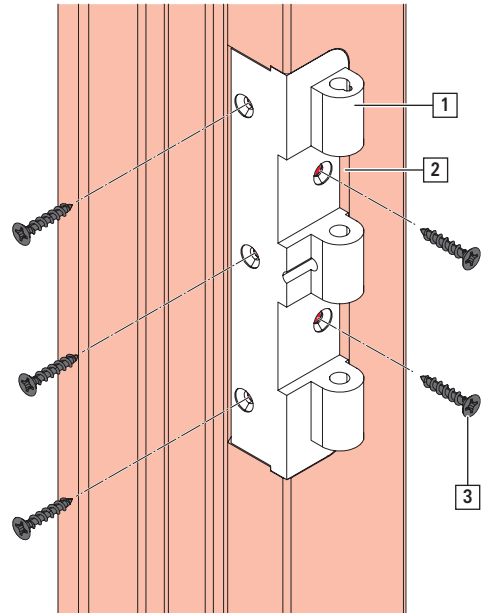
BİLGİ

KKY 1200 – 2000 mm orta yatağı merkezi olarak yerleştirin.

KKY > 2001 mm 2 Orta yatağı yerleştirin.



1. Orta yatağı [1] kasadaki önceden frezelenmiş aralığa [2] yerleştirin.

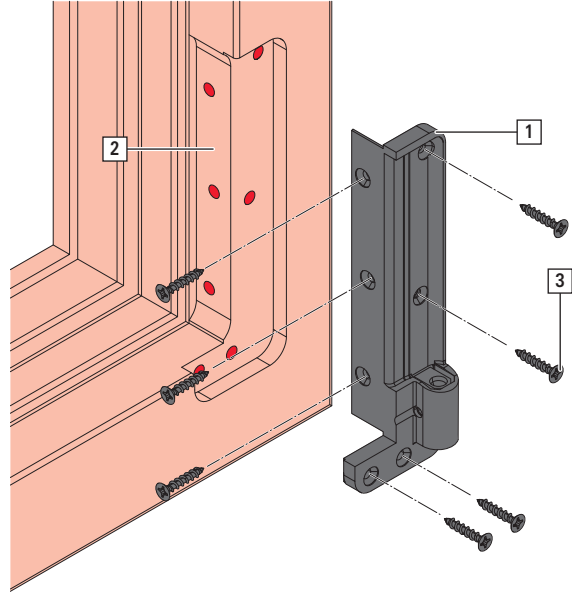


2. Vidayla [3] sabitleyin. Her bir vida deliğini doldurun.



6.8.5 Kasa alt menteşe

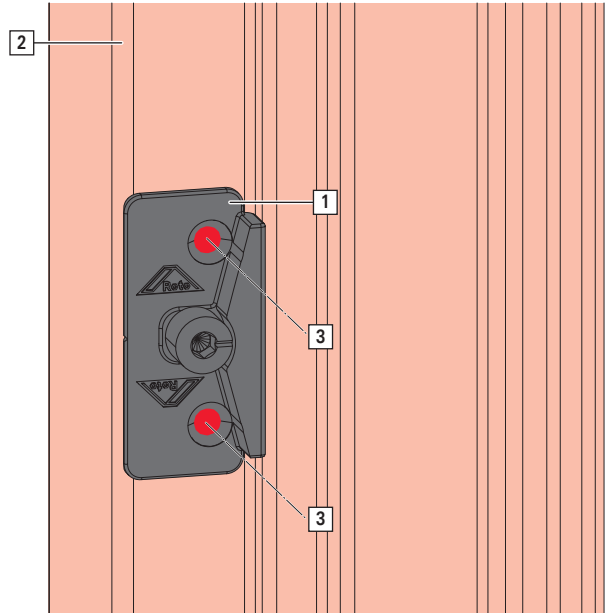
1. Kasa alt menteşeyi [1] kasadaki önceden frezelenmiş aralığa [2] yerleştirin.



2. Vidayla [3] sabitleyin. Her bir vida deliğini doldurun.

6.8.6 Devrilme emniyeti

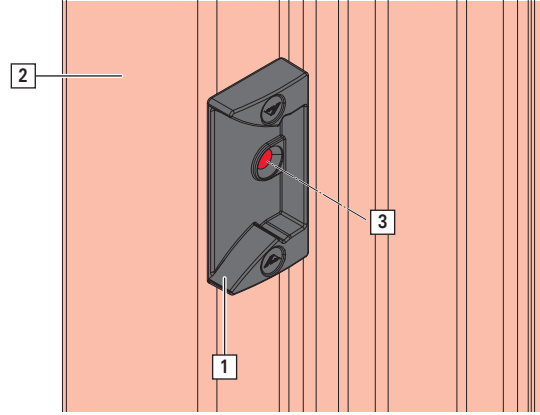
1. Devrilme emniyeti kasa bileşeni [1] kasaya [2] konumlandırılmalıdır.



2. 2 vida [3] ile sabitlenmelidir.

6.8.7 Çıt çıt

1. Çıt çıt kasa parçası [1] kasaya [2] konumlandırılmalıdır.

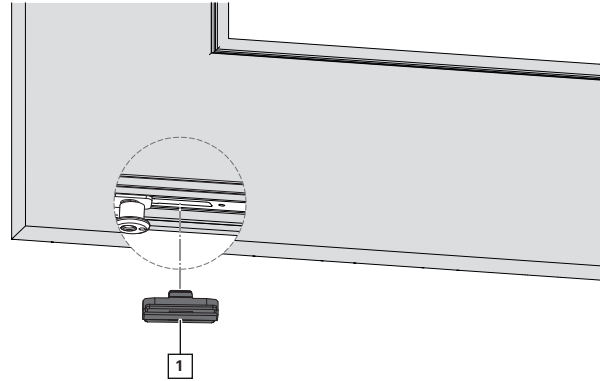


2. Vida [3] ile sabitlenmelidir.

6.9 Aksesuar

6.9.1 Strok sınırlayıcı

1. Strok sınırlayıcı [1] kilitleme muylusu kanalına klipslenmelidir.





6.9.2 Çarpma emniyeti



BİLGİ

Sadece donanım eksen 13 ve 24 mm'den itibaren kanal derinliği için.



BİLGİ

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

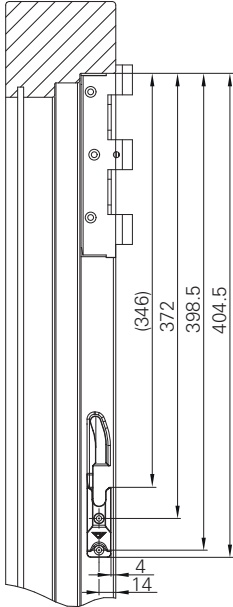
Ahşap/alüminyum pencereler için ve > 33 mm (kanat binisinden itibaren ölçülür) ağırlık merkezine sahip bölmeler için çarpma emniyeti kullanımı.

Bir çarpma emniyetinin montajı, kanadın vasistas konumundan otomatik olarak kapanmasını önler.

Boyutlar

Çift açılım pencere

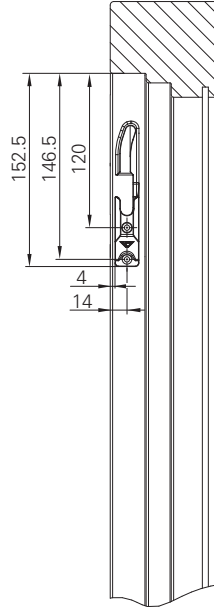
Pozisyon: Menteşe tarafı



Delme şablonu: 840139

TiltFirst pencere

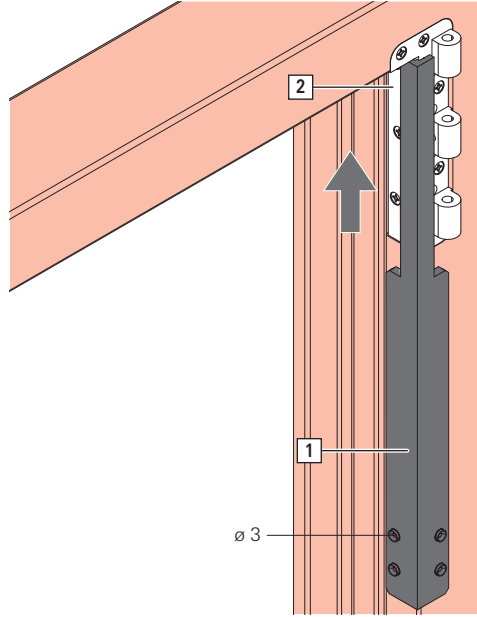
Pozisyon: İspanyolet tarafı



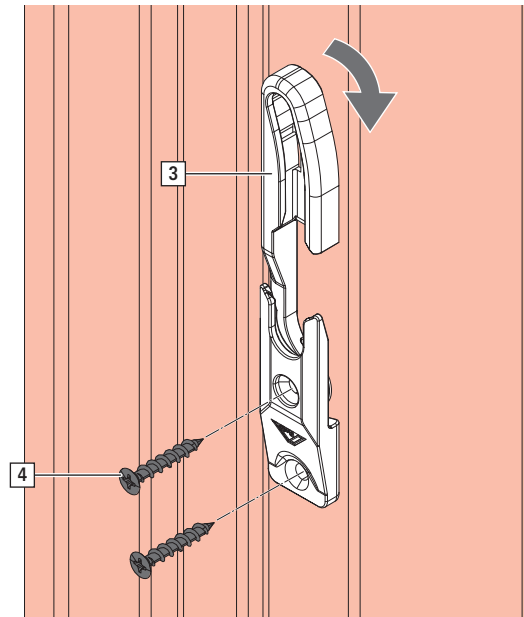
Delme şablonu: 2025119

Çift açılım pencere montajı

1. Delme şablonunu [1] üst kasa köşesine [2] yerleştirin.



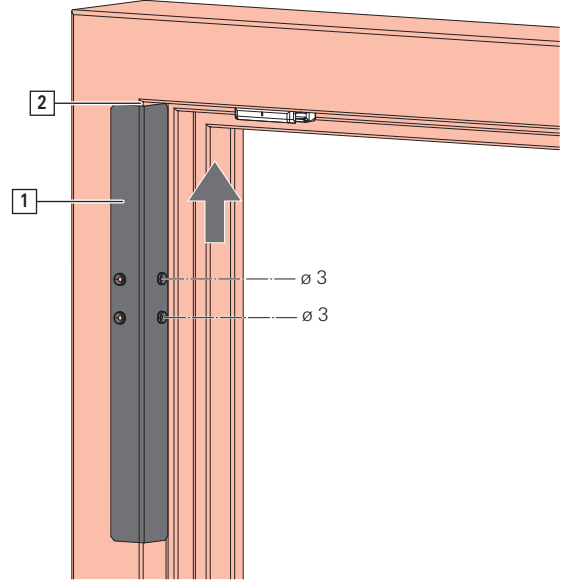
2. Kasa kanalında delmeler açın: 2x Ø 3 mm.
3. Çarpma emniyetini [3] 2 vida [4] ile sabitleyin.
Çarpma emniyeti levyesi serbestçe hareket edebilir. Kasaya temas ederse, altlık (Malz. no. 808778) kullanın.



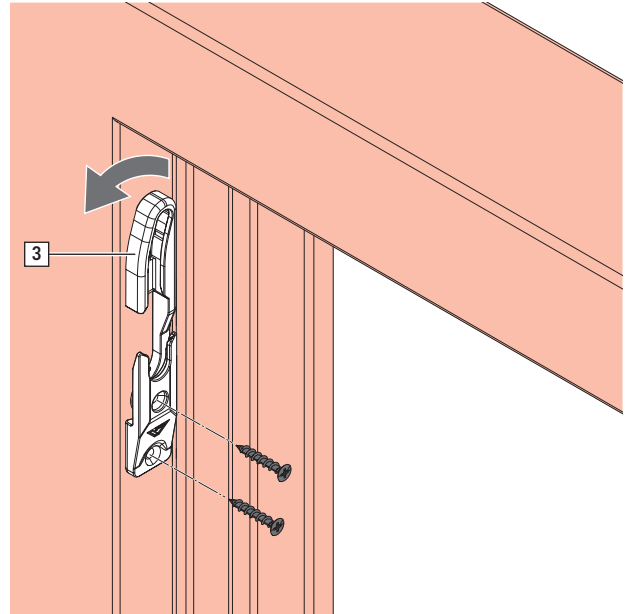


TiltFirst pencere montajı

1. Delme şablonunu [1] ispanyolet tarafındaki üst kasa köşesine [2] yerleştirin.



2. Kasa kanalında delmeler açın: 2x Ø 3 mm.
3. Çarpma emniyetini [3] 2 vida [4] ile sabitleyin.
Çarpma emniyeti levyesi serbestçe hareket edebilir. Kasaya temas ederse, altlık (Malz. no. 808778) kullanın.



6.9.3 Kanat sınırlayıcı 335



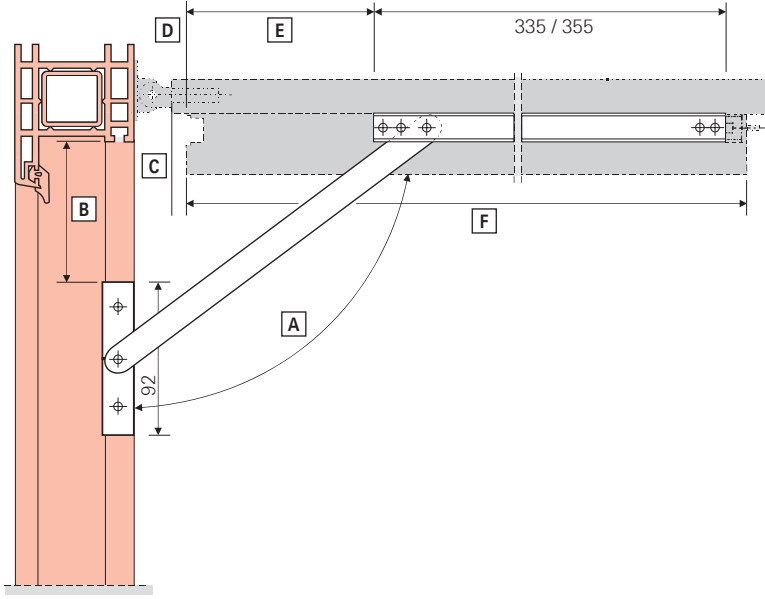
BİLGİ Konfor bileşeni

DIN EN 13126-5 uyarınca emniyet bileşeni yok

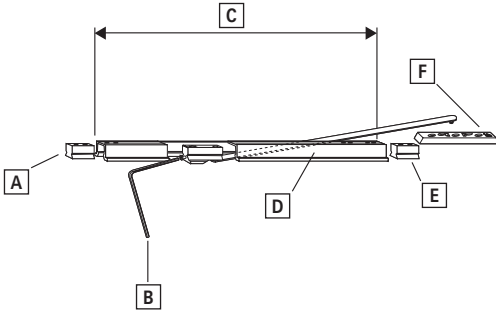


BİLGİ

KA > 160 kg için kanat sınırlayıcının montajı zorunludur.



Yerleşim	Anlamı	
[A]	Açılma açısı 90° ± 3°	Açılma açısı 65° / 80° / 90°
[B]	Kasa montaj boyutu: 100 mm	
[C]	Bini kenarı	
[D]	Kanat kanal kenarı	
[E]	Kanat montaj boyutu: 125 mm	
[F]	KKG min. 475 mm	

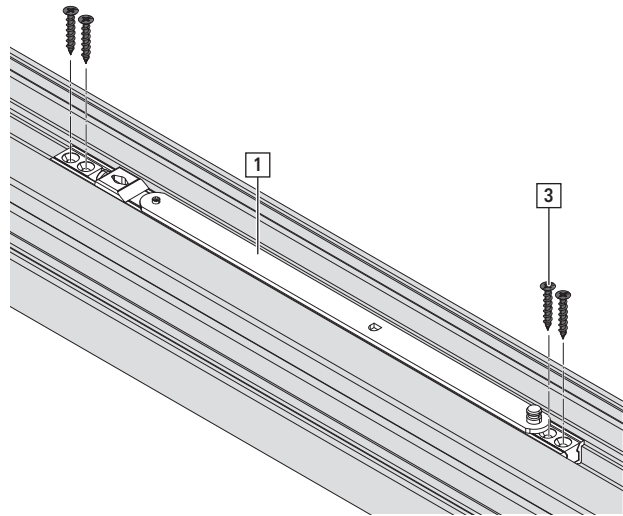


Yerleşim	Anlamı
[A]	Dayanak noktası
[B]	Fren altıgen anahtar (anahtar genişliği 4) ile ayarlanabilir
[C]	335 mm
[D]	Kanat üzerinde alüminyum kılavuz rayı
[E]	Dayanak noktası
[F]	Yatak, kasaya vidalanabilir

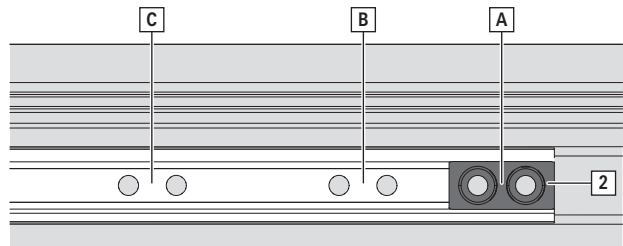


6.9.3.1 Kanat parçası

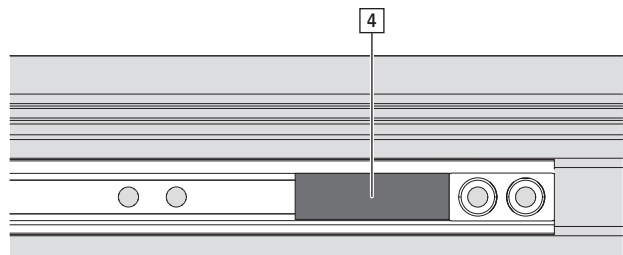
1. Kanat sınırlayıcıyı [1] kanat kanalının içerisine konumlandırın.



2. Açılma açısını ayarlayın. Dayanak takozunu [2] A (90°), B (80°) veya C (65°) konumuna itin.



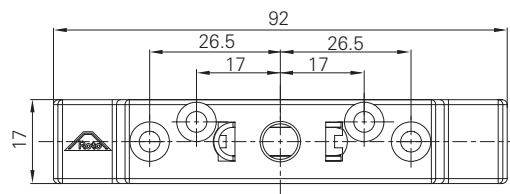
3. Kanat sınırlayıcıyı, 4 vida [3] ile sabitleyin.
4. Açılma açısı, sınırlama klipsi [4] (malz. no. 794909) ile daha sonra 85° sınırlandırılabilir.

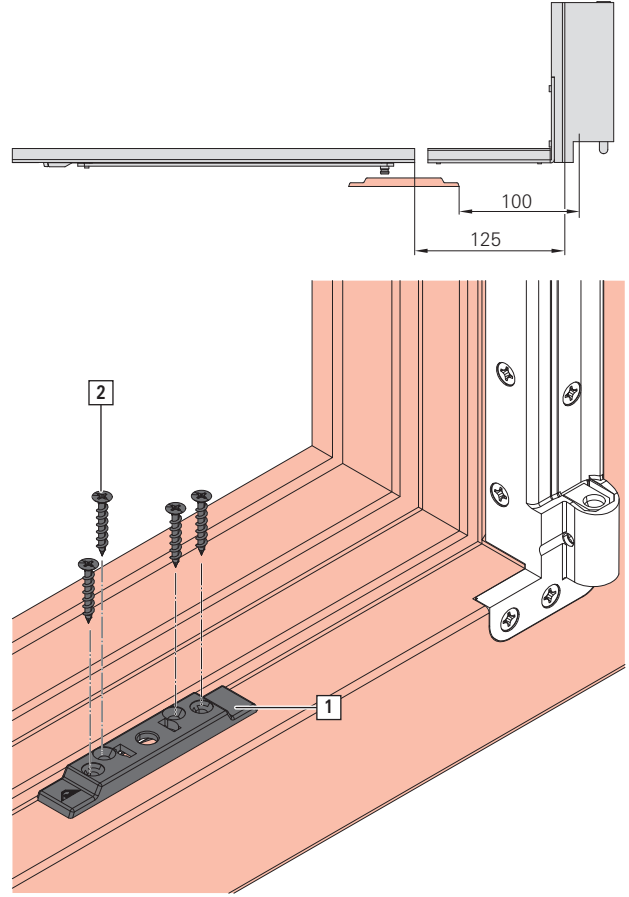


6.9.3.2 Kasa bileşeni

1. Kasa bileşeni kanat sınırlayıcıyı [1] kasa kanalının içerisinde konumlandırın.

Montaj pozisyonuna dikkat edin: Delmeler kasa kenarında olmamalıdır. Logo kasa kenarını işaret eder.





2. 4 vida [2] ile sabitleyin.



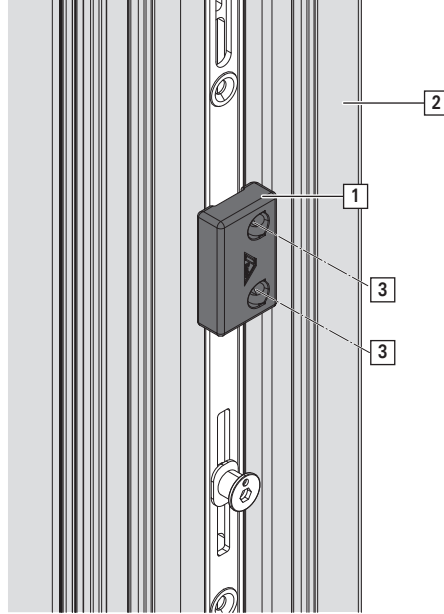
6.9.4 Levye ile kaldırma emniyeti



BİLGİ

Sadece donanım eksen 13 ile mümkündür.
Kanal derinliği en az 24 mm.

1. Levye ile kaldırma emniyetini [1] kanat [2] üzerine konumlandırın.

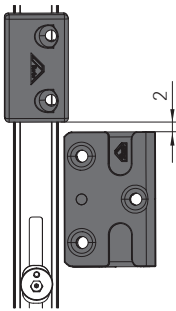


2. 2 vidayla [3] bini yönünde eğik olarak vidalayın.

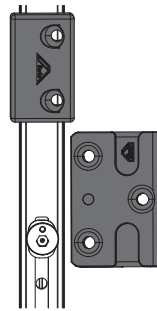
Konumlandırma

Levye ile kaldırma emniyeti karşılığın arkasında yakl. 2 mm girer.

Açılım pozisyonu



Kilitli konum



Levye ile kaldırma emniyetini 4 tarafa yerleştirin:

- Menteşe tarafı - kasa alt menteşenin üzerindeki sondan bir önceki kilitleme noktası.
- Kilitleme tarafı - en üst kilitleme noktası.
- Üst yatay - standart köşeye
- Alt yatay - vasistas karşılığından sonraki ilk kilitleme noktası.

6.10 Kanat ve kasanın birleştirilmesi



DİKKAT

Ağır yükler nedeniyle maddi hasarlar ve yaralanma tehlikesi!

Ağır yüklerin kontrolsüz kaldırılması ve taşınması yaralanmalara ve maddi hasara yol açabilir.

- Taşıma ve montaj işlemi en az iki kişi tarafından yapılmalıdır.
- Ulaşım aracı kullanın. → 11 "Taşıma" sayfa 226

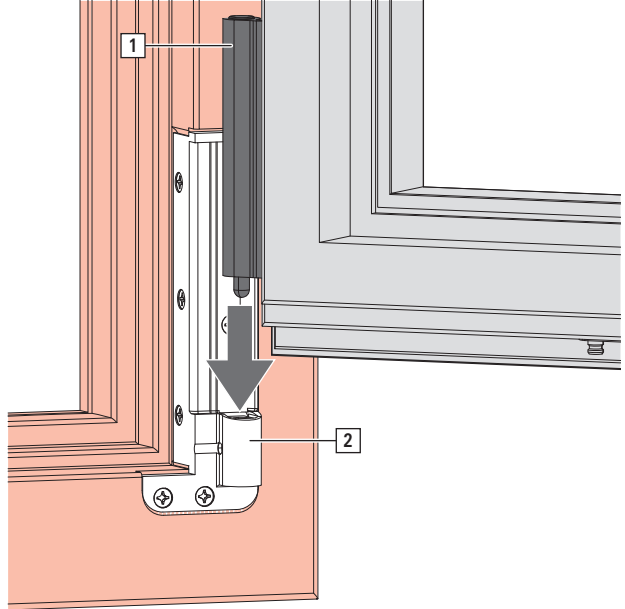
6.10.1 Kanat alt menteşenin kasa alt menteşeye bağlanması



BİLGİ

Kasa ve kanat kanalları ile iç kısımdaki montaj bileşenlerinde inşaat malzemesi olmamalıdır.

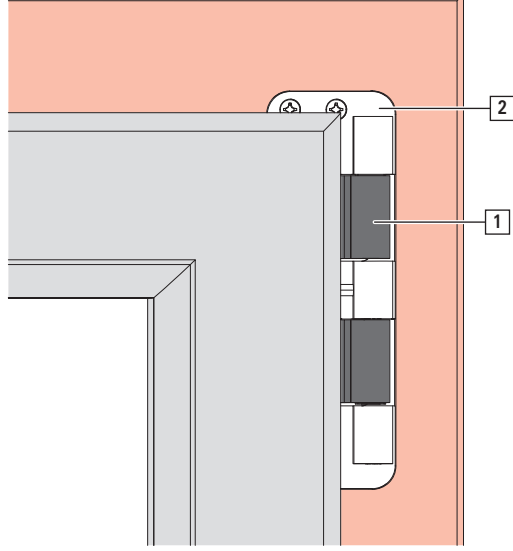
1. Kol, dönüş konumunda.
2. Kanadı, kanat alt menteşe [1] kasa alt menteşeye [2] belirgin bir şekilde oturana kadar kasa boyunca aşağı doğru yönlendirin.





6.10.2 Makas menteşesinin kasa üst menteşe ile bağlanması

1. Kanat, makas menteşesi [1] ile kasa üst menteşeler [2] arasına itilmelidir.



2. Kanat kapatılmalıdır.

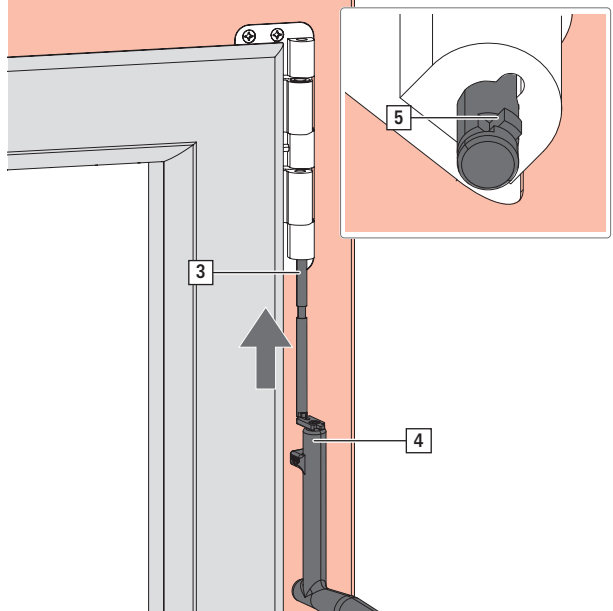
Kasa üst menteşe piminin takılması

1. Kasa üst menteşe pimini [3] çekme tutamağı [4] ile monte edin.
Bükülme emniyeti [5] sağlanan aralığa oturmalıdır.



BİLGİ

Kasa üst menteşe pimine çekiçle vurmayın.



2. Emniyet mandalı yerine oturana kadar kasa üst menteşe pimini kasa üst menteşenin içine doğru tamamen itin.



UYARI

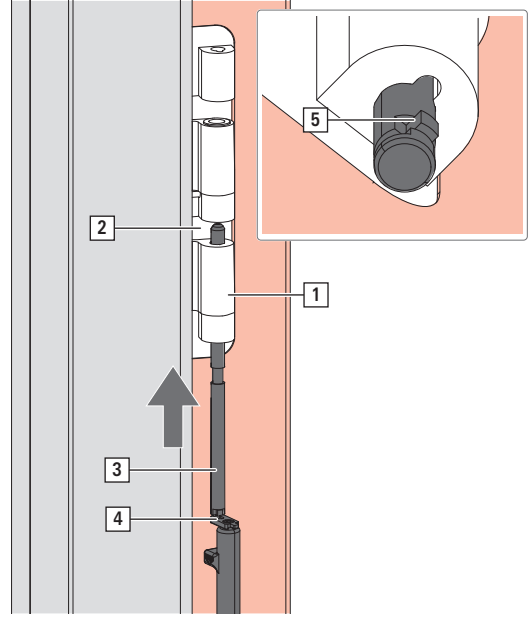
Emniyetsiz kanatlar hayati tehlike yaratabilir!

Kanat, kasaya güvenli şekilde bağlanmadığı sürece montaj sırasında düşebilir.

- Kanat, örn. 2 kişiyle, düşmeye karşı emniyete alınmalıdır.

6.10.3 Orta menteşenin orta yatak ile bağlanması

1. Kanadı, orta menteşe [1] ile orta yatak [2] arasına itin.



2. Kasa üst menteşe pimini [3] çekme tutamağı [4] ile monte edin. Kasa üst menteşe pimi yukarıdan veya aşağıdan takılabilir.

Bükülme emniyeti [5] sağlanan aralığa oturmalıdır.

**BİLGİ**

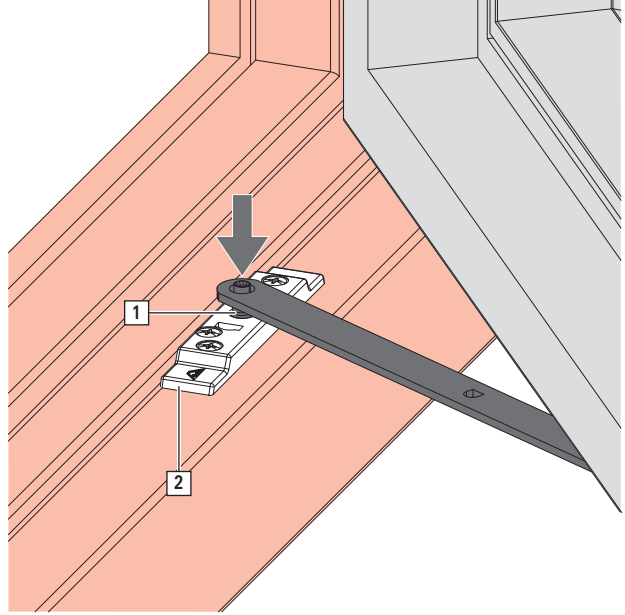
Kasa üst menteşe pimine çekiçle vurmayın.

3. Emniyet mandalı yerine oturana kadar kasa üst menteşe pimini kasa üst menteşenin içine doğru tamamen itin.



6.10.4 Kanat sınırlayıcı

1. Kilit pimini [1] kasa bileşenine [2] geçmeli montaj yapın.



7 Ayarlama



BİLGİ

Roto donanım bileşenleri yalnızca parça monte edilmiş durumdayken yetkili uzman personel tarafından ayarlanabilir.

7.1 Kilitleme pimi

E pimi

E pimi	Ayar mesafesi	Conta baskı ayarı / mm	Yükseklik	Yandan görünüm
		±0,8 mm		

P pimi

P pimi	Ayar mesafesi	Conta baskı ayarı / mm	Yükseklik	Yandan görünüm
		±0,8 mm		



V pimi

V pimi	Ayar mesafesi	Conta baskı ayarı / mm	Yükseklik ayarı / mm	Yandan görünüm
			+1,5 mm -0,8 mm	
	90°	±0,8 mm	±0,125 mm	<p>[1] 0 = Temel pozisyon [2] -0,8 mm maks. ayarlama [3] +1,5 mm maks. ayarlama</p>
	180°		±0,25 mm	
	270°	±0,8 mm	±0,375 mm	
	360°		±0,5 mm	

7.2 Kasa alt menteşe ve kanat alt menteşe

Yükseklik ayarı

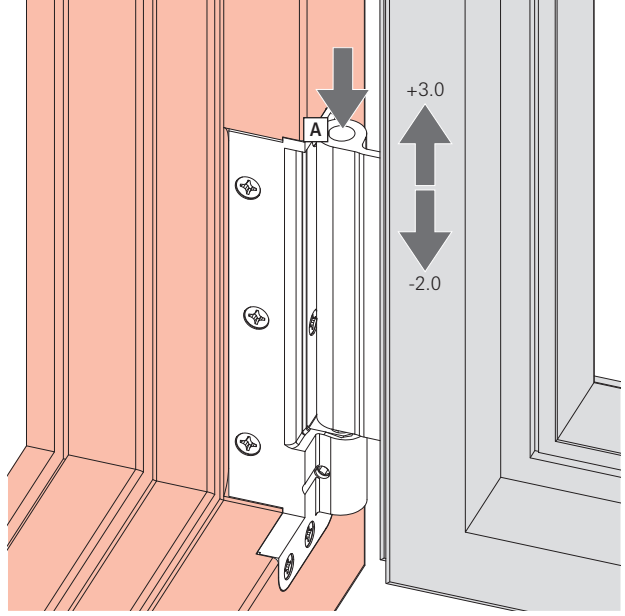
1. Kolu dönüş konumuna getirin ve kanadı açın.
Gerekirse, kanat üzerindeki yükü, örneğin bir montaj yastığı ile hafifletin.

Ayarlama

Kasa alt menteşe ve kanat alt menteşe

2. Kanat alt menteşedeki vida [A] üzerinden yükseklik ayarı -2,0 / +3,0 mm.

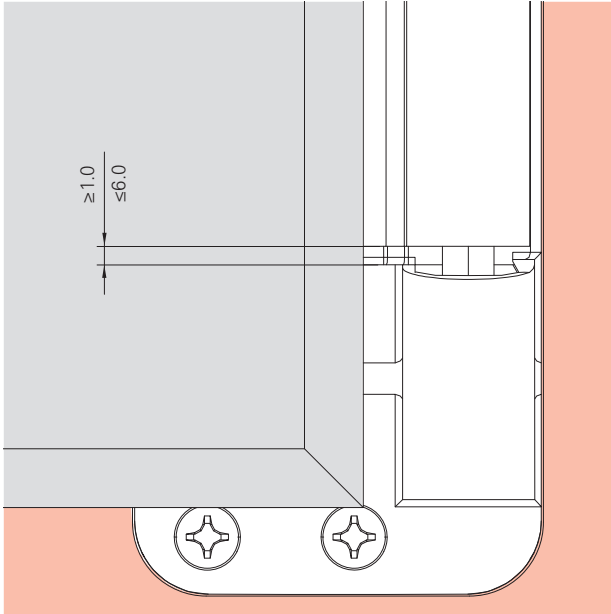
Alet: Allen anahtar SW4.



Kontrol ölçüsü

İzin verilen ayar aralığı, kasa alt menteşe ile kanat alt menteşe arasındaki mesafeden görülebilir.

1,0 mm'lik bir mesafe -2,0 mm'lik bir ayar mesafesine ve 6,0 mm'lik bir mesafe +3,0 mm'lik bir ayar mesafesine karşılık gelir.

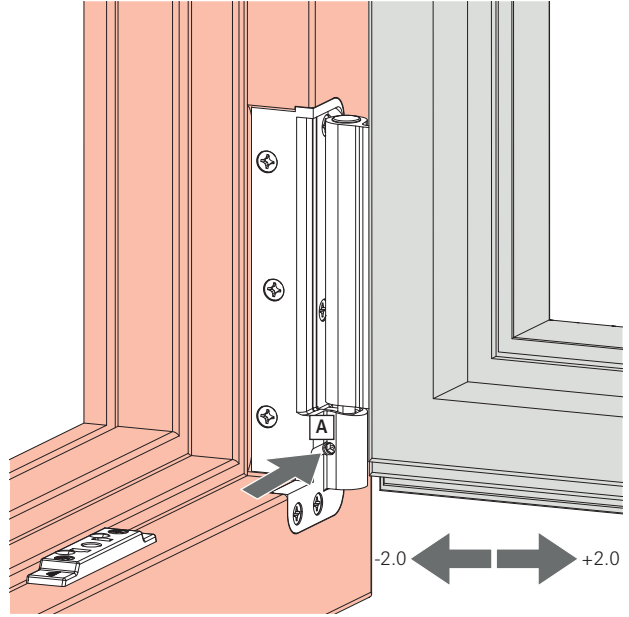


Yan ayar

1. Kolu dönüş konumuna getirin ve kanadı açın.



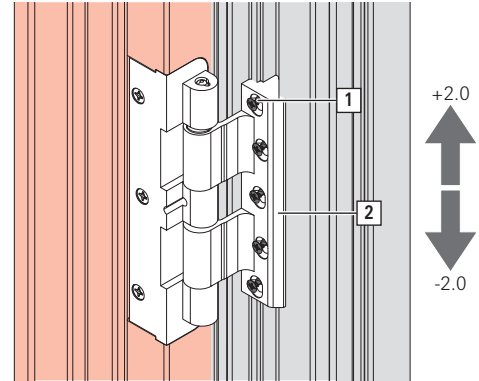
2. Kasa alt menteşedeki vida [B] üzerinden yanal ayarlama $\pm 2,0$ mm.
Alet: Allen anahtar SW4.



7.3 Orta menteşe

Yükseklik ayarı

1. Kolu dönüş konumuna getirin ve kanadı açın.
Gerekirse, kanat üzerindeki yükü, örneğin bir montaj yastığı ile hafifletin.
2. Orta menteşe [2] vidalarını [1] gevşetin.
3. Orta menteşedeki uzun delikler aracılığıyla $\pm 2,0$ yükseklik ayarı.



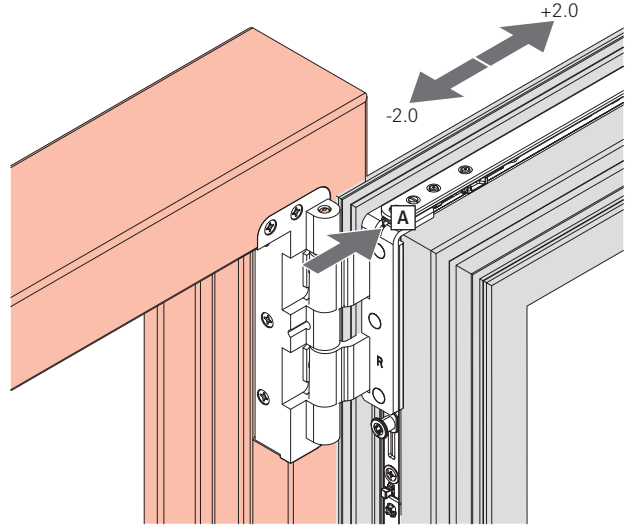
4. Vidaları sabitleyin.

7.4 Kanat makas

Yan ayar

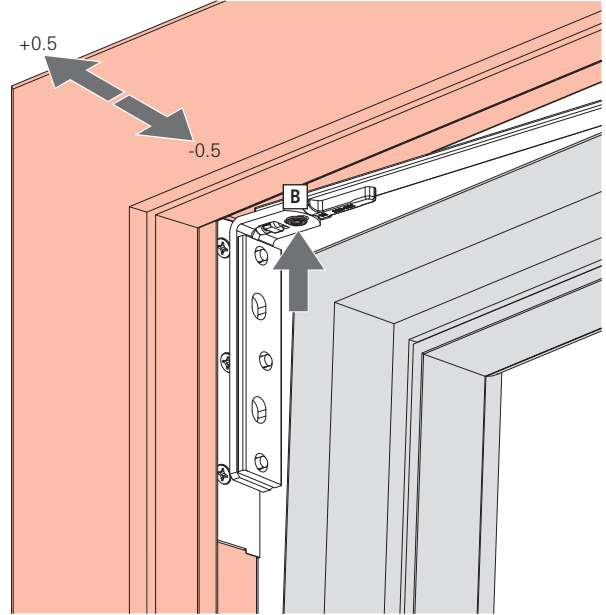
1. Kolu dönüş konumuna getirin ve kanadı açın.

2. $\pm 2,0$ mm yan ayarı, kanat makastaki vida [A] üzerinden yapın.
Alet: Allen anahtar SW4.



Conta baskı ayarı

1. Kanat vasistas konumuna getirilmelidir.
2. Kanat makastaki eksantrik üzerinden $\pm 0,5$ mm conta baskı ayarı.
Alet: Allen anahtar SW4.



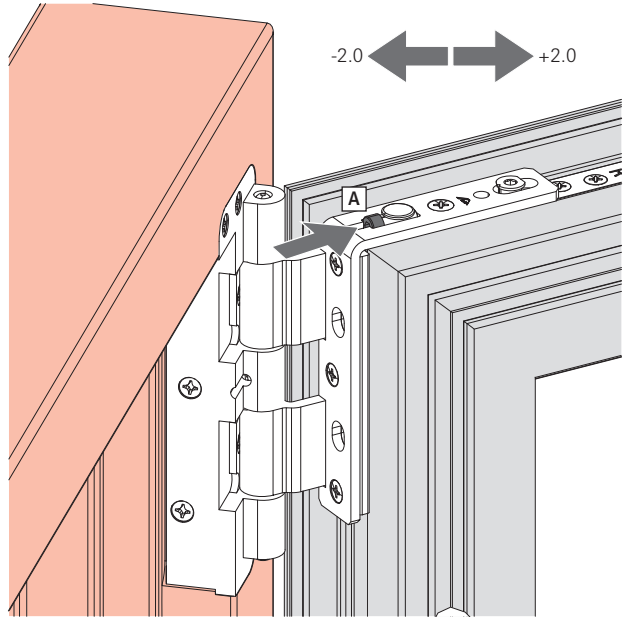
7.5 Tek açılım menteşe

Yan ayar

1. Kolu dönüş konumuna getirin ve kanadı açın.

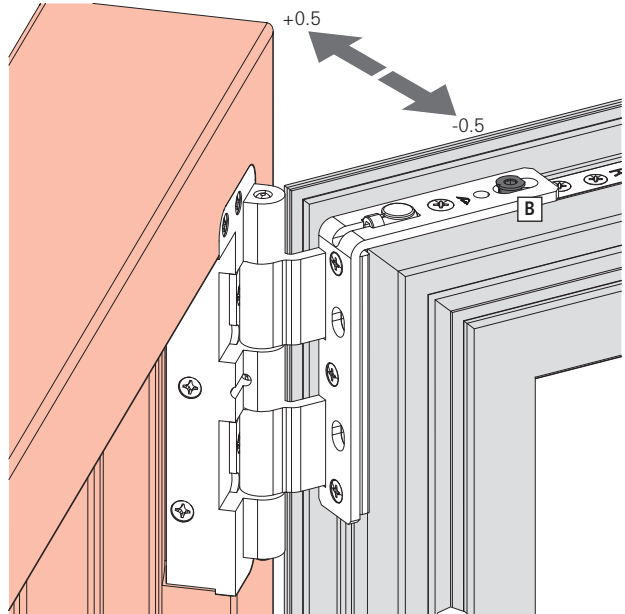


2. $\pm 2,0$ mm yan ayarı, tek açılım menteşedeki vida [A] üzerinden yapın.
Alet: Allen anahtar SW4.



Conta baskı ayarı

1. Kolu dönüş konumuna getirin ve kanadı açın.
2. Tek açılım menteşedeki eksantrik üzerinden $\pm 0,5$ mm conta baskı ayarı.
Alet: Allen anahtar SW4.



8 Kullanım

8.1 Kullanım uyarıları

Pencere ve kapılar bir kol ile kullanılır.

Şu semboller çeşitli kol konumlarını ve sonucunda pencere ve kapıların oluşan kanat konumlarını gösterir.

8.1.1 Çift açılım donanımlarda kol konumu

Kol konumu	Kanat pozisyonu	Anlamı
		Kanadın kapalı pozisyonu.
		Kanadın dönüş açılma konumu.
		Kanadın gece havalandırması.
		Kanadın vasistas açılma konumu.

8.1.2 TiltFirst donanımlarda kol konumu

Kol konumu	Kanat pozisyonu	Anlamı
		Kanadın kapalı pozisyonu.
		Kanadın vasistas açılma konumu.
		Kanadın dönüş açılma konumu.



8.2 Arıza yardımı

Arıza	Sebebi	Düzeltilici eylem	Uygulama
Kol zor döndürülüyor.	Kasa bileşenleri greslenmemiş.	Kasa bileşenlerini gresleyin.	□
	Kol hasarlı.	Kolu değiştirin.	■
	Kol çok sıkı vidalanmış.	Vidalama biraz gevşetilmelidir.	■
	Eğik duran vidalı kanat bileşenleri.	Kanat bileşenlerini düz vidalayın.	■
	Kanat bileşenleri hasar görmüş.	Kanat bileşenlerini değiştirin.	■
	Karşılık yuvası yanlış.	Karşılık yuvalarını uyarlayın.	■
	Kanat makas conta baskısı çok fazla (conta yığılması).	Kanat makas conta baskısını ayarlayın veya contayı çıkarın.	■
Kol 180° döndürülüyor.	Kanat bileşenleri yanlış asılmış veya takılmış.	Ayarı dönüş konumunda kontrol edin (gerekirse asılma şeklini değiştirin – Çift açılım ispanyoletten başlayarak).	■
Kanat, dönüş konumunda vasistas konumuna düşüyor.	Üst kısımda çok fazla hava.	Kanat alt menteşenin yuvası kontrol edilmelidir.	■
		Kasa alt menteşenin yuvası kontrol edilmelidir.	■
		Kanat alt menteşe daha yüksek ayarlanmalıdır (Dikkat: Vasistas karşılığı).	■
Kanat, vasistas konumunda dönüş konumuna düşüyor.	Vasistas karşılığı hasarlı.	Vasistas karşılığını değiştirin.	■
Kanat, vasistas konumuna sürtüyor.	Üst kısımda çok az hava.	Kanat alt menteşe indirilmelidir (Dikkat: Vasistas karşılığı).	■
Kilitleme pimi karşılığa sürtüyor.	Kanat yanlış asılmış.	Kanat asılma şeklini değiştirin.	■
	Karşılık yuvası hatalı.	Karşılık yuvası uyarlanmalıdır.	■

□ = Uygulama hem uzman şirket hem de son kullanıcı tarafından

■ = Uygulama **sadece** uzman şirket tarafından

9 Bakım



DİKKAT

Usulüne uygun olmayan bakım çalışmaları nedeniyle yaralanma tehlikesi!

Usulüne uygun olmayan bakım, yaralanmalara neden olabilir.

- ▶ Çalışmalara başlamadan önce montaj için yeterli alanın olduğundan emin olunmalıdır.
- ▶ Montaj yerinin düzenli ve temiz olmasına dikkat edilmelidir.
- ▶ Donanımlara yönelik ayar ve değiştirme çalışmaları sadece uzman şirket tarafından yapılmalıdır.
- ▶ Kanatın yanlışlıkla açılmasını veya kapanmasını önleyin.
- ▶ Bakım için kanatları sökmeyin.



DİKKAT

Hatalı veya usulüne uygun olmayan kontrol nedeniyle maddi hasar!

Donanımlara yönelik hatalı veya usulüne uygun olmayan kontrol, elemanın arızalanmasına neden olabilir.

- ▶ Donanım takılı durumdayken uzman şirket tarafından kontrol edilmelidir.
- ▶ Gerekli eksik giderme durumunda, eleman uzman şirket tarafından yerinden çıkartılmalı ve asılmalıdır.



BİLGİ

Üretici, inşaat sahiplerinin ve son kullanıcıların dikkatini bu bakım talimatlarına çekmelidir.

Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH üreticiye son kullanıcılarla bir bakım sözleşmesini yapmasını önerir.

Aşağıdaki tavsiyeler nedeniyle hiçbir yasal hak talep edilemez, bu tavsiyelerin uygulanması ilgili somut ve münferit duruma göre değişebilir.

	Yetki	
Bakım aralığı	☐	→ sayfa 220
Temizlik	☐	→ sayfa 221
Donanımların temizlenmesi	☐	
Bakım	☐	→ sayfa 221
Hareketli parçaların temizlenmesi	☐	
Kapanma yerlerinin yağlanması	☐	
Performans testi	☐	→ sayfa 223
Donanım bileşenlerinin sıkı oturma bakımından kontrol edilmesi	☐	
Donanım bileşenlerinin aşınma bakımından kontrol edilmesi	☐	
Hareketli parçaların fonksiyonunun kontrol edilmesi	☐	
Kapanma yerlerinin fonksiyonunun kontrol edilmesi	☐	
Rahat hareketin kontrol edilmesi	☒	
Onarım	☐	→ sayfa 223
Vidaların yeniden sıkılması	☒	
Hasarlı parçaların değiştirilmesi	☒	

☐ = Uygulama hem uzman şirket hem de son kullanıcı tarafından

☒ = Uygulama **sadece** uzman şirket tarafından

9.1 Bakım aralıkları



DİKKAT

İhmal edilen bakım aralıklarından dolayı maddi hasar!

Donanım bileşenlerindeki tüm eylemlere yönelik bakım aralığı en az **yılda birdir**. Hastanelerde, okullarda ve otellerde bakım aralığı **altı ayda birdir**.

Düzenli bakım, donanımın sorunsuz ve rahat çalışma fonksiyonunu korumak ve erken aşınmayı ve hasarları önlemek içindir.

- ▶ Ortam koşullarına göre uygun bakım aralığını tanımlayın ve bunlara uyun.



9.2 Temizlik



DİKKAT

Yanlış temizlik maddeleri ve sızdırmazlık malzemeleri nedeniyle maddi hasar!

- Temizlik maddeleri ve sızdırmazlık malzemeleri, bileşenlerin ve contaların yüzeylerine zarar verebilir.
- ▶ Aşındırıcı veya yanabilen sıvıları, asit içeren temizleyiciler veya aşındırıcı maddeler kullanmayın.
 - ▶ Sadece yumuşak, pH bakımından nötr olan inceltilmiş şekilde temizlik maddeleri kullanın.
 - ▶ Bileşenlere ince bir koruyucu film uygulayın, örn. yağa batırılmış bezle.
 - ▶ İlgili eleman alanında aşındırıcı buharlardan (örneğin formik veya asetik asit, amonyak, amin veya amonyak bileşikleri, aldehitler, fenoller, klor, tannik asit) kaçınılmalıdır.
 - ▶ Asetik veya asitle sertleşen sızdırmazlık malzemeleri veya daha önce belirtilen içerik maddeleri kullanılmamalıdır, aksi takdirde sızdırmazlık malzemesi ile temas etmesi ve buharlaşması sonucunda bu maddeler bileşen yüzeyine yapışabilir.

Donanımların temizlenmesi

- ▶ Donanımlardan kalıntıları ve kirleri yumuşak bir bezle temizleyin.
- ▶ Temizleme sonrasında hareketli parçaları ve kapanma yerlerini yağlayın. → 9.3 "Bakım" sayfa 221
- ▶ Donanımlara ince koruyucu film uygulayın, örn. yağa bandırılmış bir bezle.

9.3 Bakım



DİKKAT

Yanlış yağlama maddeleri nedeniyle maddi hasarlar!

Düşük kaliteli yağlama maddeleri donanımların işlevini olumsuz etkileyebilir.

- ▶ Yüksek kaliteli yağlama maddeleri kullanın.
- ▶ Sadece reçinesiz ve asitsiz yağlama maddeleri kullanın.
- ▶ Daha zorlu iklim şartları için uygun yağlama maddesi seçin. Üretici bilgilerine dikkat edin.



DİKKAT

Temizlik maddeleri ve yağlama maddeleri nedeniyle çevre kirlenmesi!

Dışarı çıkan ve fazlalık temizlik maddesi ve yağlama maddeleri çevreyi kirlitebilir.

- ▶ Dışarı çıkan ve fazlalık temizlik maddesi ve yağlama maddeleri temizleyin.
- ▶ Temizlik maddesi ve yağlama maddelerini ayrı ve tekniğe uygun tasfiye edin.
- ▶ Geçerli talimatlar ve ulusal yasalar dikkate alınmalıdır.

Rahat hareket aksesuarların yağlanması veya ayarlanmasıyla iyileştirilebilir. Aksesuarın işlev bakımından önemli tüm yapı parçaları düzenli olarak yağlanmalıdır.

Önerilen yağlama maddeleri

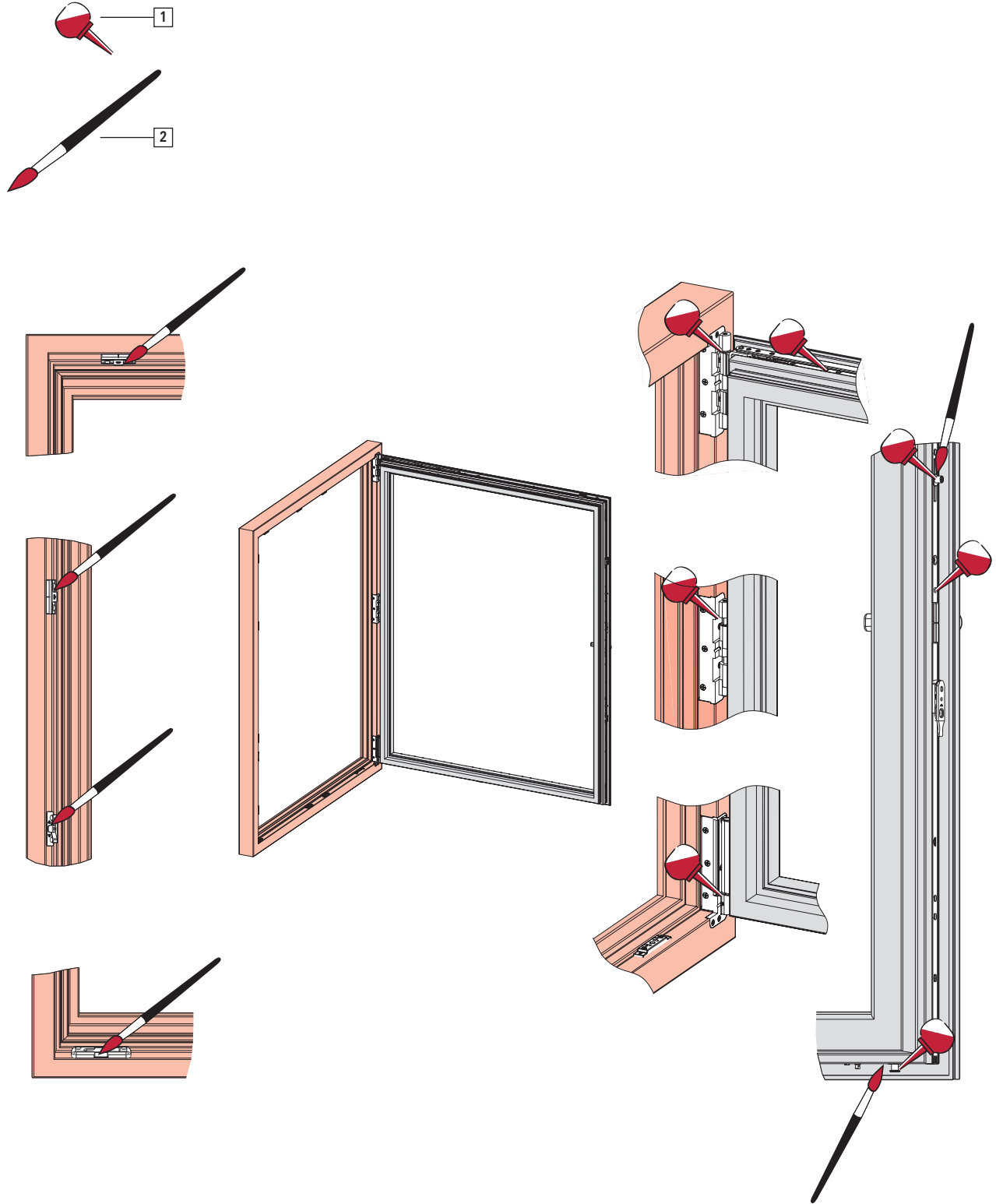
- Roto NX / NT Gres



BİLGİ

Şekil, olası yağlama noktalarının yerleşimini göstermektedir. Şekil fiili olarak monte edilmiş donanıma uygun olmayabilir. Yağlama noktalarının sayısı elemanın büyüklüğüne ve modeline bağlıdır.

9.3.1 Yağlama noktaları



- [1] Yağ
[2] Gres



9.4 Performans testi



UYARI

Usulüne uygun olmayan bakım onarım çalışmaları nedeniyle olası hayati tehlike!

- Yanlış bakım onarım, parçanın işlevini ve kullanım güvenliğini etkileyebilir.
- Bakım onarımın sadece uzman bir şirket tarafından yapılmasını sağlayın.

Fonksiyon kontrol edilmelidir:

- Aksesuar bileşenlerini hasar, deformasyon ve sıkı oturma bakımından kontrol edin.
- Pencere veya balkon kapıları açılıp kapatılarak rahat sorunsuz işlev bakımından kontrol edilmelidir.
- Pencere veya balkon kapılarının contaları elastiklik ve oturma bakımından kontrol edilmelidir.
- Kapalı pencere veya balkon kapılarının sızdırmazlığını kontrol edilmelidir.
- Kilitleme ve kilit açma torku maks. 10 Nm. Kontrol bir tork anahtarıyla yapılabilir.

Fonksiyon arızalarının uzman şirket tarafından giderilmesini sağlayın.

9.5 Onarım



UYARI

Usulüne uygun olmayan bakım onarım çalışmaları nedeniyle olası hayati tehlike!

- Yanlış bakım onarım, parçanın işlevini ve kullanım güvenliğini etkileyebilir.
- Bakım onarımın sadece uzman bir şirket tarafından yapılmasını sağlayın.



DİKKAT

Usulüne uygun olmayan vidalama nedeniyle maddi hasar!

- Gevşek veya hasarlı vidalar işlevi olumsuz etkileyebilir.
- Her bir vidanın sağlamlığını ve yerleşimini kontrol edin.
 - Gevşemiş veya hasarlı vidalar sıkılmalı veya değiştirilmelidir.
 - Sadece önerilen vidalar kullanılmalıdır.

Onarım, bileşenlerin değişimini ve tamiratını kapsar ve sadece bileşen aşınma veya dış koşullar nedeniyle hasar görmüşse gereklidir. Donanımın güvenilir şekilde sabitlemesine elemanın ve fonksiyonu ve kullanım güvenliği bağlıdır.

Şu çalışmalar sadece bir uzman şirket tarafından yerine getirilebilir:

- donanımlardaki tüm ayar çalışmaları,
- donanımların veya donanım bileşenlerinin değişimi,
- Pencerelerin, kapıların veya balkon kapılarının takılması ve sökülmesi.

Uzman şirket için geçerli olanlar:

- Gerekli bakım onarım çalışmaları usulüne uygun, teknik kurallara ve geçerli yönetmeliklere uygun şekilde yürütülmelidir.
- Aşınmış veya hasarlı bileşenler özensiz bir şekilde onarılmamalıdır.
- Onarım sırasında sadece orijinal veya izin verilen yedek parçalar kullanılmalıdır.

10 Sökme



UYARI

Usulüne uygun olmayan sökme nedeniyle olası hayati tehlike!

Sökme sırasında kanat düşebilir.

- Kanat, örn. 2 kişiyle, düşmeye karşı emniyete alınmalıdır.
- Sökme sadece uzman şirket tarafından yürütülmelidir.



DİKKAT

Fiziksel yük nedeniyle yaralanma tehlikesi ve sağlık hasarları!

Ağır yüklerin sürekli olarak kaldırılması ve taşınması uzun vadede bedensel hasara yol açar.

- Yükleri ergonomik olarak doğru bir konumda taşıyın veya kaldırın, bu erkekler için maksimum 25 kg, kadınlar için maksimum 10 kg ağırlığa karşılık gelir.



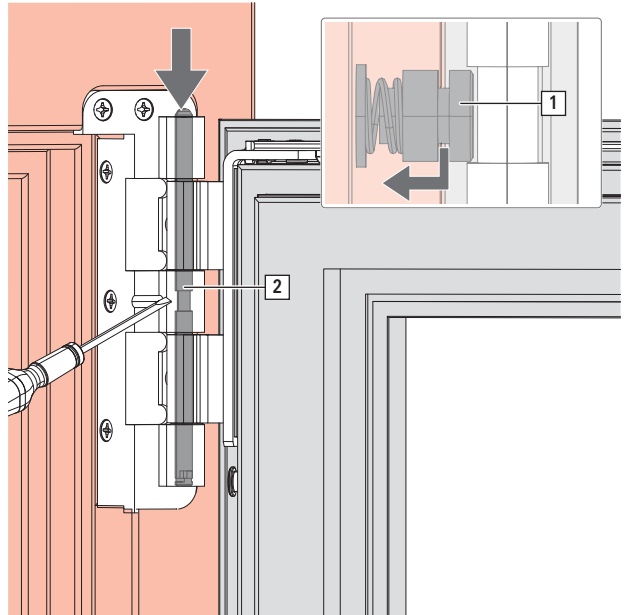
BİLGİ

Aksi belirtilmedikçe, sökme işlemi montaj sırasının tersi izleyerek yapılır.

10.1 Kanadın sökülmesi

Kasa üst menteşe pimi – Kasa üst menteşe ve orta yatak

1. Kanadı açın.
2. Emniyet pimini [1] küçük bir tornavida ile gevşetin. Aynı zamanda, üstteki çıkıntılı kasa üst menteşe pimini [2] içeri bastırın.



3. Kanat kapatılmalıdır.

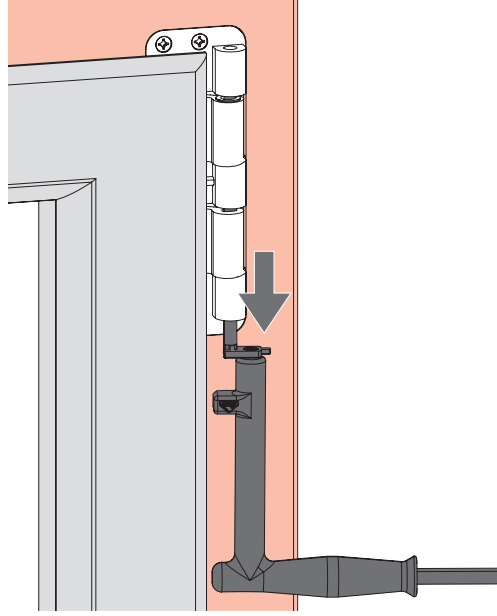


4. Çekme tutamağı ile kasa üst menteşe pimini dışarı çekin.



BİLGİ

Kanadı devrilmeye karşı emniyete alın.



5. Kanat kaldırılmalı ve sökülmelidir.

10.2 Donanım bileşenleri

Donanım bileşenlerinin sökülmesi

1. Tüm vida bağlantılarını çözün.
2. Donanım bileşenlerini çıkarın.
3. Donanım bileşenlerini tekniğe uygun tasfiye edin.

11 Taşıma

11.1 Elemanların ve donanımların taşınması



TEHLİKE

Usulüne uygun olmayan taşıma nedeniyle hayati tehlike!

Elemanların taşınması, yüklenmesi ve indirilmesi sırasında usulüne uygun olmayan işlemler devrilme, düşme veya aşırı yük nedeniyle ağır yaralanmalara ve cam kırılmasına yol açabilir.

- ▶ Geçerli kaza önleme yönetmelikleri dikkate alınmalıdır.
- ▶ Kuvvet uygulama noktalarına ve tepki kuvvetlerine dikkat edilmelidir.
- ▶ Kanatların kontrolsüz bir şekilde çarpması önlenmelidir.
- ▶ Ani hareketlerden kaçınılmalıdır.
- ▶ Uygun taşıma ve emniyet araçları kullanılmalıdır.
- ▶ Üzerinde bulunan bileşenlere dikkat edilmelidir.
- ▶ Ağır yükler 2 kişiyle ve uygun taşıma aracıyla (örn. istif aracı) taşınmalıdır.



DİKKAT

Kolların ve bacakların sıkışması sonucu yaralanma tehlikesi!

Nakliye sırasında, taşınan mal kontrolsüz bir şekilde kayabilir, açılabilir ve kapanabilir veya düşebilir. Bu durumda kollar ve bacaklar sıkışabilir ve ciddi şekilde yaralanabilir.

- ▶ Makasların alanına girmeyin.
- ▶ Taktıktan sonra kanadı kapatın ve taşıma için emniyete alın.
- ▶ Koruyucu eldiven ve koruyucu ayakkabı kullanın.



DİKKAT

Fiziksel yük nedeniyle yaralanma tehlikesi ve sağlık hasarları!

Ağır yüklerin sürekli olarak kaldırılması ve taşınması uzun vadede bedensel hasara yol açar.

- ▶ Yükleri ergonomik olarak doğru bir konumda taşıyın veya kaldırın, bu erkekler için maksimum 25 kg, kadınlar için maksimum 10 kg ağırlığa karşılık gelir.

Donanımlar komple setler halinde uzman şirkete teslim edilir. Bileşenler teslimat kapsamına göre ambalajlanmıştır. Aşağıda güvenli taşımayla ilgili talimatlar açıklanmıştır.

Donanımların taşınması sırasında şu temel talimatlar dikkate alınmalıdır:

- ▶ Büyük teslimat kapsamında taşıma işlemi uygun taşıma araçlarıyla (örn. istif aracı) yapılmalıdır.
- ▶ Taşıma araçlarının uygun seçilmesi için taşıma ağırlığı dikkate alınmalıdır.
- ▶ Taşıma işleminin dikkatli, malzemeye uygun ve temiz gerçekleştirilmesine dikkat edilmelidir.
- ▶ Teslimat alındığında derhal eksiklik ve taşıma hasarları bakımından kontrol edilmelidir.



BİLGİ

Tespit edildiğinde her eksikliği şikayet edin. Tazminat hakları sadece şikayet sürelerinde geçerli hale getirilebilir.

Büyük teslimat kapsamı için taşıma ve ayrıca yükleme ve indirme işlemleri sırasında destek amacıyla şu taşıma araçları kullanılmalıdır:



- İstif araçları, örn. forklift, teleskopik kol, forklift
- Bağlama araçları, örn. taşıma fileleri, taşıma kayışları, yuvarlak askılar
- Emniyet araçları, örn. kenar koruması, mesafe takozu



BİLGİ

Forkliftler ve kaldırma araçlar sadece bunun için yetkilendirilmiş kişiler tarafından kullanılabilir.



BİLGİ

Karşılık plakası ve emniyet gereçleri sadece sorunsuz durumda kullanılır.

11.2 Donanımların depolanması

Montaja kadar tüm donanım bileşenlerini şu şekilde depolayın:

- kuru ve korunmuş
- düz bir yüzeyde
- güneş ışığına karşı korunmuş

12 İmha



DİKKAT

Usulüne uygun olmayan imha nedeniyle çevre kirliliği!

Donanımlar hammaddedir.

- ▶ Çevre dostu malzemelerin geri dönüşümü için donanımları karışık hurda olarak değerlendirin.

12.1 Ambalajların tasfiye edilmesi

Aksesuarlar komple set olarak bir ambalajla teslim edilir. Ambalajdan çıkardıktan sonra montaj firması veya kurucu ambalajın tekniğe uygun imha edilmesiyle sorumludur. Ambalaj materyalleri güncel çevre koruma standartlarına uygun olarak üretilmiştir. Materyaller ayrı ayrı tekrar değerlendirilebilir.

Ambalajın tekniğe uygun imha edilmesine yönelik şu temel talimatlar dikkate alınmalıdır:

- ▶ Ambalaj evsel atıklarla birlikte imha edilmemelidir.
- ▶ Ambalajı yerel toplama yerlerine veya geri dönüşüm merkezlerine verin.
- ▶ Değerli maddelerin imha edilmesine yönelik ulusal talimatlar dikkate alınmalıdır.
- ▶ Gerekirse yerel kurumlarla iletişime geçilmelidir.

12.2 Aksesuarların tasfiye edilmesi

Kullanım sonrasında son kullanıcı veya kurucu pencerelerin, kapıların veya balkon kapılarının ve donanımların (aksesuarlar dahil) usulüne uygun şekilde imha edilmesinden sorumludur. Aksesuarlar güncel çevre koruma standartlarına uygun olarak üretilmiştir. Materyaller ayrı ayrı tekrar değerlendirilebilir.

Donanımların tekniğe uygun imha edilmesine yönelik şu temel talimatlar dikkate alınmalıdır:

- ▶ İmha etme bilgileri ve direktifleri için birlikte teslim edilen dokümanlara dikkat edilmelidir.
- ▶ Pencerelere, kapılara veya balkon kapılarına yönelik aksesuar bileşenleri ayrılmalıdır.
- ▶ Donanımlar evsel atıklarla birlikte imha edilmemelidir.
- ▶ Aksesuarları yerel toplama yerlerine veya geri dönüşüm merkezlerine verin.
- ▶ Değerli maddelerin imha edilmesine yönelik ulusal talimatlar dikkate alınmalıdır.
- ▶ Gerekirse yerel kurumlarla iletişime geçilmelidir.



**Roto Frank Yapı Mekanizmaları
ve Yapı Elemanları Ltd. Şti.**

Orta Mah Eşref Bitlis Cd. Olcay Sokak No:4
34956 Orhanlı -Tuzla -İstanbul
Türkiye

Telefon +90 216 634 0901
Faks +90 216 634 1578
info.tr@roto-frank.com

www.roto-frank.com

Tek elden, tüm beklentileri karşılayan donanım sistemleri:

Roto Window	Pencereler ve balkon kapıları için donanım sistemleri
Roto Sliding	Büyük sürme pencereler ve kapılar için donanım sistemleri
Roto Door	Kapı ile ilgili her şey için birbiriyle uyumlu donanım teknolojisi
Roto Equipment	Pencere ve kapılar için tamamlayıcı ürün teknolojisi